

7115-9970

VOLUME-2164

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

August 20-21-1907

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
20	Finland	Antwerp	62
21	Kai Wm. der Grosse	Bremen	46

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2164

Aug. 20-1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... JUL 21 1944....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... JUL 21 1944

Date

..... Robert Heller

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandale, Surgeon of the Freshwater, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glenn University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists and Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

20 day of Aug, 1910

at

San Francisco

Immigration Officer.

Exemptions				Total		
Citizens of				Exempt	Not Exempt	Total
U. S.	Canada	Other	Warrior	None	See Manifest	See Manifest
188				188	15	203
95				95	119	214
						24
						3
						2

2164

INDEXED

H. F. Tamm

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Japanese.	West Indian.

15 188 203
119 95 214

134 26 4 IN

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *10th August, 1907*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Webster	W. F.	45 3	m m				U.S. citizen						
2	"	Mrs.	43 6	f m				do						
3	"	Reith	15 6	f s				do						
4	"	Juliet	14 5	f s				do						
5	"	Harion	12 11	f s				do						
6	Weil	Hermann	45	m m				do						
7	"	Mrs.	42	f m				do						
8	"	Miss H. S.	10	f s				do						
9	West	J. E.	59	f m				do						
10	"	W. E.	33	m s				do						
11	Westermann	C. A.	41 6	m s	merchant	yes	Switzerland	French	Switzerland	French	parents 33 Fetzlerin St. Zurich	Ny	Ny.	
12	Wetman	Joseph	41	m m				U.S. citizen						
13	Wheeler	William H.	42 5	m m				do						
14	Whitney	Eli	60 7	m m				do						
15	"	Louis A.	26 6	f s				do						
16	Williamson	J. D. Webb	40 3	m m				do						
17	Toman	Edward A.	27 5	m m				do						
18	"	Mrs.	26	f m				do						
19	Thoma	Louise	30 2	f s	governess	yes	Germany	German	Germany	Freiburg	mother 89m St. 7 Freiburg	Ny	Ny.	
20	Thillard	J. W.	1 5	m s				U.S. citizen						
21	Wright	Frank	30 3	f m				do						
22	Therman	Charlotte M.	27	f s				do						
23	Weil	Hermann D.	13	m s				do						
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Station (Country)

Japanese.

West Indian.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1904.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11		self more up 2 ^d class	my	home	Yonkers NY	no	no	no	good	no	5	7	dk	brn		Switzal. Schaffhausen
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19		mistress more up 2 ^d class	my	with Mrs. St. As		no	no	no	good	no	5		light	flnd	blue	Germany Freiburg
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Spanish.

Herzegovinian.

Spanish-American.

Irish.

Syrian.

Italian (North).

Turkish.

Italian (South).

Welsh.

Japanese.

West Indian.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. R. Rago, Master, of the Indulgent, from Centerville, Ohio, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. R. Rago
Master

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Long Beach
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of birth of the alien, if he is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people of the alien, as follows:

Greek.

Hebrew.

Herzegovinian.

Irish.

Italian (North).

Italian (South).

Japanese.

Spanish.

Spanish-American.

Syrian.

Turkish.

Welsh.

West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should show the exact amount of money (individual or family) the exact amount of money should not be divided among the several

and where).

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaell, Surgeon of the Finland, do
(State whether Surgeon, "acting, temporarily" or "employed by person named."
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Yent University
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
 at Long
San A. Smith
 Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland*

sailing from

*Antwerp**10th August, 1907*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Schoemann	Max	30	m	m			U.S. citizen				
2	"	Mrs.	36	f	m			do				
3	Tellen	Edith	36	f	s			do				
4	Severin	G.	44	m	m	domestic engineer	yes	Belgium	French	Belgium Brussels	wife 7 Avenue nouvelle Brussels	New Boston
5	Shepley	Samuel H.	34	f	m			U.S. citizen				
6	Sherman	Thomas	54	m	m			do				
7	"	Mrs.	46	f	m			do				
8	"	Emily	16	f	s			do				
9	Sicard	E. J.	25	f	s			do				
10	Slattery	Richard	47	m	m			do				
11	"	Mrs.	28	f	m			do				
12	Smith	E. B.	60	f	m			do				
13	"	Albert R.	37	m	m			do				
14	"	Mrs.	33	f	m			do				
15	"	L. Watts	9	f	s			do				
16	Stetson	George	59	m	m			do				
17	"	Mrs.	50	f	m			do				
18	Thomas	L. J.	57	m	m			do				
19	Terrill	Allan A.	34	m	m			do				
20	"	Mrs.	33	f	s			do				
21	"	Evelyn R.	9	f	s			do				
22	True	M. L.	22	f	s			do				
23	Upson	Henri	47	m	m			do				
24	"	Mrs.	46	f	m			do				
25	Van Copen	Mrs. J.	29	f	m	none	yes	Belgium	French	Belgium Brussels	parents 151 Rue de Mars de Brussels	Fort M. C. W. ant
26	Van Eper	Henry Mrs.	35	f	m			U.S. citizen				
27	Van Wye	G. J.	44	m	m			do				
28	Warren	M. B.	38	f	s			do				
29	"	R. B.	30	f	s			do				
30	Watts	Sylvester	70	m	w.			do				

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 190

Japanese

West Indian.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. E. Trager, Master, of the Finland, from Antwerp, Belgium, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. E. Trager
Master, Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
Wm. A. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of such alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
People of Central and South America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Randall, Surgeon of the Finland, sailing thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Chert University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Long Beach
Ben A. Smith
Immigration Officer.

11-1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *10th August, 1907*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Newhall</i>	<i>Mrs</i>	<i>22</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>U.S. citizen</i>				
2	<i>"</i>	<i>Marion</i>	<i>19</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
3	<i>"</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
4	<i>"</i>	<i>Mary</i>	<i>14</i>	<i>m</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
5	<i>Poble</i>	<i>F. G.</i>	<i>24 2</i>	<i>m</i>	<i>m</i>		<i>do</i>				
6	<i>"</i>	<i>Mrs</i>	<i>24</i>	<i>f</i>	<i>m</i>		<i>do</i>				
7	<i>Papi</i>	<i>Hector</i>	<i>46</i>	<i>m</i>	<i>clerk</i>		<i>Fr. Italy</i>	<i>French</i>	<i>Antwerp</i>	<i>brother Jules Papi</i>	<i>my my</i>
8	<i>Parry</i>	<i>Eleanor</i>	<i>46 8</i>	<i>m</i>	<i>m</i>		<i>U.S. citizen</i>				
9	<i>Paul</i>	<i>Edith H.</i>	<i>30</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
10	<i>Pepper</i>	<i>A.</i>	<i>29</i>	<i>m</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
11	<i>Priller</i>	<i>Emily W.</i>	<i>24</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
12	<i>Price</i>	<i>Victor</i>	<i>30</i>	<i>m</i>	<i>m</i>		<i>do</i>				
13	<i>"</i>	<i>Mrs.</i>	<i>18 2</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
14	<i>Rice</i>	<i>Emma</i>	<i>24</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
15	<i>Rafferty</i>	<i>M. C.</i>	<i>15 11</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
16	<i>"</i>	<i>Charles</i>	<i>43</i>	<i>m</i>	<i>m</i>		<i>do</i>				
17	<i>Raymond</i>	<i>A. E.</i>	<i>44</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
18	<i>Reding</i>	<i>J.</i>	<i>47</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>	<i>Fr. Belgium</i>	<i>French</i>	<i>Belgium</i>	<i>brother M. Muller</i>	<i>my my</i>
19	<i>Rice</i>	<i>A. M.</i>	<i>33 4</i>	<i>f</i>	<i>m</i>		<i>U.S. citizen</i>			<i>44 Rue de la Plaine</i>	<i>Antwerp</i>
20	<i>Richards</i>	<i>Helen</i>	<i>24</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
21	<i>"</i>	<i>Clara</i>	<i>21</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
22	<i>Rittigstein</i>	<i>Mrs.</i>	<i>42 5</i>	<i>f</i>	<i>m</i>		<i>do</i>				
23	<i>"</i>	<i>Mrs.</i>	<i>22 4</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
24	<i>Poland</i>	<i>E.</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		<i>Fr. Sweden</i>	<i>Finnish</i>	<i>Sweden</i>	<i>parents</i>	<i>my my</i>
25	<i>Paul</i>	<i>W. B.</i>	<i>26 5</i>	<i>m</i>	<i>do</i>		<i>U.S. citizen</i>				
26	<i>Saunders</i>	<i>M. E.</i>	<i>25 10</i>	<i>f</i>	<i>do</i>		<i>do</i>				
27	<i>Schaadt</i>	<i>James L.</i>	<i>50 7</i>	<i>m</i>	<i>m</i>		<i>do</i>				
28	<i>"</i>	<i>Mrs.</i>	<i>49 9</i>	<i>f</i>	<i>m</i>		<i>do</i>				
29	<i>Schick</i>	<i>J. T.</i>	<i>45</i>	<i>m</i>	<i>m</i>		<i>do</i>				
30	<i>Schier</i>	<i>Fred</i>	<i>65 2</i>	<i>m</i>	<i>m</i>		<i>do</i>				

30/8/07

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any organization of persons known to the United States as a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Marks of Identification.			
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7		self	more yrs ¹³ yrs	U. S. Society of Jesus	New York	m	m	m	good	m	5 7	dk	black	—	Italy	Rome	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18		yo	self	14 yrs ²¹ yrs	Colorado	home at New Windsor Col.	no	m	m	good	m	5 1	dk	brown	—	Belgium	Stockholm
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24		self	more yrs ² yrs	ny	no	no	m	m	good	no	5 8	light	brown	blue	none	Sweden	Gotha
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer:

I, R. Prager, Master, of the Finland, from Antwerp, Soc., do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute; or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master, Officer.

Sworn to before me this 20 day of May, 1907
at New York
Immigration Officer
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. J. Jandack, Surgeon of the Finland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at NYC
Wm A. Smith
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *10th August*, 190*7*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Kunkel	Anna	33	f m.	none	yes	Germany	German	Belgium Antwerp	Sister Mrs. Pisch 4 Rue du Prince Antwerp	Wisc. Fond du Lac
2	Leggett	Charles F.	62	m m.			U.S.	citizen			
3	"	Mrs.	62	f m.							
4	Lehner	Marion	27	f							
5	Levis	George E.	30	m m.							
6	"	Mrs.	30	f m.							
7	Levy	S. H.	45	m							
8	Levis	Edmund	65	f m.							
9	"	Elisabeth	35	f							
10	"	Marcia	14	f							
11	"	Virginia	14	f							
12	Little	John W.	47	m m.							
13	"	Mrs.	41	f m.							
14	"	Helen	18	f							
15	"	Gladys	14	f							
16	McLeod	George W.	53	m m.							
17	McLoughlin	James J.	31	m m.							
18	McMahon	Michael	44	m m.							
19	"	Mrs.	40	f m.							
20	"	Lucille	10	f							
21	Matheson	Christabel	34	f m.							
22	"	Janett	14	f							
23	Maurice	No.	48	m m.							
24	"	Mrs.	42	f m.							
25	McMann	Alice	42	f m.							
26	Keller	Eda	26	f							
27	Montgomery	Amelia	60	f m.							
28	Moore	Louis W.	27	m m.							
29	"	Mrs.	55	f m.							
30	Towhall	W. M.	52	f m.							

List *H.*

Arriving at Port of _____, _____, 190

Japanese. West Indian.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Pagan, Master of the Finland, from Antwerp, Dares, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Pagan
Master
Officer

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at San Francisco
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaul, Surgeon of the Finland, Inding Huuvela do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907

at NYC

Herbert A. Smith

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *10th August, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Francis	George D	24	m	s	U.S. citizen				
2	Fredric	Carl A	46	2	m	m	do			
3	Fries	Greta	20	f	s	none	yes	Sweden (Finnish)	Sweden Christianman	parents Christianman
4	Frischman	Ralph F	30	11	m	Salomon		Hungary Germany Germany Hamburg	parents Achafmanys 11 Budapest	My Orange Co. N.Y.
5	Furness	A. N.	37	m	m	U.S. citizen				
6	"	Mrs. J.	35	f	m	do				
7	Gehrheim	Frieda M.	24	8	f	s	do			
8	Gooker	W. F.	25	6	m	m	do			
9	"	Allen S.	57	8	f	m	do			
10	Grant	John H.	32	11	m	m	do			
11	Greims	Alice	29	f	s	do				
12	Guy	Thomas H.	40	4	m	do				
13	Haas	Hanna	30	3	f	m	do			
14	"	Katherine	6	8	f	s	do			
15	Hackstaff	Elisabeth	25	f	s	do				
16	Hart	Edna	23	f	s	do				
17	Hawkins	William	47	3	m	m	do			
18	Haynes	Frances P.	21	f	s	do				
19	Hirsch	Reuba	40	f	s	none	yes	Germany (German)	Germany Hertenaden	and Mrs. Rosenbaum
20	Hughes	Katherine	40	f	s	U.S. citizen				Paper must be Remitted to Pa. Philada
21	Johnson	Andrew C.	53	m	m	do				
22	"	Mrs.	47	f	m	do				
23	Kalmbach	Christian	60	11	m	m	private	yes	Germany German Germany Herten	brother Joh. G. Kalmbach
24	"	Anna Elisabeth	54	f	m	none				Werning West. New Springfield
25	Kemper	Isaac L.	46	6	m	m	U.S. citizen			
26	"	Mrs.	37	11	f	m	do			
27	"	Marion	11	11	f	s	do			
28	Kirk	Elisabeth	41	5	f	s	do			
29	Kory	M. A.	32	f	m	do				
30	"	Katherine	8	f	s	do				

30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

10

Arriving at Port of _____, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Mark of Identification.			
1																
2																
3	m	self	more m	-	-	uncle Mrs. Ford Stone Ford, Orange C. ny.	m	m	m	good	m	5 7	dk	brown	none	Sweden Christiana
4	-	"	more	5 1/2 yrs	Philada	no	no	"	"	"	"	5 6	"	"	-	Hungary Budapest
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19	m	self	more m	-	-	brother J. Hirsch Broad St. Philada	m	m	m	good	m	5 4	dk	brown	-	Germany Kaiserslautern
20																
21																
22																
23	m	self	more	30 yrs	U.S.	home in Springfield	m	m	m	good	m	5 6	light	grey brown	-	Germany Wormsberg
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	-	"
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Thagb Mark of the Finland, from Antwerp - Dava, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Thagb Mark
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at San Francisco
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Knidack, Surgeon of the Finland, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Wye
Hen A. Smith
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907; to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *10th August, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	<i>Leberovick</i>	<i>Thomas H.</i>	<i>33 4 m s.</i>			<i>U.S. citizen</i>				
2	<i>Donald</i>	<i>H. G.</i>	<i>40 4 7 m</i>			<i>do</i>				
3	"	<i>Marion D.</i>	<i>18 1 f s</i>			<i>do</i>				
4	<i>Donal</i>	<i>John</i>	<i>53 m m</i>			<i>do</i>				
5	<i>Powling</i>	<i>Josephine H.</i>	<i>32 f s</i>			<i>do</i>				
6	<i>du Bois</i>	<i>E. H.</i>	<i>37 m m</i>			<i>do</i>				
7	"	<i>Mrs. L. H.</i>	<i>53 f s</i>			<i>do</i>				
8	<i>Gyer</i>	<i>George P.</i>	<i>57 1 m m</i>			<i>do</i>				
9	<i>Edwards</i>	<i>James H. Mrs.</i>	<i>58 f m</i>			<i>do</i>				
10	"	<i>Marion</i>	<i>23 f s</i>			<i>do</i>				
11	<i>Eisner</i>	<i>Heathville</i>	<i>42 f m</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>Germany German</i>	<i>Germany</i>	<i>Wiesbaden</i>	<i>no</i>	<i>Pa. Philade.</i>
12	<i>Ellis</i>	<i>Robert H.</i>	<i>51 m m</i>			<i>U.S. citizen</i>				
13	"	<i>Eda Mrs.</i>	<i>38 f m</i>			<i>do</i>				
14	"	<i>Elisabeth</i>	<i>30 f s</i>			<i>do</i>				
15	<i>Edmann</i>	<i>J. M.</i>	<i>57 5 f m</i>			<i>do</i>				
16	"	<i>A. E.</i>	<i>38 f s</i>			<i>do</i>				
17	<i>Erwig</i>	<i>Christine</i>	<i>19 f s</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>Germany German</i>	<i>Germany</i>	<i>Bingen</i>	<i>and Mrs. P. Lima</i>	<i>Burgdorf, Bayern. Mrs. Springfield</i>
18	<i>Ferry</i>	<i>William</i>	<i>31 m m</i>			<i>U.S. citizen</i>				
19	"	<i>Agnes</i>	<i>26 f s</i>			<i>do</i>				
20	"	<i>Annie</i>	<i>36 8 f s</i>			<i>do</i>				
21	<i>Ferris</i>	<i>Eleanor</i>	<i>43 f s</i>			<i>do</i>				
22	<i>Fitzwater</i>	<i>Carolyn</i>	<i>25 2 f s</i>			<i>do</i>				
23	<i>Foster</i>	<i>Albert</i>	<i>46 m m</i>			<i>do</i>				
24	"	<i>Annie</i>	<i>50 f m</i>			<i>do</i>				
25	"	<i>George</i>	<i>14 m s</i>			<i>do</i>				
26	"	<i>Alice</i>	<i>9 7 f s</i>			<i>do</i>				
27	<i>Fowler</i>	<i>James W. Mrs.</i>	<i>60 2 f m</i>			<i>do</i>				
28	<i>Fox</i>	<i>William L. Mrs.</i>	<i>60 f m</i>			<i>do</i>				
29	"	<i>Marion P.</i>	<i>29 f s</i>			<i>do</i>				
30	<i>Fraenkel</i>	<i>H.</i>	<i>26 f s</i>			<i>do</i>				

30

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

190

12

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Raquel Marks, of the Finland, from Antwerp - Dore, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Raquel Marks
Master, Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at N.Y.C.
Hen. Whitney
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandale, Surgeon of the Finland, travelling therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Yesh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at San Francisco
Henry A. Smith
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *10th August, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Abbe	Harriet C.	40	f s			U.S. citizen							
2	Adams	Laurie	24 5	f s			do							
3	Abrens	I	20	f m			do							
4	Anderson	Eva D.	36	f m			do							
5	Bylesworth	H. S.	57 1	m m			do							
6	"	Mrs.	50 11	f m			do							
7	Parker	William G.	32	m s			do							
8	Pallou	J. R.	37	f m			do							
9	"	J. A.	13	m s			do							
10	Parrell	Robert S.	30 5	m s			do							
11	Parrell	Hella	36 5	f m			do							
12	Pitkenwald	Edward P.	36	m m			do							
13	Proce	Kate	35	f s			do							
14	Rushnell	Robert G.	40 50	f m			do							
15	"	E. G.	22	f s			do							
16	Rutler	Charles W.	19 1	m s			do							
17	Cady	Helen W.	30 8	f s			do							
18	"	Caroline L.	21 3	f s			do							
19	Carter	Franklin	69 10	m m			do							
20	Connellan	John H.	58 6	m m			do							
21	"	Alice W.	45 9	f m			do							
22	Craven	H. J.	28 4	m s			do							
23	Daniels	Carroll	19 9	m m			do							
24	"	Mrs. A. J.	66 8	f m			do							
25	"	Eva J.	36 1	f s			do							
26	"	S. E.	55 3	f s			do							
27	Davenport	Harmon P.	45	m m			do							
28	"	Mrs.	45	f m			do							
29	"	R. N.	17	m s			do							
30	Davis	H. H.	39	m m			do							

30

14.

14.

14.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Traqu. Mark, of the Finland, from Antwerp - Brue, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Traqu. Mark
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907

at New York
R. Traqu. Mark
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the Finland Sailing Home, do
(State whether Surgeon "Sailing Home" or "Employed by
 other vessel," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Aug, 1900
 at Antwerp
Henri Lemaire
 Immigration Officer.

11-1115

INDEXED
H. F. Tamm

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Finland

sailing from

Amsterdam

August 16th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lillicu	Honore	37	m	captain	yes	Belgium-French		Belgium	Antwerp			
2	Wenmarckes	Wilhelm	24	m	2 ^d officer		"		"	Brussels			
3	Van der Missen	Theodore	35	m	doctor		"		"				
4	Wabruvans	Gustave	26	m	clerk		"		"	Antwerp			
5	Dello	Adolphe	26	m	teacher		"		"				
6	Laureys	Jean	24	m	"		"		"				
7	Van der Burgh	Emile	21	m	seaman		"		"	Ghent			
8	Dubois	Abel	20	m	marine		"		"	Brussels			
9	Notasub	Marcel	24	m	seaman		"		"	Brussels			
10	Deulmeester	Jules	21	m	seaman		"		"	Brussels			
11	Beelaerts	Leopold	20	m	seaman		"		"	Brussels			
12	Comrade	Constant	21	m	seaman		"		"				
13	Netels	Henri	21	m	"		"		"				
14	Glade	Leon	19	m	seaman		"		"	Rudolfsbrode			
15	Weys	Raphael	19	m	"		"		"	Ypres			
16	Lombard	Jean	18	m	"		"		"	Brussels			
17	De Vey	Marcel	17	m	seaman		"		"	Ghent			
18	Hicquet	Paul	17	m	seaman		"		"	Brussels			
19	Saeré	Henry	20	m	"		"		"				
20	Uy de Kogwaert	Marice	18	m	"		Holland		"	Brussels			
21	Van Tonne	Ernest	19	m	"		Belgium		"	Brussels			
22	Couplet	Fernand	17	m	"		"		"	Brussels			
23	Radelet	Fernand	19	m	"		"		"	Brussels			
24	Grate de Robiano	Francois	18	m	"		"		"	Brussels			
25	Kuvovitz	Sache	56	f	widow	no	Russian Hebrew		Russian	Warsaw	daughter of Diamantstein Telone Moss. 9	Ny	New York
26	Utkenmacher	Rivke	20	f	"	yes	"		"	Warsaw	parents of Utkenmacher Naples 15	Ny	New York
27	Brodetski	"	25	m	"	no	"		"	Tovir	father of Brodetski Tovir 15	Ny	New York
28	"	Vouche	2	m	"	"	"		"	Kaplewick	grand father father of Scherman Kaple- wick	Ny	New York
29	Zaretsky	Friede	2	m	"	"	"		"	"	"	"	"
30	"	Rubin	2	m	"	"	"		"	"	"	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
*Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 190

16

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	Maritime	more	1878 San Francisco 1901 N.Y.C. 1902 New York 1903 New Orleans 1898 Boston 1899 New York 1901 New York	to 5 weeks Richman in order to embark	no	no	no	good	no						
2																
3			more													
4																
5																
6																
7			\$36													
8			more													
9																
10																
11																
12																
13			more													
14			\$50													
15			\$50													
16			more													
17			\$30													
18			more													
19																
20			more													
21																
22			\$10													
23			more													
24			more													
25		daughter	\$10		daughter Gold's sister 111 N. 44th St. N.Y.C. Bridgetown J. Raper Co. Rosenthal 1526 Webster Ave. N.Y.C. husband H. Boroditsky 1717 State Superior Mass						4 6	fr	grey blue		Russia	Wilna 25
26		daughter	\$10								5 3	fr	brn brn		Warsaw 26	
27		daughter	\$10								5 3	fr	brn brn		Warsaw 27	
28		father			father											
29		yes husband			husband H. Boroditsky 1717 Bridgetown J. Raper Co. Rosenthal 1526 Webster Ave. N.Y.C.						5 1	fr	brn brn		Warsaw 29	
30		father			father											

Daniel T. 70717

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Hasker, of the Finland, from Valmiera, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Hasker
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York, Len. A. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaek, Surgeon of the Finland sailing boat with, do
(Name whether of firm "acting therein" or "employed by" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1907
at Antwerp
Benjamin
Immigration Officer.

17-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *August, 10th, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kreiser	Rosa	44	f	—	✓	✓	German	German	Germany	Altenbach	Father B. Muller, Straubach	NY	New York
2		Lina	34	f	—	✓	✓	German	German	Germany	Altenbach	Brother in Law W. Huber, Basel	NY	New York
3	Guller	Frieda	25	f	none	✓	✓	German	German	Germany	Altenbach	Brother in Law W. Huber, Basel	NY	New York
4	Brauchli	Marie	33	f	—	✓	✓	Swiss	Swiss	Switzerland	Basel	Brother in Law W. Huber, Basel	NY	New York
5		Paula	9	f	—	✓	✓	German	German	Germany	Altenbach	Brother in Law W. Huber, Basel	NY	New York
6		Emil	7	m	—	✓	✓	German	German	Germany	Altenbach	Brother in Law W. Huber, Basel	NY	New York
7		Kathild	5	f	—	✓	✓	German	German	Germany	Altenbach	Brother in Law W. Huber, Basel	NY	New York
8	Zauberman	Mordche	50	m	—	✓	✓	Russian Hebrew	Russian	Russia	Pinsk	Cousin H. Zauberman, Pinsk	NY	New York
9	Cohen	Fauvel	50	m	laborer	✓	✓	French	French	France	Alencon	Wife L. Cohen, Alencon	NY	New York
10	Stempel	Carl	47	m	—	✓	✓	Austria	Austria	Austria	Polchow	Wife L. Stempel, Polchow	NY	New York
11	Vermandere	Eulalie	26	f	—	✓	✓	Belgium	Belgium	Belgium	Courtrai	Wife L. Vermandere, Courtrai	NY	New York
12		Joseph	6	m	—	✓	✓	Belgium	Belgium	Belgium	Courtrai	Wife L. Vermandere, Courtrai	NY	New York
13		Henri	2	m	—	✓	✓	Belgium	Belgium	Belgium	Courtrai	Wife L. Vermandere, Courtrai	NY	New York
14		Germaine	1	f	—	✓	✓	Belgium	Belgium	Belgium	Courtrai	Wife L. Vermandere, Courtrai	NY	New York
15	Brogneaux	Henry	47	m	—	✓	✓	Belgium	Belgium	Belgium	Redon	Wife L. Brogneaux, Redon	NY	New York
16		Pierre	47	m	—	✓	✓	Belgium	Belgium	Belgium	Redon	Wife L. Brogneaux, Redon	NY	New York
17	Kahnman	David	37	m	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
18		Emily	40	f	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
19		Arthur	12	m	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
20	Holle	J. B.	34	m	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
21	Rousseau	Joseph	43	m	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
22	Goffaux	Léon	38	m	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
23	Schmidt	Leopold	46	m	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
24	Caesar	Leopold	67	m	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
25		Rose	15	f	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
26	Tebow	Newton	36	m	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
27		Anne	37	f	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
28	Carl	Ernst	15	m	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
29		George	31	m	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				
30	Tack	Peter	38	m	—	✓	✓	U.S. citizen	U.S. citizen	U.S.A.				

30
13
15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

18

Arriving at Port of _____, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(If ticket after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization, or of any organization known to be such, or of any organization known to be engaged in the commission of any crime.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	more	yes	1900	no	no	no	no	good	no	5 2	fr	bls	brwn	Germany	Strasbourg
2	yes	self	more	yes	1900	no	no	no	no	good	no	5 4	fr	bls	blue	Switzerland	Geneva
3	no	mother	no	no	no	no	no	no	no	no	no						
4	no	mother	no	no	no	no	no	no	no	no	no						
5	no	mother	no	no	no	no	no	no	no	no	no						
6	no	mother	no	no	no	no	no	no	no	no	no						
7	no	mother	no	no	no	no	no	no	no	no	no						
8	yes	son	\$10	no	no	no	no	no	no	no	no	5 -	fr	gray	blue	Russia	Pinsk
9	no	son	\$10	no	no	no	no	no	no	no	no	5 1	fr	gray	brwn	"	Macourt
10	no	son	\$10	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	fr	gray	gray	Austria	Jolchow
11	yes	self	more	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	fr	bls	brwn	Belgium	Courtrai
12	no	mother	no	no	no	no	no	no	no	no	no						
13	no	mother	no	no	no	no	no	no	no	no	no						
14	no	mother	no	no	no	no	no	no	no	no	no						
15	no	self	more	yes	1900	no	no	no	no	no	no	5 6	light	blwn	blue	Belgium	Rodelmoort
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Hatter, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Hatter
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at Antwerp
Ben A. Smith
Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the Vinland, arriving here with do
(Name of vessel, or "arriving here with" or "employed by" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Gilbert Hunsbury
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Subscribed to before me this 20 day of Aug, 1907
at Wye
Ben A. Lunn
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Imboud

sailing from

Amsterdam, August 10th, 1907

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gipfman	Chas	24	M	none	yes	Russian	Hebrew	Russia	Kuznetsa	Parents M. Gipsman, Kuznetsa	NY	Brooklyn
2	Gambair	Maria	33	F	2-676756		Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	wife G. Gipsman, 10 Radai		New York
3	Pothole	Margit	46	F			German				Wife P. Pothole, 10 Radai	Pa	Philadelphia
4		Marta	24	F							U. 9 11/14 Budapest		
5	Grüner	Christine	19	F			Germany		Germany	Spiegelberg	father G. Grüner, Spiegelberg	NY	New York
6	Wolf	Carolina	19	F							father G. Wolf, Spiegelberg	NY	NY
7	Rauch	Emilie	17	F							father G. Rauch, Hagenau	NY	New York
8	Remen	Friedrich	53	M	foreman						brother G. Remen, 10 Radai	NY	Brooklyn
9		Louise	44	F	none								
10		Friedrich	11	M									
11	Lingersdorf	Margaretha	49	F			Austria	Hebrew	Austria	St. Paul	father A. Lingersdorf, St. Paul	NY	New York
12	Adelsberg	Esther	17	F			Belgium	Hebrew	Belgium	St. Paul	friend A. van Danting, 10 Radai	NY	Brooklyn
13	Meyer	Jeanne	59	F							wife van der Bunde, 466 Hecke		
14	Gonal	Pauline	36	F									
15	Leyenne	Jules	40	M	glass maker						father L. Leyenne, 10 Radai	Ind	Indianapolis
16	Bayot	Maria	39	F	none						brother G. Bayot, 10 Radai	NY	New York
17		Alida	4	F									
18	Van Kesselbroeck	Arthur	16	M									
19	Seage	Friedrich	45	M									
20	Lyben	Mathias	39	M									
21		Gertrude	33	F									
22	Langel	Pauline	44	F									
23	Penigues	Rosa	55	F									
24		Emilie	23	F									
25	Frey	Mathilde	32	F									
26	Bainigwar	Maria	26	F									
27	Doell	Harry	22	M									
28	Donien	Paula	19	F	none	yes	Russian	Hebrew	Russia	St. Paul	mother L. Donien, 10 Radai	NY	New York
29	Marcus	Josef	37	M	locksmith		Austria	Bohemian	Austria	St. Paul	wife L. Marcus, 10 Radai	NY	New York
30	Morotny	Israel	38	M							wife L. Morotny, 10 Radai		

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own baggage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Mark of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	uncle \$10	no	no	uncle J. Golden 200 E 14th St. New York City	no	no	no	no	no	5	2	fr	bls	gray	Russia Kursk
2	yes	self \$40	no	no	no	no	no	no	no	no	5	1	fair	bls	gray	Hungary Budapest
3	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	1	"	"	blue	"
4	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	"	"	brn	brn
5	yes	self \$5	no	no	uncle J. Green 217 E 14th St. New York City	no	no	no	no	no	5	3	fr	bls	gray	Germany Spitzberg
6	yes	self \$17	no	no	uncle J. Schmidt 100 E 14th St. New York City	no	no	no	no	no	5	3	fr	"	blue	"
7	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	1	fr	bls	brn	"
8	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	fr	gray	blue	"
9	yes	husband	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	"	bls	blue	"
10	yes	father	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11	fr	brn	gray	"
11	yes	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fr	brn	blue	Austria Jaroslavl
12	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	4	10	fr	gray	brn	Belgium Brussels
13	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	4	10	fr	bls	brn	"
14	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	bls	blue	"
15	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
16	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
17	yes	mother	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
18	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
19	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
20	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
21	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
22	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
23	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
24	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
25	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
26	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
27	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
28	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
29	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"
30	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	"	brn	brn	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Heister, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Heister
Master Officer.

Subscribed to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
Am. Consul
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-87, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaale, Surgeon of the Finland sailing through do
(State whether "going," "returning," or "employed by" "as the case may be.")
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Albion University
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Wye
John A. L. L.
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imland* sailing from *Amster*, *August 18, 1907*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Abt Josephine	35	✓				American citizen				
2	Jacoby Charlotte	53	✓								
3	Meskindorf Emma	45	✓								
4	Blara	16	✓								
5	Dange J. D.	18	✓								
6	Gustie	28	✓								
7	Szedlaczek Katarine	33	✓								
8	Lappi Josefue	30	✓								
9	De Smel Rodolphe	11	✓								
10	Thiel Johann	54	✓								
11	Elizabeth	54	✓								
12	Langel Luise	44	✓								
13	Reumst Bernina	18	✓		yes		Belgium	Belgium	Brussels	wife Rachel Meunier brother H. Ghent	N.Y. New York
14	De Smel Bernard	20	✓		yes					grand parents Th. van Stede 21 Ghent	
15	Reumst Peter	37	✓		yes						
16	(wife) Gudule	37	✓		yes						
17	Dolphbus Carlos	24	✓		yes		French		Reumst, Belgium	wife A. Dolphbus 93 rue Jelland father & Mother 158 rue Roger Brussels	Conn. Hartford
18	Kolleks Julia	24	✓		yes						N.Y. New York
19	Eschberger Josef	29	✓		yes		German	Germany	Hamburg	yes	
20	Schneider Jakob	25	✓		yes		Germany				
21	Heptan Ida	25	✓		yes						
22	Grob Anna	22	✓		yes						
23	Moller Philomene	17	✓		yes						
24	Rempp Adolf	16	✓		yes						
25	Hack	18	✓		yes						
26	Globus Lieb	35	✓		yes						
27	Schmizgold Beile	25	✓		yes		Russia		Russia, Moscow	parents L. P. Schepentauzen brother P. Schepentauzen brother P. Schepentauzen	N.Y. New York
28	Rosen Reme	50	✓		yes						
29	Kaltel	12	✓		yes						
30	Schwarshewsky Abram	17	✓		yes						

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____

, 190

22

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1900.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, or by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$500 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a secret society.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13	yes	self	more no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fr	brn	brn	Belgium Ghent
14				yes 1903	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						5 8	fr	brn	brn	" "
15				yes 4	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						5 6	fr	gray	blue	" "
16		husband		yes 4	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						5 4	fr	brn	gray	" "
17	no	self	more no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fr	brn	gray	" Grinels
18	yes			yes 1906	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						5 4	fr	brn	blue	" "
19				yes 5 years	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.										Germany Hamburg
20				yes 10	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						5 5	fr	brn	gray	" "
21																
22	yes			yes 1906	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						5	fr	brn	gray	" Mackinac
23	no			yes 1906	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						4 11	fr	brn	blue	" Hagerman
24	yes	father		yes 1906	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						5 2	fr	brn	blue	" Stansbury
25																
26		self		yes 1906	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						5 4	fr	brn	gray	" "
27		husband		yes 1906	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						5	fr	brn	brn	" "
28		daughter		yes 1906	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						4 10	fr	gray	brn	" "
29		son		yes 1906	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						5	fr	brn	brn	" "
30		cousin		yes 1906	Wyl.	returning home 414 St. St. St. St.						5 3	fr	brn	gray	" "

725/7

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1901,
at Wash D.C.
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *10. August, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	Guter	Kresantia	24	f	married	ye			Germany	German	Germany	Reutkrich	parents Reutkrich	NY	Rochester
2	Sister M.	Catharine	50	f	single				"	"	"	Bahrsen	brother A. Elmgut Bahrsen	NY	Roma
3	Sister M.	Ida	32	f	single				"	"	"	Schanach	sister J. Schwanke Schanach	"	"
4	Romein	Tambe	19	f	single	none			Russia	Hebrew	Russia	Simara	parents Simara	NY	NY
5	Aschkenate	Chaji	55	f	married	none			"	"	"	Romia	son Josef Aschkenate Odessa	"	"
6	Gran	Ferd.	54	m	married	none			"	"	"	"	"	"	"
7	"	Amalia	57	f	married	none			"	"	"	"	"	"	"
8	Heuss	Jacob		m	single	none			"	"	"	"	"	"	"
9	Heuss			m	single	none			"	"	"	"	"	"	"
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Handwritten notes:
 - *U.S. citizens with mother*
 - *Reutkrich Anne 8 - am*
 - *7/16*

Large handwritten mark: *8/24*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

Arriving at Port of _____, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
29																			
Place of Birth.																			
Country. City or Town.																			
28																			
Marks of Identification.																			
27																			
Color of—																			
Hair. Eyes.																			
26																			
Complexion.																			
25																			
Height.																			
Feet. Inches.																			
24																			
Deformed or Crippled.																			
Nature, length of time, and cause.																			
23																			
Condition of Health, Mental and Physical.																			
22																			
Whether a Polygamist.																			
Whether an Anarchist.																			
21																			
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.																			
18																			
Whether ever before in the United States; and if so, when and where?																			
If Yes—																			
Year or period of years. Where?																			
17																			
Whether in possession of \$500, and if less, how much?																			
16																			
By whom was passage paid?																			
15																			
Whether having a ticket to such final destination.																			
14																			
13																			
1	no	self	\$90. no	-	-	Comment Rochester	no	no	no	no	good	no	5	2	ft	bls	blue	Germany	Centerville
2	no	"	\$75. no	30	Ill.	Comment Roma Ill.	4	10	ft	brn	brn	"	Ralsoren
3	.	"	\$200. no	-	-	sister Lou Ramin	no	no	no	no	.	.	5	1	"	"	"	"	Selousack
4	.	"	-	-	-	339 E. 12 th St. N.Y.	5	3	ft	bls	blue	Russia	Samara
5	-	stepson	no	no	-	36 Stanton St. N.Y.	4	11	ft	grey	brn	"	Plessa
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Syrian.

Italian (North).

Turkish.

Italian (South).

Welsh.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the Firland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.	
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should be Yes or No in the United States.

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Kanda, Surgeon of the Finland Sailing House, do
(State whether Surgeon "sailing house" or "employed by" "herein," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
Lee A. Lunn
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland

sailing from Antwerp

10 August 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pschere	Mari	29	f	cookmaid	yo		Austria	German	Austria	Wickau	parents A. Pichere Wickau	Ny	Amsterdam
2	Seuffer	Mari	24	f	maid	yo		Germany	German	Germany	Wattendorf	father W. Seuffer Wattendorf		
3	Jacobs	Pauline	23	f	dressmaker	yo		Belgium	French	Belgium	Brussels	parents Rue d'Oratoire 21 Brussels	Cal.	Los Angeles
4		Julia	20	f								brother F. Pannels	Ny	Warton
5	Pannels	John	24	m	clerk	yo					Antwerp	brother H. 24 Antwerp		
6	Henrsten	Ren	22	m	m. traveler	yo		French			Brussels	mother F. Henrsten Rue Rosmini 26 Brussels	Cal.	Los Angeles
7		Mari	22	f	none							brother J. Pannels		
8	Depuis	Imma	27	f	m						Charente	brother J. Pannels	Ind.	Vincennes
9		Mari	18	f								brother J. Pannels		
10	Gottson	Adolf	26	m	chauffeur	yo		Germany	German	Germany	Maring	parents G. Gottson 22 Gattson A. Maring	Ny	Ny
11	Metelman	Brums	24	m	bookkeeper	yo					Kiel	parents S. Metelman Wilhelmstr. 42 Kiel	Pa	Pittsburg
12	Zorb	Wilhelm	33	m	clerk	yo					Hamburg	wife Hermannstr. 31 Hamburg	Ny	Ny
13	Krema	Ernst	32	m	teacher	yo		Austria	German	Austria	Hofbrunn	father J. Kremm Hofbrunn	Ill.	Chicago
14	Rechner	Rudwig	22	m	druggist	yo		Germany		Germany	Munich	brother J. Rechner Thulrichstr. 48 Munich	Ny	Ny
15	Zitny	Josef	27	m	tailor	yo		Austria	German	Austria	Munich	brother J. Zitny Thulrichstr. 48 Munich	Ill.	Chicago
16	Neuss	Birnie	20	f	none	yo		U.S. Citizen	Austria	Chernich		parents A. Neuss Chernich	Ny	Newark
17		Chane	20	f				no	U.S. Born			parents Mrs. Neuss Chernich		
18		Tom	21	m				yo	U.S. Citizen					
19		Rome	20	m				no	U.S. Born	Austria				
20		Mari	23	f				yo	Austria	Hebrew				
21	Gravez	Eva	24	f		yo		Belgium	French	Belgium	Charlari	grandmother 10 Rue de la Charite	Ind.	Dunkirk
22	Appelbaum	Mari	20	f				Russia	Hebrew		Antwerp	brother J. Appelbaum 98 Rue de la Charite	Ill.	Toledo
23	Grob	Kath.	19	f				Germany	German	Germany	Machenbach	parents Machenbach	Pa	Philada
24	Rechler	Pauline	32	f	maid	yo					Hamburg	brother J. Rechler 11 Rue de la Charite	Conn	Madison
25	Falk	Rosalie	28	f	none						Cologne	brother J. Falk 11 Rue de la Charite	Cal.	San Francisco
26		Dania	14	f				no	U.S. Born					
27	Joel	Minnie	20	f		yo		Germany	German		Altgarden	mother Altgarden	Ind.	Montgille
28	Reclan	Anna	30	f		yo		Belgium			Antwerp	brother J. Reclan 19 Rue de la Charite	Ind.	Baltimore
29	Pring	Regina	23	f	none			Germany			Hattlingen	brother J. Pring 19 Rue de la Charite	Ny	Rochester
30	Stefans	Charlotte	20	f	none	no		Belgium			Antwerp	brother J. Stefans 19 Rue de la Charite	Ind.	Baltimore

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	\$25. - yes	12	Home to Church St. Amsterdam	no	no	no	good	no	5 3	fr	brn	brn	brn		Austria Wien
2	self	\$25. - yes	12	Home to Church St. Amsterdam	no	no	no	good	no	5 4	fr	brn	brn	brn		Germany Wittenberg
3	self	\$20. - yes	1905	Los Angeles	uncle "Vanden Balle" Pennsylvania Ave 1344 Los Ang	no	no	good	no	5 2	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
4	self	\$14. - yes	2 1/2	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
5	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
6	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
7	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
8	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
9	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
10	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
11	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
12	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
13	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
14	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
15	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
16	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
17	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
18	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
19	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
20	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
21	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
22	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
23	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
24	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
25	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
26	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
27	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
28	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
29	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels
30	self	\$20. - yes	12	Warton	friend John Flynn Central St. Warton	no	no	good	no	5 4	fr	bls	brn	brn		Belgium Brussels

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Prager Master, of the Finland, from Amsterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
Lucius Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele; Surgeon of the Finland Sailing Vessel, do
(Note: whether Surgeon "sailing vessel" or "employed by vessel" should be stated, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens. th

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
Lin A. Luntz
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *10. August*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Fenn	F. W.	48	✓ m	m			US Citizen						
2		Elmer	47	✓ m	m			do						
3	Neus	Fannie	23	✓ f	m			US Citizen						
4		Oscar	3	✓ m	s			US Born						
5	Kochmstadt	Emil	49	✓ m	w			US Citizen						
6	Nerac	Emma	48	✓ f	m			do						
7	Keller	John	52	✓ m	m			do						
8		Emilie	15	✓ f	m			US Born						
9	Alexander	Elias	39	✓ m	s			US Citizen						
10	Wilhelm	Henry	57	✓ m	m			do						
11		Elias	57	✓ m	m			do						
12	Benz	Anna	2	✓ f	s	none	yes	Germany / German		Germany	Frankfurt	mother Unter Main Road 38	Cal.	Long Beach
13	Schaadt	Wilhelm	45	✓ m	m			US citizen						
14		Rosina	52	✓ f	s			US Citizen						
15		Frank	6	✓ m	s			US Born						
16	Reinthal	B. F.	26	✓ m	m			do						
17	Tombo	Carl	29	✓ m	s			US Citizen						
18	Römer	Hubert	23	✓ m	s			US Born						
19		Arthur	24	✓ m	s			do						
20	Spelman	Regina	35	✓ f	m	none	yes	Hungary / German		Hungary	Budapest	sister R. Spelman Simdelgasse 44 Budapest	NY	NY
21	Schmidt	Frank	28	✓ m	m	glazier		Belgium / French		Belgium	Brussels	none	Ind.	Pineville
22	Endres	Frank	42	✓ m	m			US citizen						
23		Minnie	28	✓ f	m			US Born						
24	Reichner	Gershan	31	✓ m	m	tailor	yes	Austria / German		Austria	Carlsbad	none	NY	NY
25	Plehrien	Mashit	40	✓ f	m	none		Belgium / Dutch		Belgium	Brussels	sister Marie Debecker Grote Zand 13 Brussels		
26		Asma	15	✓ f	m			US Born						
27	Desomer	Amedee	48	✓ m	m	landry	yes	Belgium / French		Belgium	Brussels	father in law A. Desomer Krenkelmberg 48 Brum	NY	Newark
28		Caroline	29	✓ f	m									
29	Fischer	Sam	33	✓ m	s	Student		Russia / Hebrew		Germany	Darmstadt	friend P. Schumacher Schwanenstr. 20 Darmstadt	NY	NY
30	Smellie	Josephine	16	✓ f	m	none		Holland / Dutch		Belgium	Antwerp	brother J. Caselli Kron H. Antwerp		

28



190

Arriving at Port of						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination?	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>		Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<small>Whether he has been convicted of crime, or sentenced to imprisonment, or placed under supervision, or otherwise punished by law, or whether he is a member of any organization known to have been organized for the purpose of overthrowing the Government of the United States, or of any State, Territory, or District of Columbia, or of any foreign country.</small>	<small>Whether a Polygamist.</small>	<small>Whether an Anarchist.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.		Complexion.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.			
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12	m	self	\$35.- m	-	-	with Henry Nathelom (m) m no no m good	no	no	m	no	good	no	5	5	dk brown	brown	-	Gumany	Friedrichafen			
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19						husband L. Spilman												Hungary	Gutapust	20		
20		self	\$20.- no	-	-	430 E. 67 St. NY	no	no	m	no	good	no	5	1	fr brown	grey		Belgium	Loscorps	21		
21	m	self	\$150.- yd	16 yrs	Constance	wife Church H. 912 Vincennes Ind.	"	"	"	"	"	"	5	6	" fls "	"					22	
22							"	"	"	"	"	"	"								23	
23						wife	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fr brown	brown	Austria	Carlsbad	24		
24		self	\$5.- yd	8 yrs	NY	311 - 3 St. NY	"	"	"	"	"	"	"	5	6	" fls grey		Belgium	Guesels	25		
25						husband R. Clebsen	"	"	"	"	"	"	"	5	6	" fls grey					26	
26						406 W 36 St. NY	"	"	"	"	"	"	"									
27																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master of the Finland, from Albany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the Finland, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by some vessel" or the one who is.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

20

day of

Aug

, 190

at

New York

L. A. Cune

Immigration Officer.

11-3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland*sailing from *Antwerp**10 August*, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.		5 Sex. Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Fach</i>	<i>Victor</i>	<i>48</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>U.S. citizen</i>						
2	<i>Grummes</i>	<i>J. G.</i>	<i>35</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>										
3	<i>Kunst</i>	<i>Lepold</i>	<i>59</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>										
4	<i>Muller</i>	<i>Jacob</i>	<i>65</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>										
5		<i>Jacq. J.</i>	<i>16</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>U.S. born</i>						
6	<i>Wattenberger</i>	<i>Wym</i>	<i>52</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>U.S. citizen</i>						
7	<i>Schleich</i>	<i>Barth</i>	<i>68</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>do</i>						
8		<i>Elizabeth</i>	<i>23</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>				<i>U.S. born</i>						
9	<i>Fupei</i>	<i>Anton</i>	<i>27</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>U.S. citizen</i>						
10	<i>Van Kumbroek</i>	<i>Aug.</i>	<i>43</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>do</i>						
11		<i>Sophie</i>	<i>42</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>				<i>do</i>						
12	<i>Coulm</i>	<i>Cath</i>	<i>30</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>				<i>U.S. born</i>						
13	<i>Linkins</i>	<i>William</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>				<i>U.S. born</i>						
14	<i>Schell</i>	<i>Sister B.</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>				<i>U.S. citizen</i>						
15	<i>Rips</i>	<i>Herman</i>	<i>40</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>do</i>						
16		<i>G. A.</i>	<i>40</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>				<i>U.S. born</i>						
17	<i>Wullmier</i>	<i>John C.</i>	<i>60</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>U.S. citizen</i>						
18		<i>Marie</i>	<i>45</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>				<i>U.S. born</i>						
19	<i>Griehaber</i>	<i>Jacob</i>	<i>69</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>U.S. citizen</i>						
20		<i>Wilk</i>	<i>40</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>U.S. born</i>						
21	<i>Rotthues</i>	<i>Frank</i>	<i>62</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>U.S. citizen</i>						
22	<i>Blauer</i>	<i>Henry</i>	<i>49</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>U.S. citizen</i>						
23		<i>Emily</i>	<i>43</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>				<i>U.S. born</i>						
24		<i>Henry</i>	<i>55</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>do</i>						
25	<i>Schildknecht</i>	<i>Aug.</i>	<i>54</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>U.S. citizen</i>						
26		<i>Lydia</i>	<i>44</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>				<i>do</i>						
27		<i>Ida</i>	<i>9</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>				<i>U.S. born</i>						
28	<i>Van Andale</i>	<i>Mary</i>	<i>34</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>				<i>U.S. born</i>						
29	<i>Gienbach</i>	<i>Al.</i>	<i>47</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>U.S. citizen</i>						
30	<i>Busch</i>	<i>Michael</i>	<i>67</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>				<i>do</i>						
									<i>U.S. born</i>						

30

Arriving at Port of _____, 190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager ^(State whether Master, First or Second Officer) Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
Immigration Officer.

R. Prager
Master

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

These distinctions should be made on the manifests, and corrections should be made by the examining officers during the personal examination.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the entries show country of last permanent residence, nationality, or race.

Column 11 (Country of birth).—The entries in column 11 should show the country of birth of each alien, whether he is returning from a country of last permanent residence or not.

Affidavit of Surgeon.

48

I, G. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, Livingston, do
solemnly, sincerely and truly swear that I have had 9 years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Robert University
and that I have made a personal examination of 48 in number according
to the best of my knowledge and belief, all correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Subscribed before me this 1st day of August, 1907

at Livingston
Henry A. Smith

Immigration Officer.

11-1115

1370

8-20-07

STAMPED RECEIVED
J. F. Tanner

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

ST
120

11-1115

63

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Orestovic	Franjo	17	man	lab	no	Austria	Croatian	Austria	Kontanjwa	wife Jona Orestovic		Pa	Oak
2	Kurmanovic	Lazar	30	man	"	yes	"	"	"	Banofar	wife Jhara Kurmanovic		Mary	Baltimore
3	Bork	Henry	19	man	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Hunkell	Jano	20	man	lab	no	Hungary	Serbian	Hungary	Moravica	father Hunkell Anton		My	Nyk
5	Winkler	Josef	38	man	"	"	"	"	"	"	wife Winkler Katharina		Oh	Cincinnati
6	Fökel	Matthias	20	man	"	"	"	"	"	"	father Ferenc Fökel		"	"
7	Koi	Mihaly	20	man	"	"	"	"	"	"	father Kari Jahn		"	"
8	Nachsmann	Minche	11	man	"	"	"	"	"	"	grandfather Yankoff Carl		My	Newark
ADMITTED	Gutman	Berta	28	man	"	yes	Hungary	"	Hungary	Ungvar	father Nothan Gutman		My	Nyk
ADMITTED	"	Hermine	16	man	"	"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED	Mandel	Jessie	11	man	"	"	"	"	"	"	"		"	"
12	Bergman	David	25	man	labor	no	Russia	Hebrew	Russia	Gaisin	wife Rine Bergman		My	Brooklyn
13	Uler	Leibich	28	man	"	"	"	"	"	Know	wife Malke Uler		"	Nyk
14	Kahan	Leib	45	man	"	yes	"	"	"	"	wife Metel Kahan		"	"
15	Binder	Schmuel	45	man	"	"	"	"	"	Tomarow	wife Tille Binder		"	"
16	Rubinschefsky	Aller	32	man	lab	no	"	"	"	Ulnitz	Tomarow Lublin		Pa	New Castle
17	"	Ester	6	man	"	"	"	"	"	"	"		"	"
18	"	Leib	5	man	"	"	"	"	"	"	"		"	"
19	"	Simon	3	man	"	"	"	"	"	"	"		"	"
20	Paradymsky	Sage	27	man	"	"	"	"	"	Ulnitz	father Leig Koplowitz		My	Nyk
21	"	Leib	5	man	"	"	"	"	"	"	"		"	"
22	Kohn	Chaje	18	man	"	no	Russia	Hebrew	Russia	Antopol	father Chaje Kohn		My	Nyk
23	Sajat	Lore	17	man	"	"	"	"	"	Ulnitz	cousin Scheine Kohnkowsky		"	"

32

Arriving at Port of New York

Aug. 20, 1907

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25					26					27					28					29				
No on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50.00 and if less how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Color of—		Marks of Identification.					Place of Birth.																			
								If Yes— Year or period of years. Where?										Feet. Inches.		Complexion.		Hair.		Eyes.							Country.		City or Town.															
1	no	self	\$9.00	no	friend Martin Jurkovic	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	58	fair	red	blue						Lithuania					Kortanjerwa															
2	ye	"	24.00	no	friend Nicko Panteliev	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	56	fair	br	blue						" "					Bosnia															
3																																																
4	ye	self	\$10.00	no	cousin Daniel Kirok	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	58	fair	br	br						Hungary					Goravica															
5	"	"	10.00	no	friend Mathias Frimur	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	56	fair	br	br						" "					" "															
6	"	"	10.00	no	friend Mathias Frimur	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	56	fair	br	br						" "					" "															
7	"	"	10.00	no	friend Mathias Frimur	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	58	fair	br	br						" "					" "															
8	"	"	no	no	friend Mathias Frimur	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	58	fair	br	br						" "					" "															
9	"	sister	10.00	no	sister Tanny Gutman	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	51	fair	br	br						Hungary					Bungar															
10	"	"	no	no	Wife 726 E 9th St.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	53	fair	br	br						" "					" "															
11	mother	"	1899	no	mother Jimmy Mandel	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no																														
12	no	self	no	no	unde D. Gelly	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	54	fair	br	br						Rumania					Gavara															
13	ye	"	6.00	no	friend Leiser Bern	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	52	dk	bl	br						" "					Rumania															
14	"	"	5.00	no	brother in law Isaac Singer	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	54	fair	br	br						" "					" "															
15	"	"	5.00	no	Wife 88 E 11th St.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	51	dk	bl	br						" "					" "															
16	"	husband	8.00	no	friend Mathias Frimur	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no																														
17	"	"	"	no	W. Rubinschensky	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no																														
18	"	"	"	no	New Castle Pa	no																																										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Chager Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. P. Koon
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1901
at San Antonio
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaack, Surgeon of the FINLAND, residing at Helsinki, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Albert Huimari, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Helsinki
Sam A. Hunt
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finnland*

sailing from

*Antwerp**August 10th*

1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Belfer	Barl	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
2	Lehman	Minil	26	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
3	Belfer	Leisel	20	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
4	Litwak	Ester	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
5	Litwak	Charles	3	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
6	Litwak	Minich	19	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
7	Tenzer	Rube	19	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
8	Tenzer	David	19	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
9	Leiser	Josef	24	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
10	"	Borach	28	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
11	Gottmann	Martha	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
12	Gottmann	David	3	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
13	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
14	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
15	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
16	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
17	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
18	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
19	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
20	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
21	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
22	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
23	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
24	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
25	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
26	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
27	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
28	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
29	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn
30	Litwak	Minich	27	✓	11-90477		Polish		Polish	Brooklyn		NY	Brooklyn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Aug 20

1907

34

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self \$50 no			brother in law J Goldberg Brooklyn N.Y.	334			no, no, no, no good no		57 fair h. br.				Russia Thopli-	
2	no	\$75			husband h. Lhames	334					52 dk bl br.				" Breslau	
3					brother P 709 Wood St. Brooklyn N.Y.	334										
4	Yes	\$5 no			brother in law J Goldberg Brooklyn N.Y.	4					52 fair h. br.				Russia Thopli-	
5		\$10			brother in law J Goldberg						55 dk bl br.				" "	
6																
7																
8					Brooklyn N.Y. 210 Ten St.											
9	no	\$70 no			brother in law J Goldberg Brooklyn N.Y.	314					53 dk bl br.				Russia Thopli-	
10	Yes	\$10			brother in law J Goldberg Brooklyn N.Y.	320					54 dk bl br.				" Thopli-	
11	no	" 10			brother in law J Goldberg Brooklyn N.Y.	325					56 dk bl br.				" Thopli-	
12	"	" 10			brother in law J Goldberg Brooklyn N.Y.	325					56 dk bl br.				" Thopli-	
13	Yes	husband \$10			husband J Goldberger	346					410 dk bl br.				" Thopli-	
14		father			New York 362 Grand St.	346									" Thopli-	
15						346										
16	Yes	Self \$10 no			acquaintance Roger Leofsky Brooklyn N.Y. 248 1/2 1st St.	330			no self mutilated at hand		54 dk bl br.				Russia Thopli-	
17	no	\$10			friend J. Leofsky Brooklyn N.Y.	320					54 dk bl br.				" Thopli-	
18	no	\$30			brother in law J. Leofsky Brooklyn N.Y.	317					51 fair h. br.				" Thopli-	
19	Yes	brother in law \$10 no			brother in law J. Leofsky Brooklyn N.Y.	332					56 dk bl br.				" Thopli-	
20	Yes	father \$2 no			brother in law J. Leofsky Brooklyn N.Y.	412					53 fair h. br.				" Thopli-	
21	Yes	Self \$10 no			brother in law J. Leofsky Brooklyn N.Y.	346					40 fair h. br.				" Thopli-	
22	Yes					346										
23	Yes	\$10			husband & father Esau J. J. 310	310					55 dk bl br.				Ungary Thopli-	
24	no				brother in law J. Leofsky Brooklyn N.Y.	310									" Thopli-	
25	Yes	brother \$5 no			brother in law J. Leofsky Brooklyn N.Y.	320					54 fair h. br.				Ungary Thopli-	
26	Yes	Self \$10			brother in law J. Leofsky Brooklyn N.Y.	330			no self mutilated at hand		56 fair h. br.				Ungary Thopli-	
27	Yes	\$10			brother in law J. Leofsky Brooklyn N.Y.										" Thopli-	
28	Yes	husband \$10 no			brother in law J. Leofsky Brooklyn N.Y.	355					55 fair h. br.				Ungary Thopli-	
29	Yes	Self \$10			brother in law J. Leofsky Brooklyn N.Y.	320					56 fair h. br.				" Thopli-	
30	Yes	\$10			brother in law J. Leofsky Brooklyn N.Y.	316					60 fair h. br.				" Thopli-	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Hager Master, of the Finland, from Oslo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Hager
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at New York
Ben. Blum
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the **FINLAND**, Pauling Haverhill, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glenn University
and that I have made a personal examination of 48 in number, are, according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of Aug, 1907
at Wash
Hen A. Hunt
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

61

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* August 10th, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Scher	40	m	m	sailor	no	Rumania	Polish	Rumania	wife Ruffa Scher	New York
2	Scher	19	m	s						brother Wolin	
3	Chanoek	30	m	m					Bondarenko	wife Anna Chanoek	New York
4	Mendel	23	m	s		yes			Ludwig	father Mendel	New York
5	Cebulak	32	m	m		no		Polish	Czerwinski	wife Helena Cebulak	New York
6	flu	35	m	m		yes	Austria	Polish		brother Katarzyna	New York
7	wife Hagalewa	25	f	w						flu Czerwinski	
8	flu	31	m	s							
9	Maculak	24	m	s	lab		Polish		her mother	mother Mariana Maculak	New York
10	Haring	18	f	s		yes	Moravian		her mother	mother Mariana Maculak	New York
11	Rozacha	28	m	m	lab	no	Rumania	Polish	Rumania	brother Rozacha	New York
12	Ryer	18	f	w		yes			Polish	mother Mariana Maculak	New York
13	"	18	f	w						brother Rozacha	New York
14	Heusel	19	m	s	lab				Chilney	father Heusel	New York
15	Wunderlich	30	m	m	lab				Wanderlich	wife Victoria	New York
16	Wunderlich	18	f	s						brother Wunderlich	New York
17	Suchalski	35	m	m	lab	no			Goldman	wife Anna Suchalski	New York
18	Grimwald	35	f	w					Goldman	brother Goldman	New York
19	Chane	9	f	w						brother Goldman	New York
20	Makur	38	f	w					Krischke	brother Makur	New York
21	Balaban	12	f	w		yes	Polish		Beschant	brother Balaban	New York
22	"	19	f	w						brother Balaban	New York
23	"	10	f	w						brother Balaban	New York
24	Leikowicz	20	m	s	lab	no			Leikowicz	brother Leikowicz	New York
25	Belfer	19	m	s					Leikowicz	brother Belfer	New York
26	"	19	m	s					Leikowicz	brother Belfer	New York
27	"	19	m	s					Leikowicz	brother Belfer	New York
28	Gadler	18	f	w					Leikowicz	brother Gadler	New York
29	Wakomau	30	f	w					Leikowicz	brother Wakomau	New York
30	"	30	f	w					Leikowicz	brother Wakomau	New York

IN-3-3
*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N Y Aug 20/07

190

36

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.					Country.	City or Town.	
1	yes	self	10	no				no	no	no	no	good	no	53	fair	gray	lv	Russia Lemberg
2	"	"	"	"										58	dk	lv	" "	
3	no	"	20	"										56	dk	lv	" Berdigen	
4	yes	"	20	"										53	dk	lv	" Luchow	
5	3	"	10	"										56	fair	lv	" Breslau	
6	3	"	10	"										510	fair	lv	" "	
7	3	"	"	"										5	fair	lv	" "	
8	3	"	"	"														
9	no	"	10	"										52	fair	lv	Russia Lemberg	
10	yes	"	20	"										5	fair	lv	" "	
11	3	"	10	"										53	fair	lv	" Luchow	
12	3	husband	10	"										55	dk	lv	" Luchow	
13	3	"	"	"										55	dk	lv	" Luchow	
14	no	Comm	10	"										56	fair	lv	Russia Chelny	
15	yes	husband	10	"										510	fair	lv	" "	
16	3	"	10	"										52	fair	lv	" "	
17	3	husband	10	"										52	fair	lv	" "	
18	3	husband	10	"										55	fair	lv	" Luchow	
19	1	"	"	"										46	dk	lv	" Luchow	
20	3	husband	10	"										5	fair	lv	Russia Lemberg	
21	no	self	20	"										51	dk	lv	" Luchow	
22	"	self	20	"										51	dk	lv	" Luchow	
23	3	"	"	"														
24	1	self	10	"										54	dk	lv	Russia Lemberg	
25	1	"	10	"										50	fair	lv	" Luchow	
26	1	"	100	"										51	fair	lv	" Luchow	
27	1	"	"	"														
28	1	"	"	"														
29	1	husband	10	"										48	dk	lv	Russia Lemberg	
30	1	"	"	"										51	dk	lv	" Luchow	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Stager Baker, of the England, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Stager Baker
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Long Beach
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, for Ling Heenrich, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

20

day of

Aug

, 190

at

Wye

Wm. Olmsted

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *August 10th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
ADMITTED	Wardisch	Maria	30	f	wife	yes	Hungary	German	Hungary	Bors	father		St Louis
ADMITTED		Johann	11	m	child		"	"	"	"	brother		"
ADMITTED	Dankos	Anna	3	f			"	"	"	"	brother		"
14	Mates	Cecilie	31	f	m	yes	"	"	"	Vaskiortsky	brother		no Allentown
5	"	Julius	5	m	child	no	"	"	"	"	brother		"
6	Czillisch	Terezia	18	f	daughter	yes	"	"	"	Lebeny	brother		St Paul
7	Myari	Teres	29	f	wife	no	"	"	"	Magyar	brother		St Allentown
8	Arhiozi	Julia	24	f		yes	"	"	"	German	brother		"
9	Jost	Anna	16	f	daughter		"	"	"	Rabafins	brother		St Giles
10	Pomer	Paula	16	f			"	"	"	"	brother		"
11	Kubin	Leopoldine	35	f	wife		Austria	German	Austria	Kien	brother		St Chicago
12	"	Paula	9	f	child		"	"	"	"	brother		"
13	"	Paula	3	f	child	no	"	"	"	"	brother		"
14	"	Paula	10	f			"	"	"	"	brother		"
15	Myobl	Lina	21	f		yes	Hungary	"	"	Hungary	brother		St Allentown
16	Scheinjinger	Abraham Samuel	25	m			Austria	Hebrew	Austria	St Louis	brother		St Allentown
17	Waldmann	Ignatz	18	m	son		Hungary	Hebrew	Hungary	Koranyi	brother		"
18	Zamansky	Schae	44	m	lab	no	Russia	"	"	Russia	brother		"
19	"	Paula	44	f			"	"	"	"	brother		"
20	"	Schane	22	f			"	"	"	"	brother		"
21	"	Syre	19	f			"	"	"	"	brother		"
22	RESNICKOFF	Chawne	17	f			"	"	"	"	brother		"
23	ZAMANSKY	Ruchel	16	f	lab		"	"	"	"	brother		"
24	ZAMANSKY	Arzon	11	m			"	"	"	"	brother		"
25	"	Isak	9	m			"	"	"	"	brother		"
26	"	Schmide	4	f			"	"	"	"	brother		"
27	Plachows	Laura	18	f		no	"	"	"	"	brother		"
28	Mayr	Jakob	35	m		no	Austria	Polish	Austria	Przybyl	brother		St Allentown
29	Lehm	Joh	24	m	lab	no	"	"	"	"	brother		"
30	Spilke	Heib	31	m	farmer	no	Russia	Hebrew	Russia	Kuzin	brother		St Allentown

38

Arriving at Port of Ny Aug 20/07

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Barker, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Barker
Master Officer

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1907
at New York
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaek, Surgeon of the **FINLAND**, failing thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Hebent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1907
at Wsp
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

59

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finnland* sailing from *Antwerp*, *August 10th*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Heisinger	Leah	26	f	m			Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
2		Chapi	3	f	ch			Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
3		Moses	3	m				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
4	Waltz	Moses	50	m	ch			Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
5	Blutzel	Leah	24	f	ch			Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
6	Marcovici	Mary	20	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
7	Spiegler	Paul	35	m				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
8	Grossman	Tobias	14	m				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
9	Mandelstam	Bertha	16	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
10	Friedman	Heinrich	30	m				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
11	Leiderman	Joseph	34	m				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
12		Leah	9	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
13		Rosie	7	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
14		Fania	3	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
15		Theresa	2	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
16		Eduard	10	m				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
17	Primov	Anton	37	m	ch			Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
18	Chornobyl	Noga	21	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
19	Goldenberg	Regina	33	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
20	Noel	Peter	28	m	ch			Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
21		Theresa	16	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
22		William	2	m				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
23	Mayer	Thomas	28	m	ch			Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
24		Barbara	24	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
25	Bircsak	Lujza	32	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
26		Feli	9	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
27		Elvira	6	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
28	Esiri	Anna	17	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
29	Mesander	Theresa	24	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		
30	Gröb	Lena	19	f				Hebrew	Hebrew	Poland		brother in law Leah Heisinger		

20-8-21

* Instead of showing occupation of tourist and alien in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" also to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

40

190

40

190									
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									
51									
52									
53									
54									
55									
56									
57									
58									
59									
60									
61									
62									
63									
64									
65									
66									
67									
68									
69									
70									
71									
72									
73									
74									
75									
76									
77									
78									
79									
80									
81									
82									
83									
84									
85									
86									
87									
88									
89									
90									
91									
92									
93									
94									
95									
96									
97									
98									
99									
100									
1	Mr. Lumbard & Father	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	
2	Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
3	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
4	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
5	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
6	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
7	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
8	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
9	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
10	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
11	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
12	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
13	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
14	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
15	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
16	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
17	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
18	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
19	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
20	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
21	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
22	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
23	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
24	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
25	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
26	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
27	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
28	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
29	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	
30	Mr. Lumbard & Father					4 11	fair l br.	Hungary Budapest	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Hager Heaster, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Hager Heaster
Heaster, Officer

Sworn to before me this 28 day of Aug, 1907,
at Antwerp
Ben A. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Pandaele, Surgeon of the FINLAND, ailing between 4 do
(State whether Surgeon "ailing themselves" or "employed by others" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Government
of Finland, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

22

day of

Aug

, 1907

at

Wipe

Hen Almont

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Fuldaud* sailing from *Antwerp*, *August 16th*, 1907

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Vanlouwe	Cyril	20.2 m	g	lab	yes		Belgium	Belgian	Belgium	Norcken	father: Camille Vanlouwe		Belgium	
2	Vandaele	Julia	19.5 f					"	"	"	Thielt	father: Joseph Vandaele		Belgium	
3	Petit	Fernand	22. m		miner			"	French	"	Montigny	father: Auguste Petit		Belgium	
4	Clairbois	Florence	23.7 f					"	French	"	Louvain	father: Joseph Clairbois		Belgium	
5	Fluat	François	32. m		miner			"	French	"	Montigny	father: Auguste Fluat		Belgium	
6	Verweersch	Achille	22.2 m		lab			"	French	"	Thielt	father: Joseph Verweersch		Belgium	
7	De Poorter	Emma	22.1 f					"	"	"	Thielt	father: Joseph De Poorter		Belgium	
8	"	Marie	22.7 f					"	"	"	Thielt	father: Joseph De Poorter		Belgium	
9	"	Raymond	3.4 m					"	"	"	Thielt	father: Joseph De Poorter		Belgium	
10	Van Renterghem	Alain	32. m		miner	yes		"	"	"	Thielt	father: Joseph Van Renterghem		Belgium	
11	Desmues	Nicolas	50. m		lab			"	French	"	Jury	father: Joseph Desmues		Belgium	
12	"	Lucien	18. f					"	"	"	Jury	father: Joseph Desmues		Belgium	
13	"	Edouard	15. m					"	"	"	Jury	father: Joseph Desmues		Belgium	
14	"	Marie	12. f					"	"	"	Jury	father: Joseph Desmues		Belgium	
15	"	Bruno	3. m					"	"	"	Jury	father: Joseph Desmues		Belgium	
16	"	Guillaume	4. m					"	"	"	Jury	father: Joseph Desmues		Belgium	
17	Collignon	Ferdinand	40. m		miner			"	"	"	Jury	father: Joseph Collignon		Belgium	
18	"	Engelbert	15. m					"	"	"	Jury	father: Joseph Collignon		Belgium	
19	"	Marie	13. f					"	"	"	Jury	father: Joseph Collignon		Belgium	
20	"	Leon	9. m					"	"	"	Jury	father: Joseph Collignon		Belgium	
21	"	Gaston	6. m					"	"	"	Jury	father: Joseph Collignon		Belgium	
22	"	Florence	3. m					"	"	"	Jury	father: Joseph Collignon		Belgium	
23	"	Joseph	3. m					"	"	"	Jury	father: Joseph Collignon		Belgium	
24	Zimmermann	Clara	30. f					"	"	"	Jury	father: Joseph Zimmermann		Belgium	
25	"	Maria	30. f					"	"	"	Jury	father: Joseph Zimmermann		Belgium	
26	"	Maria	15. f					"	"	"	Jury	father: Joseph Zimmermann		Belgium	
27	"	Elisabeth	10. f					"	"	"	Jury	father: Joseph Zimmermann		Belgium	
28	"	Rosa	4. f					"	"	"	Jury	father: Joseph Zimmermann		Belgium	
29	"	Clara	30. f					"	"	"	Jury	father: Joseph Zimmermann		Belgium	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Prager Hartel, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 178 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Prager Hartel
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Port of Spain
Dem A. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at NYC
Hen Adams
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ferland* sailing from *Antwerp* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Pergote</i>	<i>Adeline</i>	<i>34</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
2	<i>Beyaert</i>	<i>Maria Louise</i>	<i>31</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
3	"	<i>Maria</i>	<i>2</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
4	"	<i>Cyprien</i>	<i>20</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
5	<i>Wonneville</i>	<i>Cyprien</i>	<i>4</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
6	<i>Brassine</i>	<i>Maria</i>	<i>30</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
7	"	<i>Joseph</i>	<i>19</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
8	"	<i>Josephine</i>	<i>15</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
9	<i>Germanus</i>	<i>Emile</i>	<i>25</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
10	"	<i>Adrien</i>	<i>24</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
11	"	<i>Leon</i>	<i>15</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
12	<i>Delfosse</i>	<i>Gregoire</i>	<i>27</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
13	"	<i>Maria</i>	<i>24</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
14	<i>Bloume</i>	<i>Flora</i>	<i>16</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
15	"	<i>Maurice</i>	<i>19</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
16	<i>Hortekant</i>	<i>Charles</i>	<i>32</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
17	<i>Jacques</i>	<i>Augustine</i>	<i>22</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
18	"	<i>Emile</i>	<i>25</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
19	"	<i>Aurilia</i>	<i>26</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
20	<i>Descamps</i>	<i>Filizic</i>	<i>26</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
21	<i>Porter</i>	<i>Eliza</i>	<i>26</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
22	<i>Doon</i>	<i>Joseph</i>	<i>23</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
23	<i>Van Wynebergh</i>	<i>Ysola</i>	<i>39</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
24	"	<i>Emile</i>	<i>11</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
25	"	<i>August</i>	<i>11</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
26	"	<i>Maria</i>	<i>10</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
27	"	<i>Irma</i>	<i>7</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
28	"	<i>Martha</i>	<i>4</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
29	"	<i>Oscar</i>	<i>35</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>
30	"	<i>Boudewijn</i>	<i>2</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>

Augustus Weiss
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *Aug 20th 1907* *3²⁵ PM, 1907*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.					Country.	City or Town.
1		self \$20 no			husband Auguste Devos March Ave 1380 Detroit Mich	330				56	dk br blue					Belgium	Witvossche
2		" " 20			husband Auguste Devos	347				52	fair l blue					"	Kromlaere
3		" mother			W. 8 street #16												
4		"															
5		self \$30			husband Prosper Grenaux	330				56	fair br blue					Belgium	Wommun
6		" " 20			Wilm 18 1/2 Ave 1012	435				5	fair br					"	Jumet
7		" mother			Prosper Grenaux	435											
8		"			oldred R	435											
9		self \$20			Prosper Grenaux	415				55	fair l blue					Belgium	Jumet
10		"			Wile R	415				5	fair l blue					"	"
11		" parents			Prosper Grenaux	415				5	fair l blue					"	"
12		self \$20			Prosper Grenaux	430				56	dk br					"	"
13		"			Prosper Grenaux	430				58	fair l blue					"	"
14		" \$30			Prosper Grenaux	430				54	fair l blue					"	Cochemark
15		" mother			Prosper Grenaux	430											
16		self \$20			Prosper Grenaux	348				58	fair br					"	Wynen
17		" " 10 no			Prosper Grenaux	330				53	fair br blue					"	Limon
18		" " 15 no			Prosper Grenaux	330				55	fair br					"	"
19		" " 10 no			Prosper Grenaux	330				5	fair br					"	"
20		" " 15 no			Prosper Grenaux	330				5	fair br					"	"
21		self \$15			Prosper Grenaux	330				5	fair br					"	"
22		"			Prosper Grenaux	330				5	fair br					"	"
23		"			Prosper Grenaux	330				5	fair br					"	"
24		" mother - transit			Prosper Grenaux	330				5	fair br					"	"
25		"			Prosper Grenaux	330				5	fair br					"	"
26		"			Prosper Grenaux	330				5	fair br					"	"
27		"			Prosper Grenaux	330				5	fair br					"	"
28		"			Prosper Grenaux	330				5	fair br					"	"
29		"			Prosper Grenaux	330				5	fair br					"	"
30		"			Prosper Grenaux	330				5	fair br					"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Dragon Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Dragon
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at New York
Ben A. Schuyler
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, Sailing Herewith do
(State whether foreign or sailing therewith or employed by one of them, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Wyl Pen Abundant
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *August 10th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Pfeifer</i>	<i>Maria</i>	<i>33</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
2		<i>Walter</i>	<i>9</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
3		<i>Helene</i>	<i>4</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
4	<i>Knap</i>	<i>Indor</i>	<i>45</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
5	<i>Bierman</i>	<i>Allo</i>	<i>30</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
6	<i>Lennymann</i>	<i>Emil</i>	<i>59</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
7	<i>Klein</i>	<i>Jacob</i>	<i>61</i>	<i>ct</i>		<i>farmer</i>			<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>NON (14) INSURED</i>			<i>Texas Hill County</i>	
8		<i>Margaret</i>	<i>57</i>	<i>s</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
9	<i>Krieger</i>	<i>John</i>	<i>63</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
10		<i>Margdalena</i>	<i>3</i>	<i>f</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
11	<i>Langer</i>	<i>Julius</i>	<i>18</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
12	<i>Mosen</i>	<i>John B</i>	<i>38</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
13		<i>Heidem</i>	<i>38</i>	<i>f</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
14		<i>Henry</i>	<i>16</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
15		<i>John B</i>	<i>44</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
16		<i>Charles</i>	<i>41</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
17	<i>Moss</i>	<i>Albin</i>	<i>36</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
18	<i>Collwyn</i>	<i>Mahilde</i>	<i>19</i>	<i>f</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
19		<i>Gaston</i>	<i>4</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
20	<i>Klov</i>	<i>Maria</i>	<i>44</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
21		<i>Maria</i>	<i>2</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
22		<i>Leandre</i>	<i>1</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
23	<i>Trigle</i>	<i>Carl</i>	<i>36</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
24	<i>Herba</i>	<i>Frank</i>	<i>50</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
25		<i>John</i>	<i>47</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
26	<i>Dolosycka</i>	<i>Margdalena</i>	<i>18</i>	<i>f</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
27	<i>Odrowka</i>	<i>Wiktoria</i>	<i>22</i>	<i>f</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
28		<i>John</i>	<i>14</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
29	<i>Mikhaluk</i>	<i>Klaudius</i>	<i>35</i>	<i>f</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						
30	<i>Lebay</i>	<i>John</i>	<i>27</i>	<i>ct</i>					<i>U.S. CITIZEN</i>						

Except 1378/2023 Wm Alexander, Inspector.

22-5-3

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

地

地

AUG 20 1907

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the Finland, from Ankwy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master: Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Long Beach
Samuel H. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, Sailing from do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Great Britain
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Wye
Wm. O. Smith
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *August 10th*, 1907.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Biezo	Jerome	30	Mar	lab	Yes	Hungary	Hungary	Győr	Sister in law	East Poland
2		Emilia	35	Mar	wife					Martha Gidomara	
3		Emilia	40	Mar	lab					Győr	
4		Lukacs	30	Mar							
5		Jerome	26	Mar							
6	Rembert	Herman	40	Mar		2-545441					
7	Ullmann	Rozina	26	Mar	wife	11-102262	Austria Bohemian	Austria	Prattice	acquaintance	Mt. Chicago
8		Martha	4	Mar							
9		Wenzel	3	Mar						Marie Petke	
10		Marie	2	Mar						Prattice	
11		Ferdinand	4	Mar							
12	Machlica	Bela	17	Mar	lab	Yes	Hungary	Hungary	Radasy	Father Maria Losh	St. Paul
13	Jeni	Margyeta	16	Mar					St. Paul	Father Paul Paul	St. Paul
14	Kozick	Jan	40	Mar	lab				St. Paul		St. Paul
15	Kozick	Martha	24	Mar	wife				St. Paul	wife John Kozick	St. Paul
16	Makins	Andrij	16	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
17	Toth	Bartholomew	16	Mar					St. Paul	Father Toth Maria	St. Paul
18	Kalocz	Isvan	17	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
19	Czyz	Jan	20	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
20	Czyz	Joseph	22	Mar		7-186149-12/9/41			St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
21		Martha	17	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
22	Tallaro	Joseph	27	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
23	Wojtowicz	Michael	40	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
24	Pas	Jan	20	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
25	Tarozzo	Michael	24	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
26	Miedziwiatk	Wojciech	28	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
27	Adamowick	Joseph	31	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
28	Pyzylak	Isvan	42	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
29	Kofanick	Jan	24	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul
30	Pozzbyla	Jan	23	Mar					St. Paul	Father John Kozick	St. Paul

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

40.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

August 20, 1907.

43

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Hager Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at New York
Ben. Adams
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, Sailing vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907

at NYK
Ben A. Smith
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Barak	Maria	30	f	wife	ye		Austria	Bohemian	Austria	Carlan	father in law	Ill	Chicago
2	"	Anna	9	f				"	"	"	"	Wenzel Barak	"	"
3	"	Emilie	15	f		no		"	"	"	"	Carlan	"	"
4	Gudlin	Mikhael	23	f	wife	ye		Hungary	Croatian	Hungary	Murasany	mother Maria Golenya	oh	Cleveland
5	"	Maria	18	f		no		"	"	"	"	Murasany Zula	"	"
6	Ondrasek	Maria	57	f	land	ye		Austria	German	Austria	Prossnitz	acquaintance Theodor Goren	Pa	Allegheny
7	to	Hepan	32	m	lab			Hungary	Croatian	Hungary	Cabinn	brother Prof. Pos	Wisc	Milwaukee
8	Anice	Ypso	18	f				"	"	"	"	father Anice Hero	"	"
9	Labudovic	Petar	23	m				"	"	"	"	father Labudovic Caro	"	"
10	Nebe	Josef	31	m	lab			German	"	"	"	father Nebe Josef	Mo	St Louis
11	Baumman	"	16	m				"	"	"	"	father Baumman Peter	"	"
12	Fiel	Gerenc	33	m		no		"	"	"	"	father Fiel Klemen	Pa	Coplay Pa
13	Geisch	Josef	28	f	wife	ye		"	"	"	"	mother Hodi Fusta	Wisc	Newark
14	Geckert	Jakob	25	f	wife			"	"	"	"	father Fiel Klemen	"	"
15	"	Rora	2	f		no		"	"	"	"	father Fiel Klemen	"	"
16	Antal	Antal	20	f	wife	ye		Hungary	"	"	"	mother Klein Antal	"	"
17	Trigeti	Daniel	25	m	lab			"	"	"	"	father Trigeti Jan	Wisc	La Crosse
18	Gauto	Isaac	23	m				"	"	"	"	father Gauto Ferenc	"	"
19	Kunre	Josef	28	m				"	"	"	"	father Kunre Josef	oh	Cleveland
20	Kabo	Elizabeth	22	f				"	"	"	"	father Ignace Kabo	Ind	La Reus
21	Brerehy	Monika	31	f	wife			"	"	"	"	mother Kossis Brerehy	"	"
22	Toth	Georg	22	m				"	"	"	"	mother Toth Vera	"	"
23	Leopold	Maria	16	f				German	"	"	"	father Leopold Josef	"	"
24	Roth	Josef	47	m		no		"	"	"	"	mother Roth Isidor	Wisc	Waukegan
25	Moskowitz	Lina	32	f	wife			Hebrew	"	"	"	mother Klein Samuel	"	"
26	Thom	Joseph	38	m	Butcher	ye		German	"	"	"	father Thom	Ill	Chicago
27	"	Geneva	36	f	wife			"	"	"	"	mother Klein Samuel	"	"
28	Bellinger	Barbara	55	f				"	"	"	"	father Bellinger	"	"
29	Schneider	Theresa	16	f				"	"	"	"	mother Klein Samuel	"	"
30	Ibity	Alone	26	f				"	"	"	"	father Alon Ibity	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

50

Arriving at Port of New York

AUG 20 1967

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1901,
at San Francisco
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, Sailing Muenich, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at NYC
Lucas A. Bunt
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Girland* sailing from *Antwerp*, *August 10th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Geduld	David	32	M				Russia	Hebrew	Russia	Pechersky	Father David Davidovsky	Brooklyn
2		Chaim	27	M									
3		Naama	8	F									
4		Gittel	7	F									
5		Reizel	5	F									
6	Fein	Sara	30	F				Russia	Hebrew	Russia	Locs	parents David Eisen	H. Kaleda, Locs
7		Avra	5	F									
8		Tomara	3	F									
9	Belikowicz	Leige	40	F				Russia			Gaditsch	parents Abraham Vochin	St. Petersburg
10		Chen	11	F									
11		Gittel	8	F									
12	Rosenstein	Bul	19	M									
13	Borraslawski	Peter	19	M				Lithuanian		Germany	Essen	parents Marie Borraslawski	St. Louis
14	Spack	Anton	49	M				Hungary	Hungary	Hungary	Gombel	Sister in law	
15		Anna	50	F									
16		Frank	28	M									
17	Rosenstein	Leibman	9	M				Russia	Hebrew	Russia	Bielitsch	uncle David Rosenbaum	Locs
18		David	8	M									
19	Granslein	Leiner	4	M									
20	Mahonkinny	Shelley	14	M				Russia	Polish	Russia	Locs	parents David Mahonkinny	St. Louis
21	Kaplan	Samuel	18	M				Russia	Hebrew	Russia	Tomsip		
22		Joseph	17	M									
23	Ushin	Joseph	25	M				Hungary	Hungary	Hungary	Rebassand	Father David Ushin	St. Petersburg
24	Stoban	Milan	30	M				Russia				parents in law Gini Lazar	St. Petersburg
25	Thran	Poor	47	M				Russia					
26	Milunovic	Milozko	16	M				Russia				parents Milunovic Peter	
27	Milunovic	Gjuro	31	M								brother Milunovic Peter	
28	Amidjic	Tomar	45	M								brother Amidjic Tomar	
29	Barack	Mosie	33	M				Russia	Hebrew	Russia	Locs	brother in law Mosie Barack	St. Petersburg
30		Anna	8	F									

52

Arriving at Port of

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Chager Barker, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Chager Barker
Master Officer

Sworn to before me this 28 day of Aug, 1907
at New York
John A. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, sailing November 10
(State whether "sailing November" or "employed by" or "at home," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Wye
Ben W. L.
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Finland

sailing from

Airways

August 10th, 1907.

[illegible]

Wm Alexander Inspector

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

Arriving at Port of

AUG 26 1907

1900

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29			
Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if not, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of—Complexion. Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.											
1	no	father	no	no				father Lucian W. Mumford	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
2								Somerville Mass																											
3	yes	husband \$20	no	no				husband & father																											
4		father						B. K. Mumford																											
5								Toledo Ohio																											
6								2286 Lincoln Ave																											
7																																			
8	yes	brother in law	no	no				brother in law Mr. Shepley																											
9		son						son Mr. Gold Key to school																											
10		son						son Mr. Gold Key to school																											
11	yes	husband	no	no				husband & father																											
12		father						Chicago Ill																											
13																																			
14	yes	brother in law	\$10	no				brother in law John K. K. K.																											
15		father	\$10	no				father John K. K. K.																											
16	yes	brother	\$10	no				brother John K. K. K.																											
17		son	\$10	no				son John K. K. K.																											
18	yes	husband	no	no				husband & father																											
19		father																																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at New York
Ben J. White
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, Sailing Steamship, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
 at Brussels
Henri G. Lemaire
 Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

51

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Irland*

sailing from

*Antwerp**August 10th, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Kaplan	28	f	no		Ruman	Hebrew	Ruman	Brother in law	New York
2	Pearl	10	f	no		"	"	"	Sister Kaplan	"
3	Peritz	5	m	no		"	"	"	Managers	"
4	Levin	20	f	no		"	"	"	no	"
5	Gottlieb	19	f	no		"	"	"	John Jandel Gottlieb	"
6	Feldmann	23	m	no		"	"	"	Widow's name Feldmann	"
7	Popertsky	17	m	no		"	"	"	Widow's name Popertsky	Brooklyn
8	Margolov	19	m	no		"	"	"	Widow's name Margolov	New York
9	Muschikowsky	33	m	no		"	"	"	Widow's name Muschikowsky	"
10	Levitsky	18	f	no		"	"	"	Widow's name Levitsky	"
11	Levin	19	m	no		"	"	"	Widow's name Levin	Brooklyn
12	Hollander	18	m	no		"	"	"	Widow's name Hollander	New York
13	Marxak	16	m	no		"	"	"	Widow's name Marxak	"
14	Traschun	17	m	no		"	"	"	Widow's name Traschun	Brooklyn
15	Chazan	16	f	no		"	"	"	Widow's name Chazan	New York
16	Freid	26	m	no		"	"	"	Widow's name Freid	"
17	Blank	17	m	no		"	"	"	Widow's name Blank	"
18	Rebelsky	18	m	no		"	"	"	Widow's name Rebelsky	Brooklyn
19	Levin	17	m	no		"	"	"	Widow's name Levin	New York
20	Gorki	20	f	no		"	"	"	Widow's name Gorki	"
21	Chaze	18	f	no		"	"	"	Widow's name Chaze	"
22	Ruman	18	f	no		"	"	"	Widow's name Ruman	Brooklyn
23	Levin	16	f	no		"	"	"	Widow's name Levin	New York
24	Levin	17	f	no		"	"	"	Widow's name Levin	"
25	Rosen	20	m	no		"	"	"	Widow's name Rosen	Brooklyn
26	Levin	20	m	no		"	"	"	Widow's name Levin	New York
27	Levin	18	f	no		"	"	"	Widow's name Levin	"
28	Levin	19	m	no		"	"	"	Widow's name Levin	Brooklyn
29	Levin	19	m	no		"	"	"	Widow's name Levin	New York
30	Levin	19	m	no		"	"	"	Widow's name Levin	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

Aug 20, 1907

10:30 am
to 5:00 pm

56

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.				
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes husband	no			husband	no	no	no	good	5	dk bl br	Ruma Jany				
2	"	"			Joe Kaplan											
3	"	"			24 Frederick My City											
4	husband	2			husband Mendel Karden											
5	brother	2			40 Canal St My											
6	uncle	10			brother Aaron Gattlich											
7	brother	10			34 Grand St My											
8	self	10			brother L. K. Pserbin											
9	"	10			Brooklyn 1873-85 My											
10	yes	4			brother R. Pserbin											
11	"	5			14 st 22d My City											
12	"	4			brother L. K. Pserbin											
13	no father	4			15 st 11th My City											
14	self	31			brother Rosa Pserbin											
15	"	10			153 Henry St My											
16	"	10			brother J. Pserbin											
17	yes uncle	"			14 st 22d My City											
18	self	10			brother J. Pserbin											
19	brother	25			216 W. 11th St My											
20	self	10			brother J. Pserbin											
21	"	"			brother J. Pserbin											
22	no self	10			brother J. Pserbin											
23	yes father	10			brother J. Pserbin											
24	brother	"			brother J. Pserbin											
25	self	7			brother J. Pserbin											
26	brother	no			brother J. Pserbin											
27	self	"			brother J. Pserbin											
28	"	18			brother J. Pserbin											
29	"	30			brother J. Pserbin											
30	father	23			brother J. Pserbin											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Hager Master of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Hager
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, sailing Hessel do
(State whether Surgeon, "sailing herewith" or "employed by" the vessel, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Albion University
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of Aug, 1907
at Wye
Ben W. Bennett
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland*

sailing from

*Antwerp**August 10th, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.		
1	Kriszany	Minore	24	m	lab	—	✓	Hungary	German	Hungary	Petofan	Mother Franciska Kreszany Petofan	La Rochelle
2	Cookuk	Laindor	28	m		—	✓	"	Hungary	"	Pomokafa	Mother Franciska Cookuk Pomokafa	"
3	Kollar	Ful	18	m	11-14-530			"	Slovak	"	Maider	father Kollar János Maider	"
4	Bejek	Laindor	22	m	3-6-68			"	Hungary	"	Petofan	father Ferenc Bejek Petofan	La Rochelle
5	Balek	Jornf	22	m				"	"	"	"	Mother Franciska Balek Petofan	"
6	Pavneser	Lijo	35	m				"	Croatian	"	Punovec	wife Zora Pavnesch Punovec	Pharon
7	Milatovic	Frajus	18	m				"	"	"	"	father Jason Milatovic Punovec	"
8	"	"	18	m				"	"	"	"	Mother Zora Milatovic Punovec	"
9	Engel	Mar	21	m		—	✓	"	Hebrew	Austrian	Vienna	father Filip Engel Vienna	NY N.Y.
10	Krauch	Ljov	18	m				"	Hungary	Hungary	Leitfuth	father Ljov Krauch Leitfuth	La Rochelle
11	Fiala	Stefan	17	m				"	Slovak	"	Moore	father Johann Fiala Moore	NY N.Y.
12	Primessck	Josef	27	m				"	"	"	"	wife Anna Primessck Moore	NY N.Y.
13	Erger	Andreas	32	m				"	German	"	F. Tempel	wife Maria Erger F. Tempel	NY N.Y.
14	Heringskelle	Franc	41	f				"	Germany	"	Germany	Germany	NY N.Y.
15	"	Maria	11	f				"	"	"	"	"	"
16	Pesek	Josef	30	m	lab			"	Austria Bohemian	Austria	Pridden	uncle Josef Pecina Pridden	Ill Chicago
17	Opisil	"	27	m				"	"	"	"	sister Maria Opisil Rovos	"
18	Rys	Franz	27	m				"	"	"	"	brother Anton Rys Rovos	"
19	Spinka	Anna	19	f				"	"	"	"	brother Josef Spinka Rovos	"
20	Koner	Josef	40	m				"	"	"	"	"	"
21	"	Marie	40	f				"	"	"	"	"	"
22	"	"	11	f				"	"	"	"	"	"
23	"	Wenzel	7	m				"	"	"	"	"	"
24	"	Karl	4	m				"	"	"	"	"	"
25	Listander	Gustav	22	m	lab	—	✓	Germany	German	Russia	Krelingen	father Listander Gustav Krelingen	NY N.Y.
26	Kocin	Franz	25	m				"	"	"	"	wife Franciska Kocin Krelingen	Ill Iowa
27	Werschel	Gustav	30	m				"	"	"	"	Krelingen	Ill Iowa
28	Marke	Johann	25	m				"	"	"	"	Krelingen	Ill Iowa
29	Magyar	Katalin	30	f				"	"	"	"	Krelingen	Ill Iowa
30	Barkel	Benedikt	35	m				"	"	"	"	Krelingen	Ill Iowa

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of San Francisco 1340 am 4/11/07, 190

58

No on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.				
										Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	self	\$10		brother Kics any San do To Bethlehem Pa 4th Ave					5'11	fair l blue		Hungary	Petojan
2	Yes	"	13		cousin Eszter Lajo To Bethlehem Pa 4th Ave					5'7	fair l blue		"	Domokos
3	Yes	"	13		friend János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'7	fair l blue		"	Kardos
4	Yes	"	12		brother Eszter Lajo To Bethlehem Pa 4th Ave					5'8	dk br br		"	Petojan
5	Yes	"	16		cousin					5'6	dk br br		"	"
6	Yes	"	12		friend János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'8	dk br br		"	"
7	Yes	"	10		friend					5'7	dk br br		"	Burrows
8	Yes	"	17		friend					5'6	dk br br		"	"
9	Yes	"	4		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'8	dk br br		"	"
10	Yes	"	30		uncle János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'7	dk br br		"	"
11	Yes	"	11		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'5	fair l blue		"	"
12	Yes	"	16		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'7	dk br br		"	"
13	Yes	"	20		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'6	fair l blue		"	"
14	Yes	"	16		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'3	fair l blue		"	"
15	Yes	father	"		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'5	fair l blue		"	"
16	Yes	self	30		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'7	fair l blue		"	"
17	Yes	"	10		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'6	dk br br		"	"
18	Yes	"	16		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'3	dk br br		"	"
19	Yes	"	16		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'4	dk br br		"	"
20	Yes	"	16		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'3	dk br br		"	"
21	Yes	"	16		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'2	fair l blue		"	"
22	Yes	"	16		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'6	fair l blue		"	"
23	Yes	"	16		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'7	fair l blue		"	"
24	Yes	"	16		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'11	fair l blue		"	"
25	Yes	self	16		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'7	fair l blue		"	"
26	Yes	"	12		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'11	fair l blue		"	"
27	Yes	"	12		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'7	fair l blue		"	"
28	Yes	"	50		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'11	fair l blue		"	"
29	Yes	"	16		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'7	fair l blue		"	"
30	Yes	"	16		brother János Lajó To Bethlehem Pa 4th Ave					5'11	fair l blue		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. J. Hager, Master, of the Finland, from Oslo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at Long Beach, Calif.
Henry C. Smith
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, sailing thence to
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Wyn
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

49

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* August 10th, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Niedermeyer	Therese	22	f	servant	yes	Germany	Germany	Germany	Munich	father Georg Niedermeyer	New York
2	"	Franciska	4	f	child	no	"	"	"	"	Munich	"
3	Hartl	Anton	27	m	lab	no	Austria	"	Austria	Hofkirchen	father Anton Hartl	Wm Hoffmann
4	Thomas	Johann	37	m	machinist	yes	Germany	"	Germany	Leudingshafen	Cousin Thomas	New York
5	"	Anna	33	f	mt	no	"	"	"	"	"	"
6	"	Wilhelm	8	m	child	no	"	"	"	"	Leffgefel	"
7	"	Anna	9	f	"	yes	"	"	"	"	Leffgefel	"
8	"	Karoline	3	f	"	no	"	"	"	"	Leffgefel	"
9	Hartl	Wilhelm	33	m	lab	yes	"	"	Frankfurt	wife Maria Hartl	Frankfurt	"
10	Jungen	Elisa	36	f	servant	yes	"	"	Köln	father Theodor Jungen	Köln	"
11	KREITMAYR	WALBURGA	25	f	mt	no	Germany	Germany	Germany	Munich	father Johann	New York
12	Sponrath	Marlin	25	m	lab	no	"	"	"	"	Grafenau	"
13	Grafenau	Anton	18	m	lab	no	"	"	"	"	Widenlofen	"
14	Grafenau	Frederine	63	f	w	no	"	"	Kray	John Frank Galtus	Wien	"
15	Hoff	Clarina	23	f	servant	yes	"	"	Reichenheim	father Jacob Hoff	Reichenheim	Albany
16	Fekmar	Lisa	42	m	lab	no	Hungary	Croatian	Hungary	Banow	wife Franz Fekmar	Detroit
17	Perni	Mata	31	m	lab	yes	"	"	Golubinci	wife Luka Perni	Golubinci	"
18	Komic	Paula	26	m	lab	yes	"	"	Golubinci	wife Luka Komic	Golubinci	"
19	Meralic	Anton	29	m	lab	yes	"	"	"	wife Luka Meralic	Golubinci	"
20	Meralic	Adam	26	m	lab	yes	"	"	"	wife Maria Meralic	Golubinci	"
21	Brican	Marko	43	m	lab	no	"	"	"	wife Luka Brican	Golubinci	"
22	Soukovic	Joan	26	m	lab	yes	"	"	"	wife Luka Soukovic	Golubinci	"
23	Komic	Joan	24	m	lab	yes	"	"	"	wife Luka Komic	Golubinci	"
24	Mogean	Joan	48	m	lab	yes	"	"	"	wife Luka Mogean	Golubinci	"
25	Schoffer	Josef	35	m	lab	yes	German	"	Germany	"	father in law	Albany
26	"	Juliana	30	f	mt	no	"	"	"	"	Sydney Schaffer	"
27	"	Johann	11	m	child	no	"	"	"	"	Sydney Schaffer	"
28	Kouella	Florian	28	m	lab	yes	"	"	Austria	Wien	father Johann Christ	St. Michaels
29	Gallac	Rupert	26	m	lab	yes	"	"	"	"	wife Anna Gallac	"
30	Felkar	Joan	22	m	lab	yes	"	"	"	"	father Johann Felkar	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

August 20, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.												
No.	on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1			By self	Yes	brother-in-law			Good		52	fair	Germany
2			"	"	"			"		"	"	"
3			"	"	"			"		"	"	"
4			"	"	"			"		"	"	"
5			"	"	"			"		"	"	"
6			"	"	"			"		"	"	"
7			"	"	"			"		"	"	"
8			"	"	"			"		"	"	"
9			"	"	"			"		"	"	"
10			"	"	"			"		"	"	"
11			"	"	"			"		"	"	"
12			"	"	"			"		"	"	"
13			"	"	"			"		"	"	"
14			"	"	"			"		"	"	"
15			"	"	"			"		"	"	"
16			"	"	"			"		"	"	"
17			"	"	"			"		"	"	"
18			"	"	"			"		"	"	"
19			"	"	"			"		"	"	"
20			"	"	"			"		"	"	"
21			"	"	"			"		"	"	"
22			"	"	"			"		"	"	"
23			"	"	"			"		"	"	"
24			"	"	"			"		"	"	"
25			"	"	"			"		"	"	"
26			"	"	"			"		"	"	"
27			"	"	"			"		"	"	"
28			"	"	"			"		"	"	"
29			"	"	"			"		"	"	"
30			"	"	"			"		"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Drager Barker, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Drager Barker
Master, Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1908
at New York
Ben A. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaels, Surgeon of the **FINLAND**, sailing Amur,
(Name of vessel, "sailing" or "employed by" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Phon University,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of Aug, 1907

at

San Francisco
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Finland

sailing from

Antwerp

August 10th

1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Kudomaw	Leopold	26	m. s. miner	yes	Austria	German	Germany Altenmünster	brother: Leopold Leichter	Int. Clinton
2	Aubrosi	Fortunato	22	m. laborer		"	Italian	Italy Grefeth	brother: Fortunato Aubrosi	Pa. Philadelp
3	Waltz	Adolf	47	m. s. weaver		Germany	German	Germany Lippingen	brother: Adolf Waltz	Pa. Phil
4	Wels	Emilie	16	f. s. s.		"	"	Germany Lippingen	brother: Emil Wels	Pa. Phil
5	Niedemer	Barbara	31	f. s. s.	yes	"	"	Germany Offenbach	brother: Barbara Niedemer	Pa. Phil
6	Forsten	Peter	24	m. s. s.		"	"	Germany Mayen	brother: Peter Forsten	Pa. Phil
7	Wellinger	Wilhelm	22	m. s. s.		"	"	Germany Malstatt	brother: Wilhelm Wellinger	Pa. Phil
8	Probel	Viccol	37	m. s. s.		"	"	Germany Gump	brother: Viccol Probel	Pa. Phil
9	Federle	Anton	24	m. s. s.		"	"	Germany Gump	brother: Anton Federle	Pa. Phil
10	Federle	Magdalena	26	f. s. s.		"	"	Germany Gump	brother: Magdalena Federle	Pa. Phil
11	Kosack	Carl	23	m. s. s.		"	"	Germany Gump	brother: Carl Kosack	Pa. Phil
12	"	Carl	14	m. s. s.		"	"	Germany Gump	brother: Carl Kosack	Pa. Phil
13	Grunner	Joseph	23	m. s. s.		Germany	German	Germany Gump	brother: Joseph Grunner	Pa. Phil
14	Fischer	Alfred	26	m. s. s.		Germany	German	Germany Gump	brother: Alfred Fischer	Pa. Phil
15	"	Joseph	24	m. s. s.		"	"	Germany Gump	brother: Joseph Fischer	Pa. Phil
16	"	Arthur	5	m. s. s.	no	"	"	Germany Gump	brother: Arthur Fischer	Pa. Phil
17	Proglie	Julius	26	m. s. s.	yes	"	"	Germany Gump	brother: Julius Proglie	Pa. Phil
18	"	Alma	36	f. s. s.		"	"	Germany Gump	brother: Alma Proglie	Pa. Phil
19	"	August	1	m. s. s.	no	"	"	Germany Gump	brother: August Proglie	Pa. Phil
20	Christiansen	Joseph	42	m. s. s.	yes	Denmark	Dane	Denmark Puch	brother: Joseph Christiansen	Pa. Phil
21	Geyer	Franz	33	m. s. s.		Austria	German	Austria Gump	brother: Franz Geyer	Pa. Phil
22	Löffel	Sophie	25	f. s. s.		Germany	German	Germany Kappel	brother: Sophie Löffel	Pa. Phil
23	Löffel	Louise	28	f. s. s.		"	"	Germany Kappel	brother: Louise Löffel	Pa. Phil
24	Löffel	Clara	24	f. s. s.		"	"	Germany Kappel	brother: Clara Löffel	Pa. Phil
25	Löffel	Franz	20	m. s. s.		"	"	Germany Kappel	brother: Franz Löffel	Pa. Phil
26	Löffel	Bertha	23	f. s. s.		"	"	Germany Kappel	brother: Bertha Löffel	Pa. Phil
27	Löffel	Josef	32	m. s. s.	yes	"	"	Germany Kappel	brother: Josef Löffel	Pa. Phil
28	Löffel	Paul	24	m. s. s.		"	"	Germany Kappel	brother: Paul Löffel	Pa. Phil
29	Löffel	Paul	39	m. s. s.	yes	Italy	Italian	Italy Gump	brother: Paul Löffel	Pa. Phil

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *Aug 22 07*, *10:15 am*, *4:50 pm*, 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Complexion.	Color of— Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	yes self	25 no			Francis Porg Clintonstown no in no good no					56	fair	br		Germany	Wittenmann	
2		\$50			brother Jacob Katz					510	fair	br		"	Gefeth-	
3	yes	1890			brother Jacob Katz					510	fair	br		"	Gefeth-	
4		\$124 no			brother Jacob Katz					52	dk	bl		"	Gefeth-	
5	no	50			brother Jacob Katz					52	dk	bl		"	Gefeth-	
6	yes	1904			brother Jacob Katz					59	fair	br		"	Gefeth-	
7					brother Jacob Katz					57	fair	br		"	Gefeth-	
8		\$25			brother Jacob Katz					56	fair	br		"	Gefeth-	
9	no	50			brother Jacob Katz					57	fair	br		"	Gefeth-	
10	yes	1903			brother Jacob Katz					54	dk	br		"	Gefeth-	
11		1907			brother Jacob Katz					52	dk	br		"	Gefeth-	
12	no	1903			brother Jacob Katz					52	dk	br		"	Gefeth-	
13	yes father	no			brother Jacob Katz					52	dk	br		"	Gefeth-	
14	yes self	45			brother Jacob Katz					56	dk	br		"	Gefeth-	
15		more			brother Jacob Katz					10	fair	br		"	Gefeth-	
16					brother Jacob Katz					59	fair	br		"	Gefeth-	
17	parents				brother Jacob Katz									"	Gefeth-	
18	self	more			brother Jacob Katz					50	dk	br		"	Gefeth-	
19		no			brother Jacob Katz					51	dk	br		"	Gefeth-	
20	parents				brother Jacob Katz									"	Gefeth-	
21		\$20 no			brother Jacob Katz									"	Gefeth-	
22		200			brother Jacob Katz									"	Gefeth-	
23	no	more			brother Jacob Katz									"	Gefeth-	
24	no				brother Jacob Katz									"	Gefeth-	
25		10			brother Jacob Katz									"	Gefeth-	
26	yes	\$37			brother Jacob Katz									"	Gefeth-	
27	no	more			brother Jacob Katz									"	Gefeth-	
28	yes self	more			brother Jacob Katz									"	Gefeth-	
29		\$37			brother Jacob Katz									"	Gefeth-	
30		10			brother Jacob Katz									"	Gefeth-	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Dragon Harker, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 178 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Dragon Harker
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Long Beach
Henry A. ...
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Pandaele, Surgeon of the FINLAND, Frederick Alexander
(State whether Surgeon, "acting therein," or "employed by" as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University,
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of Aug, 1907
 at Wichita
Herbert Smith
 Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland

sailing from

Antwerp

August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Derierski	41	m	tailor	yes	Germany	Polish	Gnesen	wife Teofila Derierska	New Kensington
2	Klement	14	m	gle		"	"	"	Thompson St 39	"
3	Miller	26	m	butcher		German	"	Angsburg	Uncle Albert Miller	Ohio Hamilton
4	Warrzyńska	22	f			Polish	"	Kraymyn	mother Katarzyna Warrzyńska	Ohio Hamilton
5	Owczarek	23	m	laborer		"	"	Wodzisław	brother in law	Ohio Toledo
6	Maryanna	20	f			"	"	"	Kazimierz Smiatkowski	Ohio Toledo
7	Wojcicki	15	m			"	"	"	brother	"
8	Jaros	19	m	lab	no	Austria	"	Gros Wiedersfeld	mother Josef Jaros	Ohio Hamilton
9	Marciniak	24	m		yes	Germany	"	Zabrowa	brother Antoni	Ohio Hamilton
10	Frank	16	m			"	"	"	brother	Ohio Hamilton
11	Radersdorff	25	f	tailor		German	"	Aue	sister Rosa Radersdorff	Ohio Hamilton
12	Schwartz	21	m	lab		German	"	Wiedersfeld	brother Schwartz	Ohio Hamilton
13	Czajkowski	24	m	joiner		German	Polish	Walden	brother Johann Czajkowski	Ohio Hamilton
14	Wojcik	26	m	lab		German	"	Wodzisław	brother	Ohio Hamilton
15	Wentwich	26	f			"	"	"	brother	Ohio Hamilton
16	Perlinska	23	f			Polish	"	Wiedersfeld	brother	Ohio Hamilton
17	Goslaw	11	m		no	"	"	"	brother	Ohio Hamilton
18	Wojcicki	22	m	joiner	yes	Austria	Polish	Wiedersfeld	brother	Ohio Hamilton
19	Wojcicki	26	m			"	"	"	brother	Ohio Hamilton
20	Göhl	19	f			German	"	Wiedersfeld	brother	Ohio Hamilton
21	Heden	30	m	lab	yes	Germany	"	Wiedersfeld	brother	Ohio Hamilton
22	Kramer	26	m	painter		"	"	Lamburg	brother	Ohio Hamilton
23	Reiff	26	m	carpenter	yes	"	"	Wiedersfeld	brother	Ohio Hamilton
24	Bley	26	m	brewer		"	"	"	brother	Ohio Hamilton
25	Keppeler	28	m	painter		"	"	"	brother	Ohio Hamilton
26	Furbacher	62	f			"	"	"	brother	Ohio Hamilton
27	Primo	26	m	dealer		Hebrew	"	Regensburg	wife Regina Primo	Ohio Hamilton
28	Müller	28	f			German	"	Essen	brother	Ohio Hamilton
29	Orlik	11	m		no	"	"	"	brother	Ohio Hamilton
30	Presko	27	m	joiner	yes	Austria	German	Stoppenberg	brother	Ohio Hamilton

28-0-2

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Barker, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Barker
Master Officer.

Sworn to before me this 28 day of Aug, 1907,
at Antwerp
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandack, Surgeon of the **FINLAND**,
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of 9 years' experience as a Physician
Ghent University, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
 at Myr
Ben A. Smith
 Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31 46
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kachon	Quondasia	16	f	St	✓	Austria	Austrian	Austria	Laborer	mother Marya Kachon	New York	
2	Miklasiewicz	Michalina	19	f	St	✓	"	Polish	"	"	mother Jan Miklasiewicz	"	
3	Seumer	Franciszek	21	m	lab	✓	"	"	"	Chimist	brother Piotr Seumer	La-Philadelphia	
4	Tarnos	Alvina	16	f	St	✓	Hungary	German	Hungary	La. Tottay	father Frank Tarnos	New York	
5	Horvath	Lina	19	f	St	✓	"	Hungary	"	"	father Jan Horvath	"	
6	Gring	Janos	34	m	lab	✓	"	"	"	Teacher	father Adam Gring	Wm. Michigan	
7	Teta	Marja	40	f	St	✓	"	"	"	"	brother Maria Teta	La. Philadelphia	
8	Kuty	Louislau	18	m	St	✓	Austria	Austrian	Austria	Prussia	father Jan Kuty	Ill. Chicago	
9	"	Lepanka	18	f	St	✓	"	"	"	"	brother Jan Lepanka	"	
10	"	Jan	18	m	St	✓	"	"	"	"	brother Jan	"	
11	Kreuz	Jan	34	m	lab	✓	"	"	"	"	father Jan Kreuz	Ill. Chicago	
12	Adamiec	Terezia	19	f	St	✓	"	"	"	"	brother Adamiec	"	
13	Tik	Eugenie	21	m	lab	✓	Hungary	German	Hungary	Prussia	father Jan Tik	"	
14	Smek	Jerome	28	m	lab	✓	"	"	"	"	father Jan Smek	Ohio Columbus	
15	"	Edel	22	f	St	✓	"	"	"	"	brother Edel	"	
16	Schadt	Paul	16	m	lab	✓	"	"	"	"	father Paul Schadt	La. Allentown	
17	Baumgart	Josef	33	m	lab	✓	"	"	"	"	brother Baumgart	Ohio N. Aurora	
18	Chaudel	Lyro	25	m	lab	✓	"	"	"	"	brother Chaudel	La. Harrison	
19	Kovacs	Jacob	19	m	lab	✓	"	"	"	"	brother Kovacs	"	
20	Lambert	Josef	42	m	lab	✓	"	"	"	"	brother Lambert	New York	
21	Wsetz	Loan	16	m	lab	✓	"	"	"	"	brother Wsetz	La. New York	
22	Kayler	Michael	20	m	lab	✓	"	"	"	"	brother Kayler	New York	
23	Maric	Josef	19	m	lab	✓	"	"	"	"	brother Maric	La. Harrison	
24	Ryck	Stefan	25	m	lab	✓	"	"	"	"	brother Ryck	La. Kansas	
25	Perrhovic	Paul	18	m	lab	✓	"	"	"	"	brother Perrhovic	New York	
26	Springer	Josef	19	m	lab	✓	"	"	"	"	brother Springer	La. Kansas	
27	Kalier	Johann	10	m	lab	✓	"	"	"	"	brother Kalier	New York	
28	Toma	Nikola	44	m	lab	✓	"	"	"	"	brother Toma	La. Detroit	
29	Puljovic	Milica	29	f	lab	✓	"	"	"	"	brother Puljovic	"	

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. Shager Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1907,
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative of friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Pandack, Surgeon of the FINLAND Sailing Vessel, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Great Britain
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 45 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
Ben A. Smith
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Kotter</i>	<i>Martha</i>	18 9/11	m	js. js. Roma		Hebrew Roma	<i>Koscher</i>	<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
2	<i>Tobakman</i>	<i>Lave</i>	7 1/2	s				<i>Neurof</i>	<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
3	<i>Golman</i>	<i>Shlepin</i>	42	m	lab				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
4	<i>Lichtla</i>	<i>Josef</i>	41	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
5	<i>Wolke</i>	<i>Chaim</i>	35	l	m				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
6	<i>Bozile</i>	<i>Josef</i>	26	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
7	<i>Lewentow</i>	<i>Live</i>	20	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
8	<i>Wimiger</i>	<i>Proore</i>	40	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
9		<i>Elman</i>	40	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
10		<i>Martha</i>	40	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
11	<i>Bogdanowicz</i>	<i>John</i>	18	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
12	<i>Gabrowsky</i>	<i>Boleslaw</i>	24	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
13	<i>Ojwisk</i>	<i>Thomas</i>	31	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
14		<i>Anton</i>	29	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
15	<i>Sermak</i>	<i>Michael</i>	28	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
16	<i>Geminica</i>	<i>Levi</i>	20	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
17	<i>Levito</i>	<i>Levi</i>	20	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
18	<i>Ins</i>	<i>Alon</i>	30	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
19	<i>Rothenfeld</i>	<i>Joseph</i>	31	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
20	<i>Polivoda</i>	<i>Konka</i>	18	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
21	<i>Kalman</i>	<i>Andruch</i>	18	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
22	<i>Seiner</i>	<i>Peter</i>	26	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
23	<i>Bardak</i>	<i>Andruch</i>	31	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
24	<i>Prowarow</i>	<i>Joseph</i>	40	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
25	<i>Rymula</i>	<i>Levi</i>	19	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
26	<i>Zagac</i>	<i>Katla</i>	17	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
27	<i>Chumilak</i>	<i>Barla</i>	17	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
28	<i>Luzniak</i>	<i>Alon</i>	17	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>
29	<i>Wolowianka</i>	<i>Julia</i>	18	m	s				<i>Agassan Lane</i>	<i>Boston</i>

Arriving at Port of W, Aug 20, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No on List.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self \$50.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		Ruma Komsheer	
2	" 5.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
3	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
4	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
5	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
6	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
7	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
8	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
9	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
10	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
11	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
12	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
13	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
14	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
15	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
16	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
17	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
18	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
19	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
20	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
21	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
22	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
23	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
24	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
25	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
26	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
27	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
28	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
29	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	
30	" 10.00			husband Lijia Lijia Quinsey			Good	5-3	dk bl br		" Komsheer	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Stager Haster, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Stager Haster
Master Officer.

Sworn to before me this 9 day of Aug, 1907,
at New York
John A. ...
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, Sailing Master, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this

20

day of

Aug

, 1907

at

St. Louis

Wm. W. Smith
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Ton	Jean	45	man	lab	✓	✓	Hungary	Romanian	Hungary	Komlos	wife, Mrs. Marda	Ohio	Cincinnati
2	Molnar	Belvan	29	man	lab	✓	✓	"	"	"	"	wife, Maria Molnar	Ohio	Cincinnati
3	Molnarski	Joseph	28	man	"	✓	✓	"	"	"	"	wife, Molnarski Maria	"	"
4	Vasas	Jane	20	man	"	✓	✓	"	"	"	Komlos	wife, Vasas Judith	"	"
5	Papio	Erzsébet	32	man	"	✓	✓	"	"	"	"	father, Florentia Maty	"	"
6	Vasas	Jane	42	man	lab	✓	✓	"	"	"	"	wife, Vasas Judith	"	"
7	Mureg	Mikaly	37	man	"	✓	✓	"	"	"	"	wife, Mureg Maria	Ohio	Cincinnati
8	Toni	Paul	41	man	"	✓	✓	"	"	"	"	wife, Toni Anna	"	"
9	Hirko	Josef	20	man	"	✓	✓	"	"	"	"	father, Jan Hirko	"	"
10	Karas	Jane	36	man	"	✓	✓	"	"	"	"	wife, Karas Lura	"	"
11	Boeshan	Paul	26	man	"	✓	✓	"	"	"	"	wife, Boeshan Anna	"	"
12	Kovacic	Emilio	44	man	"	✓	✓	Croatian	"	Petungau	"	wife, Kara Kovacic	Virginia	Richmond
13	Bawle	Barbara	39	man	"	✓	✓	German	"	Zichyfaln	"	wife, Bawle Mulla	Massachusetts	Worcester
14	"	Peter	11	man	"	✓	✓	"	"	"	"	Zichyfaln	"	"
15	"	Anton	9	man	"	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"
16	Zichyfaln	Josef	47	man	"	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Anna	41	man	"	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Katarina	11	man	"	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"
19	Daka	Trifu	41	man	lab	✓	✓	Romanian	"	"	"	wife, Daka Daka	"	"
20	Wanderladi	Joseph	24	man	"	✓	✓	German	"	"	"	father, Wanderladi	"	"
21	Eichhoff	Frank	22	man	"	✓	✓	"	"	"	"	father, Eichhoff	Massachusetts	Worcester
22	"	Anna	22	man	"	✓	✓	"	"	"	"	Zichyfaln	"	"
23	Boos	Josef	48	man	lab	✓	✓	"	"	"	"	wife, Terese Boos	Ohio	Cincinnati
24	Kutschall	Paul	27	man	lab	✓	✓	"	"	"	"	wife, Kutschall	"	"
25	"	Teresia	27	man	"	✓	✓	"	"	"	"	Krichyfaln	"	"
26	"	Johann	25	man	"	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"
27	Levelin	Aliphan	36	man	lab	✓	✓	Croatian	"	Kovack	"	wife, Kata Levelin	Virginia	Richmond
28	Wincek	John	28	man	"	✓	✓	"	"	"	"	father, Wincek	"	"
29	Myerswsky	Moshe	35	man	"	✓	✓	Russia	Hebrew	Myerswsky	"	wife, Myerswsky	Massachusetts	Worcester
30	Lozy	Frederic	43	man	"	✓	✓	Hungary	Magyar	Hungary	Komlos	wife, Lozy	Ohio	Cincinnati

Wm. Alexander, Inspector

21-3

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

10.35 pm 5/11/11

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *NY* AUG 20 1907

190

70

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.				
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.		
1	yes	self	20	no	friend Christa Daniel Whit 441 Lorain Ohio			no		58	fair gray	blue		Hungary Komlos		
2	"	"	20	"	friend Johann Tereny Bishop Ave 237 Milwaukee Wis					58	dk br.	br.		"		
3	"	"	20	"	friend John Tereny Bishop Ave 237 Milwaukee Wis					56	dk br.	br.		"		
4	"	"	20	"						52	fair l	br.		"		
5	"	"	20	"	husband Paul Nipis Bishop Ave 237 Milwaukee Wis					51	dk br	br.		"		
6	"	"	20	"	friend John Tereny Bishop Ave 237 Milwaukee Wis					56	dk br	br.		"		
7	"	"	20	"	friend Christa Daniel Whit 441 Lorain Ohio					56	fair l	br.		"		
8	"	"	15	"						58	fair	br		"		
9	"	"	25	"						57	fair l	blue		"		
10	"	"	15	"						53	fair l	blue		"		
11	"	"	12	"						51	fair l	br.		"		
12	"	"	13	"	acquaintance Stef Zoff Youngstown Ohio B. 120					56	fair	br.		"		
13	"	"	14	"	husband Anton Baute Lily St 46 Mansfield Ohio					5	fair l	blue		"		
14	"	"		"										"		
15	"	"		"										"		
16	"	"	20	"	husband									"		
17	"	"		"	Joseph Nuttall 157 North Main St Mansfield Ohio									"		
18	"	"		"										"		
19	"	"	12	"						57	fair l	br		"		
20	"	"	12	"						6	fair l	br.		"		
21	"	"	30	"	stepbrother Johann Krieger 1737 Poplar Philadelphia Pa					56	fair l	blue		"		
22	"	"		"	friend John Nuttall 157 N Main St Mansfield Ohio					51	dk br	br.		"		
23	"	"	12	"						5	fair l	blue		"		
24	"	"	56	"	son					56	dk br	blue		"		
25	"	"		"						51	fair l	br.		"		
26	"	"		"										"		
27	"	"	13	"	friend Stef Zoff Youngstown Ohio B. 20					58	dk br	br.		"		
28	"	"	12	"						58	fair l	blue		"		
29	"	"	10	"	brother in law Max Makoff 256 Joseph Ave, Rochester N.Y					56	dk br	br		"		
30	"	"	14	"	brother John Tereny 2838 Valhalla Cleveland Ohio					55	fair gray	br		"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the Finland, from Oslo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at New York
Wm. A. Schuch
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaek, Surgeon of the FINLAND, Sailing Haverhill, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon; and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Illness University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Myr
Her Olmsted
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *August 10th*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Endrygi	Maria	30	f	wife			Austria		Austria	Hungary	father		
2	"	Giuseppe	6	m	child			"		"	"	Vigilio Zeri		
3	"	Gelindo	4	m				"		"	"	"		
4	Vonzanice	Josip	20	m	lab			Hungary		Croatia	Hungary	Pragueni		
5	"	Miko	17	m				"		"	"	Pragueni		
6	Tollaravies	Agnes	18	f	seam			"		Croatia	"	Pragueni		
7	Pokojini	Terez	17	f				"		"	"	Pragueni		
8	Beitz	Miklos	29	m	lab			"		"	"	Pragueni		
9	"	Raza	21	f	wife			"		"	"	Pragueni		
10	Schimmel	Jonas	50	m	lab			"		"	"	Pragueni		
11	"	Boisela	58	f	seam			"		"	"	Pragueni		
12	Mur	Anna	16	f	seam			"		"	"	Pragueni		
13	Urban	Terez	16	f	seam			"		"	"	Pragueni		
14	Merkli	Jozef	18	m	lab			"		"	"	Pragueni		
15	Zinner	Anna	29	f	seam			"		"	"	Pragueni		
16	Klunn	Johann	42	m	lab			"		"	"	Pragueni		
17	Wodnick	Marya	21	m	lab			"		"	"	Pragueni		
18	Tubyan	Jozef	21	f	seam			"		"	"	Pragueni		
19	Lesiz	Johann	16	m	lab			"		"	"	Pragueni		
20	Delac	Wanda	17	f	seam			"		"	"	Pragueni		
21	"	Jozef	17	m	lab			"		"	"	Pragueni		
22	Kayfer	Katarina	18	f	seam			"		"	"	Pragueni		
23	Zager	Marya	25	f	seam			"		"	"	Pragueni		
24	Baloh	Ludwig	29	m	lab			"		"	"	Pragueni		
25	Karsanyi	Geza	12	m	lab			"		"	"	Pragueni		
26	Gellen	Josch	22	m	lab			"		"	"	Pragueni		
27	Toth	Mihaly	22	m	lab			"		"	"	Pragueni		
28	Schweizer	Maria	34	m	lab			"		"	"	Pragueni		
29	Foran	Sander	31	m	lab			"		"	"	Pragueni		
30	"	Elizabeth	26	f	wife			"		"	"	Pragueni		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Arriving at Port of N. Y. Aug. 20/07

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, V. Shager, Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Shager
Master

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at San Francisco
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, Sailing Master do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Yale University
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
Ben W. Wink
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *August 10th 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Uzwick	Scherafino	22	ff	no			Russia	Polish	Russia	Legnica	father, Jemczak Uzwick	San Francisco	
2	Dowhyz	Lisa	18	fm	lab			Austria	Ruthenia	Austria	Perlwitz	father, Jemczak Uzwick	San Francisco	
3	Dzyke	Juan	41	mm							Subotow	wife, Jemczak Uzwick		
4	Perehman	Reisach	26	mm				Russia	Hebrew	Russia	Optrove	wife, Jemczak Uzwick	NY	NY
5	Sigalow	Meilich	32	mm	garment						Bedwin	wife, Jemczak Uzwick		
6	Mazurki	Reisach	27	mm	tailor						Postlaw	wife, Jemczak Uzwick		
7	Cibuch	Reisach	24	mm	lab			Austria	Ruthenia	Austria	Hinszen	wife, Jemczak Uzwick	San Francisco	
8	Pastuch	Nasyl	28	mm							Subotow	wife, Jemczak Uzwick		
9	Jasinski	Juan	24	mm							Leszawa	wife, Jemczak Uzwick	San Francisco	
10	Kapuscinski	Juan	38	mm							Leszawa	wife, Jemczak Uzwick	San Francisco	
11	Langstein	Motte	30	mm	miner			Russia	Hebrew	Russia	Altshon	wife, Jemczak Uzwick	NY	NY
12	Karchmar	Kersch	24	mm	lab						Altshon	wife, Jemczak Uzwick		
13	Becpochin	David	30	mm							Altshon	wife, Jemczak Uzwick	NY	NY
14	Balsjanka	Juan	24	mm	smith			Hungary	Magyar	Hungary	Brudapest	wife, Jemczak Uzwick	San Francisco	
15		Paula	24	ff							Brudapest	wife, Jemczak Uzwick		
16	Spirydowsky	Vincenty	18	mm	lab			Russia	Polish	Russia	Aleksander	wife, Jemczak Uzwick	San Francisco	
17	Pastuch	Rozalia	30	ff				Austria	Ruthenia	Austria	Leszawa	wife, Jemczak Uzwick	San Francisco	
18	Jamnes	Leipisch	26	mm	farmer			Russia	Hebrew	Russia	Radwile	wife, Jemczak Uzwick	NY	NY
19	Ligerman	Motte	25	mm	garment						Woronow	wife, Jemczak Uzwick		
20	Leticzke	Wife	40	mm							Woronow	wife, Jemczak Uzwick		
21	fischlin	Reiser	40	mm	lab						Polshuk	wife, Jemczak Uzwick	San Francisco	
22	Antonion	Juan	24	mm				Austria	Ruthenia	Austria	Leszawa	wife, Jemczak Uzwick	San Francisco	
23		Mary	25	ff	wife						Leszawa	wife, Jemczak Uzwick		
24		Maria	24	ff							Leszawa	wife, Jemczak Uzwick		
25		Pawel	24	mm							Leszawa	wife, Jemczak Uzwick		
26	Dalsas	Luigia	30	ff	wife			Austria	Italian		Lpor	wife, Jemczak Uzwick	San Francisco	
27		Camilla	30	ff							Maggiore	wife, Jemczak Uzwick		
28		Vigilio	24	mm							Maggiore	wife, Jemczak Uzwick		
29		Josef	24	mm							Maggiore	wife, Jemczak Uzwick		
30	Jansa	Josef	29	mm	lab						Maggiore	wife, Jemczak Uzwick		

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Aug 20 1907 10 35

78

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	3.00	no	brother Karl Hsueh 125 Gormey street, Boston Mass			Good	no	5	fair l blue		Ruma Lidica			
2	"	"	4.10	"	brother Fred Jarguho Box 26 Taylor St					57	dk l br		Austria Peliwice			
3	"	"	4.00	"	brother Gray Gray Box 26 Taylor St					56	dk l br		" Lubawa			
4	"	"	no	"	brother John W. Goldstein Orchard street 27 New York					53	fair l br		Ruma Orkawa			
5	"	"	4.5	"	brother John W. Goldstein 544 E. 6 street New York					53	fair grey blue		" Hedinia			
6	"	"	no	"	brother John W. Goldstein 26 30 Easton St New York					54	fair l blue		" Postawa			
7	"	"	4.00	"	brother John W. Goldstein Box 26 Taylor St					55	fair l blue		Austria Hymyga			
8	"	"	4.25	"	brother John W. Goldstein Box 26 Taylor St					57	dk l br		" Lubawa			
9	no	"	4.10	"	brother John W. Goldstein Hepsher valley Pa					58	fair l br		" Leyang			
10	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein Hepsher valley Pa					56	fair l blue		" "			
11	yes	"	1.25	"	brother John W. Goldstein 325 E. 12th St New York					53	fair l br		Ruma Althorashka			
12	"	"	3.00	"	brother John W. Goldstein 17 Norfolk St New York					57	dk l br		" "			
13	no	"	4.8	"	brother John W. Goldstein 241 E. 5th St New York					59	fair l br		" Peterwa			
14	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					53	dk l br		" "			
15	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					52	fair l blue		" "			
16	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					6	fair l blue		Ruma Lubawa			
17	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					57	dk l br		Ruma Lubawa			
18	yes	"	4.2	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					53	dk l br		" Lubawa			
19	"	"	4.3	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					53	dk l br		" Lubawa			
20	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					55	fair l br		" Lubawa			
21	no	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					52	dk l br		" Lubawa			
22	no	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					52	dk l br		" Lubawa			
23	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					52	dk l br		" Lubawa			
24	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					52	dk l br		" Lubawa			
25	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					52	dk l br		" Lubawa			
26	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					52	dk l br		" Lubawa			
27	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					52	dk l br		" Lubawa			
28	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					52	dk l br		" Lubawa			
29	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					52	dk l br		" Lubawa			
30	"	"	4.10	"	brother John W. Goldstein 125 Fulton St New York					52	dk l br		" Lubawa			

J. M. Mical
Super

11 am

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Hecker, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Hecker
Master

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at New York
Benjamin
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the FINLAND, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Aug, 1907
at New York
John A. Smith
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

41

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ferland* sailing from *Antwerp* *August 10th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.			State. City or Town.
1	<i>Fessler</i>	<i>Morris</i>	20 ¹ m	✓	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Trocinet	parents: Mr. Fessler	Phil.
2	<i>"</i>	<i>Eschi</i>	18 ¹ fs.	✓	3-144258-10/25/39	yes	Russia	Hebrew	Russia	Trocinet	parents: Mr. Fessler	Phil.
3	<i>Lova</i>	<i>Tawel</i>	26 ¹ m	✓	labour	no	Austria	Polish	Austria	Baryes	parents: Mr. Fessler	Phil.
ADMITTED	<i>Palzikow</i>	<i>Walt</i>	18 ¹ m	✓	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Sluszk	parents: Mr. Fessler	Phil.
ADMITTED	<i>"</i>	<i>Wolf</i>	10 ¹ m	✓	2-393368-2-25-36	yes	Russia	Hebrew	Russia	Sluszk	parents: Mr. Fessler	Phil.
ADMITTED	<i>"</i>	<i>Wolsche</i>	6 ¹ m	✓	no	no	"	"	"	"	parents: Mr. Fessler	Phil.
7	<i>Novosad</i>	<i>Nikita</i>	30 ¹ m	✓	labour	no	"	Ruthanian	"	Nasilon	wife: Instyna Novosad	"
8	<i>Rubinstein</i>	<i>Wolsche</i>	34 ¹ m	✓	no	no	"	Hebrew	"	Nabowicz	wife: Esther Rubinstein	"
9	<i>Polinka</i>	<i>Nasil</i>	18 ¹ m	✓	yes	yes	"	Ruthanian	"	Nabowicz	father: Dr. Nasil	"
ADMITTED	<i>Huber</i>	<i>Maria</i>	39 ¹ f	✓	wid	yes	Hungary	German	Hungary	Nabowicz	brother: Matthias Huber	"
ADMITTED	<i>"</i>	<i>Matthias</i>	11 ¹ m	✓	yes	yes	"	"	"	Nabowicz	brother: Matthias Huber	"
ADMITTED	<i>"</i>	<i>Maria</i>	6 ¹ f	✓	no	no	"	"	"	Nabowicz	brother: Matthias Huber	"
12	<i>Katz</i>	<i>Chye Wol</i>	20 ¹ m	✓	labour	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ladimir	wife: Chye Wol	Phil.
14	<i>Schaffran</i>	<i>Menasche</i>	25 ¹ m	✓	yes	yes	"	"	"	Nabowicz	brother: Menasche Schaffran	Phil.
16	<i>Kessler</i>	<i>Elbe</i>	21 ¹ f	✓	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Lothian	brother: Elbe Kessler	Phil.
16	<i>Lindner</i>	<i>Ra</i>	22 ¹ f	✓	yes	yes	"	"	"	Lothian	brother: Ra Lindner	Phil.
ADMITTED	<i>P. Lunnemich</i>	<i>Pule</i>	15 ¹ f	✓	yes	yes	"	"	"	Lothian	brother: Pule Lunnemich	Phil.
18	<i>Panger</i>	<i>Auna</i>	20 ¹ f	✓	yes	yes	"	"	"	Lothian	brother: Auna Panger	Phil.
19	<i>Luther</i>	<i>Tanbe</i>	18 ¹ f	✓	yes	yes	"	"	"	Lothian	brother: Tanbe Luther	Phil.
20	<i>Figotmann</i>	<i>Prane</i>	16 ¹ f	✓	yes	yes	"	"	"	Lothian	brother: Prane Figotmann	Phil.
ADMITTED	<i>Leiner</i>	<i>Chye</i>	20 ¹ m	✓	yes	yes	"	"	"	Lothian	brother: Chye Leiner	Phil.
22	<i>Drozdownski</i>	<i>Tynko</i>	24 ¹ m	✓	labour	no	Austria	Ruthanian	Austria	Lobez	wife: Maria Drozdownski	Phil.
23	<i>"</i>	<i>Karol</i>	24 ¹ m	✓	yes	yes	"	"	"	Lobez	wife: Karol Drozdownski	Phil.
24	<i>Kurtiak</i>	<i>Jozef</i>	16 ¹ m	✓	yes	yes	"	"	"	Lobez	wife: Jozef Kurtiak	Phil.
25	<i>Banasowski</i>	<i>Elko</i>	36 ¹ m	✓	yes	yes	"	"	"	Lobez	wife: Elko Banasowski	Phil.
26	<i>Kowalczyk</i>	<i>Kondry</i>	19 ¹ f	✓	yes	yes	"	"	"	Lobez	wife: Kondry Kowalczyk	Phil.
27	<i>Jamizewski</i>	<i>Jozef</i>	24 ¹ m	✓	labour	no	Polish	"	"	Lobez	wife: Jozef Jamizewski	Phil.
28	<i>Michalowski</i>	<i>Joan</i>	24 ¹ m	✓	yes	yes	"	"	"	Lobez	wife: Joan Michalowski	Phil.
29	<i>Labaj</i>	<i>Elke</i>	30 ¹ m	✓	yes	yes	"	"	"	Lobez	wife: Elke Labaj	Phil.
30	<i>Goldmann</i>	<i>Elke</i>	20 ¹ f	✓	yes	yes	"	"	"	Lobez	wife: Elke Goldmann	Phil.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

AUG 20 1907

190

76

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any organization known to be inimical to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	\$10.00		brother Mr Tesler Hoymanburg Ave 1212, Phila Pa no no no good no						57	dk	bl	br		Ruma Lwinig		
2	D	"	no		brother Mr Tesler 1212 Hoymanburg Ave, Phila Pa						52	dk	bl	br		"		
3	D	"	\$10		brother Mr Tesler Hoymanburg Ave 1212, Phila Pa						58	fair	br	br		"		
4	"	"	no		father Nathan Polysk 58 Bester street New York						53	dk	br	br		Austria Bayreuth Ruma Hlyk		
5	"	"																
6	"	"																
7	"	"	\$10		acquaintance Chas Robinson 1034 11th St, New York						56	fair	br	blue		"		
8	"	"	\$10		brother Chas Robinson 1034 11th St, New York						53	fair	br	br		"		
9	no	"	\$10		friend Mrs Zuchter 177 1st St, New York						58	fair	br	br		"		
10	yes	"	\$10		son John Haber 87 Franklin Ave Salina, Ohio						58	fair	br	br		"		
11	S. mother															"		
12	S.															"		
13	no self	\$10			Consul Central Ave, New York						56	dk	br	br		Ruma Ladimir		
14	"	"	\$10		Consul						55	fair	br	br		"		
15	yes	"	\$10		Aunt, Saba Trosch 1034 11th St, New York						51	fair	br	br		"		
16	"	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						52	dk	br	br		Austria Lohse		
17	"	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						53	dk	br	br		"		
18	"	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						52	dk	br	br		"		
19	"	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						53	dk	br	br		"		
20	"	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						53	dk	br	br		"		
21	yes	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						47	fair	br	blue		Ruma Lohse		
22	D	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						55	dk	br	br		"		
23	D	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						57	dk	br	br		"		
24	no	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						56	dk	br	br		"		
25	yes	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						57	fair	br	blue		"		
26	"	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						48	fair	br	blue		"		
27	D	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						510	dk	br	br		"		
28	D	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						58	dk	br	br		"		
29	no	"	\$10		brother Mrs Trosch New York						52	dk	br	br		"		
30	no	"	no		brother Mrs Trosch New York						54	dk	br	br		"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Thayer Barker, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Thayer Barker
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at Long Beach, California.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the **FINLAND**, residing here, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this 21 day of Aug, 1907
at San Francisco
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *August 10th, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pesner	Ewa	18 y. m.	f				Hungary	German	Hungary	Frankfurt	Father: Peter Pesner	W. Buffalo	
2		Johanna	2 m.	f								Frankfurt	W. Buffalo	
3	Leplowicz	Leopold	48 y. m.	m	tailor				Hebrew		Brick		W. Buffalo	
4		Jeno	15 y. m.	m										
5		Lina	42 y. m.	f										
6		Lari	13 y.	f										
7		David	9 y. m.	m										
8		Josif	5 y.	m										
9		Rogi	1 y.	m										
10	Majstorovic	Bosa	29 y. m.	m				Hungary	Croatian	Hungary	Budapest	Father: Franz Majstorovic	W. Buffalo	
11	Nisnie	Rado	35 y. m.	m	tailor							Father: Rado Nisnie	W. Buffalo	
12	Britree	Mara	19 y. f.	f				Hungary				Father: Anton Britree	W. Buffalo	
13	Toolor	Lebo	24 y. m.	m	tailor			Hungary	Turkish	Hungary	Budapest	Father: Kasim Toolor	W. Buffalo	
14	Mudan	Fozo	47 y. m.	m				Hungary	Croatian	Hungary	Kis	Father: Mara Mudan	W. Buffalo	
15	Buran	Lulu	8 y. m.	f								Father: Lulu Buran	W. Buffalo	
16	Radovic	Gjapan	35 y. m.	m								Father: Gjapan Radovic	W. Buffalo	
17	Gozvorac	Joan	16-7192	m								Father: Joan Gozvorac	W. Buffalo	
18	Pisiki	Nicola	38 y. m.	m								Father: Nicola Pisiki	W. Buffalo	
19	Murich	Franz	23 y. m.	m	tailor							Father: Franz Murich	W. Buffalo	
20	Lodig	Franz	27 y. m.	m								Father: Franz Lodig	W. Buffalo	
21	Buran	Gjapan	26 y. m.	m								Father: Gjapan Buran	W. Buffalo	
22	Halie	Joan	16 y. m.	f								Father: Joan Halie	W. Buffalo	
23	Petrici	Myo	35 y. m.	m								Father: Myo Petrici	W. Buffalo	
24	Zragel	Marya	24 y. f.	f								Father: Marya Zragel	W. Buffalo	
25	Begorac	Jendro	17 y. m.	m								Father: Jendro Begorac	W. Buffalo	
26	Karava	Marya	28 y. f.	f								Father: Marya Karava	W. Buffalo	
27	Tarsacnik	Marya	21 y. f.	f								Father: Marya Tarsacnik	W. Buffalo	
28	Amosck	Marya	27 y. f.	f								Father: Marya Amosck	W. Buffalo	
29	Wajder	Michael	27 y. m.	m								Father: Michael Wajder	W. Buffalo	

25-3-7

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Place of Birth.		
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Complexion.	Color of—	Country.	City or Town.	
1	Self	Self	15		Husband & father Andrew Pecher Buffalo N.Y. Johnson 4. 25. 3			no	no	5	2	dk	br	br		Hungary	Granthal
2																	
3	Self	Self	15		Son Henry Leftkovich					5	6	fair	br	br		"	Berke
4										5	3	fair	br	br		"	"
5					Perth Lindsay N.Y.					5	1	fair	br	br		"	"
6					457 State St.												
7																	
8																	
9																	
10	Self	Self	15		Husband Frank Kapstrovic Warwick R.I. Box 103			10	4	5	2	fair	br	br		Hungary	Budapest
11	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	7	fair	br	br		"	Silvares
12	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	4	fair	br	br		"	Brna
13	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	4	dk	br	br		Turkey	Konstantin
14	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	6	fair	br	br		Hungary	Kiriz
15	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	7	fair	br	br		"	Rebnik
16	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	7	dk	br	br		"	Graca
17	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					4	11	fair	br	br		"	Rebnik
18	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	7	dk	br	br		"	Brdovec
19	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	7	fair	br	br		"	Graca
20	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	8	fair	br	br		"	Lutib
21	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	5	fair	br	br		"	Rebnik
22	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	6	fair	br	br		"	Bozovac
23	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	6	fair	br	br		"	Vrize
24	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	5	dk	br	br		"	Kutiner
25	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	7	dk	br	br		"	Sanwei
26	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	2	dk	br	br		"	Grifit
27	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	3	fair	br	br		"	Lomica
28	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	5	dk	br	br		"	Kreusen
29	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic												
30	Self	Self	15		brother in law Peter Kapstrovic					5	6	fair	br	br		"	Hays Zepor

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. J. Hager, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. J. Hager
Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1901,
at Long Beach
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the **FINLAND**, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907

at San Francisco

Ben A. Lamm
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Fairland* sailing from *Antwerp* August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Greger Sarah</i>	24	f	wife	yes	Hungary	German	Hungary Jellodje	mother	New York
2	<i>Pilger Annik Johanna</i>	19	f	servant		"	"	"	Johanna Maurer	"
3	<i>Bieger child of Johanna</i>	3	f	child	no	"	"	"	John Bayou	"
4	<i>" Johanna</i>	1	f	"	"	"	"	"	Com. K. Rikkuille	"
5	<i>Kristof Jozsef</i>	31	m	lab	yes	"	Hungary	Phudata	large street Jozsef	By Thaca
6	<i>Lehman Andreas</i>	26	f	"	yes	"	"	Besided	father	Port Arthur
7	<i>" Esther</i>	11	f	"	"	"	"	"	Jozsef Hecaviz	"
8	<i>" Borbala</i>	3	f	"	no	"	"	"	Besided	"
9	<i>Leish Carr</i>	21	f	"	yes	"	Hebrew	Tarad	mother Emma Leish	New York
10	<i>Wald Jozsef</i>	20	f	student	"	"	"	Tarad	father Jozsef Wald	"
11	<i>Kuelili Helene</i>	35	f	wife	"	"	German	Budapest	father Men Kuelili	St. Louis
12	<i>" Anna</i>	3	f	child	no	"	"	"	Kohlberg	"
13	<i>Korvack Jozsef</i>	24	m	lab	yes	Hungary	Hungary	Hungary	mother Jozsef Korvack	New York
14	<i>Pullmann Jozsef</i>	26	m	"	"	"	"	Hungary	wife Anna Pullmann	New York
15	<i>Hrubnyar Jozsef</i>	33	m	"	"	"	"	Hungary	wife Helene Hrubnyar	New York
16	<i>Hegedus Jozsef</i>	49	f	"	no	"	"	"	daughter, Haisrak Hegedus	"
17	<i>Birk Anna</i>	22	f	wife	yes	Hungary	German	Hungary	father Depolt Jozsef	St. Louis
18	<i>" Barbara</i>	9	f	child	no	"	"	"	Rudolf Jozsef	"
19	<i>Memoya Andras</i>	30	m	lab	yes	Hungary	Hungary	Hungary	wife Judith Memoya	Co. Fayette Bay
20	<i>Chapko Jozsef</i>	17	m	"	"	"	"	Hungary	mother Karoline Chapko	New York
21	<i>Haugerth Karl</i>	23	f	servant	no	"	"	"	parent Lajos Haugerth	New York
22	<i>Orban Jozsef</i>	27	m	lab	yes	"	"	"	parent Jozsef Orban	St. Louis
23	<i>" Jozsef</i>	23	f	wife	"	"	"	"	Hungary	"
24	<i>Fuchs August</i>	31	f	"	no	"	"	"	mother Anna Fuchs	Wis. Milwaukee
25	<i>" August</i>	9	m	"	yes	"	"	"	Keplak	"
26	<i>Weber Elisabeth</i>	43	f	"	"	"	"	"	daughter Johann Weber	St. Louis
27	<i>" Johann</i>	14	m	"	"	"	"	"	Hauptmann	"
28	<i>" Karl</i>	10	m	"	"	"	"	"	frankthal	"
29	<i>" Andreas</i>	7	m	"	"	"	"	"	"	"
30	<i>Lindemann Jacob</i>	38	m	lab	"	"	"	"	father Johann Lindemann	Wis. Milwaukee

Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Aug 20th 1907, 190 10³⁵ am

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	husband	no		husband	no	no	no	good	no	4 11	dk	br	h		Hungary	Hedyes
2	"	husband	"		husband	"	"	"	"	"	5 6	dk	br	h		"	"
3	"	father	"		husband	"	"	"	"	"							
4	"	"	"		husband	"	"	"	"	"							
5	"	brother	yes	1903	husband	"	"	"	"	"	5 6	dk	br	h		"	Polusag
6	"	husband	no		husband	"	"	"	"	"							
7	"	"	"		husband	"	"	"	"	"							
8	"	"	"		husband	"	"	"	"	"							
9	"	self	yes	1903	husband	"	"	"	"	"	5 2	fair	br	h		"	Garad
10	"	"	no		husband	"	"	"	"	"	5 6	dk	br	h		"	Calgat
11	"	niece	no		husband	"	"	"	"	"	5 2	dk	br	h		"	Budapest
12	"	"	"		husband	"	"	"	"	"							
13	"	brother	no		husband	"	"	"	"	"	5 6	fair	br	h		"	Garad
14	"	brother	no		husband	"	"	"	"	"	5 8	dk	br	h		"	Calgat
15	"	niece	no		husband	"	"	"	"	"	5 7	dk	br	h		"	Budapest
16	"	daughter	no		husband	"	"	"	"	"							
17	"	husband	no		husband	"	"	"	"	"	5 2	fair	br	h		"	Budapest
18	"	"	"		husband	"	"	"	"	"							
19	"	self	no		husband	"	"	"	"	"	5 6	dk	br	h		"	Budapest
20	"	self	no		husband	"	"	"	"	"	5 6	dk	br	h		"	Budapest
21	"	self	no		husband	"	"	"	"	"	5 5	dk	br	h		"	Budapest
22	"	self	no		husband	"	"	"	"	"	5 2	dk	br	h		"	Budapest
23	"	self	no		husband	"	"	"	"	"	5 7	dk	br	h		"	Budapest
24	"	self	no		husband	"	"	"	"	"	5 1	dk	br	h		"	Budapest
25	"	self	no		husband	"	"	"	"	"							
26	"	self	no		husband	"	"	"	"	"	5 3	fair	br	h		"	Budapest
27	"	self	no		husband	"	"	"	"	"	5 3	fair	br	h		"	Budapest
28	"	self	no		husband	"	"	"	"	"							
29	"	self	no		husband	"	"	"	"	"							
30	"	self	no		husband	"	"	"	"	"	5 5	fair	br	h		"	Budapest

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Shager Master, of the Shiland, from Antwerp, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at New York
Immigration Officer.

J. P. Nease
Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.
Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.
Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Landaele, Surgeon of the FINLAND, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Albion University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1907
at Wash D.C.
Ben C. Smith
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Kawcinski</i>	<i>Jan</i>	25	m	lab	no	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Przemysl</i>	<i>Przemysl</i>	<i>father Jan</i>	<i>Przemysl</i>	<i>Pa. Nantux</i>	
2	<i>Imigrocky</i>	<i>Charles</i>	18	m	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>Con. New Britain</i>	
3	<i>Polishinski</i>	<i>John</i>	26	m	s	yes					<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>		
4	<i>Wenglar</i>	<i>Andrey</i>	18	m	s	no			<i>Diedrichs</i>	<i>Diedrichs</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>Wis. Milwaukee</i>	
5	<i>Nowandowski</i>	<i>Stepan</i>	22	m	s	yes			<i>Alexandria</i>	<i>Alexandria</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>		
6	<i>Lelaiska</i>	<i>Anna</i>	40	f	m	no			<i>Leugo</i>	<i>Leugo</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
7		<i>Joseph</i>	10	m	s	yes					<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>		
8	<i>Polishinski</i>	<i>Maryanna</i>	10	f	s	yes					<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>		
9	<i>Nowandowski</i>	<i>Wronicka</i>	17	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
10	<i>Macchur</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
11	<i>Koraszewski</i>	<i>Stepan</i>	18	m	s	yes		<i>Lithuanian</i>	<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
12	<i>Pulkowski</i>	<i>Stepan</i>	20	m	s	yes		<i>Polish</i>	<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
13	<i>Judaitis</i>	<i>Stepan</i>	17	m	s	yes		<i>Lithuanian</i>	<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
14	<i>Wronicka</i>	<i>Joseph</i>	25	m	s	yes		<i>Polish</i>	<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
15	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	17	f	s	yes		<i>German</i>	<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
16	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes		<i>Polish</i>	<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
17	<i>Wronicka</i>	<i>Maryanna</i>	20	f	s	yes		<i>Lithuanian</i>	<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
18	<i>Wronicka</i>	<i>Katharina</i>	20	f	s	yes		<i>Polish</i>	<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
19	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
20	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
21	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
22	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
23	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
24	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
25	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
26	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
27	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
28	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
29	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
30	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
31	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
32	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
33	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
34	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
35	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
36	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
37	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	
38	<i>Wronicka</i>	<i>Anna</i>	20	f	s	yes			<i>Warschau</i>	<i>Warschau</i>	<i>father Jan</i>	<i>Warschau</i>	<i>W. Minnola</i>	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 23

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Aug 20th 1907 10⁵⁵

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.					29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes self	5.00			Cousin Frank Kamenitz			good		56	fair	blue	Ruma Buczyna					
2	"	80			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					55	fair	br	" Waskow					
3	"	50			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					57	fair	br	" " "					
4	"	10			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					55	fair	br	" " "					
5	no	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
6	no	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
7	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
8	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
9	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
10	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
11	Yes	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
12	no	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
13	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
14	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
15	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
16	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
17	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
18	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
19	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
20	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
21	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
22	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
23	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
24	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
25	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
26	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
27	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
28	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
29	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					
30	"	self			brother-in-law Wladyslaw Kamenitz					51	fair	br	" " "					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Thayer Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Thayer
Master Officer

Sworn to before me this 20 day of July, 1900,
at New York
James A. Bennett
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandeck, Surgeon of the FINLAND, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Great University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at San Francisco
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland*

sailing from

Antwerp

August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Micherikowsky	Wolf	20	m	tailor	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Radylowe	Mo	ny	ny
2	Berlmerman	Gersch	17	m	lab		"	"	"	Warschau	wife Chaim Finkelshteyn		
3	Feier	Miriam	26	f	wife		"	"	"	Kodex	Warschau Janowski St. 12		
4	"	Trume	1	f	child	no	"	"	"	"	Mo	Mo	Petersburg
5	Feierman	Iron	17	m	lab	yes	"	"	"	Bialostok	father Shchok Feinman		
6	Lukin	Amos	18	m			"	"	"	Grodno	brother Gersh		
7	Mentzki	Schime	17	f	tailor	no	"	"	"	Grodno	brother Gersh		
8	Chason	Boruch	25	m	lab	yes	"	"	"	Autonole	father Shchime Mentzki		
9	Hurwitz	Abraham	42	m	tailor		"	"	"	Kobrin	wife Herta Chason		
10	Arkin	Lehman	18	f	servant	no	"	"	"	"	brother Gersh		
11	Levin	Malke	25	f	wife		"	"	"	Wolp	father Leine Arkin		
12	"	Mina	11	f	child		"	"	"	"	Wolp Gersh		
13	"	Reibe	3	f			"	"	"	"	mother		
14	Goldberg	Chaim	25	f	servant	yes	"	"	"	"	Chaim Arkin		
15	Piterkowsky	Iron	21	m	tailor		"	"	"	Grodno	brother Gersh		
16	Leunontag	Rachel	27	f	wife	no	"	"	"	Bryn	brother Gersh		
17	"	Gure	2	f	child		"	"	"	Kodex	brother Gersh		
18	Wieduch	Mere	50	f			"	"	"	"	brother Gersh		
19	Reichel	Nissen	27	m	lab	yes	"	"	"	Orshany	acquaintance Hugel		
20	Kronik	Hinde	16	f	tailor	no	"	"	"	Leahitz	wife H. H. Reichel		
21	Silberfain	Gundel	30	f	wife		"	"	"	Lubau	brother Gersh		
22	"	Beile	3	f	child		"	"	"	Kodex	brother Gersh		
23	"	Scheduol	1	f	child		"	"	"	"	brother Gersh		
24	Turtz	Chime	10	m	child		"	"	"	Leahitz	brother Gersh		
25	"	Beutzion	10	m	child		"	"	"	"	brother Gersh		
26	Aphewitz	Chaim	33	m	lab		"	"	"	Leahitz	brother Gersh		
27	Shendler	Ester	20	f	wife		"	"	"	Leahitz	brother Gersh		
28	"	Noten	10	m	child		"	"	"	Leahitz	brother Gersh		
29	Grota	David	23	m	tailor		"	"	"	Leahitz	brother Gersh		
30	Ruchlin	Jose	18	f			"	"	"	Leahitz	brother Gersh		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N M Aug 20/07

, 190

80

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.																	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	Yes	Wife	No		Wife R. Bardauell Wife 153 Henry St.	No	No	No	No	Good	5	3	dk	bl	br.	Rumania	Radjetown
2	Yes	brother	No		Wife 96 Albany St.						5	3	dk	br	br.	"	Wanistan
3	Yes	husband	No		husband Heymann Feiler						5	1	dk	h	br.	"	Lody
4	Yes	self	\$10.		Patterson My 39 Manhattan St.						5	6	dk	bl	br.	"	Pratishk
5	Yes	self	35		brother Aron Jacob Feilerman Freeborn Pa						5	7	dk	br	br.	"	Gowdoh
6	Yes	self	No		brother M. Sabin Wife 163 Madison St.						4	11	fair	h	br.	"	Antopol
7	Yes	self	\$12.		brother M. Sabin Wife 13 E Broadway						5	7	fair	h	br.	"	Antopol
8	Yes	self	25		brother M. Sabin Wife 24 Lexington St.						5	3	fair	h	br.	"	Antopol
9	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 200 Madison St.						5	1	dk	br	br.	"	Lody
10	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						4	11	dk	br	br.	"	Lody
11	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						4	10	fair	l	blue	"	Gowdoh
12	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						5	3	fair	l	blue	"	Antopol
13	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						5	1	dk	bl	br.	"	Lody
14	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						4	11	dk	br	br.	"	Lody
15	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						5	1	dk	bl	br.	"	Lody
16	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						4	11	dk	br	br.	"	Lody
17	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						5	1	dk	bl	br.	"	Lody
18	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						4	11	dk	br	br.	"	Lody
19	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						5	1	dk	bl	br.	"	Lody
20	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						4	11	dk	br	br.	"	Lody
21	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						5	1	dk	bl	br.	"	Lody
22	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						4	11	dk	br	br.	"	Lody
23	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						5	1	dk	bl	br.	"	Lody
24	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						4	11	dk	br	br.	"	Lody
25	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						5	1	dk	bl	br.	"	Lody
26	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						4	11	dk	br	br.	"	Lody
27	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						5	1	dk	bl	br.	"	Lody
28	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						4	11	dk	br	br.	"	Lody
29	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						5	1	dk	bl	br.	"	Lody
30	Yes	self	19		brother M. Sabin Wife 67 Forsait St.						4	11	dk	br	br.	"	Lody

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Hatter, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, any other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Hatter
Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at New York
R. A. Belmont
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the **FINLAND**, Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at San Francisco
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Fintland*

sailing from *Antwerp*

August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Schikoler</i>	<i>Moshe</i>	25	m	tailor	✓	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>Berdigow</i>	wife <i>Rebe Schikoler</i>	<i>NPR</i>	
2	<i>Musskoun</i>	<i>Josef</i>	27	m	joiner	✓	<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Gerasdorf</i>	father <i>Mayer Musskoun</i>	<i>NPR</i>	<i>Brooklyn</i>
3	<i>Yulberg</i>	<i>Josef</i>	17	m	tailor	✓	<i>Russia</i>		<i>Russia</i>	<i>Warschau</i>	father <i>Moshe Yulberg</i>	<i>NPR</i>	
4	<i>Takob</i>	<i>Yoside</i>	18	f	seamstress	✓				<i>Ferdyn</i>	father <i>Moshe Yulberg</i>	<i>NPR</i>	
5	<i>Lichtenstein</i>	<i>Frank</i>	18	m		✓				<i>Ferdyn</i>	father <i>Levi Lichtenstein</i>	<i>NPR</i>	
6	<i>Breyer</i>	<i>Moshe</i>	57	m	tailor	✓	<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Austria</i>	<i>Kastlach</i>	wife <i>Chana Breyer</i>	<i>NPR</i>	
7	<i>Selousmanov</i>	<i>Moshe</i>	24	m	lab	✓	<i>Romania</i>		<i>Romania</i>	<i>Corobaj</i>	mother <i>Levi Selousmanov</i>	<i>NPR</i>	
8	<i>Heinberg</i>	<i>Zene</i>	17	f		✓	<i>Hungary</i>		<i>Hungary</i>	<i>Kispele</i>	mother <i>Rosa Heinberg</i>	<i>NPR</i>	
9	<i>Kotler</i>	<i>Gittel</i>	35	f		✓	<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Austria</i>	<i>Gosthor</i>	brother <i>Levi Kotler</i>	<i>NPR</i>	
10		<i>Paul</i>	14	m		✓							
11		<i>Fente</i>	10	f		✓							
12		<i>Manche</i>	9	f		✓							
13		<i>Anita</i>	7	f		✓							
14		<i>Moshe</i>	7	m		✓							
15	<i>Heinberg</i>	<i>Moshe</i>	45	m	lab	✓	<i>Hungary</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hungary</i>	<i>Golger</i>	wife <i>Rosa Heinberg</i>	<i>NPR</i>	
16	<i>Lesselbaum</i>	<i>Wolf</i>	43	m	composer	✓	<i>Russia</i>		<i>Russia</i>	<i>Gerasdorf</i>	father <i>Moshe Lesselbaum</i>	<i>NPR</i>	
17	<i>Rosenstein</i>	<i>Beil</i>	19	m	lab	✓			<i>Russia</i>	<i>Gerasdorf</i>	father <i>Moshe Rosenstein</i>	<i>NPR</i>	
18	<i>Striaz</i>	<i>Moshe</i>	17	m	tailor	✓				<i>Gerasdorf</i>	father <i>Moshe Striaz</i>	<i>NPR</i>	
19	<i>Kotliar</i>	<i>Fudel</i>	20	m	joiner	✓				<i>Gerasdorf</i>	father <i>Levi Kotliar</i>	<i>NPR</i>	
20	<i>Talchicki</i>	<i>Gittel</i>	35	f		✓			<i>Prussia</i>	<i>Winnau</i>	mother <i>Levi Talchicki</i>	<i>NPR</i>	
21		<i>Fente</i>	14	f		✓							
22		<i>Nele</i>	10	f		✓							
23		<i>Nele</i>	8	f		✓							
24		<i>Lorch</i>	6	f		✓							
25		<i>Lorch</i>	3	f		✓							
26	<i>Silberberg</i>	<i>Manche</i>	28	f		✓	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>Warschau</i>	father <i>Pinch Silberberg</i>	<i>NPR</i>	
27		<i>Paul</i>	3	m		✓							
28	<i>Lempay</i>	<i>Israel</i>	18	m	tailor	✓			<i>Hebrew</i>	<i>Warschau</i>	mother <i>Levi Lempay</i>	<i>NPR</i>	
29	<i>Pommin</i>	<i>Geneshe</i>	18	f		✓			<i>Hebrew</i>	<i>Warschau</i>	mother <i>Levi Pommin</i>	<i>NPR</i>	
30	<i>Brinsden</i>	<i>Fajel</i>	18	f		✓			<i>Hebrew</i>	<i>Warschau</i>	mother <i>Levi Brinsden</i>	<i>NPR</i>	

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

10:30 am 3:20 pm

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *NY*

AUG 20 1907

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Conium \$5.00			Cousin in Berlin New York 34 Orchard St			Good	no	56	dk br br		Russia Berdigeow			
2	no	brother law \$10.00			brother in law for Spandau Brooklyn 479 1/2 Ave of C					55	fair br br		Austria Gornitz			
3	Yes	brother \$10.00			brother in law for Spandau New York 479 1/2 Ave of C					55	dk br br		Russia Warschau			
4	no	" " 3.00			brother in law for Spandau New York 154 1/2 Ave of C					53	fair br br		" Gornitz			
5	Yes	" " 7.00			brother in law for Spandau New York 40 1/2 Ave of C					53	fair br br		" Gornitz			
6	"	self \$10.00			brother in law for Spandau New York 40 1/2 Ave of C			Hold for naturalization		53	fair br br		Austria Radwede			
7	"	" " 10.00			brother in law for Spandau New York 154 1/2 Ave of C					55	dk br br		Russia Berdigeow			
8	"	Conium \$10.00			brother in law for Spandau New York 154 1/2 Ave of C					56	dk br br		Ungary Kaspela			
9	Yes	husband \$10.00			husband & father											
10	father				husband & father											
11					husband & father											
12					husband & father											
13					husband & father											
14					husband & father											
15	Yes	brother in law \$10.00			brother in law for Spandau New York 154 1/2 Ave of C					56	dk br br		Ungary J. J. J.			
16	Yes	brother \$10.00			brother in law for Spandau New York 154 1/2 Ave of C					52	fair br br		Germany Offenbach			
17	Yes	self \$10.00			brother in law for Spandau New York 154 1/2 Ave of C					58	dk br br		Russia Gornitz			
18	Yes	brother \$10.00			brother in law for Spandau New York 154 1/2 Ave of C					53	dk br br		" Gornitz			
19	no	niece \$10.00			brother in law for Spandau New York 154 1/2 Ave of C					55	dk br br		" Wymow			
20	Yes	husband \$10.00			brother in law for Spandau New York 154 1/2 Ave of C					41	dk br br		" Gornitz			
21	father				husband & father					52	dk br br		" "			
22					husband & father											
23					husband & father											
24					husband & father											
25					husband & father											
26	Yes	husband \$10.00			husband & father					53	fair br br		Russia Warschau			
27	father				husband & father											
28	brother	\$10.00			husband & father					51	dk br br		" Kaspela			
29	no	brother \$10.00			husband & father					410	dk br br		" Berdigeow			
30	Yes	Conium \$10.00			husband & father					52	fair br br		" "			

not on board

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Hager Harker, of the Finland, from Albany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Hager Harker
Harker Officer.

Sworn to before me this 25 day of Aug, 1907
at Albany
James A. Harker
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the Finland sailing steamer do
(State whether foreign or sailing steamer, or as employed by
or employed by)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Antwerp
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *August 10th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Orwison</i>	<i>Loxif</i>	27	man	lab	✓	✓	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Austria</i>	<i>Lebi</i>	<i>wife Anna Orwison</i>	<i>Ills Chicago</i>	
2	<i>Bojanek</i>	<i>Julian</i>	13	man								<i>wife Albina Bojanek</i>		
3	<i>Chudy</i>	<i>Ludwik</i>	23	man	8-7-6-3-2-1	✓	✓					<i>wife Albina Bojanek</i>		
4	<i>Auguslyn</i>	<i>franz</i>	24	man		✓	✓					<i>wife Albina Bojanek</i>		
5	<i>Witkowski</i>	<i>Witkowski</i>	18	man								<i>wife Albina Bojanek</i>		
6	<i>Kardynalski</i>	<i>Teofil</i>	31	man	Lab	✓	✓					<i>wife Albina Bojanek</i>		
7	<i>Goreyca</i>	<i>Konstanty</i>	31	man		✓	✓					<i>wife Albina Bojanek</i>		
8	<i>Gustawski</i>	<i>Adam</i>	26	man		✓	✓					<i>wife Albina Bojanek</i>		
9	<i>Wilewsky</i>	<i>franz</i>	45	man								<i>wife Albina Bojanek</i>		
10	<i>Kowalski</i>	<i>franz</i>	39	man		✓	✓					<i>wife Albina Bojanek</i>		
11	<i>Wielinski</i>	<i>Constanty</i>	36	man		✓	✓					<i>wife Albina Bojanek</i>		
12	<i>Jaruschinski</i>	<i>Sophia</i>	18	wf								<i>wife Albina Bojanek</i>		
13	<i>Jocas</i>	<i>Amos</i>	22	man	lab	✓	✓					<i>wife Albina Bojanek</i>		
14	<i>Wassilowski</i>	<i>Marcella</i>	20	wf								<i>wife Albina Bojanek</i>		
15	<i>Kyberute</i>	<i>Apollonia</i>	19	wf								<i>wife Albina Bojanek</i>		
16	<i>Wesna</i>	<i>Maryana</i>	20	wf								<i>wife Albina Bojanek</i>		
17	<i>Bilecka</i>	<i>franziska</i>	22	wf								<i>wife Albina Bojanek</i>		
18	<i>Wilewsky</i>	<i>franz</i>	24	man	lab	✓	✓					<i>wife Albina Bojanek</i>		
19	<i>Bockowski</i>	<i>Ewa</i>	20	wf								<i>wife Albina Bojanek</i>		
20	<i>Rauluszkiewicz</i>	<i>Carolina</i>	18	wf								<i>wife Albina Bojanek</i>		
21	<i>Karas</i>	<i>Paulina</i>	18	wf								<i>wife Albina Bojanek</i>		
22	<i>Demut</i>	<i>Wladyslaw</i>	18	man								<i>wife Albina Bojanek</i>		
23	<i>Jodko</i>	<i>Marya</i>	28	wf								<i>wife Albina Bojanek</i>		
24		<i>Alceda</i>	18	wf								<i>wife Albina Bojanek</i>		
25	<i>Urbaniec</i>	<i>Rozalia</i>	34	wf								<i>wife Albina Bojanek</i>		
26		<i>Jen</i>	6	man								<i>wife Albina Bojanek</i>		
27		<i>Jonf</i>	4	man								<i>wife Albina Bojanek</i>		
28		<i>Wladyslaw</i>	2	man								<i>wife Albina Bojanek</i>		
29	<i>Wierwira</i>	<i>Marya</i>	13	wf								<i>wife Albina Bojanek</i>		
30		<i>Jen</i>	5	man								<i>wife Albina Bojanek</i>		

Augustus Weiss
Inspector*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

28

Arriving at Port of New York, Aug 20th 1907, 190 11⁰⁰ am

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Jager Barker, of the Finland, from Oslo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 28 day of Aug, 1907
at New York
Leah
Immigration Officer.

R. Jager Barker
Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the Finland Sailing Steamer,
(State whether Surgeon, Midshipman, or employed by Government, or the same may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Belgium
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Mexico
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *August 10th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
ADMITTED	Mlaunberg	Skyre	43	f	m	no			Polonia	Hebrew	Polonia	Polonia	brother		Chicago
ADMITTED	"	Lye	14	f	s				"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Shame	11	m	s				"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Perl	9	m	s				"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Kauw	7	f	s				"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Roche	4	f	s	11-2-759		slat	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Lozer	3	m	s				"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Jude	3	m	s	11-27-90			"	"	"	"	"	"	"
9	Kronstadt	Mayam	38	f	m				"	"	"	"	father		
10	"	Orue	3	f	s				"	"	"	"	brother		Philadelphia
ADMITTED	Goldstein	Kleime	13	m	s				"	"	"	"	brother		Philadelphia
ADMITTED	"	Chais	10	f	m				"	"	"	"	brother		Philadelphia
13	Schuerer	Kenc	16	f	s				"	"	"	"	brother		Philadelphia
14	Gutman	Abraham	26	m	m	lab			Hungary	"	Hungary	Polonia	brother		Philadelphia
15	Perlman	Chas	18	m	s				Polonia	"	Polonia	Warschau	brother		Philadelphia
16	Rosenberg	Rose	40	f	m				Hungary	"	Hungary	Polonia	brother		Philadelphia
17	"	Hermann	9	m	s				"	"	"	"	brother		Philadelphia
18	"	Wolf	37 1/2	f	s				"	"	"	"	brother		Philadelphia
19	"	Rosa	2	f	s				"	"	"	"	brother		Philadelphia
20	Held	Lieb	26	m	s	lab			Austria	"	Austria	Ladowna	brother		Philadelphia
21	Barlomey	Jeret	22	m	s				Polish	"	Polish	Polonia	brother		Philadelphia
22	Rekubka	Michael	24	m	s				Polish	"	Polish	Polonia	brother		Philadelphia
23	Dyosol	Kaper	34	m	m				Polonia	"	Polonia	Polonia	brother		Philadelphia
24	Salega	Josef	32	m	m				Austria	"	Austria	Widla	brother		Philadelphia
25	Chopanic	Josef	26	m	m				"	"	"	"	brother		Philadelphia
26	Lova	Walenty	33	m	m				"	"	"	"	brother		Philadelphia
27	Lawron	Josef	25	m	m				Polonia	"	Polonia	Polonia	brother		Philadelphia
28	Lawron	Jan	28	m	s				Austria	"	Austria	Polonia	brother		Philadelphia
29	Lawron	Marcin	35	m	m				Polish	"	Polish	Polonia	brother		Philadelphia
30	Lawron	Charya	21	f	s				"	"	"	"	brother		Philadelphia

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Barker, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Barker
Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at Large Point
Wm. A. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the Finland Sailing Service, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
 at New York
Ben A. Lusk
 Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *August 10th*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Rostokein	Abraham	16	M	Student	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Polotsk	mother, Yeg. Rostokein	NY	Brooklyn
2	Rostokein	Moshe	16	M						Polotsk	father, Yeg. Rostokein	NY	Brooklyn
3	Levin	Helin	17	F	S	no				Polotsk	father, Yeg. Levin	NY	Brooklyn
4	Zoritz	Lawrence	24	M	lab	Yes				Polotsk	father, Yeg. Zoritz	NY	Brooklyn
5	Bakker	Yipke	39	M	lab	no				Polotsk	father, Yeg. Bakker	NY	Brooklyn
ADMITTED	Abrahamowitz	Isaac	11	M			Romania			Polotsk	mother, Yeg. Abrahamowitz	NY	Brooklyn
ADMITTED		Isaac	10	M						Polotsk	mother, Yeg. Abrahamowitz	NY	Brooklyn
ADMITTED	Bloch	Meier	40	M	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Bloch	NY	Brooklyn
10	Hamberger	Isaac	40	M	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Hamberger	NY	Brooklyn
11	Pennsky	Martha	18	F						Polotsk	mother, Yeg. Pennsky	NY	Brooklyn
12	Ganshau	Isaac	17	M	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Ganshau	NY	Brooklyn
13	Holm	Mary	24	F	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Holm	NY	Brooklyn
14	Lubansky	Chap. Mosh	22	M	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Lubansky	NY	Brooklyn
15	Weinstein	Moshe	23	M	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Weinstein	NY	Brooklyn
16	Lindner	Isaac	31	M	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Lindner	NY	Brooklyn
17		Chadap	7	M						Polotsk	mother, Yeg. Chadap	NY	Brooklyn
18		David	4	M						Polotsk	mother, Yeg. David	NY	Brooklyn
19	Stark	Isaac	17	M	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Stark	NY	Brooklyn
20	Fink	Isaac	16	M	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Fink	NY	Brooklyn
21	Rosbroyel	Isaac	30	M	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Rosbroyel	NY	Brooklyn
22	Wackenshaw	Lara	18	F						Polotsk	mother, Yeg. Wackenshaw	NY	Brooklyn
23	Livnager	Isaac	17	M	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Livnager	NY	Brooklyn
24	Kupper	Isaac	16	M	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Kupper	NY	Brooklyn
25	Tarolaghi	Isaac	30	M	lab	no				Polotsk	mother, Yeg. Tarolaghi	NY	Brooklyn
26		Isaac	7	M						Polotsk	mother, Yeg. Tarolaghi	NY	Brooklyn
27		Isaac	5	M						Polotsk	mother, Yeg. Tarolaghi	NY	Brooklyn
28		Isaac	3	M						Polotsk	mother, Yeg. Tarolaghi	NY	Brooklyn
29		Isaac	4	M						Polotsk	mother, Yeg. Tarolaghi	NY	Brooklyn

Charles E. Murphy

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

AUG 26 1907, 190

92

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	for self \$8.40				male, 4, Poland	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
2	" brother \$5.00				brother, 39, 2 Grand St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
3	" sister \$0.00				brother in law, 37, 2 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
4	for self \$0.00				brother in law, 57, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
5	" brother in law \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
6	for father \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
7					father, Nathan, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
8					brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
9	no brother in law \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
10	for self \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
11	no				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
12	for brother \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
13	for self \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
14	" husband \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
15	for brother \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
16	for husband \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
17	father				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
18					brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
19					brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
20	for uncle \$10.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
21	no father \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
22	for brother \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
23	" uncle \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
24	" uncle \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
25	" brother \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
26	for husband \$0.00				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
27	father				brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
28					brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
29					brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland
30					brother in law, 56, 102 St. New York	11 10		no	no	no	good	no	55	fair	br		Russia, Poland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Baker, of the United States, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1901
at New York
Ben L. L. L.
Immigration Officer.

R. Prager Baker
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1114

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland/Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Calabria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the Finland sailing vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, fully correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed before me this 20 day of Aug, 1907

at Brussels
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Malec</i>	<i>Zofia</i>	24	f	m	no			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Malec</i>	<i>NY - Newark</i>	
2	<i>Nowak</i>	<i>Katarzyna</i>	18	f	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
3	<i>Nowak</i>	<i>Elzbieta</i>	22	f	s	no			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
4	<i>Bobay</i>	<i>Marya</i>	24	f	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Bobay</i>	<i>NY - Newark</i>	
5	<i>Tomay</i>	<i>Weronika</i>	19	f	m	no			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Tomay</i>	<i>NY - Newark</i>	
6		<i>Wladyslaw</i>	11	m	s	no			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Tomay</i>	<i>NY - Newark</i>	
7	<i>Lachowicz</i>	<i>Jan</i>	23	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Lachowicz</i>	<i>NY - Newark</i>	
8	<i>Chlapy</i>	<i>Wladyslaw</i>	22	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Chlapy</i>	<i>NY - Newark</i>	
9	<i>Stella</i>	<i>Zofia</i>	25	f	s	no			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Stella</i>	<i>NY - Newark</i>	
10	<i>Nowak</i>	<i>Jan</i>	18	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
11	<i>Pilarski</i>	<i>Andrzej</i>	39	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Pilarski</i>	<i>NY - Newark</i>	
12	<i>Benek</i>	<i>Wojciech</i>	16	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Benek</i>	<i>NY - Newark</i>	
13	<i>Nowak</i>	<i>Jan</i>	40	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
14	<i>Wojcik</i>	<i>Stanislaw</i>	16	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Wojcik</i>	<i>NY - Newark</i>	
15	<i>Janek</i>	<i>Stefan</i>	25	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Janek</i>	<i>NY - Newark</i>	
16	<i>Nowak</i>	<i>Jan</i>	16	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
17	<i>Super</i>	<i>Michal</i>	17	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Super</i>	<i>NY - Newark</i>	
18	<i>Matys</i>	<i>Jan</i>	43	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Matys</i>	<i>NY - Newark</i>	
19	<i>Wiel</i>	<i>Katarzyna</i>	23	f	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Wiel</i>	<i>NY - Newark</i>	
20	<i>Nowak</i>	<i>Michal</i>	26	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
21	<i>Nowak</i>	<i>Jan</i>	19	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
22	<i>Nowak</i>	<i>Stefan</i>	17	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
23	<i>Nowak</i>	<i>Stefan</i>	17	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
24	<i>Nowak</i>	<i>Stefan</i>	17	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
25	<i>Klos</i>	<i>Ignacy</i>	19	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Klos</i>	<i>NY - Newark</i>	
26	<i>Nowak</i>	<i>Jan</i>	24	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
27	<i>Nowak</i>	<i>Jan</i>	18	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
28	<i>Nowak</i>	<i>Rozalia</i>	16	f	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
29	<i>Nowak</i>	<i>Amelia</i>	19	f	m	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
30	<i>Nowak</i>	<i>Jan</i>	26	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	
31	<i>Nowak</i>	<i>Jan</i>	17	m	s	yes			<i>Polish</i>		<i>Antwerp</i>	<i>Polish</i>	<i>father Jan Nowak</i>	<i>NY - Newark</i>	

18-0-1
Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NY Aug 20-07 11 am
11:20 am

1907

94

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	✓	self	12.00		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City				good		54	fair	l. blue		Poland	Gorka
2	✓		17		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						54	fair	l. blue		Poland	Konarska
3	✓		25		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						55	fair	h. br.		"	Zabawa
4	✓		13		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						55	fair	h. br.		"	Gorka
5	✓		16		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						44	dk	h. br.		"	Golewice
6	✓		16		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						53	fair	l. blue		"	Zabawa
7	✓		16		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						54	fair	h. br.		"	Golewice
8	✓		14		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						53	fair	h. blue		"	"
9	✓		20		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						57	fair	l. blue		"	Kieson
10	✓		20		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						56	dk	h. br.		"	"
11	✓		18		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						57	dk	h. br.		"	Galaxy
12	✓		12		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						51	fair	l. blue		"	Staryzka
13	✓		20		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						56	dk	h. br.		"	Kustawice
14	✓		20		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						57	fair	l. blue		"	Wojzanska
15	✓		24		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						57	fair	l. blue		"	Bazeni
16	✓		12		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						57	dk	h. br.		"	Labawa
17	✓		18		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						51	fair	l. blue		"	Lgha
18	✓		10		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						56	fair	l. blue		"	Wojzanska
19	✓		15		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						51	fair	h. br.		"	Wojzanska
20	✓		10		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						56	fair	l. blue		"	Wojzanska
21	✓		15		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						51	fair	h. br.		"	Wojzanska
22	✓		10		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						56	dk	h. br.		"	Labawa
23	✓		10		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						57	dk	h. br.		"	"
24	✓		10		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						54	dk	h. br.		"	Trampol
25	✓		10		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						56	dk	h. br.		"	Golewice
26	✓		10		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						56	dk	h. br.		"	Dawson
27	✓		10		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						49	fair	l. blue		"	"
28	✓		10		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						56	fair	h. br.		"	Wojzanska
29	✓		10		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						59	dk	h. br.		"	Bazeni
30	✓		10		John J. Polakowski, Polish, 148 E. 10th St. New York City						52	fair	l. blue		"	Lgha

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907

at Myr Ben Whunt

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I J. Vandaele, Surgeon of the Finland, sailing henceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at San Francisco
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Baron	Catharina	21	f	lab	Yes	Austrian	Polish	Austrian	Moscow	father in law	Pa	Yittsburg
2	"	Maryanna	3	f	chil	No	U. S. Born	"	"	"	Jacob Baron	"	"
3	"	Rosa	8	f	"	"	Austrian	Polish	"	"	Moscow	"	"
4	Bohls	Jan	18	m	lab	Yes	Russia	"	Russia	Trachistone	mother Catharina Bohls	Oh	Cleveland
5	Munder	Jan	18	m	"	No	"	"	"	"	father Joseph Munder	Ny	West Seneca
6	Drach	Wojciech	37	m	"	"	"	"	"	"	Trachistone	Pa	Spangler
7	Tarowski	Nadziej	28	m	"	"	"	"	"	Prusna	Trachistone	"	"
8	Motorydzak	Zachary	25	m	"	"	Austria	"	Austria	Meglowka	brother Anton Motorydzak	NH	Manchester
9	Mizerak	Wojciech	26	m	"	"	Russia	"	Russia	Leorye	uncle Jan Mizerak	Ny	Buffalo
10	Skurnicka	Nadziej	24	f	"	"	Austria	"	Austria	Meglowka	Leorye	Ny	Tanais
11	Gromko	Agata	20	f	"	"	"	"	"	"	father Jan Gromko	Pa	"
12	Motorydzak	Tomasz	16	f	"	"	"	"	"	"	Meglowka	"	"
13	"	Hanka	25	f	"	"	"	"	"	"	father Jan Motorydzak	"	"
14	Kumba	Tanka	25	f	"	"	"	"	"	"	brother Jan Kumba	"	"
15	Tranice	Zofia	24	f	"	"	"	"	"	"	brother in law Wlad Chotelana	Pa	Richford
16	Baran	Lina	23	f	"	"	"	"	"	"	brother in law Wlad Chotelana	Pa	Chicago
17	Tranice	Joseph	23	m	"	"	"	"	"	"	brother Jan Tranice	Pa	Chicago
18	"	"	30	m	"	"	"	"	"	"	brother in law Wlad Chotelana	Pa	Ireland
19	Chorauowski	Jan	25	m	"	"	Russia	"	Russia	"	brother in law Wlad Chotelana	Pa	Chicago
20	Stramczyk	Jan	19	m	"	"	"	"	"	"	brother in law Wlad Chotelana	Pa	Chicago
21	Wodarczyk	"	24	m	"	"	"	"	"	"	brother in law Wlad Chotelana	Pa	Chicago
22	Orech	Katarzyna	20	f	"	"	Austrian	"	Austrian	Murawin	step father	Ny	Columbiaville
23	"	Eleonora	2	f	"	"	"	"	"	"	Anton Orech	"	"
24	Spurwak	Josefa	18	f	"	"	"	"	"	"	Murawin	"	"
25	Zajec	Zofie	18	f	"	"	Austria	Polish	Austria	Olesyn	sister Tekla Winiowska	Ny	Brooklyn
26	Kretowicz	Janil	32	m	"	"	"	"	"	"	brother in law Wlad Chotelana	Pa	Boston
27	Collak	Josef	16	m	"	"	"	"	"	"	brother in law Wlad Chotelana	Pa	Fall River
28	Chula	Stanislaw	24	m	"	"	Russia	"	Russia	Lupia	brother in law Wlad Chotelana	Ny	Niagara Falls
29	Kubis	Agneska	21	f	"	"	"	"	"	"	brother in law Wlad Chotelana	Pa	Chapman
30	Chinica	"	23	f	"	"	Austria	"	Austria	Gorka	brother in law Wlad Chotelana	Ny	Olean

84

Arriving at Port of New York

August 20, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.									
25		26		27		28		29	
Height.		Color of—		Color of—		Marks of Identification.		Place of Birth.	
Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.				Country.	City or Town.
51	dh	bl	br.					Austria	Trnaw
54	fair	l	blue					Russia	Byelostok
55	fair	l	blue					"	"
53	dh	br	br					"	"
51	dh	br	br					"	Prusiza
56	dh	bl	br.					Austria	Weglowka
54	fair	br	br					Russia	Leary
46	fair	l	blue					Austria	Weglowka
51	dh	bl	br.					"	"
51	dh	bl	br					"	"
53	dh	br	br.					"	"
51	fair	l	blue					"	"
53	fair	l	blue					"	Stema
5	fair	br	br.					"	Lidwin
53	fair	l	blue					"	Stema
57	fair	br	br.					"	Lidwin
56	dh	bl	br					"	"
52	fair	l	blue					Russia	Byelostok
52	dh	br	br.					"	Rushow
54	fair	l	br.					Austria	Varwars
55	dh	br	blue					Austria	Belshyn
54	dh	br	br					"	Lidwin
55	dh	l	blue					"	Jena
55	fair	l	blue					Russia	Styria
5	fair	l	br					"	Lidwin
52	fair	l	blue					Austria	Gorka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Hager Baker, of the Finland, from Onancock, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Hager Baker
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of Aug, 1907
at Wye
Sam A. Hunt
Immigration Officer.

31-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the Finland, Sailing Ship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Bruxelles
Henri A. Lunde
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *August 10th 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
ADMITTED	<i>Solomonka</i>	<i>Kofia</i>	<i>24</i>	<i>f</i>	<i>wf</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Polish</i>		<i>Austria</i>	<i>Pradolow</i>	<i>stepmother</i>	<i>My Home</i>	
ADMITTED		<i>Stanislawa</i>	<i>8</i>	<i>f</i>	<i>th</i>									
ADMITTED		<i>Monislawa</i>	<i>2</i>	<i>f</i>	<i>th</i>							<i>Jozefa Briga</i>		
ADMITTED		<i>Helena</i>	<i>4</i>	<i>f</i>	<i>th</i>							<i>Pradolow</i>		
ADMITTED	<i>Potata</i>	<i>Paulina</i>	<i>17</i>	<i>f</i>	<i>th</i>									
6	<i>Janina</i>	<i>Stanislawa</i>	<i>21</i>	<i>m</i>	<i>lab</i>	<i>no</i>	<i>no</i>				<i>Wola</i>	<i>father, John, Torun</i>		
7	<i>Edyb</i>	<i>Franciszek</i>	<i>30</i>	<i>m</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>no</i>				<i>Spala</i>	<i>father, Stanislaw, Lodz</i>		<i>My Buffalo</i>
8	<i>Olewik</i>	<i>Stanislawa</i>	<i>16</i>	<i>m</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>				<i>Surzow</i>	<i>father, John, Lodz</i>		<i>Pa Philadelphia</i>
9	<i>Swapinski</i>	<i>Antoni</i>	<i>65</i>	<i>m</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>no</i>				<i>Surzow</i>	<i>wife</i>		
10		<i>Boleslaw</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>					<i>Anna Swapinska</i>		
11		<i>Adwiga</i>	<i>14</i>	<i>f</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>					<i>Surzow</i>		
12	<i>Supczynska</i>	<i>Stanislawa</i>	<i>17</i>	<i>f</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>				<i>Palic</i>	<i>father, Adam, Supczyn</i>		<i>My Chicago</i>
13	<i>Coroni</i>	<i>Anna</i>	<i>23</i>	<i>f</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>				<i>Surzow</i>	<i>Anna, father, Lodz</i>		<i>Pa Philadelphia</i>
14	<i>Juda</i>	<i>Roxalia</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>th</i>	<i>yes</i>	<i>no</i>				<i>Wielka</i>	<i>father, John, Lodz</i>		<i>My Chicago</i>
15	<i>Paptek</i>	<i>Agneska</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>					<i>brother, John, Lodz</i>		
16	<i>Quirka</i>	<i>Elza</i>	<i>25</i>	<i>f</i>	<i>th</i>	<i>yes</i>	<i>no</i>				<i>Prany</i>	<i>mother, Anna, Lodz</i>		<i>Pa Philadelphia</i>
17	<i>Golby</i>	<i>Karlina</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>				<i>Wielka</i>	<i>father, John, Lodz</i>		<i>My Chicago</i>
18	<i>Heiger</i>	<i>Karna</i>	<i>23</i>	<i>f</i>	<i>wf</i>	<i>no</i>	<i>no</i>				<i>Wolera</i>	<i>father, John, Lodz</i>		<i>Pa Berck</i>
19	<i>Kremenska</i>	<i>Julia</i>	<i>14</i>	<i>f</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>				<i>Kremenska</i>	<i>father, John, Lodz</i>		<i>Pa Berck</i>
20	<i>Brudrinda</i>	<i>Koralia</i>	<i>20</i>	<i>f</i>	<i>wf</i>	<i>no</i>	<i>no</i>					<i>father, John, Lodz</i>		
21		<i>Stanislawa</i>	<i>19</i>	<i>m</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>					<i>Kremenska</i>		
22	<i>Brodzinski</i>	<i>Jozef</i>	<i>19</i>	<i>m</i>	<i>lab</i>	<i>no</i>	<i>no</i>				<i>Prany</i>	<i>father, John, Lodz</i>		
23	<i>Jodlows</i>	<i>Sofia</i>	<i>38</i>	<i>f</i>	<i>wf</i>	<i>yes</i>	<i>no</i>				<i>Prany</i>	<i>father, John, Lodz</i>		<i>My Buffalo</i>
24		<i>Joseph</i>	<i>8</i>	<i>m</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>					<i>Thomas</i>		
25		<i>John</i>	<i>7</i>	<i>m</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>					<i>Thomas</i>		
26		<i>Frank</i>	<i>6</i>	<i>m</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>					<i>Thomas</i>		
27		<i>Marie</i>	<i>4</i>	<i>f</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>					<i>Thomas</i>		
28		<i>Anna</i>	<i>3</i>	<i>f</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>					<i>Thomas</i>		
29	<i>Gronzola</i>	<i>Lion</i>	<i>35</i>	<i>m</i>	<i>lab</i>	<i>no</i>	<i>no</i>				<i>Prany</i>	<i>father, John, Lodz</i>		<i>Pa Philadelphia</i>
30	<i>Cickou</i>	<i>Joseph</i>	<i>16</i>	<i>m</i>	<i>th</i>	<i>no</i>	<i>no</i>				<i>Prany</i>	<i>father, John, Lodz</i>		<i>Pa Philadelphia</i>

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

98

Arriving at Port of New York

AUG 20 1907

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	50	1907	husband	no	no	no	good	no	52	fair	blue	—	—	Austria	Bohemia
2			no		Jensens												
3																	
4																	
5																	
6	yes	self	10		friend						58	dk	br			Austria	Vienna
7					friend						59	fair	blue			"	Slovakia
8					friend						54	dk	blue			"	Slovakia
9					friend						58	fair	blue			"	Slovakia
10		Father			Peter						56	dk	blue			"	Slovakia
11					friend						410	fair	blue			"	Slovakia
12					friend						410	dk	blue			"	Slovakia
13					friend						53	dk	blue			"	Slovakia
14					friend						53	fair	blue			"	Slovakia
15					friend						51	fair	blue			"	Slovakia
16					friend						48	br	blue			"	Slovakia
17					friend						51	fair	blue			"	Slovakia
18	yes	self	10		friend						53	fair	blue			"	Slovakia
19	yes	self	15		friend						411	fair	blue			"	Slovakia
20					friend						52	fair	blue			"	Slovakia
21					friend												
22					friend						56	dk	blue			"	Slovakia
23					friend												
24					friend												
25					friend												
26					friend												
27					friend												
28					friend												
29	yes	self	10		friend						55	dk	blue			"	Slovakia
30	yes	self	10		friend						57	fair	blue			"	Slovakia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, V. J. Hager Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

25

day of

Aug

1907

at

New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandack, Surgeon of the Pinland Sailing Schooner, do
(State whether "Sailing Schooner" or "Employed by" or "Other," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Suborn to before me this

20 day of Aug, 1909

at

Myr
Henry C. Luning
 Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Fulda*

sailing from

*Antwerp**August 10th*

1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Marcos</i>	<i>Katarzyna</i>	18	f	<i>Servant</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Austria</i>	<i>Cepin</i>	<i>father Jan Marcos</i>	<i>San Antonio</i>	
2	<i>Lzda</i>	<i>Katarzyna</i>	20	f	<i>maid</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Uzib</i>	<i>father Stefan Lzda</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
3	<i>"</i>	<i>Anna</i>	10	f	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
4	<i>Wilenska</i>	<i>Alex</i>	35	m	<i>lab</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Jerusalem</i>	<i>wife Helena Wilenska</i>	<i>By</i>	<i>Jersey</i>
5	<i>Chomik</i>	<i>Wasił</i>	23	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Rychwald</i>	<i>mother Hanna Chomik</i>	<i>"</i>	<i>Auburn</i>
6	<i>Durac</i>	<i>Zheya</i>	18	f	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Zabac</i>	<i>mother Katarzyna Durac</i>	<i>San Antonio</i>	
7	<i>Klusak</i>	<i>Maryana</i>	25	f	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>brother</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
8	<i>"</i>	<i>Walerja</i>	3	f	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>brother</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
9	<i>"</i>	<i>Katarzyna</i>	2	f	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>brother</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
10	<i>Hogot</i>	<i>Anton</i>	26	m	<i>lab</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Longwood</i>	<i>wife Kat. Hogot</i>	<i>St. Louis</i>	
11	<i>Pukiewicz</i>	<i>Franciszek</i>	18	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Longwood</i>	<i>stepfather Karl Pukiewicz</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
12	<i>Kunger</i>	<i>Antonina</i>	17	f	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wolke</i>	<i>father Johann Kunger</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
13	<i>Bicko</i>	<i>Nikolaj</i>	48	m	<i>lab</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Longwood</i>	<i>wife Katarzyna Bicko</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
14	<i>Simonka</i>	<i>Piotr</i>	22	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Longwood</i>	<i>father Frank Simonka</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
15	<i>Stefanek</i>	<i>Marek</i>	37	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Goldson</i>	<i>wife Victoria Stefanek</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
16	<i>Ciepela</i>	<i>Jan</i>	28	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Lagowice</i>	<i>wife Franciszek Ciepela</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
17	<i>Tracz</i>	<i>Jadwiga</i>	24	f	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Chorowice</i>	<i>husband</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
18	<i>"</i>	<i>Teofil</i>	3	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Jan Kaminiski</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
19	<i>"</i>	<i>Wladislaw</i>	1	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Ostronice</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
20	<i>Krasnowski</i>	<i>Frank</i>	26	m	<i>lab</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Roschy</i>	<i>wife Agnieszka Krasnowski</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
21	<i>Orzardowski</i>	<i>Thomas</i>	24	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Brzezic</i>	<i>father Jan Orzardowski</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
22	<i>"</i>	<i>Wladislaw</i>	41	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Brzezic</i>	<i>wife Juliana Orzardowski</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
23	<i>Liwak</i>	<i>Wasył</i>	27	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Polarna</i>	<i>wife Juliana Liwak</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
24	<i>Pokorylic</i>	<i>Jan</i>	31	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Polarna</i>	<i>wife Anna Pokorylic</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
25	<i>Szymanski</i>	<i>Marek</i>	32	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Polarna</i>	<i>wife Anna Szymanski</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
26	<i>"</i>	<i>Anna</i>	24	f	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Polarna</i>	<i>stepfather</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
27	<i>"</i>	<i>Alexander</i>	4	m	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Polarna</i>	<i>Jan Kowalski</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
28	<i>Kula</i>	<i>Marya</i>	44	f	<i>Servant</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Brzezic</i>	<i>father Nikolaj Kula</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
29	<i>Cora</i>	<i>Franciska</i>	22	f	<i>"</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Brzezic</i>	<i>father Nikolaj Cora</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>
30	<i>Chorowski</i>	<i>Jan</i>	42	m	<i>lab</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Brzezic</i>	<i>wife Katarzyna Chorowski</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Aug 30, 190 7 113 to B 20 Rm 100

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	mother 12	no		mother <u>Luzia Maroz</u> <u>Amber Meadows</u>	no	no	no	good	no	51	fair l blue	Austria Berlin			
2	no	husband	no		husband <u>Helen Spda</u> <u>220 Bell Ave</u>						51	dk h br	" Jisc			
3	no	brother	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						58	dk h br	" "			
4	no	brother	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						51	fair l blue	" Jaws low			
5	no	mother	no		mother <u>Luzia Maroz</u> <u>Amber Meadows</u>						51	fair l blue	" Richmond			
6	no	father	no		father <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						4	fair h br	" Laba			
7	no	husband	no		husband											
8	no	husband	no		husband											
9	no	husband	no		husband											
10	no	brother	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>											
11	yes	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						47	dk h br	" Dombora			
12	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						52	fair h br	" Wolje			
13	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						53	dk h br	" Koryander			
14	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						55	fair l blue	" Thematica			
15	no	self	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						55	fair l blue	" Lot low			
16	yes	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						55	dk h br	" Koryander			
17	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						55	dk h br	" Lot low			
18	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						55	dk h br	" Lot low			
19	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						55	dk h br	" Lot low			
20	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						56	dk h br	" Lot low			
21	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						56	dk h br	" Lot low			
22	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						57	fair l blue	" Lot low			
23	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						57	dk h br	" Lot low			
24	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						58	fair l blue	" Lot low			
25	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						58	fair l blue	" Lot low			
26	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						58	fair l blue	" Lot low			
27	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						58	fair l blue	" Lot low			
28	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						58	fair l blue	" Lot low			
29	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						58	fair l blue	" Lot low			
30	no	no	no		brother <u>John Spda</u> <u>112 West 10th St</u>						58	fair l blue	" Lot low			

H. J. Snider, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer.

Sworn to before me this 28 day of Aug, 1907,
at New York
James L. Whelan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the Finland, sailing from the
(State whether Surgeon sailing (therein) or employed by owner, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of Aug, 1907
at Brussels
J. Van der
Immigration Officer.

101

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *August 10th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Zimmering</i>	<i>Lore</i>	20	f	2-11-81 <i>Wife</i>			<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>	<i>mother Ben Zimmer</i>	<i>New York</i>	
2	<i>Brosche</i>		10	f	<i>child</i>							<i>mother Ben Zimmer</i>		
3	<i>Chrye</i>		25	f	<i>Wife</i>							<i>father John Gierl</i>		
4	<i>Josel</i>		4	m	<i>child</i>							<i>Warrick</i>		
5	<i>Eisig</i>		9	m	<i>child</i>									
6	<i>Balkowsky</i>	<i>Frieda</i>	36	f	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
7	<i>Balkowsky</i>	<i>Wolf</i>	9	m	<i>child</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
8	<i>Scheinbaum</i>	<i>Chie</i>	44	f	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
9	<i>Trumblawsky</i>	<i>Basche</i>	22	f	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
10	<i>Scheine</i>		1	f	<i>child</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
11	<i>Kubitzka</i>	<i>Chane</i>	17	f	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
12	<i>Chasansky</i>	<i>Leah</i>	32	f	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
13	<i>Lore</i>		9	f	<i>child</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
14	<i>Sholem</i>		3	m	<i>child</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
15	<i>Gollub</i>	<i>Barre</i>	25	f	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
16	<i>David</i>	<i>Gollub</i>	8	m	<i>child</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
17	<i>Kapulsky</i>	<i>Lebe</i>	16	f	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
18	<i>Elio</i>	<i>Aron</i>	21	m	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
19	<i>Whimbar</i>	<i>Beil</i>	25	m	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
20	<i>Martin</i>	<i>David</i>	20	m	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
21	<i>Levin</i>	<i>Herschel</i>	22	m	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
22	<i>Witenski</i>	<i>Ischok</i>	20	m	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
23	<i>Abel</i>	<i>Ella</i>	18	f	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
24	<i>Matras</i>	<i>Jakob</i>	28	m	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
25	<i>Chagnowsky</i>	<i>Wladyslaw</i>	30	m	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
26	<i>Fridmann</i>	<i>Josel</i>	18	m	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
27	<i>Koblin</i>	<i>Ekloma</i>	20	m	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
28	<i>Edelberg</i>	<i>Jul</i>	16	f	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
29	<i>Bernot</i>	<i>Michael</i>	27	m	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		
30	<i>Namaka</i>	<i>Ala</i>	24	m	<i>Wife</i>							<i>brother Albe Klarsky</i>		

Alexander Inspector

12-5-3

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11/11/11 4.15 pm

List 13

102.

Arriving at Port of

AUG 20 1907

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.															
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	husband	no	no	husband Meier Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	fair	h. br.	—	Russia	Kalkinville
2	"	"	"	"	husband 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
3	"	husband	"	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
4	"	"	"	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
5	"	"	"	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
6	"	husband	6	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
7	"	self	no	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
8	"	self	no	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
9	"	self	no	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
10	"	self	no	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
11	"	self	10	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
12	"	husband	no	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
13	"	father	"	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
14	"	"	"	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
15	"	husband	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
16	"	husband	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
17	"	husband	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
18	"	husband	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
19	"	self	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
20	"	self	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
21	"	self	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
22	"	self	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
23	"	self	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
24	"	self	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
25	"	self	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
26	"	self	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51	dk	bl. blue	—	"	Winitz
27	"	self	4	"	husband Leibel Kienberg 46 Jowenue St. N.Y.	no	no	no	no	51					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this Aug day of 190,
at New York
Henry L. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the Finland Sailing Vessel, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1907
at Brussels
H. A. Schumacher
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Leibman	Jankiel	30	m	lab	no w	Ruman	Hebrew	Ruma	Bygon	wife Tane Leibman	NY	
2	Shibey	Lawa	24	m	lab	no w	Ruman	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
3	Shindler	Chomela	17	m	S. business	"	"	Hebrew	Edena	Edena	parents Aus. Shvitz	NY	Brooklyn
4	Hopstman	Ch. Love	25	m	lab	no w	"	"	Roma	"	mother Landl. M. L. L.	NY	
5	"	Leib	5	m	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
6	Borin	Gunt	27	m	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
7	Trufelman	Abraham	36	m	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
8	Elbin	Josel	28	m	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
9	Shindler	Abraham	48	m	lab	no w	Ruman	Hebrew	Ruma	Bygon	wife Tane Leibman	NY	
10	Goldstein	Berth	24	m	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
11	Leiter	Boris	35	m	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
12	"	Gerge	7	f	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
13	"	Lurah	28	f	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
14	Leber	Jane	39	f	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
15	"	Chena	19	f	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
16	Mellinger	Layke	20	f	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
17	Kahan	Jankiel	22	m	lab	no w	Ruman	Hebrew	Ruma	Bygon	wife Tane Leibman	NY	
18	Beath	Jane	18	f	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
19	"	Tracy	16	f	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
20	Rothberg	Salomon	38	m	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
21	Moran	Nicolas	18	m	lab	no w	Ruman	Hebrew	Ruma	Bygon	wife Tane Leibman	NY	
22	Mallinger	Chap	12	f	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
23	Liberschlag	Sam Wolf	19	m	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
24	Feischer	Ypke Mendel	18	f	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
25	Liezel	Benjamin	28	m	lab	no w	Ruman	Hebrew	Ruma	Bygon	wife Tane Leibman	NY	
26	Freibach	Simon	18	m	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
27	Thompel	Chaim	18	m	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
28	Forer	Nathan	34	m	lab	no w	Ruman	Hebrew	Ruma	Bygon	wife Tane Leibman	NY	
29	Eckermann	Libe	22	f	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	
30	Goldman	Isak	21	m	lab	no w	"	"	"	"	parents Aus. Shvitz	NY	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. P. Hager Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. P. Hager
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Antwerp
Ben W. Schmitt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the Port of Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Antwerp
Ben. Williams
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *August 10th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Rämer	Motheiss	24	m	s. farmer	✓	Hungary	Hungary	Tyranthe	father Karl Rami	N/A	✓	
2	Ungar	Lebanian	24	m	10	✓	Hungary	Hungary	Tyranthe	father Karl Rami	N/A	✓	
3	Goldhammer	Reinde	40	f	mill	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
4	"	Reinde	10	f	mill	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
5	Goldstein	Libe	18	f	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
6	Milner	Tanbel	24	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
7	Goldwort	Tanbel	17	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
8	Treger	Michel	27	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
9	Luper	Moses	28	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
10	Heimer	Freume	35	f	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
11	"	Wolf	9	f	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
12	"	Elie	6	f	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
13	Schwarzblat	Forsel	18	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
14	Leserstein	Forsel	23	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
15	Lichtenstein	Freude	20	f	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
16	"	Abraham	5	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
17	Meinkem	Reine	45	f	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
18	"	David	18	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
19	Zimmering	Libe	50	f	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
20	"	Israel	20	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
21	Pertsche	Moriz	28	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
22	Pircator	Fra	22	f	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
23	"	Enter	3	f	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
24	Rabinovich	Geenchen	20	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
25	Worinatz	Leuche	30	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
26	Kuperman	Mordcha	23	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
27	"	Boruch	17	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
28	Wollinger	Geil	17	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
29	Charnitzky	Luzi	25	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	
30	"	Moriz	38	m	10	✓	Russia	Hebrew	Rima Lach	brother Chaim Rosenblum	N/A	✓	

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Barker, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Barker
Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
James C. Hunter
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandeale, Surgeon of the Finland Sailing Vessel, do
(State whether "Merchant" or "employed by
or on board," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Chent University
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of May, 190
at New York
Ben Adams
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
X. 1	Zeger	✓ Lieke	23	f	m	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lipinsky	father Mordecai Zeger	N.Y.	Brooklyn
X. 2		✓ Justine	10	f								Zepinsky		
X. 3	Rubin	✓ Lea	17	f	s							mother Rube Rubin	N.Y.	Yonkers City
ADMITTED	Rubin	✓ Ciparie	17	f	s	no	no					Shashy		
ADMITTED		✓ Lodke	17	f	s							Shashy		
ADMITTED		✓ Shaya	17	f	s							no		
ADMITTED		✓ Gilda	17	f	s									
ADMITTED	Eisenberg	✓ Razi	46	f	midw.							Potolsky	brother in law Rube Rubin	N.Y.
ADMITTED		✓ Borck	21	f								Potolsky		
ADMITTED		✓ Pien	21	f										
X. 11	Kohler	✓ Aaron	21	m	o.	Hebrew	no					uncle Aaron Kohler	N.Y.	Brooklyn
X. 12	Heinberg	✓ Ethel	18	f	s							brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 13	Gronfey	✓ Maurice	20	m	s							brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 14	Spermann	✓ Mendel	27	m	m	lab.						brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 15	Bernstein	✓ Gobe	18	f	s							brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 16	Leber	✓ Brava	16	f	s							brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 17	Gysin	✓ Shai	35	m	s	lab.						brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 18	Rabinowitz	✓ Pina	28	m	m	lab.						brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 19	Weiner	✓ Henri	18	f	s							brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 20	Weinstein	✓ Charles	27	m	s							brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 21		✓	8	f	s							brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 22		✓ Abraham	16	m	s							brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 23	Potashnik	✓ Charita	25	f	s							brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 24	Lehman	✓ Jennie	18	m	s							brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 25	Chasnik	✓ Isaac	25	m	s							brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 26	Machinsky	✓ Edal	20	f	m	lab.						brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 27	Kitzner	✓ Lillian	20	f	m	lab.						brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 28	Lev	✓ Rube	11	f	s							brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn
X. 29	Toumanoff	✓ Motel	17	m	s	lab.						brother in law Rube Rubin	N.Y.	Brooklyn

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York City, 1907

108

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Country.	City or Town.		
1	yes	husband	no	no	husband & father both	no	no	good	no	51	fair	br	Russia	Lepensky		
2	"	father	no	no	Brooklyn 4th St. 8th Ave. 8	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
3	no	father	no	no	father 4th St. 8th Ave. 8	no	no	1110	no	41	dk	bl	"	Shak		
4	yes	son	no	no	son of brother	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
5	"	brother	no	no	Levi Kohn	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
6	"	"	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
7	"	"	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
8	"	old	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
9	"	"	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
10	"	"	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
11	yes	brother	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
12	yes	brother	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
13	yes	son	\$5	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
14	yes	brother	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
15	yes	self	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
16	"	father	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
17	"	brother	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
18	yes	brother	\$5	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
19	yes	brother	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
20	no	self	\$5	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
21	"	"	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
22	"	"	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
23	yes	self	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
24	"	"	\$5	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
25	"	brother	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
26	yes	husband	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
27	"	father	\$5	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
28	"	father	\$5	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
29	"	"	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		
30	yes	self	no	no	Wernick 522 E. 12th St.	no	no	320	no	41	dk	bl	"	Shak		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, V. Prager Kester, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 128 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of Aug, 1907
at New York
Dem. W. L. L. L.
Immigration Officer.

P. J. L.
Master, Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the Finland Sailing vessel, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Brussels
Hen. W. Smith
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finnland*sailing from *Antwerp*August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Kryszal	Lofia	35	W	wife		Ruma	Polish Ruma	Alawa	mother Anna Lytko	Alawa	Mo.	Has River	
2	Kivris	Baltromy	27	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	father Wincas Kivris	Alawa	Mo.	Has River	
3	Wengrynick	Keloria	28	W	wife		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
4		Kuslanti	24	M			Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
5		Koria	24	M			Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
6	Wysokas	Kaniglow	27	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	wife Roschi Wysokas	Alawa	Mo.	Has River	
7	Sanslorf	Kor. Ruma	19	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
8	Liprice	Morisama	22	W	wife		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
9		Anna	21	W	wife		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
10	Maczyng	Josef	32	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
11	Kolwica	Julia	28	W	wife		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
12	Pida	Jan	26	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
13	Gondzen	Josef	20	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
14	Alamisk	Kustoz	26	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
15	Lazar	Marek	26	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
16	Pyrytel	Jan	33	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
17	Kowdynsk	Jan	41	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
18	Krol	Jan	23	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
19	Wasilewski	Carol	19	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
20	Taworski	Anton	20	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
21	Kanick	Josefa	18	W	wife		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
22	Kusmicy	Jan	25	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
23	Kryszewski	Konstanty	23	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
24	Kryszewski	Jan	24	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
25	Len	Francis	16	M	lab		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
26	Jerowski	Anna	17	W	wife		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
27	Ramstel	Antonina	16	W	wife		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
28	Gisak	Antonina	20	W	wife		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
29	Leyza	Katarzyna	18	W	wife		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	
30	Razucha	Olga	19	W	wife		Ruma	Polish Ruma	Alawa	brother Boleslas Wengrynick	Alawa	Mo.	Has River	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

110

Arriving at Port of New York August 20 1907 11 20 am

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other vessel, and if so, when and where.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes—						Feet. Inches.						Country.	City or Town.
1		husband no	no		husband Frank Kypstal flat River St. New York				3 good		5-5	fair	br				Ruma	Alawa
2		brother no	no		brother James Kypstal New York						5-6	dk	br				"	Jersey
3		husband no	no		husband Frank Munguski New York						4-11	fair	br				"	Polish
4		father	no		father John M. Brown New York													
5		brother	no		brother John Munguski New York													
6		brother	no		brother John Munguski New York													
7		brother	no		brother John Munguski New York													
8		husband	no		husband John Munguski New York													
9		father	no		father John Munguski New York													
10		brother	no		brother John Munguski New York													
11		self	no		self John Munguski New York													
12		self	no		self John Munguski New York													
13		self	no		self John Munguski New York													
14		self	no		self John Munguski New York													
15		self	no		self John Munguski New York													
16		self	no		self John Munguski New York													
17		self	no		self John Munguski New York													
18		self	no		self John Munguski New York													
19		self	no		self John Munguski New York													
20		self	no		self John Munguski New York													
21		self	no		self John Munguski New York													
22		self	no		self John Munguski New York													
23		self	no		self John Munguski New York													
24		self	no		self John Munguski New York													
25		brother	no		brother John Munguski New York													
26		brother	no		brother John Munguski New York													
27		brother	no		brother John Munguski New York													
28		brother	no		brother John Munguski New York													
29		brother	no		brother John Munguski New York													
30		brother	no		brother John Munguski New York													

11 40 am

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. J. Baker, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. J. Baker
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at New York
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the Steinland Sailing Barge, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Wynne
Wynne
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* August 10th, 1907

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kreel	Gersch	22	M	lab	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bradygo	father Isaac Kreel	NY	Brooklyn
2	Roth	Joachim	18	M		yes					father Abram Roth	NY	
3	Miller	Lore	25	F	lab	yes					father Abraham Miller	NY	
4		Kul	1	M		yes					father Abraham Miller	NY	
5	Brinbaum	Minidol	28	F	lab	yes					father Abraham Miller	NY	
6		Elisfor	26	F							father Abraham Miller	NY	
7		Hein									father Abraham Miller	NY	
8	Goldberg	Pera	27	F	lab	yes	Russia				father Abraham Miller	NY	
9		Chana	6	F							father Abraham Miller	NY	
10		Tema	4	F							father Abraham Miller	NY	
11		Perl	2	F							father Abraham Miller	NY	
12	Kegelmik	Chana	32	F	lab	yes					father Abraham Miller	NY	
13		Leip	8	F							father Abraham Miller	NY	
14		Benzki	5	M							father Abraham Miller	NY	
15	Gunkelberg	Fuchs	20	F	lab	yes					father Abraham Miller	NY	
16	Zofner	Fanta	17	F							father Abraham Miller	NY	
17	Wein	Ranhe	50	F							father Abraham Miller	NY	
18		Wode	15	F							father Abraham Miller	NY	
19	Feldman	Alene	18	F	lab	yes					father Abraham Miller	NY	
20	Melcher	Owajie	36	F	lab	yes					father Abraham Miller	NY	
21		Meikamp	17	M							father Abraham Miller	NY	
22	Goldenberg	Avram	22	M	lab	yes	Russia				father Abraham Miller	NY	
23	Lipach	Leip	27	F	lab	yes	Russia				father Abraham Miller	NY	
24		Benzki	2	M							father Abraham Miller	NY	
25	Sobolnik	Leip	22	F	lab	yes					father Abraham Miller	NY	
26		Chana	3	F							father Abraham Miller	NY	
27		David		M							father Abraham Miller	NY	
28	Pogolow	Leip	17	F	lab	yes					father Abraham Miller	NY	
29	Boyl	Ranhe	18	F	lab	yes					father Abraham Miller	NY	
30	Samad	Pische	17	F	lab	yes					father Abraham Miller	NY	

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. J. Jager, Master of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,

at Long Beach

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandeck, Surgeon of the Finland Sailing Vessel do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ybent University
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

20 day of Aug, 1907

at

Ybent

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Frederick* sailing from *Antwerp* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Borkanekas	Melena	24	f	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Ludras Borkanekas	Mass.	Boston
2	Miedzeiniczona	Carolus	18	f	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Miedzeiniczona	Mass.	Boston
3	Forckiewicz	Constantin	19	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Forckiewicz	Mass.	Boston
4	Forckiewicz	Ewa	16	f	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Forckiewicz	Mass.	Boston
5	Pombrowska	Maria	40	f	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Pombrowska	Mass.	Boston
6	Pombrowska	Maria	18	f	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Pombrowska	Mass.	Boston
7	Mittel	Jan	30	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Mittel	Mass.	Boston
8	Ligoroska	Maria	26	f	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Ligoroska	Mass.	Boston
9	Mielnicus	Marian	41	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Mielnicus	Mass.	Boston
10	Stefanowicz	Maryanna	18	f	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Stefanowicz	Mass.	Boston
11	Lidzinska	Francis	20	f	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Lidzinska	Mass.	Boston
12	Molish	Lazar	27	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Molish	Mass.	Boston
13	Brinkowski	Thomas	18	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Brinkowski	Mass.	Boston
14	Lachinski	Stepan	27	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Lachinski	Mass.	Boston
15	Chentines	Roman	32	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Chentines	Mass.	Boston
16	Byzovinski	Thomas	20	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Byzovinski	Mass.	Boston
17	Scroka	Kasimir	18	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Scroka	Mass.	Boston
18	Milewska	Antonina	30	f	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Milewska	Mass.	Boston
19		Antonina	3	f	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Milewska	Mass.	Boston
20	Pawlowski	Joseph	47	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Pawlowski	Mass.	Boston
21	Branczycki	Leon	20	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Branczycki	Mass.	Boston
22	Puchalski	Wladimir	18	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Puchalski	Mass.	Boston
23	Gajdarski	Maryanna	25	f	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Gajdarski	Mass.	Boston
24	Mielnicus	Francis	30	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Mielnicus	Mass.	Boston
25	Puchalski	Victor	15	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Puchalski	Mass.	Boston
26	Wisniewski	Wladimir	22	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Wisniewski	Mass.	Boston
27	Namyski	Wladimir	32	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Namyski	Mass.	Boston
28	Belokobylski	Maryanna	24	f	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Belokobylski	Mass.	Boston
29	Spindelinski	Wladimir	20	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Spindelinski	Mass.	Boston
30	Bacandy	Wladimir	18	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kiev	brother Bacandy	Mass.	Boston

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11:10 am 3.15 pm.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NY AUG 20 1907, 190

116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1		brother \$5.00			brother James Brodland						5 10	fair	blue		Ruma Kallwaya	
2		brother \$2.00			brother Thomas Brodland						5 8	fair	blue		" Eony	
3		brother \$2.00			brother Thomas Brodland						5 8	fair	blue		" Blackbecker	
4		no father			brother James Brodland											
5		brother \$10.00			brother James Brodland						5 3	fair	blue		Ruma Leony	
6		father \$5.00			brother James Brodland						5 3	fair	blue		" Lodsee	
7		no father			brother James Brodland						5 5	fair	blue		" Owin	
8		brother \$10.00			brother James Brodland						5 3	fair	blue		" Lemathi	
9		brother \$3.00			brother James Brodland						5 6	fair	blue		" Berhoo	
10		brother \$2.00			brother James Brodland						5 2	fair	blue		" Gaudon	
11		brother \$10.00			brother James Brodland						5 2	fair	blue		" Scharotz	
12		no self \$10.00			brother James Brodland						5 7	fair	blue		" Romansa	
13		brother \$10.00			brother James Brodland						5 7	fair	blue		" Oleson	
14		brother \$10.00			brother James Brodland						5 2	fair	blue		" Pothelch	
15		brother \$10.00			brother James Brodland						5 7	fair	blue		" Wozowd	
16		brother \$7.00			brother James Brodland						5 7	fair	blue		" Long	
17		brother \$10.00			brother James Brodland						5 8	fair	blue		" Long	
18		brother \$10.00			brother James Brodland						4 9	fair	blue		" Wozowd	
19		brother \$10.00			brother James Brodland											
20		brother \$10.00			brother James Brodland						5 1	fair	blue		" Kama	
21		brother \$10.00			brother James Brodland						5 6	fair	blue		" Berhoo	
22		brother \$10.00			brother James Brodland						5 6	fair	blue		" Wota	
23		brother \$10.00			brother James Brodland						5	fair	blue		" Rosany	
24		brother \$10.00			brother James Brodland						5 5	fair	blue		" Pothelch	
25		brother \$10.00			brother James Brodland						4 10	fair	blue		" Sonje	
26		brother \$10.00			brother James Brodland						5 6	fair	blue		" Wozowd	
27		brother \$10.00			brother James Brodland						5 7	fair	blue		" Wozowd	
28		brother \$10.00			brother James Brodland						5 1	fair	blue		" Wozowd	
29		brother \$10.00			brother James Brodland						5 4	fair	blue		" Wozowd	
30		brother \$10.00			brother James Brodland						5	fair	blue		" Wota	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1907
at Antwerp
R. A. Lumb
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Pandack, Surgeon of the Pinland Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
Wm. A. Bunn
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland*

sailing from

*Antwerp**August 10th, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Plaskon</i>	<i>Paraska</i>	<i>40</i>	<i>f</i>	<i>—</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
2	<i>Lukack</i>	<i>Lukack</i>	<i>16</i>	<i>m</i>	<i>1-245953 (505) 4/22/39</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
3	<i>Lakony</i>	<i>Maria</i>	<i>16</i>	<i>f</i>	<i>—</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
4	<i>Powanda</i>	<i>Auna</i>	<i>16</i>	<i>f</i>	<i>—</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
5	<i>Kalyka</i>	<i>Anton</i>	<i>20</i>	<i>m</i>	<i>lab</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
6	<i>Konopa</i>	<i>Michal</i>	<i>44</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
7	<i>Wybranowski</i>	<i>Felix</i>	<i>23</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
8	<i>Wojcik</i>	<i>Janioszek</i>	<i>23</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
9	<i>Woznick</i>	<i>Rosalie</i>	<i>30</i>	<i>f</i>	<i>—</i>	<i>no</i>	<i>Austria</i>	<i>Austria</i>	<i>Austria</i>	<i>Gora</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
10	<i>Machocki</i>	<i>Janislaw</i>	<i>25</i>	<i>m</i>	<i>lab</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
11	<i>Swidrak</i>	<i>Janislaw</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>lab</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
12	<i>Moskiewicz</i>	<i>Thann</i>	<i>37</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
13	<i>Wawrzyniec</i>	<i>Prany</i>	<i>26</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
14	<i>Crapla</i>	<i>Ulojz</i>	<i>21</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
15	<i>Bartmanski</i>	<i>Jan</i>	<i>23</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
16	<i>Rednarr</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>19</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
17	<i>Bakalarczyk</i>	<i>Jan</i>	<i>20</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
18	<i>Kamonski</i>	<i>Vincenz</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
19	<i>Gromiak</i>	<i>Anton</i>	<i>17</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
20	<i>Kijowski</i>	<i>Josef</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
21	<i>Jigack</i>	<i>Jan</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
22	<i>Janicki</i>	<i>Josef</i>	<i>19</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
23	<i>Hubarski</i>	<i>Leopold</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
24	<i>Grudzien</i>	<i>Josef</i>	<i>41</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
25	<i>Dombrowski</i>	<i>Antonina</i>	<i>17</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
26	<i>Radzinski</i>	<i>Leopold</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
27	<i>Witnas</i>	<i>Jan</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
28	<i>Kasparowicz</i>	<i>Antonina</i>	<i>21</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	
29	<i>Kasparowicz</i>	<i>Maria</i>	<i>21</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Grybow</i>	<i>ronaulaw Joseph Woz</i>	<i>By Bayonne</i>	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York City*

1909

116

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.					29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes	husband	3 1/2	no	husband Stefan Haskow 22 St. R. 105 Wagonway City	no	no	no	good	no		not on board						
2	S	brother	21	"	brother Stefan Haskow Wagonway City	✓	11 1/2			45	fair	blue	Russia Gyslow					
3	S	mother	6	"	mother Andrie Haskow 2 Washington St. Elizabeth City	✓	11 1/2			5	fair	blue	" Solony					
4	S	brother	4	"	brother Sway Haskow Wagonway City	✓	11 1/2			48	fair	blue	" "					
5	S	self	19 1/2	"	friend Jan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			55	dark	blue	" Losin					
6	S	"	10	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			56	dark	blue	" "					
7	S	"	18	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			58	dark	blue	" Vorne					
8	S	"	16	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			56	fair	blue	" "					
9	S	"	18 1/2	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			5	fair	blue	" "					
10	S	"	18 1/2	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			5	fair	blue	" "					
11	S	"	14	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			5	fair	blue	" "					
12	S	"	13	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			5	fair	blue	" "					
13	S	"	10	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			5	fair	blue	" "					
14	S	"	10	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			5	fair	blue	" "					
15	S	self	15	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			58	fair	blue	" Lorne					
16	no	"	18 1/2	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			55	dark	blue	" Lorne					
17	"	"	18 1/2	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			55	fair	blue	" Lorne					
18	S	"	12 1/2	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			56	dark	blue	" Lorne					
19	S	"	12 1/2	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			56	dark	blue	" Lorne					
20	S	"	10	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			55	dark	blue	" Lorne					
21	S	"	10	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			56	fair	blue	" Lorne					
22	S	"	10	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			52	fair	blue	" Lorne					
23	S	"	10	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			41	fair	blue	" Lorne					
24	S	"	10	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			56	fair	blue	" Lorne					
25	S	"	10	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			56	fair	blue	" Lorne					
26	S	"	2	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			4	fair	blue	" Lorne					
27	"	"	"	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			not on board								
28	S	brother	no	no	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			52	fair	blue	" Lorne					
29	S	mother	"	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			49	dark	blue	" Lorne					
30	S	in law	"	"	brother Stefan Haskow Philadelphia Pa	✓	11 1/2			51	fair	blue	" Lorne					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Thayer Barker, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Thayer Barker
Officer

Sworn to before me this 28 day of Aug, 1907
at San Francisco
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandack, Surgeon of the Finland Sailing Ship do
(State whether Surgeon "sailing ship" or "employed by" "at the sea" or "on land.")
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Spain Spain
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Myr
Her
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
ADMITTED 1 ADMITTED 2	Borax	Mirke	16	f	s			Russia	Hebrew	Russia	Novozyudsk	grand father Ch. Fandil Lubimov		
3	"	Leibke	13	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
4	Garten	Rochel	19	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
5	Markman	Quinn	16	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
6	Pingut	Chap	18	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
7	Mandelman	Mcovel	16	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
8	"	Rivke	18	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
9	Hahn	Windle	28	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
10	"	Rivke	3	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
11	Hagelink	Heite	25	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
12	Bernman	Chanche	17	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
13	Guzelberg	Perech	28	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
14	Merkalik	Peshe	18	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
15	Rochkind	Wery	17	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
16	Flawkin	Arden	21	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
17	Pauzig	Bornch	25	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
18	Epstein	Chaus	18	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
19	Schorf	Feige	35	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
20	Wolodowsky	Boric	30	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
21	"	Some	9	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
22	"	Nite	5	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
23	"	Nunne	30	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
24	Teplinsky	Chel	37	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
25	"	Meyer	9	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
26	"	Gedolga	8	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
27	"	Leit	4	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
28	Ozgis	Chel	19	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
29	Bobkin	Olisa	27	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		
30	Tark	Rafuel	27	f	s			"	"	"	"	Novozyudsk		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the Finland, from Albany, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer.

Subscribed to before me this 20 day of Aug, 1907,
at New York
Hen W. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the Finland Sailing Vessel, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of French University
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at San Francisco
Ben Adams
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

s. s. *Finland* sailing from *Antwerp* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Bieda	Golda	25	f	w		Polish				daughter Lazar Wladislaw		New York
2	Bieda	Israel	25	m			Polish				brother Lazar		"
3	Bieda	Chaim	5	m	child		Polish				brother Lazar		"
4	Bieda	Marta	42	f	w		Polish			Lubera	brother		"
5	"	Israel	11	m	child		Polish			"	brother		"
6	"	Schime	9	m			Polish			"	brother		"
7	"	Gelle	7	f			Polish			"	brother		"
8	Wousak	David	45	m	tailor		Polish			Gabrow	brother Chaim Wladislaw		"
9	Berman	Bole	27	m	w		Polish			Munich	brother Michael Schapira		"
10	Schapiro	Bolech	17	m	tailor		Polish			Munich	brother Michael Schapira		"
11	Wachmann	Elic	48	m	tailor		Polish			Grodzisz	brother		"
12	"	Chasche	45	m	w		Polish			"	brother		"
13	"	Devoire	15	f	tailor		Polish			"	brother		"
14	"	Bernisch	18	m	tailor		Polish			"	brother		"
15	Levita	Isaac	28	m	w		Polish			Odessa	brother Abe Isaac Odessa		"
16	Greengren	Chaim	9	m	child		Polish			Maledonoy	brother Abe Isaac Odessa		"
17	Honik	Perche	22	f	w		Polish			Moscow	brother		"
18	"	Merschke	20	f	tailor		Polish			"	brother		"
19	"	Simon	3	m	child		Polish			"	brother		"
20	"	Isid	3	m	child		Polish			"	brother		"
21	Leonowicz	Verna	20	f			Polish			Kutimsky	brother Leon Leonowicz		New York
22	Tofmann	Feige	20	f			Polish			Kutimsky	brother in law Rachel		New York
23	"	Luke	2	m	child		Polish			"	brother in law Rachel		"
24	Silberbrand	Chaim	26	m	lab		Polish			Munich	brother Chaim Silberbrand		New Chicago
25	Cohen	Kalman	45	m			Polish			Munich	brother		"
26	"	Abel	18	m			Polish			"	brother		"
27	Gershowitz	Peter	18	m			Polish			Munich	brother		"
28	"	Schuel	16	m			Polish			"	brother		"
29	Goldman	David	27	m	lab		Polish			Wladislaw	brother		New York
30	Goldman	Feige	20	f			Polish			Wladislaw	brother		"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

120

Arriving at Port of

*New York**Aug 20th**1907 11²⁵ am*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	daughter	3	no	son in law	11/30	no	no	no	4 10	fair grey blue		Ruma	Wohlent		
2					son in law	11/30	no	no	no	5 5	dk br br		"	"		
3					son in law	11/30	no	no	no	5 5	dk br br		"	"		
4		husband	18		husband	2 50				5 8	far dk br		"	Lubya		
5		father			J. Lerman	4. 8										
6					16 Canal St	4. 8										
7					16 Canal St	4. 8										
8		self	10		Cousin A. Lerman	11/30				5 1	fair br br		Ruma	Gobrowe		
9		husband	12		husband S. Lerman	2 50				5 1	dk br br		"	Hesenas		
10		brother	10		brother in law S. Lerman	2 50				5 3	dk br br		"	Hesenas		
11		children	20		daughter	4 00				5 7	fair br br		"	Gorodesky		
12					Sara Matthe Cohen	4. 2				4 11	fair grey blue		"	"		
13					16-18 Hellman	4. 2				5 3	fair br br		"	"		
14					16-18 Hellman	4. 2				5 1	fair br br	one eyed	"	"		
15		husband	4		husband S. Lerman	2 00				5	fair br br		"	Ottow		
16		self	2		husband S. Lerman	11/30										
17		"	5		husband S. Lerman	3 20				5 2	dk br br		"	Hesenas		
18		"			husband S. Lerman	3 20				5	dk br br		"	"		
19					40 Canal St	3 20										
20					40 Canal St	3 20										
21		self			brother in law Louis Schacht	11/30				5 2	dk br br		"	Kennett		
22		husband			husband A. Lerman	3 10				5 2	dk br br		"	"		
23					16 Belmont St NY City	11/30										
24		self	24		husband S. Lerman	11/30				5 2	dk br br		"	Hesenas		
25		brother			brother Thomas Cohen	11/30				5 6	fair dk br		"	Lerman		
26		husband			husband S. Lerman	11/30				5 6	fair br br		"	"		
27		father			father	4 40				4 11	fair br br		"	Hesenas		
28					husband S. Lerman	11/30				5 2	fair br br		"	"		
29		husband			brother in law Louis Schacht	11/30				5 7	dk br br		"	Wohlent		
30		husband			husband S. Lerman	11/30				5	fair br br		"	Wohlent		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Hager Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
Gen A Smith

R. Hager
Master Officer

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the Finland Sailing Vessel,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland

sailing from

Antwerp

August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
ADMITTED 1	Lewin	Jerige	20	f				Russia	Hebrew	Russia	Bridgeport	father Samuel Lewin	NY	Brooklyn
2	Sarkisov	Amel	18	m	lab			"	"	"	Bridgeport	mother Karl Kinsblate		New York
3	Kissblatt	Yarg	18	m				"	"	"	Loos	parents Joel Kinsblate		"
4	Togelwicz	Leie	17	f				"	"	"	Nowygodok	parents David Sand		"
5	Sand	Dwore	18	f				"	"	"	Nowygodok	parents David Sand		"
6	Reurwitsch	Mariawiche	18	f				"	"	"	Loos	mother Chana Kinsblate		"
7	Kuperwarg	Chaim	18	m	lab			"	"	"	Nowygodok	father David Gurari		"
8	Gurari	Chaim	20	m				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		New Boston
9	Zender	Yitzel	18	m				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
10	Wischner	Feigel	24	f				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		NY Brooklyn
11		Ester	3	f				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
12	Jurkawska	Heier	30	m	lab			"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		NY Buffalo
13	Ykowitz	Litman	30	m				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		New York
14	Rifkin	Leib	38	m				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
15		Meische	11	m				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
16	Kahu	Samuel	18	m	lab			"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
17	Kleinsman	Meilach	16	m				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
18	Schwartz	Rifke	20	f				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
19	Epstein	Leie	18	f				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
ADMITTED 20	Kleinsman	Leie	18	f				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
ADMITTED 21	Kleinsman	Leie	14	f				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
22	Kleinsman	Leie	20	m	lab			"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
23	Spickhow	Ante	17	f				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
24	Myquist	Marck	18	m	lab			"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		NY Brooklyn
25	Indelewicz	Franc	21	f				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		NY Buffalo
26		Jandee	8	f				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		"
27	Palant	Leib	30	m	joiner			"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		Wis Milwaukee
28	Trojansky	Samuel	16	y				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		NY Brooklyn
	Pukinik	Tenla	17	f				"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		NY Buffalo
	Perman	Michl	22	m	lab			"	"	"	Nowygodok	brother Samuel Gurari		New York

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

222

Arriving at Port of

Aug 20

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.																	
											Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.															
1		no	brother	no	no	brother W. J																											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at New York
John A. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandeale, Surgeon of the Finland sailing vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1901
at W. V.
W. V.
Immigration Officer.

123

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland*

sailing from

*Antwerp*August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Hoffens Philomene	29	f	m	yes	Belgium	Belgian	Belgium	parents	Netherlands
2	" Alfons	26	m	s. chld	no	"	"	"	Belgium	"
3	" Celina	11	f	"	"	"	"	"	Belgium	"
4	Van Boqueret Theophil	24	m	s. chld	yes	"	"	"	Belgium	"
5	De Almenaer Alfons	19	3	m	weaver	"	"	"	Belgium	"
6	Diendonne Louis	68	6	f	mt	"	"	"	Belgium	"
7	Goossens Arthur	26	m	s. chld	yes	"	"	"	Belgium	"
8	Blanchard Amatus	22	m	m	"	"	"	"	Belgium	"
9	Platon Jean	32	f	"	"	"	"	"	Belgium	"
10	Van Cuyck Gert	33	m	m	lab	"	"	"	Belgium	"
11	Albousin Polidoor	21	m	s. chld	yes	"	"	"	Belgium	"
12	Van Wassenhove Theophile	26	m	m	weaver	France	"	"	Belgium	"
13	Wissant Edmond	37	4	m	m	tailor	Belgium	"	Belgium	"
14	Jansen Gustave	24	6	m	m	miner	"	"	Belgium	"
15	Jandaele Albert	26	m	m	miner	"	"	"	Belgium	"
16	Maesact Paul	26	m	m	miner	"	"	"	Belgium	"
17	" Blanche	22	f	"	"	"	"	"	Belgium	"
18	Van Helderbeke Polydore	31	9	m	m	weaver	yes	France	France	"
19	Balle Jules	23	m	s. chld	yes	Belgium	"	"	Belgium	"
20	De Raeyt China	25	f	s. chld	"	"	"	"	Belgium	"
21	Handart Claus	28	f	m	mt	"	"	"	Belgium	"
22	" Frans	25	m	s. chld	"	"	"	"	Belgium	"
23	" Marie	4	f	"	no	"	"	"	Belgium	"
24	" Petrus	37	m	"	"	"	"	"	Belgium	"
25	Begyn Claris	24	f	m	mt	"	"	"	Belgium	"
26	" Roucoum	10	m	s. chld	no	"	"	"	Belgium	"
27	Van der Haeghe Rena	19	m	s. chld	yes	"	"	"	Belgium	"
28	Verbeke Jules	34	m	m	"	"	"	"	Belgium	"
29	Vaesen Jean	47	m	"	"	"	"	"	Belgium	"
30	Ancara Tohynok	32	m	s. chld	yes	"	"	"	Belgium	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

124

Arriving at Port of

Aug 20

1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.				
1	yes	husb	\$10.00		husband Louis Paert	no	no	no	no	good	no	56	dh	br	br	Belgium	Mechelen
2	"	mother			brother-in-law												
3	"																
4	self	more	\$12.00	1913 Chicago	friend Henri Purn							510	dh	br	br	Belgium	Mechelen
5	"	"	"	"	friend Corneil							52	fair	gray	dh	"	Wetteren
6	"	"	"	"	brother-in-law							55	fair	old	blue	"	Lerding
7	"	"	"	"	brother-in-law							57	dh	br	blue	"	Genoasandberg
8	"	"	"	"	brother-in-law							510	fair	l	blue	"	"
9	"	"	"	"	brother-in-law							56	fair	br	br	"	"
10	"	"	"	"	brother-in-law							57	dh	br	br	"	Genb
11	"	"	"	"	brother-in-law							59	dh	br	br	"	"
12	"	"	"	"	brother-in-law							56	dh	br	br	"	Thielt
13	"	"	"	"	brother-in-law							510	fair	br	br	"	Lerding
14	"	"	"	"	brother-in-law							59	fair	br	br	France	La Gaike
15	"	"	"	"	brother-in-law							57	fair	br	blue	Belgium	Heulebeke
16	"	"	"	"	brother-in-law							53	fair	red	br	"	Pithem
17	"	"	"	"	brother-in-law							55	dh	br	br	"	Bouchout
18	self	self	\$40.00		husband							5	dh	br	br	Belgium	Bouchout
19	"	"	"	"	brother-in-law							5	dh	br	br	"	"
20	"	"	"	"	brother-in-law							5	dh	br	br	"	"
21	"	"	"	"	brother-in-law							5	dh	br	br	"	"
22	"	"	"	"	brother-in-law							5	dh	br	br	"	"
23	"	"	"	"	brother-in-law							5	dh	br	br	"	"
24	"	"	"	"	brother-in-law							5	dh	br	br	"	"
25	"	"	"	"	brother-in-law							5	dh	br	br	"	"
26	"	"	"	"	brother-in-law							5	dh	br	br	"	"
27	"	"	"	"	brother-in-law							5	dh	br	br	"	"
28	"	"	"	"	brother-in-law							5	dh	br	br	"	"
29	"	"	"	"	brother-in-law							5	dh	br	br	"	"
30	"	"	"	"	brother-in-law							5	dh	br	br	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Prager Master of the Finland, from Alameda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
John A. Schmitt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Vandaele, Surgeon of the Finland Sailing Vessel, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
 at Brussels
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	De Tonder	Louis	38	M	Married	barber	yes		Belgium	flamish	Belgium	Brussels	wife Mrs De Tonder		
2	Stroobant	Leonce	38	M	Married				Belgium	flamish	Belgium	Thourout	Thourout		
3	Gronelis	August	25	M	Married	printer	yes		Belgium	flamish	Belgium	Galst	Galst		
4	Deeneweth	Maria	25	F	Married							Meuzelle	Charles Lammes		
5		Maria	31	F	Married										
6	Vandewaele	Arthur	17	M	Married	laborer	yes								
7	Alleggert	Louise	39	F	Married										
8	Pochet	Leon	28	M	Married										
9	Pochet	Maria	28	F	Married										
10	Onderbeke	Petrus	27	M	Married	carpenter	yes		Belgium	flamish	Belgium	Haustke	Haustke		
11	Lamwers	Albert	23	M	Married	shaver	yes		Belgium	flamish	Belgium	Antwerp	Antwerp		
12	Vanderzande	Guineva	33	F	Married							Hoboken	Brother		
13		Engene	27	M	Married										
14		Helen	24	F	Married										
15	Pennewaert	Richard	22	M	Married	worker	yes								
16	Wege Vander	Jacobus	34	M	Married	lab			Hollander	Hollander	Holland	Laamsdag			
17		de Gorge	33	F	Married	wife									
18		Hete	8	F	Married										
19		Peter	6	M	Married										
20		Jacobus	4	M	Married										
21		Marguerite	7	F	Married										
22	Wilmart	Edmond	38	M	Married				Canada	French	Canada	Montreal			
23		Rosalie	34	F	Married										
24	Maes	Adolf	20	M	Married	shaver	yes		Belgium	flamish	Belgium	Antwerp	Antwerp		
25		Charles	27	M	Married	shaver						St. Nicolas			
26		Bertha	26	F	Married	wife									
27	Vandenburgh	Joseph	18	M	Married	shaver	no								
28		Gaerel	31	M	Married	lab	yes								
29		Waf	21	M	Married										
30		Leopold	38	M	Married										

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

126

Arriving at Port of New York Aug 20th, 1907 3⁰⁰ pm

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				Country. City or Town.
1	yes	self	\$10.00	no	male August Roelandt 15 Tuguma Ave. Jefferson City Mo	no	no	good	no	5' 10"	br	br				Belgium Brussels
2	yes	self	\$10.00	no	female August Roelandt 15 Tuguma Ave. Jefferson City Mo	no	no	good	no	4' 11"	br	br				" Thwaway
3	yes	self	\$15.00	no	friend August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Wabsh
4	yes	self	\$10.00	no	husband August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	4' 10"	br	br				" Sweden
5	yes	self	\$10.00	no	husband August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
6	yes	self	\$10.00	no	husband August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
7	yes	self	\$10.00	no	husband August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 10"	br	br				" Sweden
8	yes	self	\$10.00	no	husband August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
9	yes	self	\$10.00	no	husband August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
10	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
11	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
12	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
13	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
14	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
15	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
16	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
17	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
18	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
19	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
20	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
21	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
22	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
23	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
24	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
25	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
26	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
27	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
28	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
29	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden
30	yes	brother	\$10.00	no	brother August Roelandt 1578 1/2 Belmont Ave. Chicago Ill	no	no	good	no	5' 7"	br	br				" Sweden

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Hager ^(State whether Master, First or Second Officer) of the Finland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of Aug, 1907
at NYC Lee Adams
Immigration Officer.

W. Hager
Master Officer

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

REPORT OF DETAINED ALIENS

15-1619
Finland

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE	DISPOSITION	DECHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
169	Tobakman Zewe	30	8		1	To B-1-1	<i>W. i. l. Alt. Lehman 409 E 5th St. Del</i>		<i>Aug 20</i>	<i>5⁰⁰</i>	—	—	—
170	Kaplan Mera and 2 ch	57	1/3	3		To hus	<i>Genl. Gornel 86 Ludlow. N.Y.C.</i>		<i>21</i>	<i>9⁰⁰</i>	3	3	1

3 3 4

mark

11-143
Finland

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
141	Lewittin Masche	36	4	1		To husb	Husb. Mendel 73 Market N.Y.C.	Aug. 20 4 ⁰⁰				1	
142	Wolodsky Basie Joh	5	20/3	4		To husb	By E. to husb. Selig. 31 Bulliver St. N.Y.C.	Aug. 20 4 ⁰⁰					
143	Kohn Chaije	48	22	1		To brother	Bro. David 47 Pitt N.Y.C.	Aug. 20 4 ⁰⁰				1	
144	Furmasaky Ester	23	30	1		To husb	Elara Dr. Linn. Rom	Sept. 21 4 ¹⁵			1	2	1
145	Belfer Berl	47	1	1		To B-11	Mother Selig 28/40 Garret St. N.Y.C.	Sept. 21 10 ²⁵			1	1	1
146	Moskovito Lina	39	25	1		To husb	Husb. Lieb 139 Grove St. N.Y.C.	Aug. 21 10 ⁰⁰			1	1	1
147	Katzelnik Meile	5	10	1		To husb	G. Leb. Chas. Green 20 4 ⁰⁰						
148	Berman Chaske	5	11	1		To cousin	Bro. Shy. Wimmer 80 Johnson St. N.Y.C.	Aug. 21 9 ⁰⁰			1		1
149	Epstein Chane	5	17	1		To brother	Bro. Benjamin 247 Monroe St. N.Y.C.	Aug. 20 4 ⁰⁰					
150	Carka Rachel	5	3	1		To brother	El. Dr. H. Rom Green 21 10 ⁰⁰				1		1
151	Kopistyan Sure and oh	12	4/5	2		To husb	Husb. Shyrok 576 Jerome St. N.Y.C.	Sept. 21 10 2 2 2					
152	Wald Fanny	24	10	1		To sister	Ch. David 91 Arch St. N.Y.C.	Aug. 20 4 ⁰⁰					
153	Guterman Masche and 2 ch	47	13/15	3		To husb	Husb. Gar 185 Chrysler N.Y.C.	Sept. 22 10 ⁰⁰			6	6	6
154	Pozzow Jenete	3	2	1		To uncle	Emile Moriche 247 Monroe St. N.Y.C.	Sept. 21 4 ⁰⁰					
155	Aulich Terezia	47	28	1		Telg for	By E. to husb. John 170 Brook Green St. N.Y.C.	Aug. 20 4 ⁰⁰					
156	Vanderzank Geneveva and 2 ch	1		12/14		To husb	Husb. Friedel 117 W. 63 St. N.Y.C.	Sept. 20 4 ⁰⁰					
157	Belfer Friede	47	3	1		To sister	Mother Selig 38/40 Garret St. N.Y.C.	Sept. 21 10 ²⁵			1		1
158	Zimerung Sore and oh	13	1/2	1	1	To husb	Husb. Meier 46 Governor St. N.Y.C.	Aug. 21 9 ⁰⁰			2	2	2
159	Zimerung Chayje and 2 ch	13	3/5	3		To husb	" Husb. Grubel 46 Governor St. N.Y.C.	Aug. 21 11 ⁰⁰			3	3	3
160	Hollinger Cirel	11	28	1		To brother	Bro. May 285 E 4 St. N.Y.C.	Sept. 20 4 ⁰⁰					
161	Ostrowska Victoria and oh	41	27/8	1	1	" husb	By E. to husb. Union 1091 Lexington Ave. N.Y.C.	Sept. 21 10 ⁰⁰			1	1	1
162	Paminsky Masche	18	11	1		To uncle	Elara Dr. H. Rom Green 21 10 ⁰⁰				1	1	1
163	Lewandowski Stefani	23	5	1		Telg for	Ch. Sol Green 20 4 ⁰⁰						
164	Wokman Sosche and 2 ch	46	29/30	2		No	Husb. Chaim 273 Priner Newark N.J.	Sept. 21 10 2 2 2					
165	Turs Chieme and oh	22	24/5	2		To husb	Husb. Chaim 240 Henry St. N.Y.C.	Sept. 20 4 ⁰⁰					
166	Zielkowska Jos fa and oh	37	18 9	1	1	" husb	By E. to husb. Josef 2814 Edinburg Alley Pittsbg Pa.	Sept. 20 4 ⁰⁰					
167	Wokmanow Ester	4	27	1		To husb	Sister Josef 666 Stone St. N.Y.C.	Sept. 20 4 ⁰⁰					
168	Telg	3	4	1		To brother	Bro. Meier 96 Chrysler St. N.Y.C.	Aug. 20 4 ⁰⁰					

13 23 23

RECORD OF DETAINED ALIENS

Finland

arrived

19

M.

from

129

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
113	Kwiat NMirke	21	18	1		To brother	Bro. Sam 250 Madison N.Y.C.	Belk	7/21	10 ³⁰	1	1	1
114	Tojhmama Feige and oh	4	25/6	2		To husb	Husb. Boruch 324 E. 5. "	Gray	7/21	12 ³⁰	7	4	2
115	Taletioki Ester and 5 oh	21	20 5	5		" husb.	Husb. Morris 118 Thirff N.Y.C.	Belk	20	3 ⁴⁰	-	6	-
116	Cseri Anna	44	28	1		To mole	Cusson Julian Weber 46 Bethune N.Y.C.	"	"	3 ⁴⁰	-	1	-
117	Tenzer Riwe	47	9	1		To brother	Dis. Mrs. Sara Burd 91 Fort Oglethorpe	"	21	2 ⁴⁰	1	7	1
118	Chasacky Leah and 2 oh	13	12/14	3		To husb	Husb. Leiser 733 Duane Ave. N.Y.C.	Belk	20	4	-	3	-
119	Steinberg Ettel	10	12	1		T B-1-1	Dis. Mrs. Anna Regal 72 Johnson "	Gray	21	9 ⁴⁰	1	1	1
120	Leherer Brave	10	16	1		To father	Sath 184 Chrysler N.Y.C.	Belk	20	3 ⁴⁰	-	1	-
121	Meslander There sa	44	29	1		To husb	Husb. Chmizay 46 Bethune St. N.Y.C.	Gray	21	9 ⁴⁰	1	1	1
122	Grazel Anna	44	30	1		To brother	Bro. Franz, 634 E 16	Belk	23	10 ⁴⁵	3	3	3
123	Lewin Dina and 2 oh	37	28/30	3		20 telg for "	Made D. S.	Gray	20	-	-	-	-
124	Grenwald Sure and oh	46	18/19	2		To husb	Husb. Durke 320 E. 21 N.Y.C.	Belk	21	10 ³⁰	7	7	7
125	Lichtenstein Frunke	21	5	1		To brother	Dis. Chas. Siktunstein 44 Montgomery N.Y.C.	"	21	1 ³⁰	1	2	1
126	Sager Libe and oh	10	1/2	1	1	To husb	Husb. Abr. 734 Broadway N.Y.C.	Gray	21	9 ⁴⁰	1	1	1
127	Bernstein Dora	10	15	1		To uncle	Uncle Harry B 727 Cherry N.Y.C.	Gray	20	4 ⁴⁰	-	1	-
128	Hossit Pesche and sis&2oh	4	17/20	4		" husb	Husare, Mendel, 125 Henry	Belk	23	9 ³⁵	1	2	2
129	Winitzky Dwire and 3 h	0	9/11	5		" husb	Made D. S.	Gray	20	-	-	-	-
130	Lewin Malka and 2 oh	22	11/13	3		To husb	Husb. Abr. 67 Lloyds N.Y.C.	Gray	9	4	-	3	-
131	Gorski Dina and sis	36	20 1	2		To brother	#1 Bro. Stary 101 E. Broadway #2 Clara Dr. N.Y.C.	Gray	21	11 ⁴⁰	4	4	4
132	Riman Kreindel	36	22	1		To B-1-1	Bel. Jiglov Sittlis 65 Belmont St. Newark N.J.	Belk	21	11 ⁴⁰	1	1	1
133	Byrde Blyde Leis and 3 oh	23	26/9 1	3		To husb	Husb. Horit 106 Madison N.Y.C.	"	"	"	-	-	-
134	Kawitowsky Beile	37	8	1		To sister	Dis. Mrs. Belle Zylowitz 100 Brown N.Y.C.	Gray	21	17 ⁴⁰	1	2	1
135	Zenewitzka Mariasche	3	6	1		To father	Clara Dr. H. Hovr	Gray	21	11 ⁴⁰	7	7	7
136	Helsinger Sarah and 2 oh	44	1/3	1	2	" husb	Husb. Chmac 101 Thirff N.Y.C.	Belk	21	4 ⁴⁰	7	4	2
137	Litowski Lea	31	10	1		To cousin	Leonini Gda 1841 Park St. N.Y.C.	Gray	21	10 ³⁰	1	1	1
138	Heringklee Frave and oh	36	14/15	2		To husb	Husb. George 1355 3rd Ave N.Y.C.	Belk	4 ⁴⁰	-	2	-	-
139	Sokol Szul	37	9	1		To son	Don Selig 190 Henry "	"	4	-	1	-	-
140	Stember Frume and 2 oh	11	10/12	3		To husb	Husb. Lib 727 Cherry "	"	"	"	-	3	-

42 70 42

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived 19 M. from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper	
86	Eachwin Dwoire	5	4		1	To cousin	Bro. Glind 108 Henry Nyl	Pray	7/20	3 ⁵⁵	-	1	-	
	Masur Anshand	46	20		1	No\$	Pr. W. H. son 108 Johnson Bkys	Schu	7/20	3 ⁵⁵	-	1	-	
87	Berman Belle and sis	4	9/10		2	To husb	Husb. Delalem Berman 330 E. 100 Nyl	Behl	7/21	10	2	2	2	
88	Solotnik Ett and 2 ch	8	25/8	1	2	" "	" Dau 633 E. 5.	"	Pray	7/21	10 ⁴⁵	2	2	2
89	Cukerman Liebe	12	29		1	To husb	Husb. Solomon 815/77 Arkalb Bkys	Behl	7/20	3 ⁵⁵	-	1	-	
90	Zofnes Jente	8	16		1	To cousin	Elara Dr. H. Korn	Green	7/21	10 ²⁰	1	1	1	
91	Jankelwicz Juden	8	15		1	To fath er	Dis. Extn 306 Madison Nyl	Behl	7/21	1 ⁵⁰	1	2	1	
92	Goldberg Pesa and 3 ch 8	8	11		4	" husb	Husb. Louis 9-11 E. Nyl	Pray	7/20	3 ⁵⁰	-	4	-	
93	Silbertrost Maska 'ach	21	26/7		2	To husb	" Alm. 609 E. 16 Nyl	Behl	7/20	3 ⁵⁵	-	2	-	
94	Lewin Malka and 3 ch	4	4/7		4	To husb	" Long 86 Madison "	Pray	4	4 ¹²	-	4	-	
95	Weidach Mere	22	18		1	To daughter	Daughter Mrs. Seige Lisky 17 Eldon Bkys	Pray	7/21	10 ⁵⁰	1	1	1	
96	Woksmam Sara	1	23		1	To mother	Aunt Henry Gant 713 E. 5. Nyl	Pray	7/20	4 ⁵⁵	-	1	-	
97	Krystal Zofia	9	1		1	To telg for \$	Pub. Soc	Green	7/20	4 ⁵⁵	-	1	-	
98	Goldberg Chawe	22	14		1	To brother	Step bro. Peter Schwarz 87 Suffolk Nyl	Behl	7/20	4 ⁵⁵	-	1	-	
99	Belinkowic Feige and 2 ch	38	9/11		3	No\$	Pr. W. Husb Gant 714 E. 5. Nyl	Behl	7/20	4 ⁵⁵	-	1	-	
100	Miller Sore and ch	93/4			1	To thusb	Husb. Sam 587 E. 18 Nyl	Behl	4	3 ⁵⁵	-	1	-	
101	Lewin Nelin	18	3		1	To sister	Dis. Mrs. Nyl Kaminick 51 Long Nyl	"	7/21	4 ⁵⁵	-	1	-	
102	Gadier Rosa	46	28		1	To brother	Elara Dr. H. Korn	Green	7/21	10 ²⁰	1	1	1	
103	Mandelowitz Beroza	44	9		1	To sister	Dis. Elara 84 Eldridge Nyl	Pray	7/21	7 ⁵⁵	1	2	1	
104	Sajat Sara	48	22/		1	To cousin	Elara Dr. H. Korn	Green	7/21	10 ²⁰	1	1	1	
105	Givner Ester	31	24		1	To brother	Bro. Morris 204 Eldon Nyl	Pray	7/21	9 ⁵⁵	1	1	1	
106	Brierman Mindel and 2 ch	8	3/7	1	2	To husb	Husb. Boruch 375 Henry Nyl	Behl	7/20	3 ⁵⁵	-	2	-	
107	Birnstein Feigel- 21	30	1			To uncoe	Elara Dr. H. Korn	Green	7/21	10 ²⁰	1	1	1	
108	Arkin Chana	22	10		1	To husb	Dis. Nyl Aschrad 67 Long Nyl	Behl	7/21	10 ²⁰	1	1	1	
109	Lewta Frome	4	15		1	To husb	Husb. Abraham Livity 86 Eldon Nyl	Pray	7/21	3 ⁵⁵	-	1	-	
110	Gollub Basse and ch	13	15	1	1	To husb	" Morish 144 Madison "	Pray	6	3 ⁵⁵	-	1	-	
111	Goldenberg Regina	44	19		1	To nephew	Aunt Mrs. Regina Lib 345 E. 3 "	Pray	6	3 ⁵⁵	-	1	-	
112	Taradaski Liebe and 4 ch	18	26/30	1	4	To husb	Husb. Lili 407 Mad. Nyl	Pray	1	3 ⁵⁵	-	4	-	

14 43 14

RECORD OF DETAINED ALIENS

131

Finland

arrived

19

M.

from

NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
67 Wenczysmak Katerina and 2 ch		9 3/5	3		To husb	Made S. I. Behl ^{any} m						
68 Playuk Chaije	5	5	1		To father	Sister Marcus 197 Henry N.Y.C. Behl 20 18 ⁵² - 1 -						
59 Goldhorn Jankel	11	7	1		To brother	Cousin Osaak Lefschitz 141 Norfolk N.Y.C. Aug. 21 9 ¹¹ - 1 - 1						
60 Katzelnik Channe and 2 ch	8	17/14	3		To husb	Mrs. Gunkel 35 Norfolk " Aug. " 11 ⁰⁰ 3 3 3						
61 Mandelman Welwel and sis	5	6/7	2		To father	Sister Abraham 754 E. 7. N.Y.C. Aug. 20 18 ⁴¹ - 2 -						
62 Sandorf Marianna	9	7	1		To brother	D. L. Mrs. Ludwig Sandorf 556 E. 35 " 21 10 ²¹ - 1 - 1						
63 Zenter Getzel	3	9	1		To brother	Bro. Schumel 886 Williams Ave. E. Aug. 21 9 ⁰⁰ - 1 - 1						
64 Schaid Pesche	8	30	1		To father	Sister Abe 777 Henry N.Y.C. Behl 20 4 - 1 -						
65 Cohn Zalman and son	4	25/6	2		Telg for \$	By E. Bro. Isaac 24 E. 14th Concord N.Y.C. 20 12 - - -						
66 Black Meidif	18	9	1		" bro-in-law	D. L. Abraham Margulies 137 Cooke E. Aug. 20 3 ⁵ - 1 -						
67 Roehkind Hanny	5	14	1		To telg for \$	By E. to Bro. Herman 910 Brown on Columbus 20 12 - - -						
68 Bakszenkite Mary	17	28	1		To telg for \$	By E. to Bro. Maximilian 2105 Lusk E. Aug. 20 12 - - -						
69 Leonowicz Irene	4	21	1		To B-1-1	Public Society Green 23 4 ¹⁵ 3 4 3						
70 Gerschenow Schewel	4	28	1		To father	Sister Josef 666 E. 10th Ave. E. Aug. 20 4 - 1 -						
71 Simchel Feige	4	30	1		To sister	Elara Dr. H. Korn 45-124 E. Aug. 21 10 ⁰⁰ - 1 - 1						
72 Sand Dwoire	3	5	1		To sister	Aunt Mrs. Sarah Schwartzberg N.Y.C. Aug. 20 17 ²⁵ - 1 -						
73 Welias Ivan	6	28	1		Telg for \$	By E. to Bro. Jurgin 5 Hillman E. Aug. 20 12 - 1 -						
74 Szklarsky Jossel	3	2	1		To brother	Bro. David 508 E. 102 N.Y.C. Aug. 21 10 ²⁵ - 1 - 1						
75 Schwarzf Rifke	3	18	1		To brother	Bro. David 204 Am E. N.Y.C. Behl 20 1 ²⁵ - 1 -						
6 Chawnik Leie	3	19	1		To brother	" Leib 586 Morris " Aug. 20 1 ²² - 1 -						
77 Zupaik Boruch	3	24	1		To brother	Bro. Sam 164 Floyd E. Aug. 21 12 ²⁰ - 1 - 1						
78 Kiwowitz Joshe	3	25	1		To children	Sister Ida 47 - 124 N.Y.C. Behl 20 7 ⁵⁵ - 1 -						
79 Aschkinate Chaije	8	5	1		" step son	Don David Lord 36 Stanton " Aug. 20 3 ⁵⁵ - 1 -						
80 Roseberg Rose and 3 ch	19	16/19	4		To husb	Mrs. Gmy 308 Stanton " Behl 20 4 - 4 -						
81 Kohl Hinde and ch	5	8/9	2		To husb	" David 110 Chalfont Ave. E. Aug. 20 3 ⁰⁰ - 2 -						
82 Goldstein Libe	11	3	1		To uncle	Uncle Elias Rudnik 87 E. 18 Baymont E. Aug. 21 10 ⁰⁰ - 1 - 1						
83 Beer Elie	13	28	1		To brot her	Aunt Mrs. Spring Schenker 528 E. 19 N.Y.C. Behl 22 3 ⁰⁰ - 2 - 2						
84 Rosenberg Meide and son	13	6/7	2		To husb	Mrs. Boruch 152 Morris N.Y.C. Aug. 21 10 ⁰⁰ - 2 - 2						

17 38 17

RECORD OF DETAINED ALIENS

H-1418

S.

Finland

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper	
29	Fruk Ester	18	21	1		To father	Father Wolf 106 Brown Bklyn Bklyn		Aug 20	4 ³⁰	-	1	-	
30	Stark Sra-	18	21	1		To mother	Aunt Mrs. Schmidt Jachter 131 Eldridge N.Y.		21	1 ³⁰	1	2	1	
31	Schaefer Hene	19	13	1		To brother	Bro. Sam 133 Madison N.Y.C. Bklyn		20	4 ⁰⁰	-	1	-	
32	Kronik Hinde	22	20	1		To brother	Bro. Rachmire 778 Kenny " "		21	9 ⁰⁰	1	1	1	
33	Ruchlin Sore	22	30	1		To uncle	Uncle Morris Ruchlin 17 Market " "		"	10 ⁰⁰	1	1	1	
34	Sapoznik Riwke	35	23	1		To father	Husb. Israel Lubowski 281 Monro " "		"	9 ⁰⁰	1	1	1	
35	Lutanski Chaije H	18	24	1		To husb	Sister Joseph 382 Grand N.Y.C.		22	9 ⁰⁰	2	2	2	
36	Weissen Henne	10	19	1		To B-i-l	Sis. Mrs. Otto Hillman 335 Christopher Bklyn		21	10 ⁰⁰	1	2	1	
37	Pillarschlag Ribschal Aron	12	23	1		No	Uncle Morris Leshar 737 E. 9. N.Y.C. Bklyn		21	9 ⁰⁰	1	1	1	
38	Geduld Mirel and S oh	28	1/5	5		To husb	Husb. Jake 38 Leonard Bklyn		21	9 ⁰⁰	5	5	5	
39	Kupfer Josef	18	25	1		To brother	Bro. Max 115 Ridge N.Y.C. Bklyn		21	10 ⁰⁰	1	1	1	
40	Rubin Lea	10	3	1		To father	Father Gerson 8 Rydman Jokers by Bklyn		21	10 ⁰⁰	1	1	1	
41	Bombka Michael	19	22	1		To telg for \$	By E. to Sis. Marya 115 Salem Boston Mass		8/20	12 ⁰⁰	-	-	-	
42	Weinstein Moische	18	15	1		To brother	Bro. Isaac 309 E. 10 N.Y.C. Bklyn		22	9 ⁰⁰	1	1	1	
43	Furman Mendel	10	14	1		To telg for \$	By W. to Bro. Leonard 404 Chestnut Milwaukee Wis				-	-	-	
44	Mizerak Wojciech	16	9	1		Telg for \$	Pol. Joe		Green	7/20	12 ⁰⁰	-	1	-
45	Axelrad Isak	12	30	1		To telg for \$	Bro. Max 181 Main Astoria L.O. Bklyn		22	9 ⁰⁰	1	1	1	
46	Gaigilaite Maryanna	7	22	1		To sister	Polish Joe		Green	7/20	7 ⁰⁰	2	3	2
47	Zajec Zofia	16	25	1		To sister	Sis. Mary Helena 357 Bedford Eksp. Idav		7/20	6 ⁰⁰	2	3	2	
48	Kuperman Madika and bro	11	26/7	2		T father	E. H. Chas. 779 E. Broadway N.Y.C. Green		7/21	3 ⁰⁰	2	4	2	
49	Katz Scheife W	26	13	1		To telg for \$	El. H. Chas.		Green	7/20	10 ⁰⁰	-	1	-
50	Schwarzblak Josie	11	13	1		To brother	Bro. Kelmman 227 Cherry N.Y.C. Bklyn		"	10 ⁰⁰	-	1	-	
51	Wlademirts Bidel	10	26	1		To husb	Husb. Ernie 166/18 Chelsea Bklyn Bklyn		7/21	10 ⁰⁰	1	1	1	
52	Jacoby Friede	21	4	1		To brother	Bro. Josef 91 Eldridge N.Y.C. Bklyn		7/21	9 ⁰⁰	1	2	1	
53	Lichtaska Friede and oh	11	15/16	2		To husb	Husb. Mattie 11 Broome N.Y.C. Bklyn		7/20	4 ⁰⁰	-	2	-	
54	Tilesia Michael	11	8	1		To brother	Bro. Aaron 1197 Cittern Ave Bklyn Bklyn		7/21	9 ⁰⁰	1	1	1	
55	Moskalik Pesche	5	13	1		To brother	Bro. Sam 327 E 100 N.Y.C. Bklyn		7/20	12 ⁰⁰	-	1	-	
	Moskalik Pesche	5	16	1		To brother	" Louis 44 Chrystie " Bklyn		7/21	9 ⁰⁰	1	1	1	

27 42 27

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FINLAND (Red Star Line) arrived August 20th, 1907, 19 M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Zriayi Manos	31	6	1		To telg for \$	Aug. Horn	Chum	Aug 20	4 ³⁰	-	1	-
2	Tokh Betalon	40	17	1		" "	By E. to father Jaus 2120 E. 79 Boulevard	Schu	20	17	-	1	-
3	Hangst Johanna	24	21	1		" "	Aug. Horn	Chum	20	4 ³⁰	-	1	-
4	Schaffran Menasche	26	14	1		" "	H. Heb. Eban	"	1	12 ³⁰	-	1	-
5	Blank Peisach	36	17	1		To uncle	Uncle Samuel Dubel 211 Rutledge St	Chum	20	4 ³⁰	-	1	-
6	Stachow Anastasiq	31	1	1		" brother	Polish Society	Green	23	7 ⁰⁰	3	4	3
7	Miklaskewicz Michaliga	31	2	1		To meet cousin	Cous. Amphile Sedonovich 85 Market St	Chum	21	10	1	1	1
8	Pivoraczak Jeneza	30	36	1		To husb	Husb. Orospar 17 Passaic Ave Newark N.J.	Chum	22	11 ⁰⁰	2	2	2
9	Zajac Kaska	20	27	1		To sister	Dis. Amustanis 49 Henry St	Chum	21	3 ³⁰	1	1	1
10	Kolodziej Katherine	23	19	1		To telg for \$	By E. to husb. Gustar B. 54 Rumpel St	Schu	20	17	-	-	-
11	Pollak Josef	10	17	1		To telg for \$	By E. to Bi. L. Anton Delort 118 E. 10th St	"	-	-	-	-	-
12	Gottlieb Chaije	36	5	1		To brother	Bro. Aron 145 Madison St	Schu	1	17 ⁰⁰	-	1	-
13	Mentziki Scheine	22	7	1		To uncle	Uncle Chaim 53 Henry St	"	"	17 ³⁰	-	1	-
14	Chazan Malke	36	15	1		To "	Elm. Dr. H. Horn	Chum	21	11	1	1	1
15	Kohn Aroi	10	11	1		To brother	Bro. Sam 199 Broadway St	Chum	21	9 ⁰⁰	1	1	1
16	Leweton Siwie	20	8	1		To aunt	Elm. Dr. H. Horn	Chum	22	10	2	2	2
17	Friedman Brane	26	20	1		To uncle	Elm. Dr. H. Horn	Chum	21	11	1	1	1
18	Kessler Ete	206	15	1		To uncle	"	"	"	"	1	1	1
19	Ludner Ida and sis	26	16/19	2		To brother	Bro. Morris 267 Hudson St	Schu	20	17 ⁰⁰	-	2	-
20	Passer Anna	26	18	1		To uncle	Uncle Morris Ludner 267 Hudson St	Schu	20	17 ⁰⁰	-	1	-
21	Kowalczyk Kentzig	26	26	1		" cousin	Polish Society	Green	23	7 ⁰⁰	3	4	3
22	Grieger Sarah 2 ch and cousin						Husb. Friedrich Pastor Falls St	Schu	20	17 ⁰⁰	-	-	-
23	Pilger Katherine	24	1/41	3		To husb	"	"	"	"	-	3	-
24	Tanas Aloisi	31	4	1		To sister	Dis. Maria Dr. 10th St	Schu	22	10	2	2	2
25	Rutkowski Stefania and ch	23	12/13	1-1		" husb	Husb. Sigmund Phipps Falls St	Chum	21	11 ⁰⁰	1	1	1
26	Horvath Lina	31	5	1		To cousin	Cousin Mrs. Frank Take 20 Clinton St	Chum	21	7 ⁰⁰	1	2	1
27	Goetz and 3 ch	18	16/18	4		To husb	Husb. Morris 87 Cannon St	Chum	20	17 ⁰⁰	-	4	-
28		40	12	1		To sister	Dis. Raphael 810 Hudson St	Chum	20	4 ³⁰	-	1	-

20 4/20

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S.

FINLAND (RED STAR LINE) SHEET #3

arrived Aug. 20, 1907.

, 1907

M.

, from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.								DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.		REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.
50f 60	✓ Zimring, Scheime & son	✓ 11	19/20 2	L. P. C. Dr. Memo.	Bankhart									8/21 75 Ld 11 20							2	-	2
53m 61	✓ Goldstein, Schloime & wf	✓ 19	11/2 2	"	"									8/21 78 Ld 11 28							2	-	2
22f 62	✓ Niedermeier, Therese & dgh	✓ 34	1/2 2	" Dr. Memo.	Jones	8/21	36	NS						8/21 37 NS 1 45 married							1	1	1
54m 63	✓ Germaux, Adrien & 2 ch	✓ 42	1 3	" HOLD with	Thiess	8/21	100	JS						8/24 57 JS 11 40							12	9	12
13f 64	✓ Wiewiera, Marya & bro	✓ 20	29/30 2	" Guard admitted	"	8/22	78	JS	8/29	112	NS	8/31	70	JS 2 45							22	22	22
25m 65	✓ Spornraft, Martin & wf (& Bro.-in-law)	✓ 34	11/2 2	"	Jones	8/21	54	NS	8/24	128	Ld	8/31	57	Ld 2 35							33	33	33
10m	✓ Grubmeier, Anton	✓ 3	13 1	Under 16	"																		
54m 66	✓ Kutschall, Franz & wf & ch	✓ 29	24/6 3	L. P. C. Dr. Cert.	Alex.	8/21	49	NS						8/24 125 Ld 3 15							12	12	12
28f 67	✓ Wengryzmak, Waleria	✓ 20	9 3	"	Rehder	8/24	162	JS						8/25 80 D.D. 12							15	18	15
23m 68	✓ Kiezel, Josef	✓ 23	15 1	Ret 8/30 15 D.C.D. In corp. Trachman	Litz	8/28	19	NS															

99969
11/1/09

11-1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No

S. S.

FINLAND (RED STAR LINE) SHEET# 2

arrived

Aug. 20, 1907.

, Igo

M.

from

Index No.	NAMES	MANIFEST			CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			REPORTED		MEALS			
		GROUP	No.	No. PERSONS			DEF. - ETC.			REHEARINGS			ADMITTED			DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	REPT.	OFFICE	SALARY	DUES	TOTAL			
							Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y										Time		
20f	20 Lewin, Feige	✓	1	1	L. P. C. Dr. Memo.	Berkhart																					
51m	21 Broger, Hersh	✓	21	6	"	HOLD with ^{8/21/07 on memo} Alex.																					
26m	32 Gogzak, Moishe	✓	26	29	"	Dr. Cert.	Snider																				
26m	27 ^{Lizka} Sischka, Josef	✓	30	4	"	Dr. Cert.	Fitz.																				
32m	34 Blaton, Francois	✓	2	9	"	HOLD with ^{8/23/07 on} Jones																					
48m	35 Kapson, Jonkew & son	✓	28	21/2	2	"	HOLD with ^{8/21/07 on} Fitz.																				
50m	36 Zanberman, Mordche	✓	II Cabin	8	1	"	Dr. Cert.	Smith																			
27f	37 Depris, Irma & dgh	✓	II Cabin	8/9	2	"	HOLD with ^{8/21/07 on} Biglin																				
14f	38 Grossman, Tobe	✓	44	8	1	"		Fitz.																			
23f	39 Lauter, Bertha	✓	33	27	1	"	Pgt. H.A.T.	Elliott																			
41f	40 ^{Kocen} Kusie, Cipowi & 3 ch	✓	10	4/7	4	"		Bechtel																			
28f	41 Guttman, Berta & sis	✓	47	9/10	2	"	Sect 11 Guard of #42 Jones																				
11f	42 Mandel, Berta	✓	48	11	1	L. P. C.																					
22m	43 Owczarzak, Josef & sis & br	✓	30	5/7	3	"	Dr. Memo. & under 16	Snider																			
43f	44 Sklamberg, Schifre & 7 ch	✓	19	1/8	8	"		Berkhart																			
50f	45 Lemier, Cheye	✓	26	21	1	"	Dr. Memo.	Murphy																			
40f	46 Goldhamer, Hinde & 2 ch	✓	26	30	3	"	Dr. Memo.	Berkhart																			
55f	47 Lewin, Dina & 2 ch	✓	27	28/30	3	"	S.I. by Green Alex.																				
63f	48 Kaltus, Ernestine	✓	24	14	1	"		Jones																			
16f	49 Barax, Mitke & bro	✓	5	1/2	2	"		Elliott																			
27m	50 ^{Luchek} Luchek, Johann	✓	47	16	1	"	Dr. Cert.	Murphy																			
44m	51 Scheinbaum, Schie	✓	13	8	1	"	Dr. Cert.	Alex.																			
2f	52 Pankovics, Anna	✓	45	3	1	"	Ward of #53	Eager																			
20f	53 Windisch, Maria & ch	✓	45	1/2	2	"	Guard of #52																				
72m	54 Jalen, Itchok & wif & 4 ch	✓	37	21/6	6	"	Dr. Cert.	Alex.																			
40f	55 Winitzer, Dwoire & 4 ch	✓	30	9/11	5	"	S.I. by Green Fitz.																				
27f	56 ^{Blender} Blender, Ester & 3 ch	✓	47	5/8	4	"		Murphy																			
28f	57 ^{Blender} Blender, Marie J.	✓	2	6	1	"		Jones																			
25f	58 Beaker, Golda & son	✓	4	1/2	2	"	Guard of #59	Thiess																			
2f	59 ^{Blender} Blender, Sophie	✓	1	1	1	"																					

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. FINLAND (RED STAR LINE)

arrived Aug. 20, 1907.

190

M.

from R. T. J. J.

Index No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	Inspector	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS			
		Group	No.			Det.	P.	S.	T.	R.	S.	T.	R.	S.	T.	Date	Record No.	Orders	Date	Ship	Overtime	Remarks	Dinner	Supper
18m	1	Gojnierao, Ivan	✓	25	1	1	L. P. C.	Benkhart	8/20	38	Ld				8/23	105	Ld	4 05						3 43
19f	2	Adameo, Teresia	✓	21	12	1	" Guard of #2	English	8/20	37	Ld				8/26	90	DD	10 45						6 66
15m	3	Zitny, Stanislaw & sis & bro	✓	51	8/10	3	"	"	8/20	37	Ld				8/26	90	DD	10 45						18 18 18
15f	4	Blumenreisch, Perle	✓	26	17	1	Under 16	Murphy	8/20	148	DD				8/20	162	DD	4 05						1
15m	5	Pucan, Anton	✓	25	15	1	L. P. C.	Benkhart	8/20	39	Ld	8/26	95	DD	8/24	34	DD	11 45						9 99
18m	6	Palzekow, Leab & 2 bro.	✓	26	4/6	3	" & under 16	Murphy							8/21	39	DD	3 15						3 63
11m	7	Granstein, Leiser	✓	38	19	1	Under 16	Fitz.	8/20	183	DD													3 43
14f	8	Benkace, Wyktoria	✓	36	30	1	" "	Snider							8/20	63	DD	11 45						1
39f	9	Huber, Maria & Soh Podzulis.	✓	26	10/2	3	L. P. C. Dr. Memo.	Murphy							8/20	181	DD	11 45						1
15m	10	Patchulis, Victor	✓	7	25	1	"	Alex.	8/20	65	DD				8/21	183	DD	3 45						1 2 1
11m	11	Abramowitz, Abram & 2 bro	✓	16	6/8	3	Under 16	Murphy							8/20	192	DD	3 05						3
15f	12	Mellinger, Lajko	✓	12	16	1	L. P. C.	Eager							8/20	153	DD	12 15						1
35m	13	Wielkoska, Alex	✓	14	4	1	" Guard of #14	Snider							8/20	80	DD	1 45						1
15m	14	Pankiewicz, Franceszek	✓	14	11	1	"	"	8/20	80	DD				8/22	68	DD	11 45						2 2 2
28m	15	Elbid, Josel	✓	12	8	1	"	Eager	8/20	154	DD				8/22	110	DD	12 45						2 3 2
22f	16	Webrensky, Chalke & ch	✓	10	20&22	2	" Guard of #17	Bechtel	8/20	150	DD	8/22	9	DD	8/20	132	DD	10 45						10 10 10
8f	17	" .Ite	✓	10	21	1	" Sis.-n-law of #16	"	8/20	150	DD	8/22	9	DD	8/20	132	DD	10 45						10 10 10
18f	18	Lew, Blume & sis	✓	10	28/9	2	"	"							8/21	82	Ld	11 40						2 2 2
35f	19	Schorf, Feige & ch	✓	5	18/9	2	"	Elliott	8/22	77	DD				8/24	35	DD	12 15						8 10 8
46f	20	Eisenberg, Rezy & 2 ch	✓	10	8/10	3	"	Bechtel							8/20	193	DD	3 15						3
50f	21	Wein, Pasche & dgh	✓	8	17/8	2	"	Murphy							8/20	188	DD	2 15						2
14f	22	Kasparovic, Antonina	✓	5	29	1	"	Bechtel	8/20	182	DD				8/23	125	DD	10 45						3 3 3
15m	23	Siegel, Nechame & bro	✓	20	1	2	"	Benkhart							8/21	80	Ld	11 30						2 2 2
24	24	Bolewska, Zofia & 3 ch (& Niece)	✓	15	1/4	4	"	English							8/20	75	DD	1 15	7 ch	N.S. form.				4
25	25	Wiatala, Paulina	✓	15	5	1	"	"																1
26	26	Ursula & bro	✓	28	20/1	2	"	Eager	8/20	39	DD				8/25	2	Ld	11 45						10 10 10
27	27	"	✓	30	1	1	" Guard of #27	Benkhart	8/20	152	DD				8/20	163	DD	4 15						1
28	28	"	✓	16	1	1	"	Thiess	8/20	182	DD				8/20	163	DD	4 15						1
29	29	"	✓	22/3	2	2	Sect. 11 L. P. C.	Pgt. H.A.T. Guard of #29	8/20	41	DD				8/23	55	Ld	1 15						6 8 6
30	30	"	✓	22/3	2	2	"	"	8/20	41	DD				8/23	55	Ld	1 15						3 4 3

Affidavit of Surgeon.

I, J. Fridike, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Shells in number, are, as compared with the best of my knowledge and belief, fully correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My William H. Holt
Immigration Officer.

8-21-07

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from CHERBOURG

14 AUG 1907 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
✓ 1	Miss Cohane	Margaret					U. S. CITIZEN	S. CITIZEN			
✓ 2	Mr Talbot	B. A.					U. S. CITIZEN	S. CITIZEN			
✓ 3	Mr Waughan	J. W.					U. S. CITIZEN	S. CITIZEN			
✓ 4	Mr (A) Howard	Arthur					U. S. CITIZEN	S. CITIZEN			
✓ 5	Miss Talbot	Lucile					U. S. CITIZEN	S. CITIZEN			
✓ 6	Mr Batschia	Anton N.					U. S. CITIZEN	S. CITIZEN			
✓ 7	Mrs Batschia	Anton N.					U. S. CITIZEN	S. CITIZEN			
✓ 8	Miss Loenenberg	Martha	30	f	S. Student		German	German	Germany	Coburg	her home 33 Bahn Hofstrasse Coburg my my
✓ 9	Mrs Kaufman	French					U. S. CITIZEN				
✓ 10	Miss Kaufman	Kath					U. S. CITIZEN				
✓ 11	Mr Worley	Frederick H.					U. S. CITIZEN				
✓ 12	Mr Frisch	Hermann					U. S. CITIZEN				
✓ 13	Mrs Frisch	H.					U. S. CITIZEN				
✓ 14	Mr Drescher	J. R.					U. S. CITIZEN				
✓ 15	Mrs (Ida) Dubuc	Ida					U. S. CITIZEN				
✓ 16	Mr Wertheim	Arthur	51	m	m merchant	yes	German	German	Hamburg	Germany	her home Hamburg my my
✓ 17	Mr Godtsenhoren	Isaac	35	m	m journalist	yes	Belgian	Latin	France	France	Mrs Godtsenhoren 33 Rue de la Reine Brussels my
✓ 18	Mrs Godtsenhoren	Yvonne	18	f	m	none	Belgian	Latin	France	France	her home Brussels my
✓ 19	Mr. Stamm	Paul	27	m	S. Broker		German	German			Father to Stamm Firth Bahnhofplatz C. New York

1907

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. William Kaeler, of the S.S. KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. William Kaeler

Commanding Officer.

Sworn to before me this

20

day of

Aug

, 190

at

My

William Kaeler

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franks" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, St. Ludeke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Gross, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My
William Soth
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from CHERBOURG 14 April 1907, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
✓ 1	Mr Glaur	Adolph					U. S. CITIZEN				
✓ 2	Mrs Glaur						U. S. CITIZEN				
✓ 3	Mr Herman	Henry S					U. S. CITIZEN				
✓ 4	Mrs Herman	Henrie					U. S. CITIZEN				
✓ 5	Dr Demig	Rudolf					U. S. CITIZEN				
✓ 6	Mr Black	Ross W					U. S. CITIZEN				
✓ 7	Mrs Black	Ross					U. S. CITIZEN				
✓ 8	Mr Ogden	David B					U. S. CITIZEN				
✓ 9	Mrs Ogden	Harry					U. S. CITIZEN				
✓ 10	Miss Ogden	Mary C					U. S. CITIZEN				
✓ 11	Miss Ogden	Harriet C					U. S. CITIZEN				
✓ 12	Mr Vicario	Giovanni					U. S. CITIZEN				
✓ 13	Mrs Laimbeer	W. Clara					U. S. CITIZEN				
✓ 14	Mr Back	Isaac					U. S. CITIZEN				
✓ 15	Mrs Back	Isaac					U. S. CITIZEN				
✓ 16	Miss Back	Mina					U. S. CITIZEN				
✓ 17	Miss Back	Helen					U. S. CITIZEN				
✓ 18	Miss Back	Lucile					U. S. CITIZEN				
✓ 19	Anderson	Tina	21	f	maid	yes	German	German	France Paris	Matthias Seickman Wick auf Fahr	N. Y. N. Y.
✓ 20	Mr Hindemann	Max	29	m	merchant	yes	German	German	Germany Berlin	J. Hindemann 37 Passauer Str	N. Y. N. Y.
✓ 21	Mr Sygietynski	Rene	41	m	engineer	yes	American	Polish	France Paris	George J. Sygietynski 24 George Street	San Francisco
✓ 22	Mr Celricho	Harry					U. S. CITIZEN				
✓ 23	Mr Filce	Jacob					U. S. CITIZEN				
✓ 24	Mrs Patterson	Robert					U. S. CITIZEN				
✓ 25	Mr Raddich	Martin	45	m	cook	yes	American	American	has his home in	San Francisco Cal	San Francisco
✓ 26	Mr Le Duc	Louis Bell					U. S. CITIZEN				
✓ 27	Mr Phillips	H. L. Henry					U. S. CITIZEN				
✓ 28	Mr Reiss	Arthur	34	m	merchant	yes	Swiss	German	France Paris	Mr Emil Reiss Stadelhaken Kronenhain Frankfurt	N. Y. N. Y.
✓ 29	Mr Lockwood	R. M.					U. S. CITIZEN				
✓ 30	Mr Cousins	Joe					U. S. CITIZEN				

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Wilhelm Kaiser, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Kaiser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My William Holt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. Lundeke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Gross, Pauling Herrell, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munich,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My
William North
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from CHERBOURG, CHERBOURG, 14 AOU 1907, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
✓ 1	Mr Morse	C W					U. S. CITIZEN				
✓ 2	Mrs Oechle	Tina			35 - f. s. maid	yes	French		Paris	Chr Oechle, Hamburg	N. Y. N. Y.
✓ 3	Mr Burke	John T					U. S. CITIZEN				
✓ 4	Mr Blum	Ralph					U. S. CITIZEN				
✓ 5	Mr Redding	Leo L					U. S. CITIZEN				
✓ 6	Mr Farrelly	John					U. S. CITIZEN				
✓ 7	Mr Stern	Meyer					U. S. CITIZEN				
✓ 8	Mr Frank	Albert					U. S. CITIZEN				
✓ 9	Mr Marechal	Romain			40 m s. waiter	yes	French		Paris	valentin house 728 5th Avenue	Ny Ny
✓ 10	Mr Hiroch	Jacob					U. S. CITIZEN				
✓ 11	Miss Stern	Rosa					U. S. CITIZEN				
✓ 12	Mr Kern	Ernst					U. S. CITIZEN				
✓ 13	Mr Elsasser	Alex					U. S. CITIZEN				
✓ 14	Mrs Elsasser						U. S. CITIZEN				
✓ 15	Mr Hartfield	William					U. S. CITIZEN				
✓ 16	Mr Freeman	Sam					U. S. CITIZEN				
✓ 17	Mr Solari	Luigi			52 m s. agent	yes	Italian		Ny	Brother Balbi 21, Genoa	Ny Ny
✓ 18	Miss Montgomery	Maud					U. S. CITIZEN				
✓ 19	Miss Keene	Louise					U. S. CITIZEN				
✓ 20	Miss Deemer	Mary E					U. S. CITIZEN				
✓ 21	Miss Deemer	Edna M					U. S. CITIZEN				
✓ 22	Mr Deemer	Elias					U. S. CITIZEN				
✓ 23	Mrs Deemer						U. S. CITIZEN				
✓ 24	Miss Deemer	Laura					U. S. CITIZEN				
✓ 25	Mrs Wetmore	John Price					U. S. CITIZEN				
✓ 26	Mrs Morrison	Helene			30 - f. s. maid	yes	Belgium		France Paris	Mother Louis Gaver	Belgium Wila Pula
✓ 27	Mr Wetmore	W C					U. S. CITIZEN				
✓ 28	Mr Wetmore	A H					U. S. CITIZEN				
✓ 29	Mr Karger	S					U. S. CITIZEN				
✓ 30	Mr Karger	H					U. S. CITIZEN				

30
No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List *Q*

142

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

190

No.	on List	Whether having a ticket to such final destination?	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1													
2		yes	Mr. French	yes	66 N.Y.	Waldorf Astoria Hotel man to Mr. French	no no no no good no	5 1	fair dark brown	none	Germany	Kleinberg	
9		yes	Morse	yes	many times	with Mr Morse 128 5th Avenue NY	no no no no fair no	5 6	gray black	none	Holland	Arcese	
17		yes	self	yes	many times	Bear River 5-8 5th Ave. Long Is.	no no no no fair no	5 8	gray	none	Italy	Pisa	
26		yes	Whitcomb	yes	8 Phila.	2018 Walnut St. Philadelphia Pa man to Frank Whitcomb	no no no no good no	5 9	dark blue	none	Belgium	Gaver	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Miller, Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to, before me this 20 day of Aug, 1907
at My Willersauhoff
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—This entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Luidke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Hamburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Sworn to before me this

20 day of Aug, 1907

at

New York

William H. Bell
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Shailer Wilhelm de Grosse* sailing from *Southampton*, *14th August*, 190*7*.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
✓ 1	<i>Nooe</i>	<i>M. S.</i>							<i>U. S. C.</i>						
✓ 2	<i>Havenport</i>	<i>Geo. H.</i>							<i>U. S. C.</i>						
✓ 3	<i>Meyers</i>	<i>John B.</i>							<i>U. S. C.</i>						
✓ 4		<i>Mrs.</i>													
✓ 5		<i>Louise</i>													
✓ 6		<i>H. W.</i>													
✓ 7	<i>Tresora</i>	<i>John Hugh</i>													
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. W. Miller*, Master, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Preruen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

20 day of Aug, 1907.

at

ny

William H. Smith

Immigration Officer.

Frederick
Commanding Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or People).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Luidke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Luidke

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
 at New York
William Hall
 Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinzess Wilhelm der Grosse* sailing from *Southampton*, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Hiller									
2	---									
3	Burger									
4	Boch									
5	---									
6	Sinkler									
7	---									
8	Stevens									
9	C. Pinnell									
10	---									
11	Woody									
12	Bringing									
13	Wheeler									
14	Livermore									
15	---									
16	McKenzie									
17	---									
18	Smiths									
19	Woodman									
20	Robertson									
21	McChesman									
22	---									
23	---									
24	---									
25	Bergdoll									
26	---									
27	Am. Nat.									
28	Weinreich									
29	---									
30	Panzer									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

146

Arriving at Port of New York

, 1907.

										, 1907									
										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1					2001 Prairie Avenue Chicago														
2					Birmingham Alabama														
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12	self	yes	yes	1903	1904	Fraser, Mr. E. W. Section	Hygienic the other	is now good	no	5	11	fair black brown	none	England London					
13						1020 3/4 Home Insurance Bldg. Chicago													
14						194 Riverside Drive New York													
15																			
16	yes	Self	yes	no		40 Arkell. Longman Broadway New York	to	to	to	to	good	to							
17							"	"	"	"	"	"							
18						22 New York													
19						Lafayette Hotel 9th Avenue New York													
20						Father Brown New York													
21						Amst.													
22																			
23																			
24																			
25																			
26						Enome & Boreall 929 1/2 29th Street Philadelphia Penn													
27						4109 Madison Avenue New York													
28						2315 Park Avenue Philadelphia													
29						741 17th Street													
30						999 Mass Ave. N.W. Washington													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *P. Miller Koster*, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Koster

Commanding Officer.

Sworn to before me this

20 day of *Aug*, 190*7*.

at

NY

William Hall

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or People).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, St. Luidke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Almrich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

at

20

day of

Aug

1907

William H. Hark

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiser Wilhelm der Grosse*

sailing from *Southampton*

14th August

1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Barries</i>					<i>U. S. C.</i>				<i>New York.</i>
2	<i>Glunt</i>									
3	<i>Holloway</i>	<i>22.8</i>	<i>M. S.</i>	<i>Teacher</i>	<i>Yes</i>	<i>English</i>		<i>England London Burnwood Grange Upper Eoking London</i>	<i>In transit to Canada</i>	
4	<i>Pike</i>									<i>New York</i>
5	<i>Baymann</i>	<i>42</i>	<i>F. S.</i>	<i>Headmaster</i>	<i>Yes</i>	<i>Swiss</i>		<i>England London Brother F. Baymann St. Peter's Canton Zurich</i>		
6	<i>Gloue</i>			<i>Engineer</i>		<i>U. S. C.</i>		<i>China Canton</i>		<i>Mass. Cambridge</i>
7	<i>Morris</i>			<i>Merchant</i>		<i>British</i>				<i>11th Street Baltimore</i>
8	<i>Kapthaly</i>	<i>65</i>	<i>M. S.</i>	<i>Teacher</i>		<i>U. S. C.</i>				<i>San Francisco</i>
9		<i>57</i>	<i>F.</i>							
10	<i>Schmidt</i>	<i>32</i>	<i>M. S.</i>	<i>Wholesale</i>	<i>Yes</i>	<i>U. S. C.</i>		<i>England London Swanline Hotel London</i>		<i>San Francisco</i>
11		<i>32</i>	<i>F. S.</i>							
12	<i>Calin</i>	<i>50</i>		<i>Merchant</i>		<i>U. S. C.</i>				<i>New York</i>
13		<i>34</i>								
14	<i>Wood</i>									<i>Philadelphia</i>
15										
16	<i>Woodson</i>			<i>Teacher</i>						<i>Chicago</i>
17	<i>Mendelsohn</i>									<i>New York</i>
18										
19										
20										
21										
22	<i>Frank</i>			<i>Merchant</i>						<i>N. J. Newark</i>
23										
24	<i>Seystrom</i>			<i>Maid</i>						
25	<i>Fuld</i>			<i>Merchant</i>						
26	<i>Burger</i>									<i>Alabama Birmingham</i>
27	<i>Imbro</i>									<i>New York</i>
28	<i>Link</i>									<i>N. Y. Brooklyn</i>
29										
30	<i>Ambois</i>			<i>Salesman</i>						<i>New York</i>

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *P. Miller* Master, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *20* day of *Aug*, 190*7*,
at *NY*
William H. Hock
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or People).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Heinrich Wilhelm des Groen

145

I, L. Frideke, Surgeon of the German Empire, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Hamburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Frideke

Sworn to before me this 20 day of Aug, 190 7
at NY
William Hall
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiser Wilhelm der Grossa*

sailing from *Bremen*

13 august 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Whitelaw</i> Charles W.	<i>47</i>				<i>U. S. C.</i>				
2	<i>"</i> <i>Jenny M.</i>	<i>40</i>								
3	<i>"</i> <i>George P.</i>	<i>17</i>								
4	<i>Farrish</i> John H.	<i>45</i>								
5	<i>"</i> <i>Jane</i>	<i>37</i>								
6	<i>Rehan</i> Cornelius	<i>28</i>								
7	<i>"</i> <i>Helena</i>	<i>30</i>								
8	<i>Gimmenschein</i> M. J.									
9	<i>"</i> <i>Jos. J.</i>									
10	<i>Schelling</i> Hermann	<i>43</i>								
11	<i>von Eweyck</i> Arthur	<i>41</i>								
12	<i>Hersche</i> Albert	<i>41</i>	<i>in a merchant</i>	<i>yes</i>		<i>Germany</i>		<i>Berlin</i>	<i>residence, wife Berlin 8</i>	<i>New York</i>
13	<i>Riehl</i> Wilhelm	<i>28</i>	<i>in a chemist</i>			<i>"</i>		<i>Belle</i>	<i>Belle, Washington D. C.</i>	<i>N. J. Newark</i>
14	<i>Schorkopf</i> J. F.	<i>24</i>				<i>U. S. C.</i>				
15	<i>Mayer</i> J. J.	<i>30</i>								
16	<i>Priesterbach</i> August	<i>47</i>								
17	<i>"</i> <i>Elizabeth</i>	<i>42</i>								
18	<i>Rokohl</i> Gustav	<i>61</i>								
19	<i>Bauer</i> Robert	<i>25</i>	<i>U. S. merchant</i>			<i>Austrian Germany</i>		<i>Berlin</i>	<i>father Julius Bauer Reg. New York</i>	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Miller, Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. H. H.
Commanding Officer.

Sworn to before me this

20 day of Aug, 1907

at

William H. H.

Immigration Officer.

IT-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, St. Huideke, Surgeon of the U.S.S. Albatross, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

St. Huideke

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My William H. Root
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse.

sailing from Bremen

13 August, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Van Waldhausen	Helene	6 F M		yes yes	Prussia	German	Germany, Rosen	From H. C. Waldhausen, Esq. later in hand. Charities alle	N.Y. New York
2	Hacker	Jos	54 - M M		W. S. C					
3	Hilbert	Susanna	35 - F M							
4	do	George	16 - M M							
5	Briesen	Arthur	62 - M M							
6	Campbell	Samuel	32 - M M							
7	do	Fannie	35 - F M							
8	do	Morgan	7 - M M							
9	Saunders	William	55 - M M							
10	do	Mary	61 - F M							
11	Kirschgasser	William L.	42 - M M							
12	do	Emma	24 - F M							
13	Winkler	Leopold	47 - M M							
14	Adler	Sara	42 - F M							
15	Erdo	Julius	28 - M M	Engineer	yes yes	Hungary	German	Germany, Vienna	relative Mr. Alexander Kistner Kornegasse 7, Vienna	N.Y. New York
16	Langen	Erich	25 - M M	Merchant		Germany		Germany, Charlottenburg	Mother Mrs. Maria Langen Hauptstr. 8, Berlin	Germany
17	do	Dorothea	21 - F M						Sohn Hermann, Rönisch Wallstr. 13, Charlottenburg	Germany
18	Boeninger	Walther	51 - M M	Tourist					Mother Mrs. Carl Boeninger Dunckerstr. 11, 53, Duisburg	Germany
19	do	Käthig	49 - F M	Tourist					do	Germany
20	do	Charlie	18 - F M						do	Germany
21	Krommers	Walter	26 - M M	Merchant				New York	Mother Pet. Will Krommers Kleebach, Elberfeld	Germany
22	Hehl	Engelbert	42 - M M	Merchant				China, Tientsin	H.C. Ed. Meyer Glockengassenwall 1, Hamburg	Germany
23	Wieland	William	31 - M M							
24	Brophy	Trumann W.	59 - M M							
25	Messgang	Gustav	37 - M M							
26	do	Johanna	32 - F M							
27	Stichel	Carl	47 - M M	Chemist	yes yes	Germany			Aunt Frau Seizer Waldstr. 110, Stuttgart	New York
28	do	Kara	38 - F M						do	
29	Hess	Paul	19 - M M	Merchant					Mother Mrs. Hess Schulzenstr. 1, Erfurt	Mass. Boston
30	Kluth	Theod	41							

2
List

152

Arriving at Port of New York

190

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.										
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled.		Height.		Color of—		Marks of Identification.		Place of Birth.								
						Yes or No.		If Yes—												Feet. Inches.		Complexion.		Hair.		Eyes.		Country.		City or Town.				
1	yes	self	yes	yes	3	Stuyvesant	son: Waldorf Astoria Hotel.	no	no	no	no	good	no	5	7 1/2	fair	dark	gray	none	Germany	Rensselaer													
2																																		
3																																		
4																																		
5																																		
6																																		
7																																		
8																																		
9																																		
10																																		
11																																		
12																																		
13																																		
14																																		
15	yes	self	yes	yes	1904-1907	New York	Friend Paul Schwarz 242 East 127 New York	no	no	no	no	good	no	5	9 1/2	fair	black	blue	Wears glasses	Germany	Kisler													
16	"	"	"	"	1905-17	New York	to friend in Manhattan Hotel New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	none	Germany	Köln a/R													
17	"	"	"	"	no	—	do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	Pomm.	Gulzow													
18	"	"	"	yes	1882	New York	Tourist visiting United States of America	"	"	"	"	"	"	5	7	black	"	gray	glasses	Germany	Duisburg													
19	"	"	"	"	no	—																												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. William Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at NY William Dock
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

153

I, Dr. Fuidole, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at NY
William Hall
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen 13 August, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	von Gussner	Axel	30	M	Traveller Engineer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Budapest	Siemens Schuckert Werke, Berlin		
2	Böndel	Carl	24	M	Traveller merchant			Germany	German	Germany	Bremen	Mother Mrs Böndel Schulstrasse 1, Bremen		
3	Hogemann	Theodor	31	M	merchant							Mother Mrs Anna Hogemann Buntkatharinenstrasse 94, Berlin		New York
4	Hecht	Richard	45	M	merchant						Berlin	Home Wilhelmstrasse 6 Berlin		
5	do	Emma	30	F	none							do		
6	do	Hans Walter	5	M								do		
7	Alcalai	Jules	27	M	Traveller			Turk	Ottoman			Father Mr J Alcalai rue Anvers 76, Anvers		Manhattan
8	Peters	Siegfried	29	M	assistant duty			Sachsen	German			Father Mr H Peters Jena		New York
9	Turner	Alice	35	F				W. S. C.						
10	Frank	Abraham	40	M										
11	Steinhardt	Mario	33	M										
12	Wiles	John	36	M										
13	do	do	29	F										
14	Anderson	Anders Edward	42	M										
15	Mc Blain	Edward	46	M										
16	do	Helen	41	F										
17	do	Helen	19	F										
18	Seigel	Abraham	42	M										
19	do	Ray	40	F										
20	do	Hattie	18	F										
21	do	William	9	M										
22	do	Jessie	8	F										
23	Camp	Walter	37	M										
24	do	Sewall	19	M										
25	do	Hope	24	F										
26	do	Dorothy H	21	F										
27	Seibert	August	57	M										
28	Joseph	Merle	24	F										
29	Remach	Therese	48	F										
30	Schumack	Ambrose	47	M										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. William Foster, of the KAISER WILH.
(State within Maine, First or Second Office) DER GROSSE, from Bremen, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

20 day of Aug, 1907,

at

William Lusk

Immigration Officer.

11-111A

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column c (Calling or occupation).—The entry in column b should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

"Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States at the time of the period of years and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 13 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 13 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, the relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Lindke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

20

day of

Aug

, 190

at New York

William H. Hall

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).

INDEXED

21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from CHERBOURG

arrival at a
14 AUG 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			
✓ 1	Mrs Hauptman	D. J.		✓	wife			U. S. CITIZEN						
✓ 2	Mr Dohs	Fred		✓				U. S. CITIZEN						
✓ 3	Mrs Dohs	Fred		✓	wife			U. S. CITIZEN						
✓ 4	Mr Hauptman	D. J.		✓				U. S. CITIZEN						
OK ✓ 5	Mr Chaputin	Jac	73	✓ m	tutor	yes		Russian	Jewish	Russia	Spinsk	Brooklyn	✓	✓
✓ 6	Mrs Chaputin	Rachel	63	✓ f m					Jewish			New York	✓	✓
✓ 7	Mr Hartenstein			✓				U. S. CITIZEN						
✓ 8	Mrs Hartenstein			✓	wife			U. S. CITIZEN						
✓ 9	Mr Fraell	H. L. (Normann)	63	✓ m	merchant	yes		U. S. CITIZEN						
✓ 10	Mr Mintz	Alexander		✓				U. S. CITIZEN						
✓ 11	Mrs Mintz	Alexander		✓				U. S. CITIZEN						
✓ 12	Mr Berbere	Charles Eugene	20	✓ m	clerk	yes		Switzerland	Switzerland	Geneva	New York	✓	✓	✓
✓ 13	Mr Cloosen	C. J.		✓				U. S. CITIZEN						
✓ 14	Van de Vrande	Wilhelm John	40	✓ m	carrier	yes		Netherlands	White	Holland	Amsterdam	Boston	✓	✓
✓ 15	Mr Adams	A. J.		✓				U. S. CITIZEN						
16														
17														
18														
19														
20														
21														

show
Yes—No (can read)
Column 8 (Nationality)
which immigrant is a citizen or subject
Column 9 (Race or people)

ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

155

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon port in the United States.

1907

Arriving at Port of *New York*

August 10, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friends; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by name of any other name, or names, or names in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 8</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	1
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	2
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	3
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	4
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	5
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	6
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	7
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	8
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	9
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	10
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	11
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	12
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	13
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	14
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	15
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	16
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	17
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	18
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	19
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	20
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	21
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	22
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	23
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	24
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	25
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	26
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	27
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	28
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	29
<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russian</i>	30

F B Macatee, Inspector

8 P.M.

Scandinavian (Norwegian)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Weller, Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. H. H. H.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907

at W. H. H. H. H.
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Place of birth).

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and visit abroad, should be recorded as follows:

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kridelke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Meinich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

156

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at New York
William H. Boik
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | |
| Italian | |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISER WILHELM DER GROSSE

sailing from

SOUTHAMPTON

14th August

, 1907.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
✓ 1	Miller	Lynnis	30 8	✓	✓	Merchant			U. S. b. Dues						New York
✓ 2	—	Har.	30 6	✓	✓	—			—						—
✓ 3	Sedel	Leon		✓	✓	—			—						—
X 4	Winger														
5	Shorr	Mimi	28 7	✓	✓	—			for W. H. C.						
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

August 20, 1907

157

List *B*

13

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether in full or by instalments, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of a passport, and if so, how long, and if lost, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where.	Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Ever in prison or a lunatic asylum, or whether ever convicted by a court of law of any crime involving moral turpitude, or whether ever convicted by a court of law of any crime involving moral turpitude, or whether ever convicted by a court of law of any crime involving moral turpitude.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether ever in the United States, or whether ever in any other country, or whether ever in any other country.</small>	Whether a member of a subversive organization. <small>Whether ever in the United States, or whether ever in any other country, or whether ever in any other country.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1					<i>351 East 58th Street New York.</i>													
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

F B MacArthur, Inspector
J P M

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *P. Miller Master*, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Y* in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Nettin
Commanding Officer.

Sworn to before me this *20* day of *Aug*, 190*8*
at *NY*
William Lock
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or People).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. Linderke, Surgeon of the Stein Wilhelm der Grosse, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 99 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

158

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1905
at Munich
William Roth
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Kaiser Wilhelm der Grosse

sailing from

SOUTHAMPTON

14th August

, 1907.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.		State. City or Town.
✓ 1	Brown	Charles Edward	39	✓		Yes	English		England London	64 Walsingham Grove London	New York
✓ 2	"	Stake Florence	38	✓							
✓ 3	Baughan	Bessie		✓			N. H. G.				Georgia Savannah
✓ 4	"	Charles Graham	10	✓							
✓ 5	Harrison	William	46	✓	Miner	Yes	English		England Glasgow	41 Hampton Rd Glasgow	New York
✓ 6	Robertson	Earl James		✓	Artist				London	168 Brighton Rd London	Ohio Cincinnati
✓ 7	"	Grace		✓							
✓ 8	"	Basil		✓							
✓ 9	Frederick	John Robert	27	✓	Teacher						Conn. Danbury
✓ 10	Davidhoff	Joseph	39	✓	Miner				England London	10 Pinchbeck Courtland Place London	Brooklyn
✓ 11	Serman	Charles	35	✓	Artist	Yes	British			100 Pall Mall St. W. London	New York
✓ 12	Spach	Salomon	46	✓	Printer	Yes			London	46 Queen's Gate London	Mass. Boston
✓ 13	Body	Frank Day	29	✓	Service		N. H. G.				Wisc. San Claire
✓ 14	"	William	29	✓							
✓ 15	"	Rolland		✓							
✓ 16	Mendelsohn	Isaac Meyer	35	✓	Merchant				England London		S. C. Charleston
✓ 17	Lowell	Arthur Percy	32	✓	Bank Officer						Philipp. Manila
✓ 18	O'Connor	Michael	36	✓	Attorney				England London	Hotel de l'Europe London	New York
✓ 19	"	Lawrence	11	✓							
✓ 20	Blumenfeld	Samuel	30	✓	Merchant						Ill. State
✓ 21	Winter	Alvin	21	✓							Ill. Chicago
✓ 22	Sharch	John Philomen	47	✓	Manufacturer						Ohio Dayton
✓ 23	Widen	Stephen Gould	32	✓	Salesman				England London	St. James Hotel London	Colo. Denver
✓ 24	"	Sam	28	✓	Engineer						
✓ 25	Kensadler	Louis	31	✓	Merchant				South Africa Orange River	Theresa Kensadler Kemmerh. Pajon Gomony	New York
✓ 26	Smith	Reginald Foster	27	✓	Clerk						Mass. Lowell
✓ 27	Pyne	Max	42	✓	Artist	Yes	German		England London	Willy Dorschmann 44 High St. Leicester Square London W. C.	New York
✓ 28	"	Marie	44	✓							
✓ 29	"	Isabella	14	✓							
✓ 30	Wargely	Rudolf	25	✓	Artist						

NON IMMIGRANT ALIEN

F. B. MacArthur, Inspector

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**August 20, 1907*

159

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any legal disability to contract.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1		Self.	\$1500	Yes	From 30th St. Watson 871 5th Avenue New York.	No	No	No	Good	No	6	dark	dark blue.	None	England	Barrow.
2						"	"	"	"	"	5	7	Fair Brown grey.			Northampton
3					Georgia Savannah.											
4																
5	Yes	Self.	\$1000	No	From F. B. Harrison 17 Murray Street New York.	No	No	No	Good	Sound	5	10	dark brown brown	None	England	Brighton
6					Parents: 519 Race St. Cincinnati Ohio.											
7																
8																
9					Father John Fierens Farm Road New York.											
10					169 Ridgewood Avenue Brooklyn											
11	Self	Self	\$1000	Yes	From 1912 New York	No	No	No	Good	No	5	5	dark dark dark	None	England	London
12	Self	Self	more	Yes	From 1904 Canada	No	No	No	Good	No	5	9	fair light brown	None	England	Sheffield
13					John Blair New York.											
14																
15																
16					From 298 King Street Charleston S. C.											
17					147 Calle Ambroque Manila Philippines.											
18					Alumina New York.											
19																
20					Home Kansas State											
21					Home 5736 Pierce Chicago.											
22					Family: 42 Crescent Street Dayton Ohio.											
23					William Bldg. Denver Colorado.											
24																
25					No. 3 Fisher 12 East 131 Street New York.											
26																
27	Self.	Self.	\$1500	Yes	From 1904 on Ferry	No	No	No	Good	No	5	7	Fair dark Blue	None	Germany	Leipzig.
28											5	6	"			Preussisch
29											4	11	blond			Berlin
30	No. Has Rose	No.	No.	No.							5	8	dark		Austria	Vienna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. W. Miller, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Preriew, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Miller
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907

at

W. Miller
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or People).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, the name and complete address.

Manifests are subject to revision by any

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Miller Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 74 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Photoin
Commanding Officer.

Sworn to before me this 200 day of Aug, 1907

at U.S.
William Back
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or, Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Ludeke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Große, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at 113 William Hall
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	

24
25
26
27
28
29
30

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1907, for the arrival at a

S. S. *Kaiser Wilhelm der Grosse* sailing from *Bremen*

arrival at a *August 1*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Home Address.	No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	By what means of passage.
Father: Josef Vosatka Schwarzthorstr. Wien	1	Vosatka	Friedrich 32	M.	carpenter	yes	Austria	German	Austria Vienna	New York	yes
Father: John Schnabl Kolarthgasse 39 Wien	2	Schnabl	Magdalena 36	F.	none		"	"	"	"	"
Wife: Anna Dyblo Kole Temara Boh.	3	Dyblo	Josef 52	M.	tailor		"	Bohemian	"	Chicago	"
Mother: Anna Gabris Czerna Verbozicka	4	Gabris	Lara 24	F.	farmer		"	"	"	"	"
Wife: Johanna Pekar Hengasse 59 Wien	5	Pekar	Franz 38	M.	joiner		Hungary	Slovak	Dobro	"	"
Home: Neumann Krajan, Kahren	6	Neumann	Leopold 40	M.	merchant		Austria	German	Osterr. Bukarest	"	"
Father: Maximilian Kanarik Barna, Gal.	7	Kanarik	Rebeka 11	F.	none		"	Polish	Dresden	Bayreuth	"
	8	Simon	Edvard 29	M.			U.S.C.				
	9	"	Bertha 26	F.	wife		"				
	10	Gogge	O. H. 36	M.			"				
	11	Linkogel	Ernst 10	M.	yes	yes	German	German	Helmstedt	"	"
	12										
	13										
	14										
	15										
	16										
	17										
	18										
	19										
	20										
	21										
	22										
	23										
	24										
	25										

F. D. MacArthur Inspector

8 P.M.

W. J. P.

mean "France" by nationality. An alien who is... might properly come under the heading of United Kingdom or any other country... nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

column... shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

List

150

3rd ... 1907.

Arriving at Port of

New-York

August 20, 1907

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Pi LuEcke, Surgeon of the Stein W. J. Brown, sailing Mervith, do
(State whether Surgeon " sailing Mervith" or " employed by "
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Munich, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at by William Darr
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiser Wilhelm der Grosse* sailing from *Hamburg* *August 13th*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Sandmann</i>	<i>Wolke</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
2	<i>Leper</i>		<i>19</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
3	<i>Heinrich</i>	<i>Heinrich</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
4	<i>Heinrich</i>	<i>Albert</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
5	<i>Heinrich</i>	<i>Gertha</i>	<i>14</i>	<i>F</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
6	<i>Heinrich</i>	<i>Rosa</i>	<i>12</i>	<i>F</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
7	<i>Heinrich</i>	<i>Gertha</i>	<i>11</i>	<i>F</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
8	<i>Heinrich</i>	<i>Katharina</i>	<i>10</i>	<i>F</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
9	<i>Heinrich</i>	<i>Rose</i>	<i>9</i>	<i>F</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
10	<i>Heinrich</i>	<i>Rose</i>	<i>8</i>	<i>F</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
11	<i>Heinrich</i>	<i>Andreas</i>	<i>7</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
12	<i>Heinrich</i>	<i>Katharina</i>	<i>6</i>	<i>F</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
13	<i>Heinrich</i>	<i>Carolina</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
14	<i>Heinrich</i>	<i>Frieda</i>	<i>4</i>	<i>F</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
15	<i>Heinrich</i>	<i>Fanny</i>	<i>3</i>	<i>F</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
16	<i>Heinrich</i>	<i>Robert</i>	<i>2</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
17	<i>Heinrich</i>	<i>Martin</i>	<i>1</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
18	<i>Heinrich</i>	<i>Siegfried</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
19	<i>Heinrich</i>	<i>Robert</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
20	<i>Heinrich</i>	<i>Louis</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
21	<i>Heinrich</i>	<i>Salomon</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
22	<i>Heinrich</i>	<i>Adolf</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
23	<i>Heinrich</i>	<i>Simon</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
24	<i>Heinrich</i>	<i>Leopold</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
25	<i>Heinrich</i>	<i>Lakob</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
26	<i>Heinrich</i>	<i>Philipp</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
27	<i>Heinrich</i>	<i>Emanuel</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
28	<i>Heinrich</i>	<i>Laul</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
29	<i>Heinrich</i>	<i>Leon</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>
30	<i>Heinrich</i>	<i>Henry</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>

162

Arriving at Port of

Aug 20

100

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. H. H. H. H. H., of the U. S. S. S. S., from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. H. H. H. H.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at NY William H. H.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lidschke, Surgeon of the U.S. House, Washington, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lidschke

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907

at

Willebrandt

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chintse.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiser Wilh. d. Gr.* sailing from *Bremen*, *August 13th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Fejfar	Emanuel	31	M. Baker	yes	Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko	wife: Anna Fejfar, Kladsko, Bohemia	N.Y. New York
2	Haradicky	Frank	43	brewer		Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko		Ill. Chicago
3	Hoffmann	Barbara	18	female		Austria	German	Bohemia, Weissenitz	father: Joh. Hoffmann, Weissenitz, Bohemia	N.Y. New York
4	Pichal	Václav	46	M. tailor		Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko		Ill. Chicago
5	Wyz	Johanna	40	female		Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko		" "
6	Wyz	Václav	16	M. J.		Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko		" "
7	Gumpert	Karel	14	chauffeur		Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko	father: Josef Gumpert, Kladsko, Bohemia	" "
8	Kubista	Antonin	14	M. joiner		Austria	Moravian	Moravia, Uh. Březoh.	wife: Marie Kubista, Uh. Březoh, Moravia	N.Y. New York
9	Trinkl	Teresie	13	female		Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko		Ill. Chicago
10	Mahrer	Adalbert	35	M. butcher		Austria	Bohemian	Bohemia, Bratohovice	brother: Ludvik Mahrer, Bratohovice, Bohemia	O. Cleveland
11	Wyz	Louise	34	female		Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko	father: J.	" "
12	Wyz	Václav	9	M. J.		Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko		" "
13	Wyz	Helene	7	female		Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko		" "
14	Wyz	Václav	4	M. J.		Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko		" "
15	Wyz	Anna	2	female		Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko		" "
16	Wyz	Josef	1	M. J.		Austria	Bohemian	Bohemia, Kladsko		" "
17	Wyz	Josef	61	M. laborer	yes	Galizien	Hebrew	Galizien, Jaganow	father: Dr. Emanuel Reich, Jaganow, Galizien	N.Y. New York
18	Wyz	Sara	59	female		"	"	"	wife: J. L.	" "
19	Wyz	Celli	30	M. J.		"	"	"		" "
20	Wyz	Edle	2	M. J.		"	"	"		" "
21	Korvath	Josau	40	M. J.	yes	Kroatien	Kroat	Kroatien, Pried	wife: Katica Korvath, Pried by Giume	Pa. Pittsburgh
22	Grund	Kebue	33	M. J.		"	"	"		" "
23	Wyz	"	5	M. J.		"	"	"		" "
24	Wyz	Emilia	3	female		"	"	"		" "
25	Kudberger	Ludwig	28	M. J.	yes	Hungary	German	Hungary, Bohony	mother: Teresia Kudberger, 326 Bohony, Hungary	Cal. Sacramento
26	Kahl	John	40	M. J.		"	"	"		" "
27	Wyz	Henry	10	M. J.		"	"	"		" "
28	Cramer	Franz A.	20	M. J.		"	"	"		" "
29	Preslau	Katke	20	female		"	"	"		" "
30	Wyz	"	"	"		"	"	"		" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. William Conn, of the Tai Wah & Co., from Premier, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Netain
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907

at NY William Sack
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Linderke, Surgeon of the U.S.S. Albatross, sailing herein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at NY William H. Rock
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Taiser Wilhelm der Grosse* sailing from *Hamburg* August 13th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. M or F.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Wagner</i>	<i>Kate</i>	36	✓	none			<i>U.S.A. Citizen</i>		<i>U.S.A.</i>	<i>Chicago</i>			
2	<i>Gauke</i>	<i>George</i>	34	✓	<i>Farmer</i>			<i>U.S.A. Citizen</i>		<i>Oregon</i>				
3	<i>Wald</i>	<i>Simon</i>	37	✓	<i>Farmer</i>			<i>U.S.A. Citizen</i>		<i>Idaho</i>				
4	<i>Wald</i>	<i>Fredrick</i>	19	✓	<i>none</i>			<i>U.S.A. Citizen</i>		<i>Idaho</i>				
5	<i>Wald</i>	<i>Wilhelm</i>	5	✓	<i>none</i>			<i>U.S.A. Citizen</i>		<i>Idaho</i>				
6	<i>Wald</i>	<i>Kate</i>	16	✓	<i>none</i>			<i>U.S.A. Citizen</i>		<i>Idaho</i>				
7	<i>Bupp</i>	<i>Linahyne</i>	40	✓	<i>milliner</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
8	<i>Waldorovits</i>	<i>Loja</i>	50	✓	<i>guardant</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
9	<i>Waldorovits</i>	<i>Marie</i>	45	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
10	<i>Waldorovits</i>	<i>Cornelia</i>	16	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
11	<i>Waldorovits</i>	<i>Julia</i>	24	✓	<i>milliner</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
12	<i>Waldorovits</i>	<i>Paula</i>	25	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
13	<i>Waldorovits</i>	<i>Anna</i>	50	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
14	<i>Waldorovits</i>	<i>Anna</i>	20	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
15	<i>Waldorovits</i>	<i>Christina</i>	19	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
16	<i>Waldorovits</i>	<i>Johnnie</i>	21	✓	<i>tailor</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
17	<i>Waldorovits</i>	<i>Joe</i>	17	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
18	<i>Waldorovits</i>	<i>Jacob</i>	34	✓	<i>plumber</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
19	<i>Waldorovits</i>	<i>Rudolf</i>	20	✓	<i>student</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
20	<i>Waldorovits</i>	<i>Auguste</i>	23	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
21	<i>Waldorovits</i>	<i>Joe</i>	3	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
22	<i>Waldorovits</i>	<i>Augustine</i>	16	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
23	<i>Waldorovits</i>	<i>Karl</i>	36	✓	<i>fisher</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
24	<i>Waldorovits</i>	<i>Paul</i>	20	✓	<i>student</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
25	<i>Waldorovits</i>	<i>Yoris</i>	20	✓	<i>student</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
26	<i>Waldorovits</i>	<i>Antonie</i>	27	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
27	<i>Waldorovits</i>	<i>Karl</i>	36	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
28	<i>Waldorovits</i>	<i>Kate</i>	21	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
29	<i>Waldorovits</i>	<i>Anna</i>	45	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	
30	<i>Waldorovits</i>	<i>Arthur</i>	25	✓	<i>none</i>			<i>Hungary</i>		<i>Buda Pest</i>		<i>Brooklyn</i>	<i>N.Y.</i>	

W. J. Jackson
Aug 13 1907

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

166

Arriving at Port of New YorkAug 20, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid by one passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or contract, to perform any service, or to engage in any business, or to pursue any course of instruction, or to engage in any other activity.	Condition of Health. Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7	no self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 1	fair blue grey	some			Hungary Budapest	
8	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 2	fair blue grey	some			Hungary Budapest	
9	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 2	black brown	some			Hungary Budapest	
10	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 1	black grey	some			Hungary Budapest	
11	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 1/2	black	some			Hungary Budapest	
12	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 4 1/2	black black	some			Hungary Budapest	
13	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 4	black grey	some			Hungary Budapest	
14	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 5	black	some			Hungary Budapest	
15	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 1	black	some			Hungary Budapest	
16	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 7 1/2	black	some			Hungary Budapest	
17	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 6 1/2	black	some			Hungary Budapest	
18	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 5 1/2	black	some			Hungary Budapest	
19	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 10	black grey	some			Hungary Budapest	
20	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5	black	some			Hungary Budapest	
21	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5	black	some			Hungary Budapest	
22	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5	black	some			Hungary Budapest	
23	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 1	black	some			Hungary Budapest	
24	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 9	black	some			Hungary Budapest	
25	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 4	black	some			Hungary Budapest	
26	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 3	black	some			Hungary Budapest	
27	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 1	black	some			Hungary Budapest	
28	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 1	black	some			Hungary Budapest	
29	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 8	black	some			Hungary Budapest	
30	yes self \$25.00				under Kasperbaum, Jan						5 8	black	some			Hungary Budapest	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. William Cook, of the His Highness's Gun, from Green, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William Cook
Commanding Officer.

Sworn to before me this 30 day of Aug, 1907

W. William Cook
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lüdcke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Wilhelm Herwig, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Munich, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at NY

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der-Grosse.sailing from BremenAugust 13th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Heinrich,	Maria	30	✓	none	yes	Hungary	chaggar Hungary	Budapest, Hungary	Pa. Allegheny	
2	"	Lajos	6	✓	"	no	"	"	"	"	"
3	"	Karla	4	✓	"	"	"	"	"	"	"
4	"	János	2	✓	"	"	"	"	"	"	"
5	Heinricher,	Truf	34	✓	merchant	"	"	"	Budapest, Hungary	Pa. Allegheny	
6	Schwarz,	Lina	38	✓	"	"	"	"	"	"	"
7	Tsienberg,	Carl	30	✓	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Ida	30	✓	"	"	"	"	"	"	"
9	Wildt,	Erhard	48	✓	carpenter	yes	Germany	Herman	Boston, Mass.	Ky. Louisville	
10	Hauermann,	Gerhard	57	✓	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Karl	42	✓	"	"	"	"	"	"	"
12	Tüchne,	Emilie	22	✓	daughter of	yes	Germany	Herman	Germany	Chicago	
13	Martin,	Anna	34	✓	"	"	"	"	"	"	"
14	Kozlowska,	Lina	20	✓	none	yes	Poland	Poland	Prag	Ill. Chicago	
15	Proch,	Ludovic	13	✓	"	"	"	"	"	"	"
16	Kalpern,	Elli	24	✓	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Michael	44	✓	"	"	"	"	"	"	"
18	Diesel	John	60	✓	"	"	"	"	"	"	"
19	Fleckerl,	Anna	49	✓	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Charles	44	✓	"	"	"	"	"	"	"
21	Stranek,	Karlina	23	✓	"	"	"	"	"	"	"
22	Chisler,	Nickor	46	✓	merchant	yes	Hungary	Prosk	"	Pa. Allegheny	
23	"	Lina	42	✓	none	"	"	"	"	"	"
24	"	Nickor	4	✓	"	no	"	"	"	"	"
25	Gohady,	Antonie	34	✓	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Jan	9	✓	"	"	"	"	"	"	"
27	Levinsky,	Terenc	20	✓	none	yes	Hungary	chaggar Hungary	Budapest, Hungary	N.Y. New York	
28	Truchy,	Truf	34	✓	"	"	"	"	"	"	"
29	Kelen,	Richard	29	✓	clerk	"	Austria	German	Vienna	Ill. Chicago	
30	"	Else	25	✓	none	"	"	"	"	"	"

In case of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. C. C., of the Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. C. C.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at NY
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lürcke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, residing here with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of Aug, 1901
at Munich

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, August 13th, 1907.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Talkaufing	Leo	38	✓	merchant	yes	Hungary	Hungary	Hungary	from: Taro Talkaufing	N.Y. New York
2	Kovacs	Theresa	38	✓	housewife		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
3	Nolle	Gertrud	30	✓	housewife		Germany	Germany	Germany	from: Taro Talkaufing	"
4	Finke	Engelene	24	✓	"	✓	"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
5	Bolle	Elisabeth	20	✓	"	✓	"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
6	Neukaus	Maria	23	✓	"	✓	"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
7	Schäfer	Stephanie	26	✓	"	✓	"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
8	Schrauer	Elisabeth	30	✓	"	✓	"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
9	Döpper	Maria	19	✓	"	✓	"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
10	Solomon	Wolf	40	✓	pharmacist		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
11	Reis	Benjamin	45	✓	author	✓	Russia	Russia	Russia	from: Taro Talkaufing	"
12	"	Tulia	46	✓	housewife		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
13	"	Teodor	44	✓	"	no	"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
14	Sierack	Regina	21	✓	"	yes	"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
15	"	Rosalva	20	✓	"	"	"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
16	Kropp	Michael	31	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
17	Lischay	Paul	30	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
18	Eisen	Moritz	46	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
19	Spenners	Anton	36	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
20	Schulz	Wm.	55	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
21	Carsons	Gerhart	46	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
22	Markus	Anton	26	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
23	Koppel	Andry	65	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
24	"	Mary	57	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
25	"	Fanny	32	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
26	"	Fanny	30	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
27	Simon	Franz	28	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
28	Paul	Eustachius	44	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
29	Hopping	Legerus	46	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"
30	Holz	Jos.	45	✓	"		"	"	"	from: Taro Talkaufing	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. H. H., of the Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. H. H. H.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1901,
at ref
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend; with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lüdcke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse sailing Munich, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1901
at My

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiser Wilhelm der Grosse*

sailing from

*Bremen**August 13th, 1907*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Mühlbauer,</i>	<i>Josef</i>	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Stuttgart</i>	<i>father: Josef Mühlbauer Rohrbach, Germany</i>	<i>St. Louis, Mo.</i>
2	<i>Coel,</i>	<i>Wolfgang</i>	<i>22</i>	<i>M.</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Stuttgart</i>	<i>father: Wolfgang Coel Stuttgart, Germany</i>	<i>St. Louis, Mo.</i>
3	<i>Künster,</i>	<i>Hilene</i>	<i>10</i>	<i>F.</i>	<i>student</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Dresden</i>	<i>brother: Paul Freytag Dresden, Germany</i>	<i>St. Louis, Mo.</i>
4	<i>Döring,</i>	<i>Margarete</i>	<i>21</i>	<i>F.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Dresden</i>	<i>father: Philipp Döring Dresden, Germany</i>	<i>St. Louis, Mo.</i>
5	<i>Pfisterberg,</i>	<i>Rudolf</i>	<i>41</i>	<i>M.</i>	<i>merchant</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Dresden</i>	<i>father: Rudolf Pfisterberg Dresden, Germany</i>	<i>St. Louis, Mo.</i>
6	<i>Feiermann,</i>	<i>Pauline</i>	<i>23</i>	<i>F.</i>	<i>clerk</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>"</i>	<i>Vienna</i>	<i>brother: Max Feiertag Vienna, Austria</i>	<i>Cleveland, O.</i>
7	<i>Kubalek,</i>	<i>Lina</i>	<i>30</i>	<i>F.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Vienna</i>	<i>brother: Max Feiertag Vienna, Austria</i>	<i>Cleveland, O.</i>
8	<i>Brobeck,</i>	<i>John</i>	<i>74</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Vienna</i>	<i>brother: Max Feiertag Vienna, Austria</i>	<i>Cleveland, O.</i>
9	<i>Quaker,</i>	<i>Louise</i>	<i>48</i>	<i>F.</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Switzerland</i>	<i>German</i>	<i>Basel</i>	<i>sister: Louise Quaker Basel, Switzerland</i>	<i>N.Y. New York</i>
10	<i>"</i>	<i>Joseph</i>	<i>24</i>	<i>M.</i>	<i>joiner</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Basel</i>	<i>sister: Louise Quaker Basel, Switzerland</i>	<i>N.Y. New York</i>
11	<i>"</i>	<i>Joseph</i>	<i>24</i>	<i>M.</i>	<i>joiner</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Basel</i>	<i>sister: Louise Quaker Basel, Switzerland</i>	<i>N.Y. New York</i>
12	<i>Pänker,</i>	<i>Joseph</i>	<i>19</i>	<i>M.</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Haus</i>	<i>father: Joseph Pänker Haus, Switzerland</i>	<i>N.Y. New York</i>
13	<i>Müller,</i>	<i>Emil</i>	<i>26</i>	<i>M.</i>	<i>clerk</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Hamburg</i>	<i>mother: Mrs. Joseph Müller Hamburg, Germany</i>	<i>Boston, Mass.</i>
14	<i>"</i>	<i>Gerdy</i>	<i>19</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>English</i>	<i>"</i>	<i>Hamburg</i>	<i>mother: Mrs. Joseph Müller Hamburg, Germany</i>	<i>Boston, Mass.</i>
15	<i>Carpers,</i>	<i>Lena</i>	<i>33</i>	<i>F.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Hamburg</i>	<i>mother: Mrs. Joseph Müller Hamburg, Germany</i>	<i>Boston, Mass.</i>
16	<i>Wengierski,</i>	<i>Theodor</i>	<i>30</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Hamburg</i>	<i>mother: Mrs. Joseph Müller Hamburg, Germany</i>	<i>Boston, Mass.</i>
17	<i>Pohlmann,</i>	<i>Fritz</i>	<i>35</i>	<i>M.</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>father: Fritz Pohlmann Germany</i>	<i>St. Louis, Mo.</i>
18	<i>Lewy,</i>	<i>Alwine</i>	<i>25</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>father: Fritz Pohlmann Germany</i>	<i>St. Louis, Mo.</i>
19	<i>Frederichs,</i>	<i>August</i>	<i>47</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>father: Fritz Pohlmann Germany</i>	<i>St. Louis, Mo.</i>
20	<i>"</i>	<i>August</i>	<i>47</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>father: Fritz Pohlmann Germany</i>	<i>St. Louis, Mo.</i>
21	<i>Greis,</i>	<i>Karl</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>line, milt</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>brother: Caspar Greis Germany</i>	<i>N.Y. New York</i>
22	<i>"</i>	<i>Andrew</i>	<i>30</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>brother: Caspar Greis Germany</i>	<i>N.Y. New York</i>
23	<i>Fox,</i>	<i>John, B.</i>	<i>33</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>brother: Caspar Greis Germany</i>	<i>N.Y. New York</i>
24	<i>Luelle,</i>	<i>Kenny</i>	<i>44</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>brother: Caspar Greis Germany</i>	<i>N.Y. New York</i>
25	<i>"</i>	<i>William</i>	<i>33</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>brother: Caspar Greis Germany</i>	<i>N.Y. New York</i>
26	<i>"</i>	<i>Frank</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>brother: Caspar Greis Germany</i>	<i>N.Y. New York</i>
27	<i>"</i>	<i>Kenny</i>	<i>10</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>brother: Caspar Greis Germany</i>	<i>N.Y. New York</i>
28	<i>"</i>	<i>Willy</i>	<i>8</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>brother: Caspar Greis Germany</i>	<i>N.Y. New York</i>
29	<i>"</i>	<i>Willy</i>	<i>3</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>brother: Caspar Greis Germany</i>	<i>N.Y. New York</i>
30	<i>Fischer,</i>	<i>Rosalie</i>	<i>60</i>	<i>F.</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: Karl Fischer Hungary</i>	<i>St. Louis, Mo.</i>

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1907.

172

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1906.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>State in plain or shorthand or both, the date for each and statement of the name of each wife, which is supported by affidavit if any.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether coming by means of any vessel, or by means of any other mode of transport, to the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	25	26	27	28	29
1	yes	self	\$10.00		male: Mr. Wolfgang Geiger St. James, Budapest, Hb.	no	no	no	yes	no	5 3	fair brown	grey	none	Germany	Polyling.	
2			10.00		friend: "David" Greener 292 Lincoln St. Worcester Mass.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Hoboken, N.J.	
3	no	"	20.00		male: Mr. John J. Zwickelhardt 418 Dover St. New Haven, Conn.	"	"	"	"	"	5 4 1/2	"	"	"	"	Chemung	
4		"	75.00		male: Mr. Hermann Greel Solgerville N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	dark blue	"	"	"	St. Louis	
5	no	"	150.00		male: Mr. Adolf Kahrer 45 Duffield St. Cleveland, Ohio.	"	"	"	"	"	6 4 1/2	"	grey	"	"	St. Louis	
6	"	"	20.00	yes	107 Cleveland	"	"	"	"	"	4 11 1/2	dark brown	"	"	"	Johns Creek, Georgia	
7						"	"	"	"	"	U. S. C.						
8						"	"	"	"	"	"						
9	yes	self	yes	yes	107 New Francisco St. New York	"	"	"	"	"	5 7	fair	dark blue	none	Germany	St. Louis	
10	"	husband	700.00		"	"	"	"	"	"	5	"	dark	"	"	"	
11	"	father	"		"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	
12	"	self	60.00		"	"	"	"	"	"	5 9	"	blue	"	"	St. Louis	
13	no	J. J. Appled	40.00		mother: Mrs. Joseph Hopson 23 Randolph St. New York	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Germany	
14	"	"	"		mother: Mrs. J. J. Appled	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	London	
15						"	"	"	"	"	U. S. C.						
16						"	"	"	"	"	"						
17	self	100.00	yes	yes	at home: 107 New York St. New York	"	"	"	"	"	5 8	fair	dark blue	none	"	St. Louis	
18	"	50.00	yes	yes	107 Philadelphia St. Philadelphia	"	"	"	"	"	6 2	dark brown	"	"	"	St. Louis	
19						"	"	"	"	"	U. S. C.						
20						"	"	"	"	"	"						
21	yes	self	10.00	yes	107 New York St. New York	"	"	"	"	"	5 5	fair	dark blue	none	"	St. Louis	
22	"	35.00	1892-07		107 New York St. New York	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	
23						"	"	"	"	"	U. S. C.						
24						"	"	"	"	"	"						
25						"	"	"	"	"	"						
26						"	"	"	"	"	"						
27						"	"	"	"	"	"						
28						"	"	"	"	"	"						
29						"	"	"	"	"	"						
30	no	self	10.00		son: John Fischer 713 Front St. New York	"	"	"	"	"	5 5	fair	dark blue	none	"	St. Louis	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. William Con, of the Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. William Con
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at my

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Luitpold, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Berlin, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of
Munich, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

173

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at my
William Roik
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiser Wilhelm der Grosse*

sailing from

Germany

August 13th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Spahn,</i>	<i>Adam</i>	<i>30</i>	<i>✓</i>										
2	<i>Mueller,</i>	<i>Chlo</i>	<i>65</i>	<i>✓</i>										
3	<i>Ender,</i>	<i>Anna</i>	<i>35</i>	<i>✓</i>										
4	<i>Ludwig,</i>	<i>Min. d.</i>	<i>34</i>	<i>✓</i>										
5	<i>Klewele,</i>	<i>Min. d.</i>	<i>32</i>	<i>✓</i>										
6	<i>Esleib,</i>	<i>Louis</i>	<i>50</i>	<i>✓</i>										
7	<i>Wolke,</i>	<i>Klaus</i>	<i>42</i>	<i>✓</i>										
8	<i>Koren,</i>	<i>John</i>	<i>27</i>	<i>✓</i>										
9	<i>Mueller,</i>	<i>Conrad</i>	<i>42</i>	<i>✓</i>										
10		<i>Georg</i>	<i>10</i>	<i>✓</i>										
11	<i>Wienberg,</i>	<i>Henry</i>	<i>33</i>	<i>✓</i>										
12		<i>Edina</i>	<i>9</i>	<i>✓</i>										
13	<i>Greber,</i>	<i>John</i>	<i>53</i>	<i>✓</i>										
14		<i>Libbie</i>	<i>38</i>	<i>✓</i>										
15	<i>Mueller,</i>	<i>Henry</i>	<i>54</i>	<i>✓</i>										
16		<i>George</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>										
17	<i>Krebs,</i>	<i>Raphael</i>	<i>50</i>	<i>✓</i>										
18		<i>Eseler</i>	<i>46</i>	<i>✓</i>										
19		<i>Leona</i>	<i>3</i>	<i>✓</i>										
20	<i>Chratal,</i>	<i>Mari</i>	<i>19</i>	<i>✓</i>										
21		<i>Antonie</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>										
22	<i>Kosar,</i>	<i>Therostav</i>	<i>40</i>	<i>✓</i>										
23		<i>Mari</i>	<i>28</i>	<i>✓</i>										
24		<i>Hamila</i>	<i>10</i>	<i>✓</i>										
25		<i>Therostav</i>	<i>6</i>	<i>✓</i>										
26	<i>Krumbein,</i>	<i>Jennie</i>	<i>30</i>	<i>✓</i>										
27		<i>Emanuel</i>	<i>4</i>	<i>✓</i>										
28		<i>Paul</i>	<i>35</i>	<i>✓</i>										
29	<i>Trimb, &</i>	<i>Anna</i>	<i>36</i>	<i>✓</i>										
30	<i>Rosenthal,</i>	<i>Horitz</i>	<i>56</i>	<i>✓</i>										

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

374

Arriving at Port of

New York

, 1907.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Wilhelm Coss, of the Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Coss

Commanding Officer.

Sworn to before me this

20 day of Aug, 1907

at

My William H. Hart

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Ludeke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Gross., doing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at NY William Back
Immigration Officer.

175

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

11-1115

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse.

sailing from

BremenAugust 13th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Talkefing	Leo	38	M.	single	ye.	ye.	Hungary	Hungary	Hungary	Budapest	friend: Mr. Anton Jung	St. Louis	St. Louis
2	Tham	Tham	41	M.	single	ye.	ye.	Germany	Germany	Germany	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
3	Tham	Babette	62	F.	single	ye.	ye.	Germany	German	Germany	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
4	"	Tham	41	M.	single	ye.	ye.	"	"	"	"	"	"	"
5	Schmidt	Louise	17	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
6	Laubheimer	Bruno	17	M.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
7	Konrad	Eda	17	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
8	Rathgeber	Agnes	20	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
9	Foster	Louise	24	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
10	Blas	Carolina	21	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
11	Hellmann	Eda	23	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
12	Pirnberg	Fida	14	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
13	Wimmer	Pauline	20	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
14	"	Johannes	20	M.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
15	"	Babette	32	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
16	"	Martin	32	M.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
17	Schmitz	Anna	32	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
18	Prining	John	32	M.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
19	Schroeder	Sophie	46	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
20	"	Eitel	2	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
21	Leimann	Anna	32	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
22	Frese	John F.	46	M.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
23	Kausch	August	61	M.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
24	Kohn	Aron	42	M.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
25	Alexander	Henry	56	M.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
26	"	Louise	54	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
27	Ginsinger	Clara	33	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
28	"	Carl	41	M.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
29	Hellner	Baronnette	44	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago
30	Kalinowitz	Grace	38	F.	single	ye.	ye.	"	"	"	Stuttgart	brother: August Tham	St. Chicago	St. Chicago

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of race will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. William Quinn, of the Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. William Quinn
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907,
at My William Quinn
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lucase, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My
William Boell
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
German.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen August 13th, 1907

11-102														
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Reicher,	Morris	75	✓										
2	"	Rosa	32	✓										
3	"	Lena	30	✓										
4	Libenstein,	Mary	66	✓										
5	"	Joseph	70	✓										
6	Blau,	Maria	34	✓										
7	"	Mary	3	✓										
8	Mueller,	Helene	60	✓										
9	"	Rosine	60	✓										
10	Schwalden,	Julius	57	✓										
11	Herr,	Francis	33	✓										
12	Tordik,	Fred	60	✓										
13	"	Anna	58	✓										
14	Ellner,	Joseph	42	✓										
15	Schlumber,	Henry		✓										
16	Rosenburg,	Lizzie	38	✓										
17	Wackerbarth,	Jacob	36	✓										
18	Brubach,	Julius	42	✓										
19	"	" Jr.	18	✓										
20	Krazebach,	Georg	54	✓										
21	Herr,	Edolf	34	✓										
22	Gatz,	Arthur	22	✓										
23	Kass,	Fannie	36	✓										
24	Gory,	Louis	22	✓										
25	Klein,	Henry	48	✓										
26	Schiff,	Salie	32	✓										
27	"	Horitz	41	✓										
28	Wurm,	Alexine	47	✓										
29	"	Rosa	22	✓										
30	Paquet,	Jacob	62	✓										

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

2

178

Arriving at Port of New York

1904

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. William Quinn, of the Kaiser Wilhelm der Gross, from Premier, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William Quinn
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My William Quinn
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. L. L. Reese, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

20 day of Aug, 1907

at

ny

William Hall
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved

S. S. *Kaiser Wilhelm der Grosse*

sailing from

Bremen

August 13th

1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Hickling, Johann</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>4. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>mother: Mrs. Julie Hickling</i>	<i>N.Y. Newark</i>
2	<i>Salomonoff, Hermann</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>1. artist</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Germany Leipzig</i>	<i>father: Mr. Reinhold Salomonoff</i>	<i>New York</i>
3	<i>Kell, Martha</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>1. domestic</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Stirnberg</i>	<i>brother: Abraham Kell</i>	<i>Germany</i>
4	<i>Lockinger, Barbara</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Austria</i>	<i>Austrian</i>	<i>Vienna</i>	<i>father: Peter Lockinger</i>	<i>Austria</i>
5	<i>Quisner, Louis</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U. S. C.</i>				
6	<i>" Elizabeth</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
7	<i>" Louise</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
8	<i>Schlesinger, Heli</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
9	<i>" Helene</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
10	<i>" Arnold</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
11	<i>" Rosa</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
12	<i>Mayer, W. H.</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
13	<i>Kellmann, Ignatz</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
14	<i>" Doris</i>	<i>10</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
15	<i>Fischer, Max</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
16	<i>Gulan, Harry</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
17	<i>Zeller, John</i>	<i>22</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
18	<i>Rosenfeld, Bella</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>1. none</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Wuppertal</i>	<i>son: Mr. Adolf Rosenfeld</i>	<i>N.Y. New York</i>
19	<i>Müller, Francis, Charles</i>	<i>25</i>	<i>✓</i>	<i>1. artist</i>	<i>yes</i>	<i>Sweden</i>	<i>Swedish</i>	<i>Stegitz</i>	<i>father: Mr. Gustav Müller</i>	<i>Germany</i>
20	<i>" Esraphim</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>1. none</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
21	<i>" Marguerite</i>	<i>23</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
22	<i>Gables, Lena</i>	<i>22</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>"</i>	<i>sister: Robert Gables</i>	<i>England</i>
23	<i>Kirschberger, Charlotte</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>1. none</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Stettin</i>	<i>father: Mr. Wilhelm Kirschberger</i>	<i>Germany</i>
24	<i>Thurhaus, Lily</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>1. none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Isaac Thurhaus</i>	<i>Germany</i>
25	<i>" Anna</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>1. none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Mr. Isaac Thurhaus</i>	<i>Germany</i>
26	<i>" Alfred</i>	<i>30</i>	<i>✓</i>	<i>1. none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>grandfather: "</i>	<i>"</i>
27	<i>Kall, Abraham</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U. S. C.</i>				
28	<i>Kuchnle, John</i>	<i>25</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
29	<i>Schwartz, Max</i>	<i>30</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					
30	<i>Friedmann, Edmund</i>	<i>33</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>					

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens speak and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

180

Arriving at Port of New York, 1907.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by owner of vessel, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes	self	30	1895	Stewart wife: Mrs. Marie Roselley	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Hungary	Prossna.		
2	yes	"	45	no	brother: L. Dr. Rosenberg	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	Russia	Chinsk		
3	yes	"	\$30	"	brother: Dr. Samuel Holt	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Germany	Stuttgart		
4	yes	brother	50	"	brother: Mr. Charles Rosenberg	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	Austria	Vienna		
5					232, 42nd St. New York														
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18	yes	self	10	no	son: Mr. Carl Roselley	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	black	none	Germany	Stettin	
19		"	"	"	28, 118th St. New York						5	7 1/2	"	brown	brown	"	Hungary	Kronstadt	
20		"	"	"	Stewart						5	4 1/2	"	"	"	"	Holland	Amsterdam	
21		"	"	"	"						5	4	"	"	"	"	Germany	Berlin	
22		"	"	"	"						5	4	"	"	"	"	England	Bath	
23	no	"	"	"	son: Richard Roselley						5	4	"	"	"	"	Germany	Kronstadt	
24		"	"	"	211 West 118th St. New York						5	4 1/2	"	"	"	"	Germany	Kronstadt	
25		husband	350	"	brother: William Roselley						5	3	"	"	"	"	"	Germany	Kronstadt
26		father	"	"	brother: L. Dr. Rosenberg						5	3	"	"	"	"	"	Germany	Kronstadt
27					brother: L. Dr. Rosenberg						5	3	"	"	"	"	"	Germany	Kronstadt
28					brother: L. Dr. Rosenberg						5	3	"	"	"	"	"	Germany	Kronstadt
29					brother: L. Dr. Rosenberg						5	3	"	"	"	"	"	Germany	Kronstadt
30					brother: L. Dr. Rosenberg						5	3	"	"	"	"	"	Germany	Kronstadt

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. William Carr, of the Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. William Carr
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Wey William Carr
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if

Affidavit of Surgeon.

73
181

I, L. Lindeke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, sailing steamship, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My
William B. Holt
Immigration Officer.

539
572
10
69
SI
42

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

RECEIVED
Immigration

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

46 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from CHERBOURG 14 AUG 1907, 190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Heenstraem	Anna	34	f	housewife	yes	Swedish	white	Mass	Boston	mother in Stockholm 40 Westmanagatan	Mass	Boston
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

22

182

1907

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. McHale, of the S.S. KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Wetton
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at NY
William Hall
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. L. Linder, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My
William South
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Louis* sailing from *St. Louis*, *August 3rd*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Kosyko	Anna	31	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
2	Kosyko	Anna	36	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
3	Kosyko	Vera	26	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
4	Kosyko	Gubria	19	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
5	Kosyko	Rafa	3	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
6	Kosyko	Janis	40	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
7	Kosyko	Agda	27	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
8	Kosyko	Rusan	24	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
9	Kosyko	Gubria	22	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
10	Kosyko	Kilpa	17	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
11	Kosyko	Kara	24	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
12	Kosyko	Kler	20	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
13	Kosyko	Madimir	35	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
14	Kosyko	Janaro	18	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
15	Kosyko	Madimir	29	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
16	Kosyko	Anton	35	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
17	Kosyko	Gubria	18	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
18	Kosyko	Madimir	17	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
19	Kosyko	Kler	52	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
20	Kosyko	Ella	40	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
21	Kosyko	Josel	18	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
22	Kosyko	Vol	18	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
23	Kosyko	Josel	24	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
24	Kosyko	Karl	22	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
25	Kosyko	Nicola	17	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
26	Kosyko	Conseutin	19	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
27	Kosyko	Alexandra	30	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
28	Kosyko	Alexander	5	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
29	Kosyko	Valent	3	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia
30	Kosyko	Radiq	44	Wife of Joseph Kosyko		Russian		St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia	St. Petersburg, Russia

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Aug. 21/190, 190

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Y.					No	No	No	No	Good	no	5	5	fair	br	br	Hungary Etoe Trice	
2	Y.											5	5		blde		Couray	
3	Y.											5	4				Croatia Redaoo	
4	Y.											5	4		br		Orly	
5	Y.	half price																
6	Y.	self										5	4				Hungary Illansee	
7	Y.											5	3		blde	blue	Croatia Orly	
8	Y.											5	4		blck	br	Hungary Illansee	
9	Y.	kind.										5	2		br			
10	Y.	self										5	2		blde			
11	Y.											5					Croatia Berloos	
12	Y.											5	6				Switzerland	
13	Y.											5	7				Hungary Erdmanfelo	
14	Y.											5	4				Croatia Florci	
15	Y.											5	8			blue	Hungary Illansee	
16	Y.											5	7			br	Croatia Vdurtum	
17	Y.											5	7				Hungary Illansee	
18	Y.											5	5					
19	Y.											5	6		br		Russia Lechovice	
20	Y.	kind.										5			blck			
21	Y.	father										5	1					
22	Y.	self										5	2		blde			
23	Y.											5	2			gr	Yamovle	
24	Y.	kind.										4	6		br	br		
25	Y.	self										5	2		blde		Hungary Lasszalatka	
26	Y.											5			br			
27	Y.											5	1		blde	blue	Russia Kuvono	
28	Y.	mother																
29	Y.																	
30	Y.	self										5	6		gr	br	Hungary Orlovat	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. Miller Master*, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frederick
Commanding Officer.

Sworn to before me this

20 day of *Aug*, 190*7*

at

William H. Will

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, St. Ludeke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at NY
William H. Hall
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

20 S. S. Kaiser Wilhelm der Große sailing from Bremen August 13th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Schwindler Rachel	17	F	maid	yes	Hungary	Hebrew	Hebrew	father: Mordechai Schwindler mother: F. Mordechai, Lina	NY New York
2	Schultz Anna	17	F			Germany	German	Germany	father: Philip Schultz, Lina mother: Dina Schultz	IL Chicago
3	Singer Maria	24	F	maid					mother: Harriet Singer father: Isaac Singer	
4	Wischel Kurt	25	M	laborer		Germany	German	Germany	mother: Pauline Wischel father: Carl Wischel	NY Brooklyn
5	Wannith Robert	22	M	laborer					father: Carl Wannith mother: Lina Wannith	NY New York
6	Kurzer Hersch	20	M	laborer		Austria	Hebrew	Austria	wife: Schindler Hersch father: H. H. Zalsman	NY New York
7	Kalperu Wigdor	20	M	laborer		Poland	Hebrew	Poland	father: H. H. Zalsman mother: Lina Zalsman	
8	Gafan Chaja	26	F	maid					brother: David Gafan father: David Gafan	Mass Lynn
9	Lape	17	F							
10	Slone	15	F							
11	Katz Lea	20	F						father: Mordechai Katz mother: Lina Katz	Pa Philadelphia
12	Hude	20	F							
13	Klinghoffer Rejcia	17	F			Austria	Polish	Austria	mother: Lea Klinghoffer father: Mordechai Klinghoffer	NY New York
14	Brzja Stanislaw	23	M	farmer		Galicia	Polish	Galicia	brother: Stanislaw Brzja father: Stanislaw Brzja	Pa Oliver
15	Blangrund Markus	16	M	clerk		Hungary	Hebrew	Hungary	father: Ignacy Blangrund mother: Lina Blangrund	NY New York
16	Houcoany Mihely	29	F	farmer		Hungary	Hebrew	Hungary	wife: Marya Houcoany father: Ignacy Houcoany	Pa Jerome
17	Brain Nathan	17	M	clerk		Hungary	Hebrew	Hungary	father: Samuel Brain mother: Lina Brain	NY New York
18	Taufrowier Francesek	31	M	farmer		Galicia	Polish	Galicia	wife: Marya Taufrowier father: Ignacy Taufrowier	Pa Philadelphia
19	Latoakiewicz Faw	25	M						father: Ignacy Latoakiewicz mother: Lina Latoakiewicz	
20	Anna	30	F	maid	yes				father: Ignacy Anna mother: Lina Anna	
21	Karmur	6	M						father: Ignacy Karmur mother: Lina Karmur	
22	Slone	4	F						father: Ignacy Slone mother: Lina Slone	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

185

Arriving at Port of *New York*

AUG 21 1907, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes	self \$10.40			friend: <i>Frederick Schlessinger</i> 45-17 Ave. R. New York	No	No	No	No	Good	No	4 9	fair	br		Hungary	Hezolahov
2	"	"	10.00		friend: <i>Joseph Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 5	"	blde		Galicy	Bombrowa
3	"	"	15.00	1902	husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 5	"	"		"	Bolchew
4	"	"	10.00	1902	brother: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 9	"	blde blue		Germany	Cherka
5	S	"	10.00		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 4	"	br br		"	Hochelbig
6	"	"	23.75	1902	husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 5	"	blde		Galicy	Karagar
7	"	"	30.00		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 4	"	br br		"	Pamozany
8	S	"	10.00		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5	"	blde		"	Kerajon
9	S	"	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		4 6	"	"		"	"
10	S	"	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		"	"	"		"	"
11	S	"	10.00		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 3	"	blde		"	Radzichow
12	S	"	5.00		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 3	"	"		"	"
13	"	"	10.00		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5	"	"		"	Borgilaw
14	S	self	19.00		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 3	"	blde		"	Chomkow
15	"	"	10.00		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 7	"	br		Hungary	Kintercher
16	no	"	20.00		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 6	"	blde blue		"	"
17	yes	"	4.00		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 5	"	br br		"	Aggydomar
18	S	self	25.00		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 5	"	blde blue		Galicy	Karagar
19	"	self	5.00		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 3	"	"		"	"
20	"	self	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		5 1	"	"		"	"
21	"	"	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		"	"	"		"	"
22	"	"	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		"	"	br		"	"
23	"	"	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		"	"	"		"	"
24	"	"	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		"	"	"		"	"
25	"	"	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		"	"	"		"	"
26	"	"	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		"	"	"		"	"
27	"	"	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		"	"	"		"	"
28	"	"	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		"	"	"		"	"
29	"	"	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		"	"	"		"	"
30	"	"	"		husband: <i>Walter Schlessinger</i> 12-22 Washington St. Chicago	No	No	No	No	"		"	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *P. Miller, Master*, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing *thither*, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *22* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *20* day of *Aug*, 190*7*,
at *My*

William H. Hall
Immigration Officer.

Frederick W.
Commanding Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

Japanese.

West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, St. Lindike, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

20

day of

Aug

, 190

at

Wm

William A. Smith

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

19 S. & Prince Wilhelm sailing from Bremen August 31, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Tovar	Nicola	23	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	Peser	Quel	18	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	Reor	Jaro	27	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	Trinity	Rada	19	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	Spinger	Yetti	39	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6		Anna	9	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7		Gera	7	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8		Abraham	6	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9		Joh	12	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	Wasserman	Ramir	29	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	Chomski	Janis	43	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	Wisek	August	34	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	Ypek	Rasar	37	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	Chuder	Abraham	45	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15		Reiss	26	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	Hicker	Willelm	30	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	Harik	Jaro	21	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	Rebra	Yung	46	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	Coasner	Sal	34	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	Grupa	Anna	30	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21		Yung	30	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	Julia	Tarlinea	10	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	Rek	Rendell	39	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	Jaro	Anton	38	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	Tratohil	Josy	34	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	Jaro	Yung	22	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	Yuka	Louise	34	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	Reger	Adel	18	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	Spinger	Joh	26	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	Reor	Tourarua	23	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

Aug. 21st

190 7 10 $\frac{40}{20}$

188

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
													25		26		27		28		29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether unable to read and write the English language, as shown by examination on January 1, 1906, or by other means.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.						
											Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.				
1	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	1	fair	br	br	Hungary	Bruckar					
2	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	10	"	blde	"	"	"					
3	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	6	"	br	"	"	Paukola					
4	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	Myk Hinkinda					
5	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	11	"	blde	"	"	Rafajin					
6	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	1	"	"	"	"	Wiercia Newyork					
7	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	1	"	"	"	"	"					
8	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	1	"	"	"	"	"					
9	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	1	"	"	"	"	"					
10	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	1	"	"	"	"	Hungary Rafajin					
11	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	6	"	br	blue	Cr	Y. Tegovide					
12	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	6	1	"	"	br	"	"					
13	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	blue	"	"					
14	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	3	"	gr	blue	"	Russia Odessa					
15	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	1	"	blde	br	"	"					
16	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	8	"	blde	blue	"	Germany Lepmata					
17	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"	Hungary Prickes					
18	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	gr	"	"					
19	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	br	"	"					
20	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	blue	"	"					
21	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"	Galicz Kampier					
22	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	3	"	red	"	"	Serbia Belgrad					
23	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	9	"	br	br	"	Bohemia Blata					
24	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	blue	"	Trehanin					
25	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	1	"	blde	"	"	Yepomerice					
26	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	1	"	"	"	"	"					
27	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	2	"	"	"	"	"					
28	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	6	-	"	"	gr	"	"					
29	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	br	"	Hungary Madar					
30	for self	for self	100	1890	for self	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	br	"	"					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Miller, Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

20 day of Aug, 1907

at

Wm

William H. Smith
Immigration Officer.

Frederick
Commanding Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Brudeke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Himself, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

20 day of Aug, 1907

at

William H. Holt
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18. S. S. Kaiser Wilhelm d. Jr. sailing from Bremen August 13th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Hyliniski	Josef	37	to to laborer	to to	Austria	Polish	Galicia	wife Wilhelmina Hyliniska	Ill. St. Louis
2	Amalarz	Eleanora	11	F. I. maid	to to				mother, Marganna Amalarz	Ill. Buffalo
ADMITTED	Dusza	Jedrej	41	to to laborer	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
ADMITTED		Anna	16	F. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
ADMITTED		Jozef	14	M. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
ADMITTED		Tan	11	M. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
7		Wojciech	46	to to laborer	to to				wife Wilhelmina Dusza	Ill. Chicago
8	Trecliah	Anna	30	F. I. maid	to to				mother, Marganna Trecliah	Ill. Chicago
9		Zofia	7	F. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
10		Piotr	42	M. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
11	Koson	Julia	19	F. I. maid	to to				sister, Tekla Koson	Ill. Chicago
12	Wolanski	Carrel	40	to to shoemaker	to to				wife, Tekla Wolanski	Ill. Chicago
13		Jozef	22	M. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
14	Wolanski	Anna	26	F. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
15	Stota	Eleanora	18	F. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
16	Rusck	Jakob	28	to to laborer	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
17	Bulanda	Tan	12	M. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
18	Chrenreich	Karolina	11	F. I. maid	to to	Hungary	German	Hungary	brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
19	Koravetz	Kare	23	M. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
20	Freiber	Tora	16	F. I. maid	to to	Slovak			brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
21	Wihler	Anna	25	F. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
22		Baria	13	F. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
23		Stata	13	F. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
24	Knauz	Baria	18	F. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
25	Lavro	Jaros	32	to to laborer	to to	Hungary			brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
26	Kordelos	Beni	19	M. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
27	Leitner	Adam	29	M. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
28	Kiss	Katalin	26	F. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
29	Bozcai	Yagdalena	46	F. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago
30	Bozcai	Jozsef	27	M. I. maid	to to				brother, Jozef Dusza	Ill. Chicago

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

190

Arriving at Port of *New York* *Aug 1st*, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.		Hair. Eyes.					
1	Yes self \$10.75				brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York	No	No	No	5' 6"	fair	br	Italy		Calcutta		
2	S	10			sister Maria, 1011 Broadway, New York				5' 2"	blde	blue			Olzyny		
3	S	25			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 2"	br	br			Yampier		
4	S father				brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				4' 7"	blde						
5	S				brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				4' 6"							
6	S				brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York						blue					
7	self \$16				brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 2"	br	br					
8	S	45			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 2"	blde	blue			Wobylanka		
9	S mother				brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York											
10	S				brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York						br					
11	self \$15				brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' -		blue			Lipicagora		
12	S	20			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 8"		br			Rygholawia		
13	S	15			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York											
14	S	15			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York											
15	S	10			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 1"		blue			Olzyny		
16	S	40			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 6"		br			Lipicagora		
17	S	10			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 7"		blue					
18	S	18			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 2"		br			Hungary, Kismarton		
19	S	45			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 8"					Yagymarton		
20	S	20			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 1"					Pittkaha		
21	S	20			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				4' 10"					Lylo		
22	S mother	born			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York									America, Kismarton		
23	S				brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York									Hungary, Lylo		
24	self \$10.75				brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' -		blue			Hungary, Pittkaha		
25	S	12			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 7"					bravias		
26	S	40			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 5"							
27	S	45			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 2"		br					
28	S	45			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 3"		br					
29	S	15			brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York											
30	self \$1				brother J. J. Quinn, 1011 Broadway, New York				5' 5"		br			Parkany		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. William Master*, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Premier*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *20* day of *Aug*, 190*7*
at *my* *William Hall*
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hildebrand, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Leipzig, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My
William Hark
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen August 13th, 1907.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Smardowski	Sigmund	18	M	U. S. Baker		Russia	German	Russia	Edmund Smardowski, 35 Hawthorne St., Boston, Mass.		Cleveland	Ohio
2	Roth	Margit	27	F	none		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Reading	Penn.
3	Kiss	Andreas	29	M	farmlaborer		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
4	Kovacs	Sandor	18	M	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
5	Erzmadin	Ferenc	17	M	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
6	Izacsik	Andras	37	M	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
7	Gimann	Eva	48	F	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
8	Spindarc	Hartov	41	M	farmlaborer		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
9		Lignes	38	F	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
10		Eva	17	F	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
11		Laschet	16	M	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
12	Galich	Anna	28	F	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
13	Kieszner	Katalin	45	F	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
14	Amman	Helgas	26	F	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
15		Katharina	25	F	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
16	Kiss	Anton	35	M	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
17	Isch	Vincenz	38	M	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
18	Viktorach	Franz	17	M	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
19	Flascher		18	M	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
20	Rognik	Josef	33	M	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
21	Flas	Agla	36	F	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.
22	Gabersck	Lorenz	11	M	U. S. Baker		Hungary		Hungary	Deakerech, 1000 St. Louis, Mo.		Chicago	Ill.

192

Arriving at Port of New York, Aug 24, 1901

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.												
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1		self	\$15.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 4"	fair	blde blue	Russia, Lemberg	
2		"	\$5.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 1"	"	br br	Hungary, Pest	
3		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 8"	"	blde blue	"	
4		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 7"	"	"	"	
5		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 7"	"	"	"	
6		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 10"	"	blue	"	
7		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	4' 8"	"	"	Prussia	
8		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 11"	"	br	"	
9		husband	-	-	"	"	"	5' 2"	"	blue	"	
10		father	-	-	"	"	"	5' 8"	"	red br	"	
11		"	-	-	"	"	"	5' 4"	"	blue	"	
12		self	\$3.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' -	"	blde	Prussia	
13		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' -	"	br br	"	
14		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 6"	"	"	"	
15		husband	-	-	"	"	"	5' 3"	"	"	"	
16		self	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 7"	"	blde blue	Prussia, Lemberg	
17		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	6' -	"	br	"	
18		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 5"	"	blue	"	
19		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 7"	"	gr	"	
20		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 8"	"	br br	Prussia	
21		"	\$20.00	-	brother, John, 3126 N. 20 St. Chicago, Ill.	No	No	5' 4"	"	blde gr	Prussia, Lemberg	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *P. Miller, Master*, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

20 day of

May

1907

at

William Hark

Immigration Officer.

K. Retten
Commanding Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubes (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Hilde, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Gross, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

20 day of Aug, 1907

at

NY

William Mack
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16 S. S. Kaiser Wilhelm d. Gr. sailing from Bremen, August 13th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Ruopt	18	F	tailor	yes	Bohemia	German	Bohemia, Moravia, Pilsen	father: Franz Ruopt	Ill. Chicago
2	Patek	11	F						father: Anton Patek	
3	Woz	46	M	laborer		Hungary		Hungary, Zombor	mother: Anna Woz	N. J. Brooklyn
4	Woz	17	F	maid					father: Anton Woz	N. J. New Brunswick
5	Woz	17	F						mother: Anna Woz	
6	Woz	26	M						father: Anton Woz	N. York
7	Woz	6	F						mother: Anna Woz	
8	Woz	46	M						father: Anton Woz	
9	Woz	11	F						mother: Anna Woz	
10	Woz	26	M			Hungary		Hungary, Zombor	father: Anton Woz	
11	Woz	21	F						mother: Anna Woz	Ill. Chicago
12	Woz	6	M	child					father: Anton Woz	
13	Waldmann	16	F			Russia		Russia, St. Petersburg	father: Anton Waldmann	Ill. Chicago
14	Wensky	33	M			Czechia		Czechia, Prague	father: Anton Wensky	Ill. Chicago
15	Wensky	11	F						mother: Anna Wensky	
16	Wensky	26	M						father: Anton Wensky	
17	Wensky	13	F						mother: Anna Wensky	
18	Wensky	33	M	tailor		Bohemia		Bohemia, Pilsen	father: Anton Wensky	Pa. Philadelphia
19	Wensky	22	F						mother: Anna Wensky	Pa. Philadelphia
20	Wensky	22	F						father: Anton Wensky	Pa. Philadelphia
21	Wensky	24	M						mother: Anna Wensky	Pa. Philadelphia
22	Wensky	24	M						father: Anton Wensky	Pa. Philadelphia
23	Wensky	11	F						mother: Anna Wensky	Pa. Philadelphia
24	Wensky	17	F						father: Anton Wensky	Pa. Philadelphia
25	Wensky	25	M						mother: Anna Wensky	Pa. Philadelphia
26	Wensky	12	F						father: Anton Wensky	Pa. Philadelphia
27	Wensky	17	F						mother: Anna Wensky	Pa. Philadelphia
28	Wensky	17	F						father: Anton Wensky	Pa. Philadelphia
29	Wensky	17	F						mother: Anna Wensky	Pa. Philadelphia
30	Wensky	24	M						father: Anton Wensky	Pa. Philadelphia

Augustus Hress
Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**Aug 21st 07* *10 43 am*
190

194

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	S	self 4/2 m			agent: Mrs Anna Wolf 144 Thefield dr. near 4th St. New York	No	No	Good	No	5 4	fair	blde	br	Bohemia	Kemvalindorf	
2	S									5 4				"	"	
3			3/4		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					5 1		blue		Hungary	Leutfulop	
4			10		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110											
5			10		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110											
6			25		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110											
7		mother			agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110											
8																
9																
10		self 25			agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					5 5		br		Sacchar		
11	S		14		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					5 5		br	gr	"	Divced	
12	S	mother			agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110											
13	S	self 10			agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					4 9		blde				
14	S		14		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					5		blue		Russia	Iraklin	
15	S	mother			agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110									Austria	Hermanica	
16	S															
17	S															
18	S	self 24			agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					5 3		blue		Bohemia	Pysla	
19	S		24		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					5 7				Hornin	Wepji	
20	S		24		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					5 9		br		"	"	
21			24		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110											
22			24		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110											
23			24		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110											
24			24		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110											
25	S		24		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					5 5				Chalicy	Wojowicka	
26	S		24		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					5 6		blue		"	Wylitarska	
27	S		24		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					5 2				"	Wampierden	
28	S		24		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					5		br		"	Wylitarska	
29	S		24		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					4 11				"	Wozymy	
30	S		24		agent: Rhedr Fogel 362 E. Brooklyn Pa 1110					5 1				"	Wozymy	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *P. William Hasler*, of the *Kaiser Wilh. Der Grosse*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *20* day of *Aug*, 190*7*
at *Wilmington*
William H. Hall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Schindeler, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Gross, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Hamburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My William H. Lock
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S. *St. Louis de France* sailing from *Greenwich* August 13th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Lucas</i>	<i>Laria</i>	57	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2		<i>Ischia</i>	21	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3		<i>Terrika</i>	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4		<i>Laria</i>	16	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5		<i>Jose</i>	5	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	<i>Lucas</i>	<i>Joseph</i>	25	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	<i>Lucas</i>	<i>Antonia</i>	32	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8		<i>Anna</i>	10	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9		<i>John</i>	8	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10		<i>Anna</i>	14	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	<i>Lucas</i>	<i>John</i>	35	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12		<i>John</i>	14	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13		<i>Anna</i>	14	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14		<i>John</i>	6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	<i>Lucas</i>	<i>John</i>	21	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16		<i>John</i>	24	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	<i>Lucas</i>	<i>Christian</i>	23	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	<i>Lucas</i>	<i>Paul</i>	28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	<i>Lucas</i>	<i>Paul</i>	28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20		<i>Theresa</i>	34	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21		<i>Anna</i>	16	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	<i>Lucas</i>	<i>John</i>	27	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23		<i>Anna</i>	42	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	<i>Lucas</i>	<i>John</i>	29	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	<i>Lucas</i>	<i>John</i>	29	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	<i>Lucas</i>	<i>John</i>	29	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	<i>Lucas</i>	<i>John</i>	33	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	<i>Lucas</i>	<i>John</i>	20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	<i>Lucas</i>	<i>John</i>	18	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	<i>Lucas</i>	<i>John</i>	18	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

AUG 2 1907

AUG 21 1907

190

196

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	4	7	fair	br	<i>Hungary</i>	<i>Loose</i>
2	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	4	8	"	blde	"	"
3	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	-	-	"	blue	"	"
4	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	-	-	"	"	<i>America</i>	<i>Thurston</i>
5	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	-	-	"	"	<i>Hungary</i>	<i>Loose</i>
6	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	4	8	"	br	"	<i>Garland</i>
7	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	4	"	blde blue	"	<i>Szilgyi</i>
8	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	-	-	"	"	"	<i>Sebrekew</i>
9	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	-	-	"	"	"	"
10	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	-	-	"	"	"	"
11	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	-	"	blde br	<i>Russia</i>	<i>Volhyn</i>
12	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	-	-	"	blde	"	"
13	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	-	-	"	blue	"	"
14	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	-	-	"	"	"	"
15	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	3	"	br	<i>Hungary</i>	<i>Perichal</i>
16	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	4	11	"	"	"	<i>Poland</i>
17	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	6	"	gr	<i>Germany</i>	<i>Reinweil</i>
18	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	-	-	"	"	"	<i>Prussia</i>
19	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	4	"	"	"	<i>Prussia</i>
20	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	3	"	blue	"	"
21	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	-	-	"	"	"	"
22	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	7	"	br	"	<i>Bohemia</i>
23	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	1	"	blue	"	"
24	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	3	"	"	"	<i>Bohemia</i>
25	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	4	"	"	"	<i>Bohemia</i>
26	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	4	"	"	"	<i>Bohemia</i>
27	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	10	"	"	"	<i>Bohemia</i>
28	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	-	"	br gr	"	<i>Bohemia</i>
29	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	1	"	blde blue	"	<i>Bohemia</i>
30	<i>Self</i>	<i>15th</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	5	3	"	gr	"	<i>Bohemia</i>

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. M. Hader*, of the *Kaiser Wilh. Der Grosse*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *20* day of *Aug*, 190*7*,
at *My*
William Hark
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Frederick, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Seeling Heath, do
(State whether Surgeon, "Swelling" (therewith) or "employed by"
several others), "at the same time")
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munich

197

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

20 day of Aug, 1907

at

William South

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14 S. S. Kaiser Wilhelm & Co. sailing from Bremen August 13th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Kania	Wojciech	32	M	laborer	Austria	Polish	Galicia Kowna	brother Josef Kowalewski Kowna, the dawicka Galicia	Ills Chicago
2	"	Emma	27	F	none	"	"	"	"	"
3	Wobanski	Franciszek	35	M	laborer	"	"	"	wife Katherina Wobanska	"
4	Wysliwicz	Antoni	28	M	laborer	"	"	"	father Josef Wysliwicz	"
5	Augustyn	Marya	23	F	none	"	"	"	brother Augustyn Augustyn	"
6	"	Franciszka	4	F	none	"	"	"	grandfather	"
7	Wilksa	Emma	24	F	none	"	"	"	mother Katherina Wilksa	"
8	Wysliwicz	Marya	18	F	maid	"	"	"	brother Josef Wysliwicz	"
9	Wobanska	Bronislawa	17	F	maid	"	"	"	brother Josef Wobanska	"
10	Jaczko	Stefan	27	M	laborer	"	"	"	brother Stefan Jaczko	La Vankicoke
11	Whippman	Stefan	33	M	laborer	"	"	"	brother Stefan Whippman	La Vankicoke
12	"	Marya	32	F	none	"	"	"	brother Stefan Whippman	La Vankicoke
13	Wobanska	Marya	24	F	maid	"	"	"	brother Stefan Whippman	La Vankicoke
14	"	Marya	24	F	maid	"	"	"	brother Stefan Whippman	La Vankicoke
15	Hahn	Anton	27	M	laborer	Hungary	German	Hungary	wife Katherina Hahn	Ills Chicago
16	Wilhelm	Borwala	18	F	maid	"	"	"	brother Josef Wilhelm	Ills Chicago
17	Hochel	Anton	24	M	laborer	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
18	Elisabeth	Jaroslava	24	F	maid	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
19	Jagelka	Simon	39	M	laborer	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
20	Wartinsch	Katarina	32	F	maid	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
21	Huty	Mihaly	24	M	laborer	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
22	Struharsky	Jaroslava	25	F	maid	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
23	Katany	Josef	17	M	laborer	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
24	Helca	Josef	40	M	shoemaker	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
25	Klanina	Emma	20	F	none	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
26	Hocha	Jaros.	28	M	laborer	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
27	Hirchova	Marya	20	F	none	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
28	Wladimirsky	Emilia	15	F	maid	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
29	Wrayter	Zsuzsanna	17	F	maid	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago
30	J. J. Lito	Jaroslava	30	F	maid	"	"	"	brother Josef Hochel	Ills Chicago

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer, by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

198

Arriving at Port of *New-York**August 21, 1907*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1		<i>yes self \$20 to</i>			<i>acqn George Starnitz 1053 N. W. 41. Place Chicago</i>			<i>Good</i>	<i>no</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>blt</i>	<i>br</i>	<i>Galicia</i>	<i>Kamnia</i>	
2		<i>husb</i>								<i>5 3</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Galicia</i>	<i>Kamnia</i>	
3		<i>self \$10</i>			<i>brother Tomasz Kobanski 752 1/2 Troop St. Chicago Ill</i>					<i>5 3</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Galicia</i>	<i>Kamnia</i>	
4		<i>self \$20</i>			<i>brother Michael Kobanski 817 1/2 Horn St. Chicago Ill</i>					<i>5 7</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Galicia</i>	<i>Kamnia</i>	
5		<i>self \$20</i>			<i>husb Jacek Tugomir 212 1/2 N. 1st St. Chicago Ill</i>					<i>5 1</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Galicia</i>	<i>Kamnia</i>	
6		<i>brother</i>			<i>father</i>					<i>5 5</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Galicia</i>	<i>Kamnia</i>	
7		<i>self \$12</i>			<i>husb. Tomasz Wilkosz 937 Greenwood Ave. Chicago Ill</i>					<i>5 5</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Galicia</i>	<i>Kamnia</i>	
8		<i>self \$10</i>			<i>brother W. Wojcik 29 1/2 N. 1st St. Chicago Ill</i>					<i>5 1</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Galicia</i>	<i>Kamnia</i>	
9		<i>self \$20</i>			<i>brother Franc Dorkowski 157 1/2 1st St. Chicago Ill</i>					<i>5 1</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Galicia</i>	<i>Kamnia</i>	
10		<i>self \$10</i>			<i>1896 115 1/2 1st St. Chicago Ill</i>					<i>5 5</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Galicia</i>	<i>Kamnia</i>	
11		<i>self \$20</i>			<i>brother L. Stefan Jurinac 157 1/2 1st St. Chicago Ill</i>					<i>5 5</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Galicia</i>	<i>Kamnia</i>	
12		<i>husb</i>								<i>4 11</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Galicia</i>	<i>Kamnia</i>	
13		<i>self \$20</i>														
14		<i>husb</i>			<i>brother</i>											
15		<i>self \$14</i>			<i>brother L. Josef Fleck 143 1/2 Ave. Shelton Pa</i>				<i>Coupled</i>	<i>no</i>	<i>5 5</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>	<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
16		<i>self \$8</i>			<i>acqn Dominik Stramer 1416 Walnut St. Cincinnati</i>					<i>5 1</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
17		<i>self \$7</i>			<i>acqn Peter Bahrt 1416 Walnut St. Cincinnati</i>					<i>5 6</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
18		<i>self \$10</i>			<i>1895 1416 Walnut St. Cincinnati</i>											
19		<i>self \$10</i>			<i>acqn Anthony Helicher 168 1/2 1st St. Chicago Ill</i>				<i>Coupled</i>	<i>no</i>	<i>5 5</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>	<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
20		<i>self \$12</i>			<i>sister L. Helena Rygle 141 1/2 1st St. Chicago Ill</i>					<i>5 1</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
21		<i>self \$18</i>			<i>brother L. Johann Gabel 2717 1/2 1st St. Chicago Ill</i>					<i>5 5</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
22		<i>self \$15</i>			<i>husb. Johann Gabel 72 1/2 1st St. Cleveland</i>					<i>5 9</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
23		<i>self \$12</i>			<i>brother L. Johann Gabel 491 1/2 1st St. Cleveland</i>				<i>Coupled</i>	<i>no</i>	<i>5 5</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>	<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
24		<i>self \$10</i>			<i>brother L. Johann Gabel 211 1/2 1st St. Cleveland</i>					<i>5 5</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
25		<i>husb \$10</i>			<i>husb. Stefan Laminac 1416 Walnut St. Cincinnati</i>					<i>5</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
26		<i>self \$10</i>			<i>1898 1416 Walnut St. Cincinnati</i>					<i>5 9</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
27		<i>self \$10</i>			<i>1898 1416 Walnut St. Cincinnati</i>					<i>5 1</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
28		<i>self \$10</i>			<i>husb. Emil Helicher 1416 Walnut St. Cincinnati</i>					<i>5 1</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
29		<i>self \$10</i>			<i>acqn. Michael Helicher 1416 Walnut St. Cincinnati</i>					<i>5</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	
30		<i>self \$10</i>			<i>acqn. J. Helicher 1416 Walnut St. Cincinnati</i>					<i>5 4</i>	<i>blt</i>	<i>blue</i>		<i>Hungary</i>	<i>Chertomph</i>	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. William Noll*, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

20 day of *Aug*, 190*7*.

at

My

William Noll

Immigration Officer.

William Noll
Commanding Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years of months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Abraham, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Prilling Street, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munich.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My
William H. Hall
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 S. S. Kaiser Wilhelm d. Jr. sailing from Bremen August 13th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Romanik	Fair	32	h	miner	Austria		Bohemia Moravia	Prague	St. 7. Buffalo
2	Ben	Kojewich	34	.	laborer	Polish		Galicia	St. 7. Buffalo	
3	Mayer	Ferd	30	.						
4	Chalcom	Thann	29	.						
5	Barberich	Paul	29	h						
6										
7	Duback	Paul	31	h						
8	Potymann	Mais	26	.						
9	Luolen	Priskorica	9	g						
10	Hourina	Ratonyua	18	.						
11	Rajinek	Ratonyua	18	.						
12	Las	Kojewich	35	h						
13	Chapa	Lofra	32	g						
14	Pickelchink	Handrina	17	g						
15	Lavistan	Eva	26	h						
16		Bornikana	24	g						
17	Rysze	Milani	19	h						
18	Lianomyaska	Helen	22	g						
19	Kurawka	Prania	31	h						
20		Nania	11	g						
21		Edvard	42	h						
22		Teofil	31	h						
23		Tomcia	27	g						
24		Madzulan	12	h						
25	Wawzilat	Miron	30	h						
26	Kaza	Yezegony	31	h						
27	Kindels	Fulia	16	g						
28	Fakabovka	Agnesia	33	h						
29		Madzulan	4	h						
30		Polclan	2	h						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List *B*

200

Arriving at Port of New York, (Aug 21), 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	\$24.00		Wife: Mrs. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 9	fair skin blue	Moravia Kalerhau
2	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 5	" " "	Galicia Kalerhau
3	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 6	" " "	" Boguchwah
4	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 7	" " br	Moravia Kalerhau
5	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 4	" " blue	Austria Berginbau
6	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 8	" " br	" "
7	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	6 3	" " gr	" Bendorf
8	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 1	" " blue	Galicia Rymanow
9	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 5	" " br	" Rospinnare
10	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 5	" " gr	" Karciszawa
11	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 10	" " blue	" Karciszawa
12	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 -	" " "	" Karciszawa
13	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	4 10	" " br	" Karciszawa
14	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	4 10	" " "	" Karciszawa
15	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	4 10	" " "	" Karciszawa
16	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 -	" " blue	" Karciszawa
17	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 7	" " br	" Karciszawa
18	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 4	" " blue	" Karciszawa
19	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 1	" " "	" Karciszawa
20	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 -	" " "	" Karciszawa
21	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 -	" " "	" Karciszawa
22	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 -	" " "	" Karciszawa
23	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 -	" " "	" Karciszawa
24	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 -	" " "	" Karciszawa
25	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 5	" " br	" Karciszawa
26	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 6	" " "	" Karciszawa
27	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 1	" " "	" Karciszawa
28	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	4 11	" " br	" Karciszawa
29	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 -	" " "	" Karciszawa
30	S		1872		Person: J. Fankas 1212 W. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	Good	No	5 -	" " "	" Karciszawa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. William Hark*, of the *Kaiser Wilh. DER GROSSE*, from *Prussia*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

20 day of *Aug*, 190*7*

at

My *William Hark*

Immigration Officer.

W. Hark
Commanding Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Heideke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

20

day of

Aug

, 190

7

at

My

William H. Buck

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12 S. S. *Kaiser Wilhelm d* sailing from *Bremen* August 13th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Falkenskin	Adams	22	M	farm					father: Christian Falkenskin, Bremen, Germany	St. Louis
2		Rozina	33	F	none					father	
3	Schmidt	Johann	44	M	laborer					father: Friedrich Schmidt, Bremen, Germany	
4		Kristina	33	F	none					father's	
5	Falkenskin	Adam	42	M	laborer					brother: August Falkenskin, Bremen, Germany	
6		Katharina	44	F	none					brother's	
7	Kocsooha	Baria	16	F	maid				Glorak	father: Carl Kocsooha, Bremen, Germany	St. Louis
8	Kednyanov	Tinca	37	M	laborer					wife: Martina Kednyanov, Bremen, Germany	St. Louis
9	Kreftgacin	Zaira	26	F	none				Terrian	brother: Zaira Kreftgacin, Bremen, Germany	St. Louis
10		Telena	19	F	none					brother's	
11	Pizol	Johanna	38	F	none					father: Josef Pizol, Bremen, Germany	St. Louis
12		Stavilava	2	F	none					grandfather	
13		Hois	14	F	none					NON IMMIGRANT ALIEN	
14	Mista	Marie	24	F	maid					father: Todor Mista, Bremen, Germany	St. Louis
15	Honferst	Jaroslav	24	M	laborer					brother: Jaroslav Honferst, Bremen, Germany	St. Louis
16	Honferst	Anna	18	F	maid					brother: Anna Honferst, Bremen, Germany	St. Louis
17	Pishac	Marie	16	F	maid					brother: Marie Pishac, Bremen, Germany	St. Louis
18	Jaros	Josef	34	M	laborer					brother: Josef Jaros, Bremen, Germany	St. Louis
19	Wachka	Jar	18	M	laborer					brother: Jar Wachka, Bremen, Germany	St. Louis
20	Spaterha	Antonie	11	F	none					brother: Antonie Spaterha, Bremen, Germany	St. Louis
21	Dolerat	Anna	20	F	none					brother: Anna Dolerat, Bremen, Germany	St. Louis
22	Ruzicka	Anna	48	F	none					brother: Anna Ruzicka, Bremen, Germany	St. Louis
23		Marie	21	F	maid					brother: Marie Ruzicka, Bremen, Germany	St. Louis
24		Josefa	11	F	none					brother: Josefa Ruzicka, Bremen, Germany	St. Louis
25	Lah	Frankiska	16	F	maid					brother: Frankiska Lah, Bremen, Germany	St. Louis
26	Kozlik	Jar	45	M	laborer					brother: Jar Kozlik, Bremen, Germany	St. Louis
27		Marie	42	F	none					brother: Marie Kozlik, Bremen, Germany	St. Louis
28		Rudolf	11	M	none					brother: Rudolf Kozlik, Bremen, Germany	St. Louis
29		Hois	10	F	none					brother: Hois Kozlik, Bremen, Germany	St. Louis
30	Seliga	Tadlav	40	M	laborer					wife: Anna Seliga, Bremen, Germany	St. Louis

Eager

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

202

Arriving at Port of *New York*, *Aug 11*, 190*0*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.				
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	<i>self \$15.75</i>			<i>uncle Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>						
2	<i>husb.</i>															
3	<i>self \$15</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>				<i>up</i>	<i>5 6</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>				
4	<i>husb.</i>									<i>5 4</i>		<i>Hungary Viskov</i>				
5	<i>self \$15</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 4</i>	<i>black</i>	<i>br</i>				
6	<i>husb.</i>									<i>5 1</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
7	<i>self \$12</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5</i>	<i>black</i>	<i>br</i>				
8	<i>husb.</i>									<i>5 2</i>		<i>blue</i>				
9	<i>husb.</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 2</i>		<i>blue</i>				
10	<i>husb.</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 2</i>		<i>blue</i>				
11	<i>self \$15</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
12	<i>mother</i>									<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
13	<i>husb.</i>									<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
14	<i>self \$14</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
15	<i>husb.</i>									<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
16	<i>husb.</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
17	<i>husb.</i>									<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
18	<i>husb.</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
19	<i>husb.</i>									<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
20	<i>husb.</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
21	<i>husb.</i>									<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
22	<i>husb.</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
23	<i>husb.</i>									<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
24	<i>husb.</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
25	<i>self \$16</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
26	<i>husb.</i>									<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
27	<i>husb.</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
28	<i>husb.</i>									<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
29	<i>husb.</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 2</i>	<i>br</i>	<i>br</i>				
30	<i>self \$26</i>			<i>brother Stefan Jever</i>	<i>1706 Lakeland Ave Cleveland</i>					<i>5 8</i>	<i>blue</i>	<i>blue</i>				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *P. M. Kaiser*, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Braun*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frederick
Commanding Officer.

Sworn to before me this

20 day of *Aug*, 190*7*,

at

My
William Hall

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. Hindeke, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Gross, Residing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

at

20

day of

Aug

, 190

William H. Holt

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Wilhelm der Preuss* sailing from *Lipsien*, August 13th, 1907

No. or List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Dally</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>19580</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
2	<i>Wier</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
3	<i>Wier</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
4	<i>Wier</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
5	<i>Wier</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
6	<i>Wier</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
7	<i>Wier</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
8	<i>Wier</i>	<i>7</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
9	<i>Wier</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
10	<i>Wier</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
11	<i>Wier</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
12	<i>Wier</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
13	<i>Wier</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
14	<i>Wier</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
15	<i>Wier</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
16	<i>Wier</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
17	<i>Wier</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
18	<i>Wier</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
19	<i>Wier</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
20	<i>Wier</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
21	<i>Wier</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
22	<i>Wier</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
23	<i>Wier</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
24	<i>Wier</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
25	<i>Wier</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
26	<i>Wier</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
27	<i>Wier</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
28	<i>Wier</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
29	<i>Wier</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>
30	<i>Wier</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Hungary</i>	<i>✓</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>Prinz Wilhelm der Preuss</i>	<i>St. Petersburg</i>

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

AUG 21 1907

190

204

No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Whether claiming by reason of any other wife, or wives, to be exempt from the provisions of the Act in the United States.</small>	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>	No	No	Good	No	5' 4"	fair	blue	Hungary <i>Unjor</i>
2	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 3"			"
3	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 4"	br	br	" <i>Hoholam</i>
4	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 4"	blue	gr	"
5	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 8"	br	br	" <i>Kacxa</i>
6	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 3"	blue	blue	"
7	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' -	br	br	" <i>Kulfabra</i>
8	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					-	blue		"
9	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 5"	br		" <i>Kucenkala</i>
10	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 4"	blue	blue	" <i>Maggur Kainca</i>
11	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 4"		br	" <i>Arad</i>
12	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 1"			"
13	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 8"	br		" <i>Kacoria</i>
14	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 1"			"
15	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 5"	blue	blue	" <i>Galicia Winiova</i>
16	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 5"			"
17	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 11"			"
18	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 3"	blue	br	" <i>Russia Kucaly</i>
19	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 5"	br		" <i>Hungary Kacasi</i>
20	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 1"	blue	blue	" <i>Galicia Kucaly</i>
21	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 5"		br	" <i>Hungary</i>
22	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 7"		blue	" <i>Russia Kucaly</i>
23	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 11"			" <i>Galicia Kucaly</i>
24	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 7"		gr	" <i>Kacaxala</i>
25	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 8"		br	" <i>Galicia Kucaly</i>
26	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 8"			"
27	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 1"			" <i>Hungary Kiba</i>
28	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					-		blue	"
29	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>								"
30	Yes	self	Yes		<i>John Doe, 123 St. New York, N.Y.</i>					5' 3"		gr	" <i>Kisker</i>

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. W. Miller, Master of the S. S. KAISER WILH. DER GROSSE, from Premier, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907, at 1147 William Hall

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as:⁴ *Italin* (south).⁵

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

(Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence *alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—
The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States
before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maximilian, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Gross, Anding Henschel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

20

day of

Aug

190

at

My

William Hall

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10 S. S. *Kaiser Wilhelm d. Gr.* sailing from *Bremer* *August 13th*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Lombach	Kristian	17	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
2	Gerling	Herman	17	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
3	Bozek	Franz	31	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
4		Anna	18	F	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
5	Michalski	Franz	25	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
6	Pap	Albert	34	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
7		Christine	36	F	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
8		Friedrich	13	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
9		Bertha	9	F	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
10		Marie	7	F	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
11		Reinhold	4	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
12		Robert	11	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
13	Lautik	Lepia	21	F	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
14	Richtarsch	Isak	44	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
15	Farkas	Mikaly	17	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
16	Podpauzky	Emilia	20	F	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
17		Bela	10	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
18	Prany	Julius	23	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
19		Opila	31	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
20	Lauresch	Franz	26	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
21	Giermy-Toraz	Lepia	31	F	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
22	Gerstlitzki	Franz	29	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
23	Morko	Anna	38	F	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
24	Potussek	Anna	16	F	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
25	Lipos	Mikaly	28	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
26		Julia	22	F	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
27		Julia	2	F	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
28		Franz	1	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
29	Andrasko	Franz	16	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls
30	Rnap	Franz	44	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	father: Leopold Gyer brother: Emanuel Baer Hung	St. J. Little Falls

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

206

Arriving at Port of *New York*, *Aug 21/97*, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether member of any other organization, foreign or domestic, or whether in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1		<i>self \$10.00</i>			<i>brother: John Gortua 43 1/2 Union St. Little Falls, N.Y.</i>	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	blue	Hungary Kereeny
2		<i>self</i>			<i>brother: Landmann, Moritz 41 Essex St. N. York.</i>							5	4	"	blue	Galicia Lwizgrad
3		<i>self</i>			<i>brother: Julius Rabinowicz 256 1/2 St. 1st St. N. York.</i>							5	8	"	br	" Bogomina
4		<i>mother</i>			<i>brother: John Gortua 43 1/2 Union St. Little Falls, N.Y.</i>							5	3	"	blue	" Baidadort
5		<i>self \$10.00</i>			<i>brother: John Gortua 43 1/2 Union St. Little Falls, N.Y.</i>							5	7	"	"	Hungary (Poland)
6		<i>self \$10.00</i>			<i>brother: John Gortua 43 1/2 Union St. Little Falls, N.Y.</i>							5	7	"	gr	Germany Krasowa
7		<i>mother</i>			<i>brother: John Gortua 43 1/2 Union St. Little Falls, N.Y.</i>							5	7	"	blue	Russia Poda
8		<i>father</i>			<i>brother: John Gortua 43 1/2 Union St. Little Falls, N.Y.</i>							4	11	"	"	" Mongalia
9																" Baidadort
10																"
11																"
12																"
13		<i>self \$40.00</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	1	"	br	Hungary Krasowa
14		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	1	"	gr blue	Hungary Krasowa
15		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	7	"	blue	" Krasowa
16		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	2	"	"	" Krasowa
17		<i>mother</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>											" Krasowa
18		<i>self \$50.00</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	5	"	br	" Krasowa
19		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	2	"	"	" Krasowa
20		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	9	"	gr	" Krasowa
21		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	3	"	br	" Krasowa
22		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	4	"	blue	" Krasowa
23		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	3	"	gr	" Krasowa
24		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							4	9	"	br	" Krasowa
25		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	1	"	"	" Krasowa
26		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	1	"	"	" Krasowa
27		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>											" Krasowa
28		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>											" Krasowa
29		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							4	8	"	gr	" Krasowa
30		<i>self</i>			<i>brother: Josef Faurst 102 1/2 1st St. Harbor St. N.Y.</i>							5	4	"	blue	" Krasowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. Miller* Master of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Miller

Commanding Officer.

Sworn to before me this

20 day of *Aug*, 190*7*

at

114

William B. Ball

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. Lindell, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Gross, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minuch, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My William H. Hark
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Große sailing from Bremen August 13th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Spa</i>	<i>Peter</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>
2	<i>Guruk</i>	<i>Irene</i>	<i>33</i>	<i>F</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Russia</i>	<i>St. Petersburg</i>
3	<i>Trubanski</i>	<i>Elie</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>
4	<i>Thurski</i>	<i>Paul</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>
5	<i>Paul</i>	<i>Anna</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>
6	<i>Grubis</i>	<i>Nichol</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>
ADMITTED 7	<i>Spanier</i>	<i>Osaro</i>	<i>46</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Germany</i>	<i>St. Petersburg</i>
ADMITTED 8		<i>Arata</i>	<i>45</i>	<i>F</i>	<i>no</i>					
ADMITTED 9		<i>Wladis</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>no</i>					
ADMITTED 10		<i>Tataryna</i>	<i>13</i>	<i>F</i>	<i>no</i>					
11	<i>Spa</i>	<i>John</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>
12		<i>Elvise</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>no</i>					
13		<i>Yekuda</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>no</i>					
14		<i>Rubinski</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>no</i>					
15		<i>Tataryna</i>	<i>4</i>	<i>F</i>	<i>no</i>					
16		<i>Jan</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>no</i>					
17	<i>Kessel</i>	<i>Nicolas</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>
ADMITTED 18	<i>Spanier</i>	<i>Imma</i>	<i>40</i>	<i>F</i>	<i>no</i>					
ADMITTED 19		<i>Tataryna</i>	<i>35</i>	<i>F</i>	<i>no</i>					
ADMITTED 20		<i>Johna</i>	<i>13</i>	<i>F</i>	<i>no</i>					
ADMITTED 21		<i>John</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>no</i>					
ADMITTED 22		<i>Elvise</i>	<i>4</i>	<i>F</i>	<i>no</i>					
ADMITTED 23		<i>Josef</i>	<i>4</i>	<i>M</i>	<i>no</i>					
24	<i>Spa</i>	<i>Nicholas</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>
25	<i>Spa</i>	<i>Josef</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>
26	<i>Spa</i>	<i>Nicholas</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>
27		<i>Johna</i>	<i>8</i>	<i>F</i>	<i>no</i>					
28	<i>Spa</i>	<i>John</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>
ADMITTED 29	<i>Killer</i>	<i>Nicholas</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>no</i>					
30	<i>Spa</i>	<i>Osaro</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

208

Arriving at Port of *New York Aug 21-07-1907*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					29	
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
1	self						Good	No	5	5	fair	blue	Galicia	Lemberg				
2	self								5	8	"	"	"	Proszowa				
3	self								5	10	"	"	"	Ladyozyn				
4	self								5	7	br	gr	"	"				
5	self								5	1	blde	br	"	Lesznow				
6	self								5	7	br	"	"	"				
7	self						crippled	Left leg	5	5	blde	blue	"	Smack				
8	self								5	"	"	br	"	"				
9	self								5	1	"	blue	"	"				
10	self								4	8	"	"	"	"				
11	self								5	7	br	br	"	Proszowa				
12	self								5	2	"	"	"	"				
13	self						Scrubby		5	"	"	"	"	"				
14	self								"	"	blde	"	"	"				
15	self								"	"	"	blue	"	"				
16	self								"	"	"	"	"	"				
17	self								5	"	"	"	"	Kranzberg				
18	self								5	7	"	"	"	Proszowa				
19	self								5	4	"	"	"	"				
20	self								4	6	"	br	"	"				
21	self								"	"	"	"	"	"				
22	self								"	"	"	blue	"	"				
23	self								"	"	"	"	"	"				
24	self								5	5	"	br	"	"				
25	self								5	11	"	blue	Hungary	Korony				
26	self								4	8	"	br	"	"				
27	self								"	"	"	blue	"	"				
28	self								5	5	"	"	"	"				
29	self								"	"	"	br	"	"				
30	self								5	6	"	gr	"	Baranyan				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. William Baker*, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *20* day of *Aug*, 190*7*,
at *My*
William Hall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. H. H., Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, acting thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at NY
William H. H.
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Wanda L. Wolfe* sailing from *Bremen* *August 13th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Edwardsky	Frzef	25	h	mill	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Edkorsky Jan	W. J. M. O'Connell
2	Edwardsky	Anna	55	h	maid	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	mother: Anna Maria	W. J. M. O'Connell
3			17	h	maid	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	mother: Anna Maria	W. J. M. O'Connell
4	Bohac	Franz	44	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
5		Maria	45	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
6	Polak	Viri	14	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
7	Trsely	Joseph	21	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
8	Hepanet	Josef	44	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
9	Klimick	Ludmila	33	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
10		Franziska	8	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
11		Rudolf	44	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
12	Bucala	Franz	32	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
13		Katharina	26	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
14		Gabriel	44	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
15		Julia	34	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
16		Wladyslaw	34	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
17	Krawczyk	Michal	33	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
18	Lypka	August	34	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
19	Malek	Kateryna	24	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
20	Kaczmarczyk	Anna	19	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
21	Dudzik	Rudolf	28	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
22	Tosiadlo	Josef	37	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
23	Rusorak	Antony	35	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
24	Lorenz	Michael	37	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
25	Diecha	George	40	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
26	Fachgra	Franz	28	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
27		Julia	27	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
28	Kopce	Marya	21	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
29		Franz	34	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell
30	Przyozek	Mironi	32	h	skinner	yes	yes	Bohemia Bohemian Bohemia Preskovic	father: Palak Jan	W. J. M. O'Connell

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

210

Arriving at Port of New York

AUG 21 1907 AUG 21 1907, 1907

No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	Yes	self \$24.00				agon: A. G. Filusack 135 E. 7th St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	5	7	fair	blu		Bohemia Pruharice
2						lumb: John J. Kura 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.					scarred						
3	S					father					Trachoma						
4	S	\$20.00				agon: Taelan Gwark 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.					no	4	10				Polkharovny
5	S	lumb.										5	2		br		Winterk
6	S	father										5	1		blue		Rutes
7	S	self \$3.00				trif: Repeniat 3. Grogan St. Chicago Ill.						4	4		br		
8	S	2nd				trif: 175 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5	6		gr		Sebestenco
9	S	Do				trif: 30th St. Chicago Ill.						5	4		gr		Kusec
10	S	mother				lumb: Josef Klinek 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5	4		blu		India Michalkovic
11	S																
12	S	self \$10.00				friend: Josef Lack 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5	4				Galicia Luka
13	S	lumb.										5			br		
14		father															
15																	
16																	
17	S	self \$10.00				friend: Josef Pravey 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5	2		blue		Medreschow
18		26										5	3		br		
19	S	\$10.00				lumb: Adam M. Lick 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5	2		blue		
20	S	\$10.00				lumb: Joseph Kuznetsov 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5					
21	S	\$20.00				agon: Jan Borkovich 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5	6		gr		Winiowa
22	S	\$10.00				agon: Albert Falkovich 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5	6		blue		Gjerte
23	S	\$10.00				lumb: Michael Rudzinski 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5	3		br		Paikhow
24		26				lumb: Joseph Loeche 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5	9		blue		Stachow
25		\$10.00				lumb: St. John St. Chicago Ill.						5	9				Wilyton
26		\$10.00				lumb: Antoni Loeche 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5	9				
27		lumb.										5	4		br		Werynia
28	S	self \$10.00				lumb: Michael Ropes 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5	2				Medreschow
29	S	mother															
30	S	self \$10.00				lumb: Nikolai Loeche 1111 N. Dearborn St. Chicago Ill.						5	5				Russia Kiletopica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *William Master*, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

20 day of *Aug*, 190*7*

at

William Hall

Immigration Officer.

William Hall
Commanding Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Lindel, Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My
William H. Bell
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilh. d. Gr.

sailing from Bremen

August 13th

1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Groamnik	Franc	38	M	farm. lab.	yo	yo	Austria	Carmita Slovenian Carmita & Kasli	W. Collinswood	
2	Platenjak	Antonia	16	F					father: Anton Platenjak	Glendland	
3	Veritay	Katarina	24	F	servant				mother: Marie Veritay		
4	Kunovar	Antonia	27	F					Empelgne in Lukovica, Carmita		
5	Kagerock	Anton	34	M	farm. lab.		X	X	Polish & Polish Carmita	Pa. Washington	
6	Krenn	Maria	48	F	servant			German	sister: Josef Krenn	N.Y. New York	
7	Stritzel		52	F	none				father: Jakob Rauer	Ill. Chicago	
8	Waschnig		23	F	servant				mother: Agnes Waschnig		
9	Lamidi	Johann	41	M	shop				father: Franz Lamidi		
10	Halter	Franz	31	M	farm. lab.				mother: Maria Halter	Foliet	
11		Josefa	36	F	none				brother: Franz Windischmann	N.Y. New York	
12	Gururija	Ljubomir	25	M	farm. lab.				father: Jada Gururija	Ill. Chicago	
13		Fasilija	21	F	none				mother: Fasilija Gururija		
14	Miantia	Sera	24	M	farm. lab.				father: Nikola Miantia		
15	Andra	Anna	14	F	servant				mother: Maria Andra	N.Y. New York	
16	Schelmkaner	Maria	41	F	none				father: Franz Schelmkaner	Ill. Chicago	
17	Hadry	Anastasi	46	F	servant				mother: Maria Hadry		
18	Redmarz	Marcin	28	M	labour				father: Michael Redmarz	Ill. Chicago	
19		Katarzyna	24	F	none				mother: Katarzyna Redmarz		
20	Janota	Anton	24	M	labour	yo	yo		father: Josef Janota		
21	Klis		25	F					mother: Maria Klis		
22	Blachut	Josef	31	M					father: Josef Blachut		
23	Kidek	Katerina	26	F	none	yo	yo	Hungary	mother: Anna Kidek		
24		Fan	14	M					father: Fan Kidek		
25		Helan	3	F							
26		Anna	2	F							
27		Fudit	1	F							
28	Baranik	Helan	18	M	labour	yo	yo		father: Fan Baranik		
29	Pomanicki	Josef	26	M					mother: Fanke Pomanicki	N.Y. New York	
30	Panet	Viktor	41	F	garier				father: Josef Panet	Ill. Chicago	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

212

Arriving at Port of - *New York*

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, the name of the vessel, the name of the master, and the name of the vessel in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Y	self	1901	friend: Marie Michio	Collinswood N. Y. 112.	No	No	No	Good	No	5' 11"	fair	blde	blue		Caruola Italy
2	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 2"	"	br			Supetgao
3	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 2"	"	br			Solnice
4	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 5"	"	br			Trabeco
5	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 10"	"	blde	blue		Kosack
6	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 3"	"	br			Untersteinwand
7	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 2"	"	gr			Herblauke witz
8	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 2"	"	blde	br		Follende
9	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		4' 9"	"	blue			Caruonia
10	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 9"	"	br			Teplitz
11	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	br	br		Croatia H. Ledenec
12	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 5"	"	"	"		"
13	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
14	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
15	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
16	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
17	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
18	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
19	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
20	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
21	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
22	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
23	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
24	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
25	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
26	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
27	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
28	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
29	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"
30	Y	self	1901	friend: Anton Lomikar	Cleveland O. 339 James Alley				Good		5' 6"	"	"	"		"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *William Haeder* of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Kremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William Haeder
Commanding Officer.

Sworn to before me this *20* day of *Aug*, 190*7*

at *NY*
William Haeder
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Abraham, Surgeon of the Kaiser Wilhelm for Germany, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Meunier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at My
William H. Smith
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kaiser Wilh. d. Gr." sailing from Bremen August 13th, 1907.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Seifert	Franz	57	M	farmer	yes	Austria	German	Bohemia Moravia	brother: Josef Seifert Schmiedelstr. 75. Bohemia	Ill. Chicago
2	"	Anna	47	F	none		"	"	"	bro. in law:	"
3	"	"	17	F	"		"	"	"	sister:	"
4	"	Edward	14	M	"		"	"	"	"	"
5	"	August	11	M	"		"	"	"	"	"
6	"	Emma	44	F	"	11-57391-7/19/00	"	"	"	"	"
7	"	Klement	3	M	"		"	"	"	"	"
8	Barta	Anna	21	F	servant	yes	Bohemians	"	Podmokly	father: Jan Barta, Bohemia Podmokly, x. Bole, Finkhor	N.Y. New York
9	Hjelo	Josef	38	M	sailor		"	"	Podmokly	wife: Anna Hjelo Podmokly, Bohemia	Ill. Chicago
10	Komper	Karel	19	M	laborer		"	"	"	father: Jno. Komper	"
11	Fanek	Stipan	20	M	baker		"	"	Licor	mother: Marie Fanek Licor, Bohemia	"
12	Kunovjanek	Jan	25	M	smith		Austria	Moravian	Moravia Tel Blatnice	father: Jno. Kunovjanek Tel. Blatnice, Moravia	"
13	Seikar	Josef	27	M	laborer		"	"	"	wife: Helena Seikar Tel. Blatnice, Moravia	"
14	Machala	Martin	26	M	"		"	"	"	wife: Anna Machala Kora, x. M. Bolek, Moravia	"
15	Haroka	Josef	20	M	weaver		"	"	"	father: Jno. Haroka Tel. Blatnice, Moravia	"
16	Petha	Anna	14	F	servant		"	"	"	father: Jan Petha	"
17	Kurina	Antonin	18	M	laborer		"	"	"	father: Jan Kurina	"
18	Vyskočil	Jan	17	M	"		"	"	"	mother: Káthi Vyskočil	"
19	Vasicka	Friedrich	34	M	paperhanger		Austria	German	Austria Tinnisa	father: Jan Vasicka, Wien I. Thunbergstrasse 1. Austria	N.Y. New York
20	Schnabel	"	36	M	"		"	"	"	brother: Jno. Schnabel Wien II. Merggasse 37. Austria	"
21	Pekar	Frantisek	38	M	joiner		Bohemians	"	"	wife: Jana Pekar Wien II. Alengasse 53. Austria	"
22	Lilecky	Jan	25	M	musician		Hungary	Slovak	Hungary Zlato	wife: Maria Lilecky Zlato, Hungary	Minn. Minneapolis
23	Basicsmanyi	Josefina	24	F	none		"	"	Bajmóc	mother: Anna Basics Bajmóc, Hungary	Pa. Johnstown
24	"	Pera	3	M	"	no	"	"	"	grandmother:	"
25	Kohut	Jan	29	M	laborer	yes	"	"	Osce	wife: Katarina Kohut Osce, Hungary	Ill. Chicago
26	Morola	Andrej	26	M	"		"	"	Trnava	wife: Magdalena Morola Trnava, Hungary	"
27	Haradszky	Jan	23	M	"		"	"	"	brother: Michal Haradszky	"
28	Radik	"	46	M	"	no	"	"	Hemruneri	wife: Terma Radik Hemruneri, Hungary	N.Y. New York
29	Konar	"	34	M	"	yes	"	"	Zlato	brother: Jno. Konar Zlato, Hungary	Wis. Collins
30	Kiss	János	26	M	"		Hungary	"	Bukovinole	brother: Jno. Kiss Bukovinole, Hungary	Ill. Chicago

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 214

Arriving at Port of New York

Aug 21

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																															
14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.							
No on List.						Yes or No.	Year or period of years.	Where?																							
1	go	self	200.00						son: Anton Leifert 135 W. 77 St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	no			5	4	fair	gr	blue			Bohemia	Kroscha					
2	"	husband							"									4	11	"	br	br			"	Pobichav					
3	"	father	200.						"									5	3	"	blde	gr			"	Karoticha					
4	"	"							"									4	10	"	"	blue			"	"					
5	"	"							"									-	-	"	"	"			"	"					
6	"	"							"									-	-	"	"	"			"	"					
7	"	"							"									-	-	"	"	br			"	"					
8	"	self	10.						middle: J. Frost I. Ave. 1508 New York friend: Karl Schmidt 1003 W. 47 St. Chicago Ill.									5	4	"	"	blue			"	Edinob					
9	"	"							cousin: B. Novak 104 W. 16 St. Chicago Ill.																						
10	"	"							uncle: Karl Frankelbauer 615 W. 25 St. Chicago Ill.									5	2	"	"	"			"	Lisov					
11	no	"							friend: Frank Falsch Wood St. 4644 Chicago Ill.									5	8	"	"	gr			Maravia	El. Blotnick					
12	go	"							brother: J. Mikulic 4312 Ashland Ave. Chicago Ill.									5	7	"	"	blue			"	Petahola					
13	"	"							cousin: Jan Pulay 5717 Semore St. Chicago Ill.									5	6	"	"	"			"	El. Blotnick					
14	"	"							friend: Albert Kuhl Wood St. 4644 Chicago Ill.									5	5	"	"	"			"	"					
15	"	"							cousin: Anna Pelus 46 St. 1911 Chicago Ill.									4	11	"	"	br			"	"					
16	"	"							brother: J. Mikulic Ashland Ave. 4312 Chicago Ill.									5	7	"	"	blue			"	"					
17	"	"							uncle: Frank Michael 5717 Semore St. Chicago Ill.									5	10	"	"	"			"	"					
18	"	"							friend: James Skerfjodann 1371 Atlantic Ave. Brooklyn N.Y.																						
19	"	"							brother: J. Mikulic 1389 Second Ave. New York																						
20	"	"							"																						
21	"	"							"																						
22	"	"							brother: Paul L. Lechay 1519 Belmont Pa. Minneapolis Minn. 200. 4 St.									5	8	"	"	"			Hungary	Loro					
23	"	"							brother: Anton Giesmar Schmied Pa. Wendell Maple Ave. 6.									5	1	"	"	"			"	Rajnos					
24	"	mother							father: " " " "									-	-	"	"	"			"	"					
25	"	self							friend: Anton Puka Field Ave. 1087 Chicago Ill.									5	10	"	"	"			"	Neglas					
26	"	"							"									5	6	"	"	gr			"	Penav					
27	"	"							"									5	9	"	"	blue			"	"					
28	"	"							friend: Andrej Korolev 1046 Chicago Ill. New York & 101 Ave. B.									5	9	"	"	"			"	Stoumnick					
29	"	"							brother: J. Mikulic Antip W. 30.									5	7	"	"	"			"	Loro					
30	"	"							brother: J. Mikulic Trop St. 701 Chicago Ill.									5	10	"	"	"			"	Namess					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. W. H. D. L.*, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. H. D. L.
Commanding Officer.

Sworn to before me this *20* day of *Aug*, 190*7*
at *M*
William H. Hall
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. H. H. H., Surgeon of the Kaiser Wilhelm der Grosse, Assisting Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Hennrich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug., 1907
at My

William North
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kaiser Wilhelm d. Gr."

sailing from Bremen

August 13th, 1907.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Mikuláš	Granz	17	M	laborer	yes	yes	Austria Bohemia Bohemian Bohemia Komarov	father: Jan Mikuláš Komarov, Bohemia	Pa. Cedar Rapids	
2	Peck	Josef	26	M	clerk			" " " " " " " "	mother: Kath. Peck, Bohemia	N.Y. New York	
3	"	Marie	27	F	none			" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	
4	Danik	Stefan	28	M	laborer			Austria Moravia Moravian Moravia Mladotín	wife: Barbara Danik, Moravia	Pa. Butler	
5	Miroš	Martin	26	"	"			" " " " " " " "	wife: Antonie Miroš, " "	" " " " " " " "	
6	Kulíš	Josef	36	"	sailor			U.S. of A. Bohemia Bohemia Merovice	" " " " " " " "	N.Y. New York	
7	"	Josef	41	"	none	no	no	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	
8	"	Anna	17	F	servant	yes	yes	Austria Bohemia " " " " " "	father: Jan Kulíš, Merovice, Bohemia	" " " " " " " "	
9	Lebeda	"	18	"	"			" " " " " " " "	father: Jan Lebeda, " "	" " " " " " " "	
10	Naradtil	Aloisil	27	"	"			" " " " " " " "	mother: Anna Hanek, " "	" " " " " " " "	
11	Trajtek	Marie	16	"	"			" " " " " " " "	father: Josef Trajtek, " "	" " " " " " " "	
12	Ykora	Granz	30	M	locksmith			Austria Moravia Moravian Moravia Prostějov	father: Karel Ykora, Brno, Moravia	Ill. Chicago	
13	"	Josefa	31	F	none			" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	
14	"	Anna	27	F	"	no	no	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	
15	Kučička	Celestina	30	"	servant	yes	yes	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	
16	Markowicz	Fulia	22	"	"			Austria Galicia Polish Galicia Turza	mother: Katarzyna Markowicz, Turza, Galicia	" " " " " " " "	
17	Wras	Ludmika	38	M	none			" " " " " " " "	friend: Stanisław Kowalski, Wis. Korpas	" " " " " " " "	
18	"	Ludmika	4	"	"			" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	
19	"	Anna	6	"	"	no	no	U.S. of A. " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	
20	"	Nikolaj	4	M	"			" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	
21	"	Jedrej	2	"	"			" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	
22	Varomy	Anton	27	"	laborer	yes	yes	" " " " " " " "	mother: Marya Skroma, Bieunkowa, Komaryce, Galicia	Pa. Philadelphia	
23	Pajak	Jan	25	M	"			" " " " " " " "	wife: Helena Pajak, " "	" " " " " " " "	
24	Flara	Piotr	42	"	"			" " " " " " " "	brother: Wojciech Flara, Bieunkowa, Komaryce, Galicia	N.Y. New York	
25	"	Kunegunda	45	F	none	no	no	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "	
26	Quinninik	Marya	18	"	servant	yes	yes	" " " " " " " "	mother: Katarzyna Quinninik, Bieunkowa, Komaryce, Galicia	" " " " " " " "	
27	Putyra	Jan	24	M	laborer			" " " " " " " "	father: Wojciech Putyra, Bieunkowa, Komaryce, Galicia	Ill. Chicago	
28	Wojnarowicz	Albin	25	M	"			" " " " " " " "	wife: Katarzyna Wojnarowicz, Bieunkowa, Komaryce, Galicia	Pa. Pittsburgh	
29	Pakis	Tomasz	24	"	"			" " " " " " " "	brother: Michal Pakis, Bieunkowa, Komaryce, Galicia	" " " " " " " "	
30	Kruk	Wladyslaw	24	"	"			" " " " " " " "	brother: Franciszek Kruk, Bieunkowa, Komaryce, Galicia	N.Y. Danbury	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

216

Arriving at Port of New York

Nov 21st

1907

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "H. H. ...". The signature is written in a cursive style with some loops and flourishes. It is located at the bottom right of the page, below the typed name "H. H. ...".

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	ye	self	\$44 no		mont. "Anna Michulko" 1122 E. 9th St. "Judea" Pa. No No No No Good no			5 6	fair blde blue		Bohemia Ledeclaw	
2	"	"	35 no		father in law: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 7	" " br		" Bodebradi	
3	"	"husband"	no		brother: Frank Dancik 1122 E. 9th St. "Judea" Pa. No No No No Good no			5 6	" " blue		" Kuttendorf	
4	"	self	14		brother: Frank Dancik 1122 E. 9th St. "Judea" Pa. No No No No Good no			6 2	" " br		Moravia Thulidub	
5	"	"	16 no		friend: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 8	" " blue		" "	
6	"	"	18 no									
7	"	father										
8	"	self	10		cousin: "Judea" Pa. No No No No Good no			4 10	" " "		Bohemia Macoorice	
9	"	"	14		uncle: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 1	" " "		" "	
10	"	"	21 no		brother: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 3	" " br		" "	
11	"	"	10		uncle: "Judea" Pa. No No No No Good no			5	" " "		" "	
12	"	"	11 no		brother: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 7	" " black		" Brance	
13	"	husband			brother: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 2	" " blue		" Prosljov	
14	"	father			uncle: "Judea" Pa. No No No No Good no				" " br		" Tonkovic	
15	"	self	10		brother: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 1	" " blde		Moravia Prosljov	
16	"	"	14		uncle: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 1	" " "		Galicia Kurra	
17	"	husband	24		brother: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 2	" " br		" "	
18	"	mother			father: "Judea" Pa. No No No No Good no				" " "		" "	
19	"	"							" " "		" "	
20	"	"							" " "		" "	
21	"	"	14						" " "		" "	
22	"	self	14		cousin: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 6	" " blue		" Bientkowska	
23	"	"	14		friend: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 5	" " br		" "	
24	"	"	5 no		brother: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 9	" " gr		" Krepinnek	
25	"	husband			brother: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 1	" " blue		" "	
26	"	self	14 no		brother: "Judea" Pa. No No No No Good no			4 9	" " "		" "	
27	"	"	10		brother: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 8	" " "		" Bientkowska	
28	"	"			brother: "Judea" Pa. No No No No Good no				" " "		" "	
29	"	"	24		brother: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 9	" " "		" "	
30	"	"	14		brother: "Judea" Pa. No No No No Good no			5 11	" " "		" Moravienka	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Miller, Master of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

20

day of

Aug

1907

Commanding Officer.

William H. Hall

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

217

I, Dr. Lundeke, Surgeon of the U. S. S. S., Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massch, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars; relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

20

day of

Aug

, 190

at

My

William Holt

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. *Saver Wilhelm der Grosse* sailing from *Bremen* *August 18th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Dobrowoda	30	M	former laborer		Galicia Ruthenian	Polish	Poland	wife Pauline Dobrowoda	Pa Philadelphia
2	Schlehtner	46	M	fireman		Germany	German	Germany	brother Carl Schlehtner	Mo Kansas City
3	Alma	45	F	none					brother	
4	Balon	19	M	former laborer		Galicia Polish	Polish	Poland	mother Marinka Balon	NY New Jersey
5	Fischer	68	M	former laborer		Germany	German	Germany	son Heinrich Fischer	Pa Philadelphia
6	Wilhelm	18	M	none					brother	
7	Dohlkamp	53	M	former laborer		Germany	German	Germany	brother	Pa Philadelphia
8	Karl	23	M	none		Hungary	Hungarian	Hungary	brother	Pa Philadelphia
9	Maria	16	F	none					brother	
10	Janos	22	M	none					brother	
11	Bondy	21	M	former laborer		Hungary	Hungarian	Hungary	brother	NY New York
12	Eilers	60	M	former		Germany	German	Germany	brother	Pa Philadelphia
13	Fals	39	M	former					brother	
14	Kirchner	57	M	former		Germany	German	Germany	brother	NY New York
15	Schmidt	17	F	none					brother	
16	Schmidt	57	M	former					brother	
17	Schmidt	47	F	none					brother	
18	Hergewöder	38	M	former					brother	
19	Loos	38	M	former					brother	
20	Gligrin	19	M	former		Hungary	Hungarian	Hungary	brother	NY New York
21	Elow	28	M	former		Hungary	Hungarian	Hungary	brother	NY New York
22	Gitel	28	F	none					brother	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

218

Arriving at Port of New York

August 21, 1907

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. William Hader*, of the *Kaiser Wilh. DER GROSSE*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *22* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

20 day of *Aug*, 190*7*.

William Hader
Commanding Officer.

William Hader
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

219

I, Frederick, Surgeon of the U. S. S. S. S., Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Shanghai, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at my
William D. Smith
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 S. S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing from Bremen August 13th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Trumpf	Paul	29	h. h. farmer	yes yes	Germany	German	Germany/Hildesheim	father Carl Trumpf Hildesheim	New York
2		Marta	31	F					father	
3		Paul	—	h. h. s.					brother Johannes Eike Reinickendorf Grunewald 6	Rochester
4	Epke	Robert	45	h. h. farmer					father Wilhelm Eiche Hildesheim	
5	Berger	Paul	27	h. h. miner					brother Karl Braum Hildesheim	Ohio
6	Braun	Rudolf	44	h. h. glazier		U.S.C.	Fr	Ohio Newark	father Felix Braum Hildesheim	Ohio Newark
7	Swoboda	Paul	26	h. h. varnisher		Germany	German	Germany/Bornstedt	father Felix Swoboda Bornstedt	Ohio Newark
8	Oelgen	Christian	64	h. h. farmer					brother Johannes Oelgen Hildesheim	New York
9		Elin	63	h. h. s.					brother Johannes Oelgen Hildesheim	New York
10	Bauer	Christian	33	h. h. coachman					brother Johannes Oelgen Hildesheim	New York
11	Kowacki	Harimira	18	h. h. miner		Russia	Polish	Russia/Berlin	brother Johannes Oelgen Hildesheim	New York
12	Berthier	Thomas	29	h. h. farmer	no no	Galicia	Ruthenian	Galicia/Czerna	brother Johannes Oelgen Hildesheim	Pa. Philad.
13	Fank	Fedor	32	h. h. s.	yes yes	Hungary	Hungarian	Hungary/Budapest	brother Johannes Oelgen Hildesheim	Pa. Philad.
14		Ersebet	5	h. h. s.	no no				brother Johannes Oelgen Hildesheim	
15		Chargit	3	h. h. s.	no no				brother Johannes Oelgen Hildesheim	
16		Marin	8	h. h. s.	no no				brother Johannes Oelgen Hildesheim	
17	Schlich	Marin	17	h. h. s.	yes yes	Hungary	Hungarian	Hungary/Budapest	brother Johannes Oelgen Hildesheim	Pa. Philad.
18	Pallak	Josef	17	h. h. s.	yes yes	Hungary	Hungarian	Hungary/Budapest	brother Johannes Oelgen Hildesheim	Pa. Philad.
19	Lisovsky	Paul	16	h. h. s.	yes yes	Hungary	Hungarian	Hungary/Budapest	brother Johannes Oelgen Hildesheim	Pa. Philad.
20	Korosek	Maria	37	h. h. s.	yes no				brother Johannes Oelgen Hildesheim	Pa. Philad.
21		Fraua	11	h. h. s.	yes				brother Johannes Oelgen Hildesheim	
22		Stepina	6	h. h. s.	no no				brother Johannes Oelgen Hildesheim	
23	Pazy	Fulius	10	h. h. s.	yes yes				brother Johannes Oelgen Hildesheim	
24	Kaur	Christine	59	h. h. s.	no no				brother Johannes Oelgen Hildesheim	
25		Johnn Georg	24	h. h. s.	no no				brother Johannes Oelgen Hildesheim	
26	Wannemann	Friedrich	57	h. h. s.	no no				brother Johannes Oelgen Hildesheim	
27	Schreiber	Kathina	57	h. h. s.	no no				brother Johannes Oelgen Hildesheim	
28		Fda	20	h. h. s.	no no				brother Johannes Oelgen Hildesheim	
29	Pobrawala	Fredrika	20	h. h. s.	no no				brother Johannes Oelgen Hildesheim	
30		Petro	11	h. h. s.	no no				brother Johannes Oelgen Hildesheim	

Accepted Alexander Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

3

220

Arriving at Port of *New York* 1892

, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.											
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	38	wa	niece Otto Hummity Brooklyn 47. Westfield St. No No No Good	No	No	5 5	fair blk gr		Germany Eisenwalde
2								5	blk blue		Berlin
3											Lichtenburg
4			18		niece Alvine Shiers Rockford Ill.			5 3	" " "		Berge
5			10		aunt Miss Wegel Lagunaw. Mich.			5 9	" " "		Anderslund
6			30	1889 1907 Humboldt Pa.	home						Germany
7	no		25	no	brother Carl Jacobson Bismarck (no street) son Gerhard Oelger			5 6	" " "		Bismarck
8	yes	son	17	1887 Humboldt Pa.	Will Ryburn Rockwell Tenn			5 9	" " "		Winchman
9				no				5 6	gr		
10	no	self	30	1907 Baltimore	friend Tan Lear Black Baltimore Eastward Place 1205			5 10	blk blue		America Baltimore
11		brother	5	no	brother Alexander Twardzki 316 E. 98 St. Long Beach Cal. & York			5 4	" " "		Russia Lub. Russ
12		self	10	"	brother Jan Czerkas Wood 229 Philadelphia Pa.			5 6	red		Galicia Okwa
13	yes	husband	3	no	husband Janos Janits E. Palestine Ch. Box 66			4 10	blk gr		Hungary Kereuy
14		father			father				" " "		Sajo Zentpeter
15									" " "		Germany Kimmuhl
16									" " "		Hungary Zentpeter
17	no	brother	12	no	brother Louis Schlich Humboldt Pa 20 Second St. Box 45			5	" " "		Poland Lubek
18	yes	niece	3	no	niece Jan Kovak 514. Blue Island Ave Chicago Ill.			5 1	" " "		Loose
19		friend	10		friend Maria Komark 9. Weber. 241 E 25 St. New York			5 6	" " "		Alexsept
20	yes	husband	18		husband Rudy Rosset New York. 182 Ave B			5 5	" " "		Haastinnor
21		father			father				" " "		
22									" " "		
23		self	5		friend W R Rouay Humboldt Pa 28-30 Broadway			5 3	" " "		Schalto
24	no		25	1880 1907 Humboldt Pa.	home			5 2	" " "		Germany Wingen
25			25	1907				5	" " "		America Lawrence
26			45	1880 1907				5 1	" " "		Germany Kergheim
27			25	1907				5 2	" " "		" "
28			25	1907				5	" " "		America Lawrence
29	yes	self	10	no	husband Karello Dobrowala Humboldt R. F. Box 38			5	" " "		Galicia Zagatka
30		mother			father				" " "		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *P. Miller, Master* of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frederick

Commanding Officer.

Sworn to before me this

20 day of *Aug*, 190*7*.

at

My *William H. H. H.*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Staidely, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician, and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
at Wj
William Hall
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. *Kaiser Wilhelm der Grosse* sailing from *Bremen* August 13th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
2											
X 1	Luklarski	Dole	18	✓	FS	none	Ruman	Hebrew	Ruman Legie	mother Luklarski, Legie	NY New York
X 2	Reinhardt	Karolina	26	✓	work	Yugoslavia	German	German	Germany Toly	father Reinhardt, Legie	NY New York
3	Haag	Rudolf	22	✓	FS	none			Germany Toly	father Haag, Legie	NY New York
4	Lautner	Georg	23	✓	photograph				Germany Toly	father Lautner, Legie	NY New York
5	Glaner	Kina	31	✓	FS	none			Germany Toly	father Glaner, Legie	NY New York
6	Ruff	August	36	✓	work	cooper			Germany Toly	father Ruff, Legie	NY New York
7	Chenard	Thomas	32	✓	work	tailor			Germany Toly	father Chenard, Legie	NY New York
8	Ulrich	Bernhard	34	✓	work	carlat			Germany Toly	father Ulrich, Legie	NY New York
9	Miklauer	Maria	28	✓	FS	none			Germany Toly	father Miklauer, Legie	NY New York
10		Cresenz	9	✓	FS	none			Germany Toly	father Cresenz, Legie	NY New York
11		Maria	4	✓	FS	none			Germany Toly	father Maria, Legie	NY New York
12		Karl	9	✓	FS	none			Germany Toly	father Karl, Legie	NY New York
13	Vogl	Johanna	33	✓	FS	none			Germany Toly	father Vogl, Legie	NY New York
14	Eberhardt	Johannes	25	✓	work	carlat			Germany Toly	father Eberhardt, Legie	NY New York
15	Gosmann	Sophie	21	✓	FS	none			Germany Toly	father Gosmann, Legie	NY New York
16	Kotopha	Konstantin	57	✓	work	painter			Germany Toly	father Kotopha, Legie	NY New York
17	Hormansky	Tomaz	38	✓	work	carlat			Germany Toly	father Hormansky, Legie	NY New York
X 18	Lidrer	Pesze	21	✓	FS	none			Germany Toly	father Lidrer, Legie	NY New York
19	Goldwurm	Edvard	33	✓	work	merchant			Germany Toly	father Goldwurm, Legie	NY New York
20	Potrag	Edvard	50	✓	work	joiner			Germany Toly	father Potrag, Legie	NY New York
21		Louise	34	✓	FS	none			Germany Toly	father Louise, Legie	NY New York
22											
23	Kellerat	Robert	25	✓	work	carlat			Germany Toly	father Kellerat, Legie	NY New York
24	Karl	Gerhard	26	✓	work	carlat			Germany Toly	father Karl, Legie	NY New York
25	Bär	Maria	48	✓	FS	none			Germany Toly	father Bär, Legie	NY New York
26		Heinrich	18	✓	FS	none			Germany Toly	father Heinrich, Legie	NY New York
27		Maria	17	✓	FS	none			Germany Toly	father Maria, Legie	NY New York
28		Emma	15	✓	FS	none			Germany Toly	father Emma, Legie	NY New York
29		Auguste	6	✓	FS	none			Germany Toly	father Auguste, Legie	NY New York
30	Handowski	Felix	23	✓	work	joiner			Germany Toly	father Handowski, Legie	NY New York

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

222

Arriving at Port of *New York.* *August 21st 1907* *10¹⁵ am, 1907*

No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		Yes father & No			father Thomas Chlaronowski Madison St. 183, New York	No	No	Good	No	5' 2"	fair	blk	gr.	Germany, Saxe
2		No self 30			bridge room 708, New York Narrowgate Brewery, 44th St.					5' 7"	"	blk	br	Germany, Schleswig
3		" self 30			room 100, C. G. Wagner, 27 Bryant St.					5' 10"	"	blue		" Ludwigshafen
4		S Yes self 18			bro. Friedrich Lantier One Route 2, New York					5' 9"	"	br	br	" Fultinglen
5		No self 57			friend Rev. C. G. Wagner Bryant St.					5' 1"	"	blk	blue	" Kellenhaude
6		" self 50			bro. Carl Guldke Kienigst, Cal.					5' 8"	"	"	gr.	" Dordingen
7		" self 50			friend Thomas Weiss Kienigst 575, Cal.					5' 6"	"	"	blue	" Erlangen
8		S Yes self 10			bro. Alfred Uebach Academy Hotel Dane of Providence, East 6th, New York					5' 5"	"	"	"	" Garmisch
9		" self 15			husb. Alois Uebach Cremont Brewery Co, New York					5' 5"	"	"	"	" Hohenwarte
10		" mother			father					5' 4"	"	"	br	"
11		"								"	"	"	"	"
12		"								"	"	"	blue	"
13		" self 15			bro. Carl 1108, Dr. Carl incomplete data, New York					"	"	"	br	"
14		" self 20			bro. John Laible 1938, Lincoln Ave, Cedar, W. Va.					5' 6"	"	blk	blue	" Stuttgart
15		No self 30			bro. Jacob Wachter Independence, Pa.					4' 10"	"	"	br	" Germany, Saxe
16		bro. wife 6			wife Mariella Kopska New York, 585 7th					5' 7"	"	"	blue	" Berlin, Prussia
17		bro. 8 Yrs - 1902 New York			bro. Madelon Turner 30, Ave B, New York					5' 6"	"	br	"	" Germany, Prussia
18		bro. 10 Yrs			bro. Nathan 543, 7th St, New York					5' 3"	"	blk	br	" Russia, Grodno
19		self 25			bro. Peter 543, 7th St, New York					5' 5"	"	"	gr	" Austria, Crnopol
20		bro. 100 Yrs			bro. Othello Thauke Lange St. 19, Rochester, N.Y.					5' 9"	"	gr.	blue	" Germany, Berlin
21		"								5' 1"	"	"	br	"
22		"								"	"	"	"	"
23		Yes mother 10 Yrs			bro. Heinrich Holmeier Gersdorf, N.D.					5' -	"	blk	blue	" Russia, Pskov
24		bro. 20			bro. John Harting 433, Collingwood Ave, New York						"	"	"	"
25		No self 15			husb. Henry B. 1130 Haven, Kingsland, N.Y.					5' 6"	"	"	"	" Germany, Kosenhain
26		" mother			father					5' 4"	"	"	"	" Kosenhain
27		"								5' 3"	"	"	"	"
28		"								5' 4"	"	"	"	"
29		"								"	"	"	"	"
30		S Yes self 65			bro. Hermann Kola N. 107, Chicago					5' 7"	"	"	"	" Kosenhain

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *P. W. Miller*, Master, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. W. Miller
Commanding Officer.

Sworn to before me this *20* day of *Aug*, 190*7*
at *NY*
William Dock
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Shideke, Surgeon of the U.S. H. S. Grise, do
(State whether Surgeon "sitting therewith" or "employed by
 others thereof," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mass.
 , and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

223

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1907
 at My
William H. Hark
 Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Athenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen August 13th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Reifert	Paula	19	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
2	Reifert	Barbara	19	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
3	Festova	Marie	20	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
4	Labor	Marie	18	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
5	Reifert	Anzka	14	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
6	Kaco	Josef	25	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
7	Wracik	Helene	15	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
8	Polak	Jan	25	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
9	Lebedzinski	Antoni	42	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
10	April	Gittel	57	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
11	Reifert	Anna	17	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
12	April	Josef	19	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
13	Grossmann	Sarah	18	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
14	Fuchs	Rose	22	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
15	Christiger	Hermann	20	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
16	Gardes	Georg	35	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
17	Minch	Helene	57	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
18	Reifert	Anna	40	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
19	Kanowski	Franciszek	34	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
20	Kanowski	Amhal	19	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
21	Koshyk	Jan	18	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
22	Hyniskyn	Jan	18	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
23	Koshyk	Samto	17	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
24	Baczynski	Jan	20	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
25	Groszkowska	Rosalie	42	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
26	Reifert	Josef	4	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
27	Baumgartner	Josef	21	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
28	Zircher	Theodor	23	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
29	Bär	Josef	26	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago
30	Reibelt	Ludwig	17	✓	domestic help		German Bohemia	Bohemian	Wroclaw	uncle Josef Reifert 1014 W. 15th St. Chicago	Chicago

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Aug 21 12 PM, 190

No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.
1		brother 10			brother 10			Good	No	5	2	fair	blde	brown		Russia	Verasocher
2		son 10			son 10					5		gr	blue		"	Knacholusta	
3		brother 18			brother 18					5	5	br	br		"	Wronkoff	
4		son 2			son 2					4	10	blde	blue		"	Ylan	
5										4	9	"	"		"	"	
6		10			10					5	1	br	br		Hungary	Pal Faltan	
7		brother 10			brother 10					5	2	blde	blue		"	Stetmer	
8		comrade 18			comrade 18					5	6	"	"		"	Laak	
9		brother 10			brother 10					5	6	"	"		Switzerland	Lehtabin	
10		father 20			father 20					5		"	"		Latvia	Fukica	
11		grandfather			grandfather					5	1	"	"		"	Pracław	
12		father 10			father 10												
13		self 10			self 10					5		br	br		Hungary	Keoro	
14		uncle 18			uncle 18					5		blde	blue		"	"	
15		self 20			self 20					5	1	blde	"		Germany	Essen	
16		10			10					5	2	"	"		"	Widerfeld	
17		20			20					5	4	br	br		America	New York	
18		170 No			170 No					5	3	blde	"		Austria	Pinar	
19		30			30					5	5	br	"		Latvia	Unioir	
20		10			10					5	5	blde	gr		"	Strangely	
21		10			10					5	4	"	bl		"	Hermanice	
22		18			18					5	10	br	br		"	"	
23		10			10												
24		10			10					5	8	blde	blue		"	Pracław	
25		husband 10			husband 10					5	4	"	"	gr	Russia	Kutrowski	
26		father 10			father 10							"	"	blue	"	"	
27		self 10			self 10					5	6	"	"	"	Switzerland	Witten	
28		150			150					5	8	"	"	"	"	"	
29		comrade 15			comrade 15					6		br	br		Germany	Frank	
30		brother 15			brother 15					5	5	blde	blue		"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. P. Miller, Master*, of the *KAISER WILH. DER GROSSE*, from *Kreuzen*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Kreuzen
Commanding Officer.

Sworn to before me this *20* day of *Aug*, 190*7*
at *My*
William Hall
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are not to be given by any

25
26
27
28
29

Affidavit of the Master or Commanding Officer, of First or Second

I, P. Western Warden, of the SS Kaiser Wilhelm der Große, from
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel said
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all
foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or
charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person
felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an
agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that
of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of
correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th day of Aug, 1907

at

William Buck

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANI

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the calling or occupation of the person.

AFRICAN (

"African (Black)" refers to the African islands of the West Indies, North or South American appearance indicates an admixture of Negro heading.

Officer.

W. W. W., do
ing therewith, or the surgeon
of the aliens named in the
d surgeon and from my own
is likely to become a public
who has been convicted of a
archist, or under promise or
at also, according to the best
said aliens named therein is

W. W. W.

W. W. W. Officer.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Shindale*, Surgeon of the *Kaiser Wilhelm der Gross*, *Sailing Vessel*, do
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *12* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Germany*
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *20* day of *Aug*, 190*7*
at *NY*
William H. H.

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

TESTS.

BLACK).

Negro, whether coming from Cuba or other
America, Europe, or Africa. Any alien whose
blood should be classified under this

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.

5

6

7

8

9

10

12

13

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903.

S. S. *Kaiser Wilhelm der Grosse* sailing from *Bremen* *August 15* 1907 Arriving at Port of *New York*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	‡ Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	
1	<i>Linker, Valer</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>3/1/44</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Yes</i>	<i>Forward</i>	<i>in bond \$100</i>	
2	<i>Tröck, Carl</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>3/1/44</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Yes</i>	<i>Forward</i>	<i>in bond \$50</i>	
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													

Boke *Examiner*

List

to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding United States.

New York, 1907

NOTE.— This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

225

[illegible]

arrived August 21, 1907

19



OK 226

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	MEALS			
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Barafinowitz Alex'a & 2 ch	21	27/9	3		To tel §	Husb. Josef Clearney N.J. Selu	10	3	3	3
2	Reinhardt Karoline	2	2	1		" Int. Hus.	" Joseph Nemarr 46 Hamilton Ave. N.Y. Selu	1	1	1	1
3	Schwiedler Rachel	20	1	1		" friend	Sister Ester 51 An D. N.Y. Selu	1	1	1	1
4	Ehrenreich Karolin	18	18	1		" friend (Mamma's little girl)	Henny. Glomr Green	2	-	1	-
5	Klinghoffer Ryfoia	20	13	1		" sister	Bril. Haniel Halpern 339 Henderson St. N.Y. Selu	7	-	1	-
6	Stalzer Josefa	7	11	1		" friend	Henny. Glomr Green	7	-	1	-
7	Moravetz Karl	18	19	1		" friend	Ind. Mrs. Morris Winter 17 E. 10th, New York City Selu	7	1	1	1
8	Liszong Lajos	3	19	1		" friend	Ind. Rev. Josef Suki 638 Allen St. N.Y. Selu	7	1	1	1
9	Gligoria Kovjana	4	20	1		" husband	Husb. Glomr 77 Rector N.Y. Selu	9	1	1	1
10	Iuhne Emilie 2 Ch.	7	12	1		" tel §	Luth. Aigen Glomr Green	7	1	1	1
11	Halpern Etti & ch do	7	16/7	1	1	" husband	Glomr. Lewis 339 Henderson St. N.Y. Selu	7	1	1	1
12	Grossman Sarah	1	13	1		" father	Father Solomon 1st E. 10th N.Y. Selu	10	1	1	1
13	Fuchs Rose	1	14	1		" uncle	Uncle Gory Tushman 381 E. 10th Selu	11	1	1	1
14	Duminik Marya	5	26	1		" b-1-1	Sis. Mrs. Anna Maczgar 32 Orchard St. N.Y. Selu	11	2	2	2
15	Navratil Alaine	5	10	1		" b-1-1	Cousin Mrs. Joseph Krulis 436 E. 59th St. N.Y. Selu	11	-	1	-
16	Lebeda Anna	5	9	1		" uncle	Sis. Maria Glomr (N.Y. City) N.Y. Selu	11	1	1	1
17	Krulis Anna	5	8	1		" cousin	Cousin Mrs. Joseph Krulis 436 E. 59th St. N.Y. Selu	11	-	1	-
18	Schklarowski Dobe	2	1	1		" father	Father Chaim 163 Madison St. N.Y. Selu	11	-	1	-
19	Srojtak Marie	5	11	1		" uncle	Aunt Mrs. Gory Krulis 436 E. 59th St. N.Y. Selu	11	1	2	1
	Pescho	2	18	1		" Int. Hus.	Bro. Aigen 43 Bowler Ave. N.Y. Selu	9	1	1	1
		6	8	1		" uncle	Aunt Mrs. Julia Ingemits 1208 1st St. N.Y. Selu	9	1	1	1
		3	20/2	3		" husband	Husb. Andras 187 An D. N.Y. Selu	10	3	3	3
		18	1			" uncle	Emile Gies Warkesbach 1st An 44 St. N.Y. Selu	11	-	1	-
		1				" tel §	Py. W. to Cousin Pauler Kores 1401 N. Manhattan St. N.Y. Selu	11	-	-	-

17 30 17

7/12/12

RECORD OF ALIENS HELD FOR INQUIRY.

No. 227

11-1151

S. S. *Kais Wonder* arrived *Aug. 21*, 1907, *M.*

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.		
		GROUP. NO.	NO. PERSONS.			DEF. EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.								
<i>25-118</i>	<i>Kaoya. Prof</i>	<i>✓</i>	<i>6</i>	<i>L.P.C. from hop</i>		<i>Dr. Clerk</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	<i>119</i>	

W.R.

82-1131

KAISER W. der GROSSE (E.G.L.)

Aug. 21, 1907.

100

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL ID EXECUTIVE ORDIS.		DEPORTED.	
		GROUP. No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARDING.			ADMITTED.			DATE.	RECORD NO.	ORDS.	DATE.	SHIP.		
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.							
11f	✓ Miller, Katarin	✓ 9	29	1	L. P. C.	Elliott	8/22/45				8/23/45	4									
41m	✓ Dusza, Jedrzej & 3 ch	✓ 18	2/6	4	"	Guard of 13	Bechtel				8/22/38	10									
10f	✓ Kulig, Karolina	✓ 19	22	1	"		J.D.I.				8/22/35	10									
26f	✓ Safran, Chaje & ch (& Sis.-in-law)	✓ 20	6/9	2	"		Murphy				8/22/36	9.55									
13f	✓ " , Blume	✓ 20	10	1	"		"														
19f	✓ Perioak, Ijubica (& Step-Sis.)	✓ 21	4	1	"		Alex.				8/22/33	10.10									
3f	✓ Katanic, Kata	✓ 21	5	1	"		"														
14m	✓ Nagy, Julius	✓ 3	22	1	"		"				8/22/32	10									
18f	✓ Satory, Marie & sis	✓ 1	4/5	2	"		Elliott				8/22/47	11									
9f	✓ Smolen, Viktoria	✓ 12	9	1	"		Berkhar				8/22/46	10.30									
21f	✓ Sempel, Maria & (& Cousin)	✓ 11	27	1	"		English				8/22/45	4.16									
11f	✓ Knauss, Judit	✓ 11	28	1	"		"														
15f	✓ Neugreschl, Gilonia	✓ 11	20	1	"	Uncle came Cab. English					8/22/40	3									
22m	✓ Haag, Rudolf	✓ 2	3	1	"	With #12	Thiess	8/22/40			8/22/57	11.10	married								
31f	✓ Glauner, Mina	✓ 2	5	1	"	With #11	"	8/22/40			8/22/57	11.10									
28f	✓ Kalb, Bertha	II Cabin ✓ 1	3	1	"	Arrival. In Hosp. upon	Rock				8/24/32	3.40									
21m	✓ Ohnhaus, Sally & wf & ch	II Cabin ✓ 1	24/6	3	"	Dr. Memo.	"				8/21/55	2.35									
70f	✓ Rosenfeld, Gitta	II Cabin ✓ 1	18	1	"	Dr. Memo.	"				8/21/55	3.05									
61m	✓ Schneider, Moses & wf	II Cabin ✓ 9	17/8	2	"	Dr. Cert.	Jackson				8/21/50	2.50									
18m	✓ Koosis, Sandor	✓ 17	4	1	"	Dr. Cert.	Berkhar														
24m	✓ Kesselman, Josel & wf	✓ 21	27/4	2	"	Dr. Cert.	Alex.				8/21/50	3.10									
19	✓ Eke, Robert	✓ 3	4	1	"	HOLD with drawn		8/23/57			8/21/55	1.55									
18m	✓ Fisher, Wilhelm & Gr. Son	✓ 4	5/6	2	"	Dr. Cert.	Jones				8/21/50	11.15									
21	✓ Spanier, Adam & wf & 2 ch	✓ 9	7/10	4	"	Dr. Certt.	Elliott				8/21/41	12.50									
22	✓ Spanier, Konrad & wf & 4 ch	✓ 9	18/23	6	"	With #21	"				8/21/40	12.50									
23	✓ Jackyra, Jan & wf	✓ 3	23/7	2	"	Dr. Memo. Dr. Cert.	Murphy				8/21/40	10.20									
24	✓ Stepanik, Josef	✓ 8	8	1	"	HOLD with drawn		8/23/57			8/23/50	4									
25	✓ Kargowicz, Anton	✓ 7	5	1	"	HOLD with drawn		8/24/57			8/26/93	10.55									
		✓ 11	14	1	"	Dr. Cert.	English	8/21/49			8/27/193	2									
					"	Dr. Cert.					8/21/87	1.55									

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2164

Aug. 20-1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....
UNIVERSITY MICROFILMS
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... JUL 21 1944....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... JUL 21 1944.....
Date

Robert Keller
Camera Operator

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Camera 3, Reel 2555

Inspected by: M. S. Guffey Date: 8/31/44
Retakes ordered ~~UNIVERSITY MICROFILMS~~ Date: _____

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

A. M. G. Gammal
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

the microphotographic reproduction.

Robert J. [Signature] Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICEOFFICE OF THE COMMISSIONER
PORT OF NEW YORKVolume 2165, from August 21st, 1907, to August 21st, 1907.

NUMBER OF MANIFEST

DATE OF ARRIVAL

NAME OF STEAMER

PORT OF CLEARANCE

NUMBER OF SHEETS

1	August 21 st	J. J. Byron	Santos	9
2	"	"	Bremen & Southampton	53
3	"	"	Neekar	24
4	"	"	Tagus	8
5	"	"	Prinz Sigismund	2
6	"	"	Olinda	2
7	"	"	Avalon (members of crew)	1
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				

2165

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2165

Aug. 21, 1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of.....SEP 21 1944....., 194.....

[Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....SEP 21 1944.....
Date

[Signature]
Camera Operator

2/65

(3)

Affidavit of Surgeon.

I, Geo H Cantwell, Surgeon of the St. Byron, sailing therewith, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen (16) years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jefferson Medical
College, Philadelphia Association, Delaware etc, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Suborn to before me this 28 day of Aug, 1907
 at San Antonio

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
	Spanish-American.
Irish.	Syrian.

~~FO~~
~~SEX~~
~~M.O.~~
~~AGE~~
~~R.S.O.~~
~~N. & A.~~
~~D.~~
~~C.~~
~~Q.~~

RECEIVED

30 20 50

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Form 800
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Byron* sailing from *Santos Brazil* 30th July, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Garcia</i>	<i>Jose A.</i>	<i>48</i>	<i>M</i>	<i>m foot service</i>	<i>Ys Ys</i>	<i>Brazil</i>	<i>Portuguese</i>	<i>Brazil</i>	<i>wife Brasilena S. Garcia</i>	<i>S. Am</i>
2	<i>son.</i>	<i>Armando</i>	<i>12</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>					<i>Rua de Joaquin Nabuco st. S. Paulo</i>	<i>New York</i>
3	<i>Meixelles</i>	<i>Jose</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>m foot service</i>					<i>mother do</i>	
4	<i>Clivet</i>	<i>William E.</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>Professor of modern languages</i>		<i>Switzerland</i>	<i>Gyris</i>	<i>Argentine</i>	<i>wife Cecilia L. Mirrelles</i>	<i>S. Am</i>
5	<i>wife</i>	<i>Harruct F.</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>M</i>		<i>American born</i>			<i>Largo Liberdade 50 S. Paulo</i>	
6	<i>child</i>	<i>Francine E.</i>	<i>9</i>	<i>F</i>			<i>Swiss</i>			<i>Clivet (Father)</i>	<i>Baltimore</i>
7	<i>Pereira</i>	<i>Julio de S.</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>Ys Ys</i>	<i>Brazil</i>	<i>Portuguese</i>	<i>Brazil</i>	<i>234 Bahia Blanca Argentina</i>	
8	<i>Henriquez</i>	<i>Joseph M.</i>	<i>46</i>	<i>M</i>	<i>M. S. and D. S.</i>		<i>U. S. A.</i>			<i>Father Francisco S. Pereira</i>	<i>Michigan</i>
9	<i>Lane</i>	<i>Margaret</i>	<i>37</i>	<i>F</i>	<i>S</i>					<i>Rua do Comercio S. Paulo</i>	
10	<i>Miller</i>	<i>Herman</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Commerce</i>						
11	<i>Oldo</i>	<i>Georgia J.</i>	<i>62</i>	<i>F</i>	<i>W</i>						
12	<i>Rashky</i>	<i>Gustave</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>Commerce</i>						
13	<i>Winslow</i>	<i>Harold B.</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>						

R/A

2
24
25
26
27
28

Irish. Spanish-American. Syrian

2

List

Arriving at Port of New York

21. August, 1907

[illegible]

Affidavit of

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Cadogan, Master of the St. Byron, from Brazil & Barbados, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Cadogan
Master

Sworn to before me this

day of

1907

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people of this manifest.

A distinction between race and nationality, and registry clerks in this regard.

Herzegovinian.

Irish.

Syrian

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should show definitely whether passage paid. The entry in column 15 should show def-

husband, father, brother, or other relative;

Affidavit of Surgeon.

I, Geo. H. Cantwell, Surgeon of the St. Byron, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen (16) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jefferson Medical College, Phila-Med. Association Delaware etc., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

George H. Cantwell M.D.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Long Beach
Henry Lunt
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS

UNITED STATES

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Byron* sailing from *Rio de Janeiro*

2nd August, 190*7*

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Single	Yrs. Mos.	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination	
	Family Name	Given Name									Country	City or Town		State	City or Town
1	<i>Girdwood</i>	<i>Maria J. B. L.</i>	<i>34</i>	<i>✓</i>	<i>♀</i>	<i>M</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>		<i>Husband J. Girdwood</i>	<i>Bahia, Brazil</i>	<i>Canada Montreal</i>
2	<i>Guimaraes</i>	<i>Charles R.</i>	<i>17</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>		<i>Father Sr. Ramalho R. Guimaraes</i>	<i>S. Paulo</i>	<i>N.Y. New York</i>
3	<i>Machado</i>	<i>Antonio R.</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>		<i>Brother in law Leito de Fozos</i>	<i>438 Monte Verde</i>	
4	<i>Pinto</i>	<i>Jose Martin</i>	<i>23</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>S</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>		<i>Brother in law Leito de Fozos</i>	<i>438 Monte Verde</i>	
5	<i>Vianna</i>	<i>George S. A. de M.</i>	<i>22</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>S</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>		<i>Mother Anna S. A. M. Pinto</i>	<i>Rio de Janeiro</i>	<i>Utica</i>
6	<i>Blumenthal</i>	<i>John George</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>S</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>		<i>Father Jose P. Vianna</i>	<i>Rio de Janeiro</i>	<i>D.C. Washington</i>
7	<i>Hartman</i>	<i>Louis W.</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Commerce</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>		<i>71 Rua de Aquidaua</i>	<i>Rio de Janeiro</i>	
8	<i>Houston</i>	<i>Sara</i>	<i>43</i>	<i>✓</i>	<i>F</i>	<i>Author</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>				
9	<i>wife</i>	<i>Percy S.</i>	<i>68</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Dentist</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>				
10	<i>Kinsolving</i>	<i>Medora A.</i>	<i>60</i>	<i>✓</i>	<i>F</i>	<i>M</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>				
11	<i>wife</i>	<i>Lucien Lee</i>	<i>48</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>				
12	<i>daughter</i>	<i>Alice B.</i>	<i>41</i>	<i>✓</i>	<i>F</i>	<i>M</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>				
13	<i>McCormick</i>	<i>Lucie Lee</i>	<i>6</i>	<i>✓</i>	<i>F</i>	<i>S</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>				
14	<i>Neill</i>	<i>Muriel</i>	<i>11</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>				
15	<i>Powell</i>	<i>Joseph A.</i>	<i>39</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Machinist</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>				
16	<i>Sailor</i>	<i>George L.</i>	<i>38</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>M</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>				
17	<i>Stocke</i>	<i>David A.</i>	<i>60</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Engineer</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>				
18	<i>Moraes</i>	<i>Carl L.</i>	<i>41</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Commerce</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>				
19		<i>Mamela</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>			<i>Portuguese</i>		<i>Bahia</i>				

19
12
1/1

List 2.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

21. August, 1907

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Cadogan Master, of the St. Byles, from Brazil & Barbados, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Cadogan
Master

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Wye Ben A. Smith
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any

Affidavit of Surgeon.

I, Geo H Cantwell, Surgeon of the SS Byron and, sailing through, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen (16) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jefferson Medical College - State Med. Association, Delaware etc, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

George H. Cantwell M.D.

Sworn to before me this 27 day of Aug, 1907
at San Francisco
Benjamin Lunt
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

16

17

18

19

20

21

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M. S. Byron, sailing from *Barbados 14th August 1907*, 190

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Peterkin,	Joseph A	25	M S Mechanic	Y. Y. U. S. A					
2	Shattuck,	Henry Lee	27	M S Law						
3	Foppin,	Arthur M	20	M S Commerce		Y. U. S. A				
4	Mason,	Lionel B.	13	M S						
5	Edwards,	Hilton	32	M S						
6	Ross,	Mary J.	16	F S Student						
7	"	Agnes M	25	F S None						
8	Walcott,	Edward J.	23	M S Chemist						
9	"	William A.	20	M S Teaching						
10	Roach,	Louise	22	F S None						
11	Swain	Christabel L.	23	F S						
12	Morris,	Sir Daniel	60	M M Int'l Service		English				
13	wife	Lady Margaret	50	F M						
14	d'Aguiar	Joao Gomes	47	M M Medicine		Portuguese	Demarara			
15	wife	Philomena	28	F M						
16	daughters	Mary b.	6	F						
17	son	Thos. J.	5	M						
18	Rodriguez	Mary	30	F S Nurse						

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 21 August, 1907

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Cadogan Master, of the St Byron, from Brazil & Barbados, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Cadogan
Master Officer.

Sworn to before me this

31 day of Aug, 1907.

at

Myr
San Antonio

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

refers to the people of Spanish America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, George H. Cantwell, Surgeon of the SS Byron and sailing therefrom, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had Sixteen (16) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jefferson Medical College, Philadelphia, Med Association, Delaware, etc., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

George H. Cantwell M.D.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at New Orleans

Immigration Office

21-07

101 Alabama
5-110
106
3 months
24 Sept
SI
4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African. | Korean. |
| Bohemian. | Lithuanian. |
| Bosnian. | Magyar. |
| Bulgarian. | Polish. |
| Chinese. | Portuguese. |
| Croatian. | Roumanian. |
| Cuban. | Russian. |
| Dalmatian. | Ruthenian (Russniak). |
| Dutch. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| East Indian. | Scotch. |
| English. | Servian. |
| Finnish. | Slovak. |
| Flemish. | Slovenian. |
| French. | Spanish. |
| German. | Spanish-American. |
| Greek. | Syrian. |
| Hebrew. | Turkish. |
| Herzegovinian. | Welsh. |
| Irish. | West Indian. |
| Italian (North). | |
| Italian (South). | |
| Japanese. | |

SALES, CARRIAGE, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Byron*

sailing from *Barbados*

1st August, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	<i>Harewood.</i>	<i>Rufus</i>	<i>20</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>Y</i>	<i>Y</i>	<i>Y</i>	<i>Y</i>	<i>Y</i>	<i>Y</i>	<i>Father J. Harewood Brewster's Plantation, Christchurch, Barbados</i>	<i>NY</i>	<i>New York</i>	
2	<i>Brathwaite.</i>	<i>Cyril</i>	<i>21</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>							<i>Father J. Brathwaite Lion Hill, Christchurch, Barbados</i>			
3		<i>Joseph</i>	<i>18</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>							<i>Uncle J. Copen St. Martin, Barbados</i>			
4	<i>Hutchinson.</i>	<i>St. Elmo</i>	<i>19</i>		<i>M</i>	<i>Clerk</i>							<i>Mother Emma Hutchinson King St. Barbados</i>	<i>NY</i>	<i>New York</i>	
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

21 August, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25-28				29	
												25	26	27	28	Country	City or Town
No on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.				
1	Yes	Self	\$30.00	No	Friend, Joan Cowlett 29 Rockwell Place Brooklyn	No	No	No	No	5	8	Black	Black	Dark	None	Barbados	
2	No	"	\$30.00	No	Uncle J. Bradshaw 93 Willoughby St. Brooklyn	No	No	No	No	5	6	"	"	"	"	"	
3	No	"	\$30.00	No	Brother E. J. Bradshaw 9 Ocean Terrace N. Jersey	No	No	No	No	5	8	"	"	"	"	"	
4	Yes	"	\$30.00	No	Friend, Melville, Miss 58 W 99 St. N. York	No	No	No	No	5	7	"	"	"	"	"	
5					Mr. E. Leckie 116 Irving St. N. York												

IMMIGRATION

at a

By

14
15
16
17
18

Affidavit of the Master or Shipping Officer, or First or Second Officer.

I, A. Cadogan Master of the St. Byron, from Prague & Barbados, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, by in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Cadogan
Master.

Sworn to before me this 27 day of Aug, 1907
at New York
Ben A. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97; Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

the African Negro, whether coming from
or South American.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States
 Officer of any vessel having such

S. S. *Byron* sailing from *Santo*

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Country
						Read	Write			
1	Trantzen, Ole	59	M	S	Farmer	Yes	Yes	USA	Est	
2	Debeve, Johanna	32	F	S	Domestic			Austria	Slovakia	
3	Behek, Mijo	36	M	S	Labourer	No	No		Croatian	
4	Behek, Mate	28	M	S						
5	Bugak, Mihel	27	M	S		Yes	Yes			
6	Sopina, Mateo	26	M	S						
7	Strazic, Vicente	59	M	M					Dalmatian	
8	Makuk, Martin	36	M	M						
9	Balovac, Ivan	22	M	S					Slovenian	
10	Churich, Ulas	26	M	S						
11	Huss, Moritz	26	M	S	Electrician				Hebrew	
12	Huss, Mina	22	F	S						
13	Krohm, Amalia	20	F	S						
14	Karman, Maria	21	F	S	Dressmaker				Polish	
15	Karman, Kazimierz	19	M	S	Clerk					
16	Gronckiewicz, Antonio	14	M	S	Student					
17	Gadeff, Nens	28	M	S	Labourer				Bulgarian	
18	de Kroteff, Nens	40	M	M						
19	Kseridoff, Centjo	30	M	M						
20	Athanasow, Emangelio	27	M	M					Greek	
21	Bekiaris, Antonio	25	M	S						
22	Neglia, Nicola	49	M	S					Italian	
23	De Vana, Rosalia	49	F	M						
24	De Vana, Maria	18	F	S						
25	Neglia, Catharina	8	F	S						
26	Parisi, Manuele	10	M	S	None					
27	Greco, Giovanni	24	M	S	Labourer					
28	Rossi, Manuele	20	M	S	Clerk	Yes	Yes			
29	Pauss, Michael	29	M	S	Labourer	No	No			
30	Storck, Gastano	24	M	S	Labourer	Yes	Yes			

Barbala, do
 with, or the surgeon
 named in the
 and from my own
 to become a public
 en convicted of a
 under promise or
 rding to the best
 named therein is

manifest of alien pas
 senger indicated by the

PLACE OF
 BIRTH:

Bergen
 Suezava

Suezava

Lucca

Campagna

Freguesia

Madeira

Atasun

nd Officer.

sailing therewith, or the sur
 d all of the aliens named i
 said surgeon and from my
 er, or is likely to become a
 son who has been convicted
 n anarchist, or under prom
 that also, according to the
 of said aliens named ther

Cadaban
 Mafren

IGRATION OFFICE

March 3, 1903, to be d
 at a port in the United S
 ng at Port of New

By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever United States when aged 18 years?	Yes or No.	Year of period years
Self	Yes			
Self	Yes			
Brother	Yes			
Self	Yes			
Self	Yes			

AFRICAN (BLACK)
 the African Negro
 or South America

nd Officer.

Razil
sailing therewith, or
d all of the aliens n
said surgeon and fr
er, or is likely to beco
son who has been con
n anarchist, or under
that also, according
h of said aliens name

Cedofen
Maple

ELY MANIFESTED
ERS.

IGRATION OF

March 3, 1903, to be
at a port in the United
ng at Port of

13	14
By whom was passage paid?	Whether United wh Yes or No.
<i>Self</i>	<i>Yes</i>
<i>Self</i>	<i>No</i>
<i>Proctor</i>	<i>Yes</i>
<i>Self</i>	<i>No</i>
<i>Self</i>	<i>No</i>

AFRICAN (BLACK).

the African Negro, whether
or South American

Affidavit of Surgeon.

Castwell, Surgeon of the *S. S. Byron* and sailing *thence*, do
sincerely, and truly swear that I have had *Sixteen (16)* years' experience as a Physician
and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Jefferson Medical College*
Medical Assistant Delaware etc - and that I have made a personal examination of
the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Six* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

George H. Cantwell M.D.

on to before me this *27* day of *Aug*, 190*3*
George H. Cantwell
Immigration Officer.
whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Barbados, do
with, or the surgeon
iens named in the
and from my own
to become a public
en convicted of a
under promise or
ording to the best
named therein is

en
ter Officer.

List 5.

each manifest of alien pas
ormation indicated by the

PLACE OF
BIRTH.

Boyer
Sucyava

Sucyava

Lucca

Campagna

Triguera

Madeira

Atasu

DECLARATION OF ALIEN AT PORT OF ARRIVAL.

Form No. 1. To be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of the vessel.

Port of New York 21 Aug, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers; Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

9A

13 By whom was passage paid?	14 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	15 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	16 Whether a Polygamist.	17 Whether an Anarchist.	18 Condition of Health, Mental and Physical.	19 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	20 PERSONAL DESCRIPTION.			21 PLACE OF BIRTH.		
							Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.			
Self	Yes	1881. 1120 Camp St. Orleans	No	No	Good	No	6	2	DK	Br. Bl.	Bergen	
Self	No	do	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black/Brown	None	
Mothers	No	do	No	No	Good	No	5	-	Fair	Gray	Lucyava	
Daughter	No	do	No	No	Good	No	6	-	Dark	Brown	Lucca	
Self	Yes	1882. St. Paul. Friend, Eglio Ramaciotti. 43 Bredd St. St. Paul. Minn.	No	No	Good	No	5	5	-	-	Bald	Campagna
Brother	No	Brother, J. Russo. 341 E. 113 St. New York.	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Triguencia	
Self	No	Friend, Mrs. E. Schuster. 258 W. 15 St. New York.	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Madaira	
Self	No	Cousin, Manoel L. Soares. 62 Columbia St. Fall River.	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown Hazel	Alasou	
Self	No	Brother, J. Russo. 1120 Camp St. New York.	No	No	Good	No						

LIAN (NOT...
asin of the...
netia, and...
Hungary...
ople spea...
LIAN (SO...
portion o...
ny, the A...
Calabria...
th)."
nce).—T...
manent...
urately...
evidence...
s of the...
nifests...
he entr...
n. to sue...
t to sue...
(no tick...
paid).—...
self; h...
n of \$1...
ndividu...
family...
the U...
wheth...
of year...
or friet...
er gob...
and ci...
in the...
f alien

MANIFESTS.

AFRICAN (BLACK).
the African Negro, whether coming from Cuba or other
or South America.

Sworn to before me this

at

18th
New York

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).

Korean.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Cadogan, Master, of the St. Byron, from Brazil & Barbados, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or if employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens on foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or a person in agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at San Antonio
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction as should be made, if necessary, by the individual.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Appearance indicates an admixture of Negro blood should be class heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern parts of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, as "Italian (north)." Most cases.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at San Antonio
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).

Korean.

MANIFESTS.

AFRICAN (BLACK).

the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa.

Affidavit of Surgeon.

I, George Howard Cantwell, Surgeon of the St. Byron and sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had Sixteen (16) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jefferson Medical College, State Med. Association Delaware etc., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

George H. Cantwell M.D.

Sworn to before me this 27 day of Aug, 1907

at New York

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11-1115

MANIFESTS.

AFRICAN (BLACK).
NIFE the African Negro, whether coming from Cuba or other South American.

AFRICAN (BLACK).
frican Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien whose blood should be classified under this

LIAN (NORTH).
asin of the River Po in northern Italy (i. e., com-
netia, and Emilia) and their descendants, whether
Hungary, or any other country, should be classed
ople speak a Gallic dialect of the Italian language.

LIAN (SOUTH).
portion of Italy south of the basin of the River Po
ny, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and
Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend-
th).—The entries in column 10 should show the
manent residence. It is important for statistical
urately show country of last permanent residence
vidence, nationality, or race.
s of the United States and are returning from a
nifests as United States for country of last perma-

he entry in column 11 should show definitely the
n.
t to such final destination).—The entry in column
(no ticket).—The entry in column 13 should show defi-
self; husband, father, brother, or other relative;

n of \$50, and if less, how much).—The entry in
ndividual or family) the exact amount of money
family should not be divided among the several
the United States; and if so, when and where).—
whether or not (Yes or No) in the United States
f years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.—The
or friend; and if so, what relative or friend).—The
er going to join either a relative or friend: and if
and complete address.
in these columns are subject to revision by any
t aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).

Korean.

Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFF

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be
Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United

S. S. Bayan sailing from *Santos*, *20 July*, 1907 Arriving at Port of *New*

No. on List	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever in United States when age 16 or over.	Year or period of years.
1	<i>Bordivell, Abraham</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>Contractor</i>	<i>Yes</i>	<i>Turkey</i>	<i>Syrian</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Canada</i>	<i>Yes</i>	<i>Mother</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	
2	<i>wife</i>	<i>21</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	<i>wife</i>				<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>			<i>Mother</i>			
3	<i>Spady</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>S</i>					<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>			<i>Syria</i>			
4	<i>Isabella</i>														
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															

NIFE

LIAN (BLACK)

frican Negro, whether coming from South America, Europe, or Africa. Any alien whose blood should be classified under this

LIAN (NORTH).

asin of the River Po in northern Italy (i. e., com-
netia, and Emelia) and their descendants, whether
Hungary, or any other country, should be classed
ople speak a Gallic dialect of the Italian language.

LIAN (SOUTH).

portion of Italy south of the basin of the River Po,
ny, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and
Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend-
th).

The entries in column 10 should show the
manent residences. It is important for statistical
urately show country of last permanent residence
vidence, nationality, or race.

a of the United States and are returning from a
nifests as United States for country of last perma-

he entry in column 11 should show definitely the
t to such final destination).—The entry in column
(no ticket).

self; husband, father, brother, or other relative;
n of \$50, and if less, how much).—The entry in

individual or family) the exact amount of money
family should not be divided among the several

the United States; and if so, when and where).—
whether or not (Yes or No) in the United States

f years) and place; as, 1894-97, Philadelphia. —The
r friend; and if so, what relative or friend).—The

er going to join either a relative or friend; and if
and complete address.

in these columns are subject to revision by any
of aliens.

LIAN

Bulgarian.

Chinese.

Croatian.

Cuban.

Dalmatian.

Dutch.

East Indian.

English.

Finnish.

Flemish.

French.

German.

Greek.

Hebrew.

Herzegovinian.

Irish.

Italian (North).

Italian (South).

Japanese.

Montenegrin.

Moravian.

Pacific Islander.

Polish.

Portuguese.

Roumanian.

Russian.

Ruthenian (Russniak).

Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).

Scotch.

Servian.

Slovak.

Slovenian.

Spanish.

Spanish-American.

Syrian.

Turkish.

Welsh.

West Indian.

nd Offi

Brazil, Cuba,
sailing there
d all of the
said s
er, or i
son wh
n anar
that
h of sa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First Officer

I, A. Cadogan, Master, of the S. S. Byron, from
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each
foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the re
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a
charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is
felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist,
agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute
of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning
correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 190

at San Pedro de Macoris
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

Arbela, do
or the surgeon
named in the
from my own
become a public
convicted of a
er promise or
ng to the best
ned therein is

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or
months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married),
S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Country).

"African (black)" refers to
islands of the West Indies, North

Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NIFE

frican Reg.
uth America,
of Negro blood

LIAN (NORTH).
asin of the River Po in northern Italy (i. e., com-
netia, and Emilia) and their descendants, whether
Hungary, or any other country, should be classed
ople speak a Gallic dialect of the Italian language.

LIAN (SOUTH).
portion of Italy south of the basin of the River Po
ny, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and
Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend-
th).—The entries in column 10 should show the
manent residence. It is important for statistical
urately show country of last permanent residence
idence, nationality, or race.
s of the United States and are returning from a
nifests as United States for country of last perma-

The entry in column 11 should show definitely the
n.
t to such final destination).—The entry in column
(no ticket).—The entry in column 13 should show defi-
paid).—The entry in column 13 should show defi-
self; husband, father, brother, or other relative;
n of \$50, and if less, how much).—The entry in
individual or family) the exact amount of money

family should not be divided among the several
the United States; and if so, when and where).—
whether or not (Yes or No) in the United States
f years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.
or friend; and if so, what relative or friend).—The
her going to join either a relative or friend; and if
and complete address.
in these columns are subject to revision by any
t aliens.

11-1115

15
List 3
11

Affidavit of Surgeon.

OFF
nd Officer.

to be sailing therewith, or the surgeon
ted, said all of the aliens named in the
said surgeon and from my own
er, or is likely to become a public
son who has been convicted of a
an anarchist, or under promise or
that also, according to the best
of said aliens named therein is

Calabrese
Maffei
officer.

George Howard Cantwell, Surgeon of the St. Byron sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had Sixteen (16) years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jefferson Medical College
State Med. Association, Delaware etc., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Swear to before me this 27 day of Aug, 1907
at Lucas
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11-1115

11-1115

MANIFESTS.

AFRICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other
South America, Europe, or Africa. Any alien whose
of Negro blood should be classified under this

ITALIAN (NORTH).

Basin of the River Po in northern Italy (i. e., com-
mon to the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and
Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend-
ants. The people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

Portion of Italy south of the basin of the River Po
in the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and
Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend-
ants. The people speak a Gallic dialect of the Italian language.

(Note).—The entries in column 10 should show the
present residence. It is important for statistical
purposes to show country of last permanent residence
evidence, nationality, or race.

of the United States and are returning from a
manifests as United States for country of last perma-

The entry in column 11 should show definitely the

(no ticket).—The entry in column

(paid).—The entry in column 13 should show defi-

self; husband, father, brother, or other relative;

of \$50, and if less, how much).—The entry in

individual or family) the exact amount of money

family should not be divided among the several

the United States; and if so, when and where).—

whether or not (Yes or No) in the United States

(years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

or friend; and if so, what relative or friend).—The

or going to join either a relative or friend; and if

and complete address.

in these columns are subject to revision by any

of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

or other
in whose
for this

, com-
either
passed
maage.

for Po
and
nd-

the
real
age

1 A
10

10

27

28

29

ma 30

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MARKED
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to
be delivered to the Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

OFFICE

S. S. *Byron*

sailing from *Santos*

30 July, 190*7* Arriving at Port of *New York*

to be delivered to the Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Whether ever before in the United States; and if when and where?

If Yes—

Year or period of years.

When

15	No. on List.	NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether possession of \$500, if less, how much?	Whether Yes or No.
			Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.					
	1	Lapoonnikoff, Wolf	24		M	S	Blacksmith	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Argentina	Buenos Aires	New York	Yes	Self	Yes	Yes
	2	Loiteroschein, Isaac	25		M	S	Blacksmith	No	No	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	3	Kaplan, Josef	23		M	S	Tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	4	Fieger, Ignace	25		M	S	"	No	No	"	"	"	"	Hartford	"	"	Yes	Yes
	5	Levy, Maurice	20		M	S	Shoemaker	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	6	Pustelnik, Bernardo	29		M	S	Commerce	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	7	Bauer, Johann	28		M	M	Labourer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	8	Wife			F	M	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	9	Daughter			F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	10	Wey, Wilhelm	30		M	M	Labourer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	11	Wife			F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	12	Daughter			F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	13	Graf, Jorge	28		M	M	Labourer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	14	"			F	M	Wife	No	No	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	15	"			M	S	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	16	Klein, Katerina	24		F	M	"	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	17	Wife			F	M	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	18	Frank, Franz	27		M	M	Labourer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	19	Wife			F	M	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	20	Diety, Ludwig	35		M	M	Labourer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	21	Wife			F	M	"	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	22	Daughter			F	S	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	23	Wife			F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	24	Wife			F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	25	Daughter			F	S	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	26	Wife			F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	27	Delgado, Angelo	32		M	M	Mechanic	"	"	Uruguay	Spanish American	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	28	Wife			F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
	29	Daughter			F	S	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	Yes
X	30	Arizty, Javier	29		M	S	Labourer	Yes	Yes	Spain	Spanish	"	"	"	"	"	Yes	Yes

Tonopam
Ag. D. M. S. H. S.

surgeon
ed in the
my own
a public
ted of a
omise or
the best
herein is

Officer

other
those
this

com-
other
passed
page.

For Po
and
the
local
pce

27

28

29

30

List 3

List 3

NOTE.—This slip is to be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500-A, 500-B, and 500-C, and the information indicated by the headings given by the nature of vessels.

OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of the vessel.

New York 21 Aug. 1907

15	16	17	18	19	20	21	22
Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any of the following organizations: I. O. O. F., A. O. U. W., K. of C., P. O. M., etc.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	
	Isidore Engelmann Brother P. Leiberich 80 Christie St. N. Y. Brother Frank C. C. C. 67 Larch St. Uncle Aba. Schneidman 221 Ninth St. N. Y. Brother-in-law Israel Richman 15 Pleasant St. Hartford, Conn. Half Brother Moses Hoffman Chelsea, Mass. Uncle Benjamin Korb Brother Kames do do Uncle J. Kelly Russell Kames do do Father-in-law Heinrich Korb Russell Kames Father do Grandfather do Father do Grandfather do Father Heinrich Frank 232 N. Breunel St. N. Y. Father-in-law do Father Daniel Kelly Wakany Kansas Father-in-law do Grandfather do do do do Father do Grandfather Louis Kulenkampff & Co. 120 - 132 Pearl St. do Brother P. Aron Sonopah Nevada A. J. D. Wright N. Y.				Good	No	

PERSONAL DESCRIPTION.				PLACE OF BIRTH.	
Height.		Complexion.		Marks of Identification.	
Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		
5	6	Dark Black	Brown	None	Katerinostav
5	7	Fair	Brown		Odessa
5	2	Dark Black			Brook
5	6				Manhattan
5	6	Fair	Brown		Nemiroff
5	6				Odessa
5	6		Brown		Morgendau
5	5		Blue		
5	4	Dark	Brown		
5	5				Saratoff
5	2		Blue		Lamarkie
					Argentina
5	10	Fair	Fair		Morgendau
5	2	Dark Brown	Hazel		
5	2	Fair	Blue		
5	4	Dark Brown	Hazel		Sarata
5			Brown	Scars on neck (left side)	
5	8	Fair	Blue	None	Saratoff
5	5	Dark Black	Brown		
					Sanskot
5	3	Dark Black	Grey		Saratoff
5	5		Brown		Monte Video
5	2	Fair	Brown	Blue	Bernard Francis
					Monte Video
5	5	Dark Black	Brown		Arge Spain

or the surgeon named in the from my own as a public of a promise or to the best therein is

11-1115

other whose for this

com-ther placed range.

ver Po and-and-the real pce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer, of the

I, A. Cadogan, Master of the SS Byron, from the
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and
foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper,
charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a per-
felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or a prostitute, and
agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and
of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each
correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907

at San Francisco
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFEST

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African (black)" refers to the A islands of the West Indies, North or South America, appearance indicates an admixture of blood.

ITALIAN.

The people who are native to the parts of Piedmont, Lombardy, Venetia, residing in Italy, Switzerland, Austria, as "Italian (north)." Most of these people are of the Italian race.

ITALIAN.

The people who are native to that (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, etc.) should be classed as "Italian (south)." Most of these people are of the Italian race.

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence, and the purpose of the visit to the United States, independent of country of temporary residence.

Aliens who are permanent residents of the United States, should be recorded on manifest as permanent residents.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No.

Column 13 (By whom passage paid).—The entry in column 13 should show the name of the person by whom passage was paid, as friend, steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of money).—The entry in column 14 should give in each case the amount of money brought by the head of a family.

Column 15 (Whether ever before in the United States).—The entry in column 15 should show whether the alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period) of previous visit.

Column 16 (Going to join relative or friend).—The entry in column 16 should show whether the alien is going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name.

Columns 17 to 22.—The answers to the questions in columns 17 to 22 should be given by the inspection officer in the examination of the alien.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR U. S. IMMIGRATION

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be filed with the U. S. Immigration Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. *Byron*

sailing from *Santos*

20 July, 1907

Arriving at Port of *Boston*

No. on List.	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	By whom passage paid?	Whether having a ticket to such final destination.	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether or not to the best of the surgeon named in the from my own conviction of a promise or to the best of the surgeon named therein is
1	<i>Lucini, Antonio</i>	<i>32</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>Labourer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>S. Paulo</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>5.00</i>	<i>No</i>
2	<i>Lucini, Natalia</i>	<i>28</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>wife</i>	<i>No</i>	<i>No</i>					<i>Husband</i>			
3	<i>Lucini, Francisco</i>	<i>4</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>child</i>						<i>Chicago</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>2.00</i>	<i>No</i>
4	<i>Grecco, Januario</i>	<i>33</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>Barber</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>					<i>Husband</i>			
5	<i>Grecco, Marietta</i>	<i>22</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>wife</i>	<i>No</i>	<i>No</i>					<i>Father</i>			
6	<i>Grecco, Pasqualino</i>	<i>4</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>child</i>										
7	<i>Grecco, Anna</i>	<i>2</i>	<i>f</i>	<i>s</i>											
8	<i>Grecco, Assunta</i>	<i>1</i>	<i>f</i>	<i>s</i>											
9	<i>Genovese, Raffaele</i>	<i>32</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>Jeweller</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>			<i>Buenos Aires</i>	<i>New York</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>5.00</i>	<i>Yes</i>
10	<i>Genovese, Giuseppe</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>Steady</i>	<i>No</i>	<i>No</i>					<i>Brother</i>			
11	<i>Genovese, Giuseppe</i>	<i>37</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>wife</i>							<i>Uncle</i>			
12	<i>Genovese, Rosina</i>	<i>6</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>child</i>										
13	<i>Genovese, Nicola</i>	<i>4</i>	<i>m</i>	<i>s</i>											
14	<i>Genovese, Mariangela</i>	<i>1</i>	<i>f</i>	<i>s</i>											
15	<i>Genovese, Carmela</i>	<i>16</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>Domestic</i>										
16	<i>Genovese, Giuseppe</i>	<i>9</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>child</i>						<i>New York</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>1.00</i>	<i>No</i>
17	<i>Danielle, Calogero</i>	<i>36</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>Labourer</i>	<i>No</i>	<i>No</i>			<i>New York</i>	<i>New York</i>	<i>Husband</i>	<i>Yes</i>	<i>5.00</i>	<i>Yes</i>
18	<i>Gasparina, Maria</i>	<i>42</i>	<i>f</i>	<i>m</i>		<i>Yes</i>	<i>Yes</i>					<i>Father</i>			
19	<i>Gasparina, Maria</i>	<i>11</i>	<i>f</i>	<i>s</i>											
20	<i>Gasparina, Teresa</i>	<i>10</i>	<i>f</i>	<i>s</i>											
21	<i>Gasparina, Michael</i>	<i>6</i>	<i>m</i>	<i>s</i>											
22	<i>Gasparina, Anna</i>	<i>1</i>	<i>f</i>	<i>s</i>											
23	<i>dos Santos, Jose P.</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>Commerce</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Portugal</i>	<i>Portuguese</i>	<i>S. Paulo</i>	<i>New York</i>	<i>Employer</i>	<i>Yes</i>	<i>10.00</i>	<i>No</i>
24	<i>de Ponte, Manoel</i>	<i>22</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>do</i>							<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>5.00</i>	<i>No</i>
25	<i>Camara, Joao</i>	<i>25</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>Labourer</i>										
26	<i>Camara, Pedro</i>	<i>19</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>do</i>						<i>W. Oakland</i>			<i>10.00</i>	<i>No</i>
27	<i>Pestana, Francisco</i>	<i>23</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>do</i>						<i>Lowell Mass</i>			<i>5.00</i>	<i>No</i>
28	<i>Rozaris, Joao</i>	<i>22</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>do</i>										
29	<i>Barbosa, Joao</i>	<i>27</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>do</i>										
30	<i>Shilovich, Marcos</i>	<i>46</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>Turner</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Romania</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Argentina</i>	<i>New York</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>125.00</i>	<i>No</i>

Augustus Weiss
Inspector

to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding
United States.

to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding
United States.

May 21, 190

NOTE: The information to be furnished to the right side of each manifest of alien passengers, Dec. 1, 1941, and 800-B, and the information indicated by the headings given in the instructions.

12 A

15	16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION.			
Other over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	How long has he been in the United States? If less than one year, state date of arrival.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
	Brother Luigi Lucini c/o Banca Roma 737 S 7th St Philadelphia	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Brown	Brown	None	Civitella del Tronto
	Brother-in-law do	1.45	.	.	"	.	5 5	"	"	"	do
	Uncle do	1.45	.	.	"	.	5 5	St	"	"	casa Branca Brazil
	Brother-in-law Giuseppe Nicola 32 Peter St Chicago	1.40	.	.	"	.	5 5	Fair	Brown	Brown	Castelcivita
	Brother do	1.40	.	.	"	.	5 5	"	Black	"	Melfi
	Uncle do	1.40	.	.	"	.	5 5	"	"	"	Brazil
	do do	1.40	.	.	"	.	5 5	"	"	"	"
	do do	1.40	.	.	"	.	5 5	"	"	"	"
1886 New York	Half Brother Angelo M. Medola Whor City Florida	1.35	.	.	"	.	5 7	Fair	Brown	Hue	Palermo
	Brother-in-law do	1.40	.	.	"	.	5 5	"	Grey	"	San Biaggio
	Uncle do	1.40	.	.	"	.	5 3	Dark	Black	Brown	Rozzano Sta Fel
	do do	1.40	.	.	"	.	5 3	Fair	"	"	Rozzano Sta Fel
	do do	1.40	.	.	"	.	5 3	Fair	"	"	Rozzano Sta Fel
	do do	1.40	.	.	"	.	5 3	Fair	"	"	Rozzano Sta Fel
	do do	1.40	.	.	"	.	5 3	Fair	"	"	Rozzano Sta Fel
	Brother Antonio Daniele 699 1st Ave N York	1.30	.	.	"	.	5 6	Dark	"	"	Canicatti
1892 Norwalk Conn	Sister Giuseppe Gasparina 58 Ward St Norwalk Conn	1.30	.	.	"	.	5 -	"	Brown	Grey	Castela grande
1896 Norwalk Conn	Brother do	1.40	.	.	"	.	5 -	"	"	"	Norwalk Conn
1897 Norwalk Conn	do do	1.40	.	.	"	.	5 -	"	"	"	"
1897 Norwalk Conn	do do	1.40	.	.	"	.	5 -	"	"	"	"
1897 Norwalk Conn	do do	1.40	.	.	"	.	5 -	"	"	"	"
1897 Norwalk Conn	do do	1.40	.	.	"	.	5 -	"	"	"	"
1897 Norwalk Conn	Travelling with Employer & Meirelles a saloon passenger	1.50	.	.	Two quins Double Hydrocele	.	5 5	Fair	Black	Brown	Itha Tercera
	do do	1.35	.	.	"	.	5 7	Dark	Brown	"	Itha S ^o Miguel
	Friend A. Georges 168 Lowell St N Y	1.40	.	.	"	.	5 8	"	Black	"	Madeira
	274 Van Buren St N Y	1.40	.	.	"	.	5 8	"	"	"	do
	Frank Jose de Castro 1877 53 St W Oakland Cal	1.40	.	.	"	.	5 8	"	"	"	do
	Friend Manuel R Grillo 140 Gorham St Lowell Mass	5'0"	.	.	"	.	5 8	"	"	"	do
	do do	1.58	.	.	"	.	5 3	"	"	"	do
	No	1.25	.	.	"	.	5 6	"	Brown	"	Sinapi Romania

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Cadogan Master, of the S.S. Byron, from London,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each of
foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper,
charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person
felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or a person
agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and
of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of
correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907

at London
Richard Ashurst
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFEST

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African (black)" refers to the islands of the West Indies, North or South America, or to the appearance indicates an admixture of these races.

The people who are native to the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, or those residing in Italy, Switzerland, Austria, or those as "Italian (north)." Most of these people are of this race.

The people who are native to that (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, or other parts should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The country, and city or town of last permanent residence, should be given. Aliens who are permanent residents of the United States, or who have visited abroad, should be recorded on manifest as permanent residents.

Column 11 (Final destination).—The place (city or town) of final destination should be given.

Column 12 (Whether having a ticket).—The entry should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry should be either By whom passage was paid, as in a friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of money).—The entry should be either Yes (money) or No (no money).

Column 15 (Whether ever before in United States).—The entry should be either Yes (before) or No (never before).

Column 16 (Going to join relative or friend).—The entry should be either Yes (to join relative or friend) or No (not to join relative or friend).

Column 17 to 22.—The answers to these questions should be given in the examination of each alien.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gebadogan Muel, of the St. Byron, from Brazil Barbados, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at San Juan
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

MANIFESTED

120pm to 2pm

List 1

NOTE: This clip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 80 and 81, and the information indicated by the headings given by the

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Arrived March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of the vessel at a port in the United States.

1907 Arriving at Port of New York 21 Aug. 1907

1907 Arriving at Port of New York										PERSONAL DESCRIPTION.		PLACE OF BIRTH.				
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22		Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.
Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any of the following organizations: Knights of the Ku Klux Klan, United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, International Order of the Holy Sepulchre, International Association of Leather Stainers, International Association of Blacksmiths, International Association of Bridge and Structural Iron Workers, International Association of Shipbuilders, International Association of United Hatters, Furriers and Skinners, International Association of United Shoemakers, International Association of United Tailors and Dressmakers, International Association of United Waiters and Stewards, International Association of United Barbers, International Association of United Hairdressers, International Association of United Photographers, International Association of United Musicians, International Association of United Actors, International Association of United Artists, International Association of United Writers, International Association of United Composers, International Association of United Inventors, International Association of United Scientists, International Association of United Physicians, International Association of United Lawyers, International Association of United Clergymen, International Association of United Ministers, International Association of United Rabbis, International Association of United Priests, International Association of United Bishops, International Association of United Cardinals, International Association of United Popes.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		
Paula Panamareff to Self	Yes	Self	20	No	Home Fremont County, N.Y. Brother Joseph Sebece P.O. Box 360 Panamareff Pa Brother Marian Gebek 540, 113 Ave. N.Y.				No	No	5	6	dark	Black Brown	None	Pronitzka Austria
Brother Joseph Sebece	Yes	Self	20	No	do				No	No	5	9				Klobak Austria
Brother Marian Gebek	Yes	Self	20	No	do				No	No	5	9				do
Frank Tomko	Yes	Self	170	No	3142 Broadway N.Y. Friend Nikola Sakich 583, 113 Ave. N.Y.				No	No	5	6		Brown Grey		Zagreb
Brother Johann Szazilic	Yes	Self	81	No	708 Perilla St. Oakland Cal. Brother in law Apolonia Alexak 4624 Oakland Ave. Chicago				No	No	5	6		Brown		Kebel
Brother in law Apolonia Alexak	Yes	Self	21	No	Brother Giovanni Balcorae 2129 Bath St. Pittsburg Pa.				No	No	5	8	dark	Brown		Babinspolje
Brother Mateo Churich	Yes	Self	20	No	2225 Archer Street St. Chicago				No	No	5	8				Sarnia
Brother N. Katz	Yes	Self	200	No	Brother in law N. Katz 455 E. Hamilton St. N.Y.				No	No	5	6	Fair	Grey		Pinica
do				No	do				No	No	5	6				Zupanas Bosnia
do				No	do				No	No	5	6				Lemberg
Brother			15	No	do				No	No	5	1	dark	Black Brown		do
Brother in law			150	No	Aunt Francesca Grondkewicz 554 Grand St. New York City				No	No	5	2		Grey		do
do				No	do				No	No	5	7	Fair	Brown Brown		Gyalica
do				No	do				No	No	5	7	dark			do
do				No	do				No	No	5	6		Black		do
Brother			45	No	do				No	No	5	6				Meno Bulgaria
Friend Mari Skineff	Yes	Self	55	No	P.O. Box 368 Madison Ill.				No	No	5	7				do
Friend Stefan B. Macaryff	Yes	Self	65	No	Indianapolis				No	No	5	7				do
Friend A. Panariottoff	Yes	Self	20	No	P.O. Box 24 Soloperry Ind.				No	No	5	8				do
Brother in law Demetrio Tollen	Yes	Self	12	No	262 Oak St. Clinton Mass.				No	No	5	4				Chalcheda
Brother in law Tollen	Yes	Self	25	No	262 Oak St. Clinton Mass.				No	No	5	8				Prosson
Brother Leonardo Neglia	Yes	Self		No	131 E. 30th St. New York				No	No	5	3		Grey		Castalamara
do				No	do				No	No	5	1		Grey		do
Brother				No	do				No	No	5	1		Black Brown		do
do				No	do				No	No	5	1				do
do				No	do				No	No	5	7		Grey		Sicily
Brother in law Bernardino Domencio	Yes	Self		No	San Jose Colorado				No	No	5	5		Black		Logrotondo
Brother Frank Rossi	Yes	Self		No	Box 56 Portland N.Y.				No	No	5	4	Fair			Castalabat
Brother in law Giuseppe Ariella	Yes	Self		No	27, 43 Ave. Newark N.Y.				No	No	5	5	dark			Castalabat
Brother in law John Jovino	Yes	Self		No	826 Washington St. Johnston				No	No	5	5	dark			Castalabat
Brother in law John Jovino	Yes	Self		No	244 10th St. N.Y.				No	No	5	7		Brown	scar left cheek	Castalabat

RECORD OF DETAINED ALIENS

Arrived at Port of Entry, N.Y., from

NAME OF ALIEN	MARITIME		NUMBER OF		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	By Inspector	Date	Time	MEALS		
	Group	Number	One	Other						Breakfast	Dinner	Supper
1. HERR MORITZ & SIEGER and						Cousin Mathias Hutz 455 E. 14th St. N.Y. City		Aug. 22	11	3	3	3
2. KROCHMAL AMALIA	1	11/15	3		To cousin	Cousin Mrs. Frankenstein 55 E. 14th St. N.Y. City		Aug. 21	5	-	-	1
3. KADMAN MARIA & BRO. and						Mother					2	2
4. GRONOWITZ ANTONIO	3	14/16	3		" aunt & mother	Luth. Pilgr. House			3 ³⁰	-	1	-
5. GRAY GEORGEWIFE & CH	3	15/5	1	2	" tel §	Stal. Loc			3 ⁴⁰	-	1	-
6. ARISTU JABIER	3	30		1	" tel §	Luth. City. House			3 ²⁰	-	1	-
7. DIETZ LUDWIG, WF., 4 ch & sister	7	20/6	7		" tel §	"			"	-	2	-
8. MAY WILHELM, WF. & CH	3	10/2	1	2	" tel §	"			"	-	-	-

MB 196

Canton
 Cuban
 Dominican
 Dutch
 East Indian
 English
 Finnish
 French
 German
 Greek
 Hebrew
 Hungarian
 Irish
 Italian (North)
 Italian (South)

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

SHIP (NAME & HOME)

arrived

AUG. 21, 1907.

190

from

Index No.	NAME	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE			SPECIAL INQUIRY				DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS			
		GROUP	No.			DET.	PAGE	SEC.	ADMITTED				DATE	RECORD NO.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICIAL	BREAKFAST	DINNER	SUPPER
									Date	Page	Sec'y	Date									
75m ✓	1 Parisi, Manuele ✓	1	26	1	L. P. C. Dr. Cert.	Alex.	9/2/69	ent	35	W/19	49	8 3 55								8 9 8	
49f ✓	2 De Vania, Rosalia & ch ✓	1	23/5	2	Hosp. Husb. & dgh in "		9/2/73	ent		8 9 51	8 3 10									16 8 6	
40m ✓	3 Holsen, Olem ✓	5	1	1	HOLDUP		4/17/07	ent	8	9/2/50	ent	11 4								13 4 13	
15f ✓	4 Neglia, Maria ✓	1	24	1	Sec. to hosp. Trachman		9/13/07	ent													
49m ✓	5 Neglia, Nicola ✓	1	22	1	"	Rich	9/13/07	ent													
	" Catharine	1	25																		

37 4 13

- Croatian
- Cuban
- Dalmatian
- Dutch
- East Indian
- English
- Finnish
- French
- German
- Greek
- Hebrew
- Herzegovinian
- Irish
- Italian (North)
- Italian (South)
- Japanese
- Latvian
- Lithuanian
- Polish
- Russian
- Serbian
- Slovak
- Slovenian
- Spanish
- Spanish American
- Syrian
- Turkish
- Welsh

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Krauch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, San Luis Obispo, do
(State whether Surgeon, "acting therein" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 100 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of
Summit, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, number are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of Aug, 1908
at San Luis Obispo
E. H. St. ...
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

50 120 174
73 157 250
143-284 424

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *FRIEDRICH DER GROSSE*

sailing from

SOUTHAMPTON

11th August

, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Hammann</i>					<i>M. H. G.</i>		<i>England London Cecil Hotel London</i>		<i>Philadelphia</i>
2	<i>Ellis Clark</i>			<i>Physician</i>				<i>England</i>		
3	<i>Gehart</i>									<i>New York</i>
4	<i>Gora S</i>									
5	<i>Erndson</i>	<i>38</i>		<i>Manufacturer of Metal Shoes</i>				<i>England London Russell Hotel Hotel</i>		<i>Spokane Wash.</i>
6	<i>Seahm</i>	<i>23</i>								
7	<i>Tomley</i>									
8	<i>Carrol George</i>									
9	<i>Carrol Raymond</i>									
10	<i>Marins</i>	<i>44</i>		<i>Merchant</i>						<i>Gen. Lobschill</i>
11	<i>Heinrich</i>	<i>24 6</i>	<i>M. H.</i>	<i>Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>		<i>England London Otto Vogt & Sohn Aussicht. Basel</i>		<i>New York</i>
12	<i>Kans</i>	<i>21 4</i>	<i>M. H.</i>					<i>Switzerland Winterthur Ch. K. K. 40 Adlersh. Winterthur.</i>		
13	<i>John Winard</i>	<i>22 1</i>		<i>Student</i>						
14	<i>Joseph Hays</i>	<i>35</i>	<i>m</i>	<i>Teacher</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>		<i>Cambridge College</i>		
15	<i>Larry. Lyant</i>	<i>35</i>	<i>f m.</i>							
16	<i>Robert W</i>					<i>M. H. G.</i>				<i>New Haven Conn.</i>
17	<i>John Karden</i>	<i>33 2</i>		<i>Manager of G. Co.</i>						<i>Nassau Station</i>
18	<i>Mrs Sarah</i>									
19	<i>Mrs Francis</i>									
20	<i>Albert G.</i>					<i>M. H. G.</i>				
21	<i>I. H. Tiley</i>									
22	<i>Mrs C. G.</i>									
23	<i>Rachel</i>	<i>32</i>	<i>F</i>	<i>House</i>	<i>Yes</i>	<i>English</i>		<i>England Hylton Hylton Hylton Hylton Hylton</i>		<i>Texas Galveston</i>
24	<i>Ernest Kressell</i>	<i>49 6</i>		<i>Bookkeeper</i>		<i>M. H. G.</i>				<i>New York</i>
25	<i>Elizabeth Lane</i>	<i>54 3</i>								
26										
27	<i>Sterner</i>									
28										
29										
30										

Italian (South).

Welsh.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List *B*

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

, 1907

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether paid by passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1					<i>83 North 48 Street Philadelphia</i>									
2														
3														
4														
5														
6														
7					<i>Elizabeth T. J.</i>									
8														
9														
10														
11	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>yes</i>	<i>No.</i>	<i>Astor House Hotel</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No.</i>			
12	<i>---</i>	<i>---</i>	<i>---</i>	<i>---</i>	<i>64 Belmont St. Boston</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No.</i>			
13					<i>11 West 30 Street New York</i>									
14	<i>Self</i>	<i>---</i>	<i>yes</i>		<i>61 E. 99 St. New York</i>									<i>Germany Basel</i>
15	<i>---</i>	<i>---</i>	<i>---</i>											<i>Switzerland Zurich</i>
16														
17					<i>45 W. 16 Street New York</i>									<i>England London</i>
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24	<i>No</i>	<i>Mr. Thompson</i>	<i>yes</i>	<i>No.</i>	<i>Mr. Herbert Thompson, Banker</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No.</i>			
25					<i>Galveston Texas</i>									
26														
27														
28														
29														
30														

Herzegovinian. Spanish-American.
Irish. Syrian.
Italian (North). Turkish.
Italian (South). Welsh.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker, Master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of May, 1901

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or People).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and

German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other steamship company, etc.

Column 16 (Amount of money).—The entry in column 16 should show the amount of money (in dollars and cents) which the alien or family has with him, or the exact amount of money which he expects to receive, and if less, how much.

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Sachsischer, do
(State whether Surgeon "calling themselves" or "employed by" others thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of
Munich, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Louis, Mo.
[Signature]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

BALCON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *FRIEDRICH DER SCHNITZE* sailing from *SOUTHAMPTON*, *14 August*, 190*7*.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Occupation.	Read. Write.				
1	Bonchar Ruth	Paul	29 8.	Artist.	Yes.	German	England. London	1114 Avenue	New York
2	Stenyon	Ernest Oxford	27 2 16	S. Cotton Salesman	Yes.	English	England. Liverpool	Heatherley Victoria Ave. Warrington	Texas. Brownwood
3	Booke	Beal B.	31	m m solicitor	Yes.	"	England. London	15 Lincoln Avenue	N. Y. New York
4	Seance	Walter	27	"	Yes.	English	England. London	11 Avenue Hotel London	New York
5	"	Edward Allan	37	"	Yes.	"	"	"	"
6	Fleming	Maud	40 7.	Teacher		"	"	"	Wash. Tacoma
7	Thorne	Samuel				"	"	"	Ill. Chicago
8	"	Rag				"	"	"	"
9	"	Phillips				"	"	"	"
10	Ball	India Scarborough				"	"	"	New York
11	Webster	Lama				"	"	"	"
12	Woolfolk	Eugenia				"	"	"	"
13	Miller	Emma				"	"	"	"
14	Borden	Samuel Mc. Lee		Secretary for L. & N. Y.		"	"	"	"
15	Stewart	Clark Emerson	42	Merchant		"	"	"	Ill. Bloomington
16	Schmucke	Frederick F.	45	"		"	"	"	Alabama. Montgomery
17	Bainley	A. Sidney	30	Railroadman		"	"	"	Virginia. Williamsburg
18	Fenby	Richard		Inspector of Railroad		"	"	"	Texas. Dallas
19	"	Agnes H.				"	"	"	St. Louis
20	Warner	Eugene Clarence		Teacher		"	"	"	Mich. Saginaw
21	Craven	David Stewart				"	"	"	Philadelphia
22	"	Josephine Almora				"	"	"	"
23	Golden	Elsie Almora				"	"	"	"
24	Ellis	David H.				"	"	"	"
25	"	Myra H.				"	"	"	"
26	Cone	Lina H.				"	"	"	Virg. Richmond
27	Christian	Annie S.				"	"	"	"
28	Kelferich	Peter				"	"	"	New York
29	"	Wilhelmine				"	"	"	"
30	Hutchins	Lama				"	"	"	Boston

30
25/5

among the several
(so, when and where).

Greek.
Hebrew

GROVE.
Slovenian.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

, 190

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether paid by passenger, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	Self	Yes	Yes	2 years	Belgium Office 41 West 28th Street New York	No	No	Good	No	6 10	Normal Fair Blue		Germany		
2	Self	Yes	No		St. Williams Co. Ironwood Texas	No	No	Good	No	5 9	Fair Fair Blue		England		
3	Self	Yes	No		Hotel Langdon	No	No	Good	No	5 8 1/2	" " "		"		
4	Self	Yes	No		Hotel Langdon	No	No	Good	No	6 1/2	Dark " "		England		
5	Self	Yes	No		Hotel Langdon	No	No	Good	No	5 11	" " "		"		
6	Self	Yes	No		Tacoma Washington	No	No	Good	No				"		
7	Self	Yes	No		225 Market Chicago Ill	No	No	Good	No				"		
8	Self	Yes	No		802 Broadway New York	No	No	Good	No				"		
9	Self	Yes	No		48 W. 10th Street New York	No	No	Good	No				"		
10	Self	Yes	No		1622 N. 17th Philadelphia	No	No	Good	No				"		
11	Self	Yes	No		604 Concord Building Philadelphia	No	No	Good	No				"		
12	Self	Yes	No		1158 Franklin St Richmond Virginia	No	No	Good	No				"		
13	Self	Yes	No		818 Park Avenue New York	No	No	Good	No				"		
14	Self	Yes	No		214 West 39th St. New York	No	No	Good	No				"		
15	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
16	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
17	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
18	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
19	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
20	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
21	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
22	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
23	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
24	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
25	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
26	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
27	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
28	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
29	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		
30	Self	Yes	No			No	No	Good	No				"		

among the several
(if so, when and where).

French.
German.
Greek.
Hebrew.
Servian.
Slovak.
Slovenian.

21
28

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of May, 1907,
at Bremen
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or People).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 17 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 17 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 18 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 18 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 19 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 19 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 20 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 20 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 21 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 21 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 22 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 22 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 23 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 23 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 24 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 24 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 25 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 25 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 26 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 26 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 27 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 27 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 28 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 28 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

Column 29 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 29 should give in each case (individual or family) the exact amount of money money brought by the head of a family should not be divided among the family.

their descendants should
ld show the country, and
city, or town.
ould show definitely th
The entry in column
umn 13 should show def-
other, or other relative;
e much).—The entry in
exact amount of money
vided among the several
f so, when and where).—

East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	
Hebrew.	

COMPLETELY MANIFESTED.
PASSENGERS.

IMMIGRATION OFFICER

On the 3rd day of March, 1903, to be delivered at a port in the United States at Port of New York, do

Whether ever before in the United States; and if so, when and where?

Yes
No

If Yes—
Year or period of years.

Where?

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

1901

1902

1903

1904

1905

1906

1907

1908

1909

1910

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

1918

1919

Whether ever before in the United States; and if so, when and where?

Yes
No

If Yes—
Year or period of years.

Where?

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

1901

1902

1903

1904

1905

1906

1907

1908

1909

1910

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

Whether ever before in the United States; and if so, when and where?

Yes
No

If Yes—
Year or period of years.

Where?

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

1901

1902

1903

1904

1905

1906

1907

1908

1909

1910

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

Whether ever before in the United States; and if so, when and where?

Yes
No

If Yes—
Year or period of years.

Where?

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

1901

1902

1903

1904

1905

1906

1907

1908

1909

1910

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. Frank, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Paul
E. J. H. H. H.
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	

Italian (North). Turkish.
Italian (South). Welsh.
Japanese. West Indian.

COMPLETELY MANIFESTED.
PASSENGERS.

IMMIGRATION OFFICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the Immigration Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

On March 3, 1903, to be delivered to the Immigration Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11-1115

S. S. Friedrich der Grosse sailing from *Hamburg* *August 10th*, 1903. Arrived *San Francisco*

15
Whether ever before in the United States; and if so, when and where?

Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	What?
Yes	1884	Germany	...
Yes	1885	Germany	...
Yes	1886	Germany	...
Yes	1887	Germany	...
Yes	1888	Germany	...
Yes	1889	Germany	...
Yes	1890	Germany	...
Yes	1891	Germany	...
Yes	1892	Germany	...
Yes	1893	Germany	...
Yes	1894	Germany	...
Yes	1895	Germany	...
Yes	1896	Germany	...
Yes	1897	Germany	...
Yes	1898	Germany	...
Yes	1899	Germany	...
Yes	1900	Germany	...
Yes	1901	Germany	...
Yes	1902	Germany	...
Yes	1903	Germany	...

No. on List.	NAME IN FULL	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?
1	<i>Friedrich</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Hamburg</i>	<i>Hawaii</i>	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>\$100.</i>
2	<i>Else</i>	<i>21</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Hamburg</i>	<i>Hawaii</i>	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>\$100.</i>
3	<i>Winkler</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Hamburg</i>	<i>Hawaii</i>	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>\$100.</i>
4	<i>Kraft</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Hamburg</i>	<i>Hawaii</i>	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>\$100.</i>
5	<i>Pampel</i>	<i>48</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Hamburg</i>	<i>Hawaii</i>	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>\$100.</i>
6	<i>Richard</i>	<i>39</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Hamburg</i>	<i>Hawaii</i>	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>\$100.</i>
7	<i>Else</i>	<i>35</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Hamburg</i>	<i>Hawaii</i>	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>\$100.</i>
8	<i>Alais</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Hamburg</i>	<i>Hawaii</i>	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>\$100.</i>
9	<i>Collins</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Hamburg</i>	<i>Hawaii</i>	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>\$100.</i>
10	<i>Edmund</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Hamburg</i>	<i>Hawaii</i>	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>\$100.</i>
11	<i>Lina</i>	<i>35</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Hamburg</i>	<i>Hawaii</i>	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>\$100.</i>

Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleck, Master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the alien
foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon at
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to
charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been
felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or in
agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according
of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens is
correct and true in every respect.

H. Bleck
Commanding Officer

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1900
at St. Louis

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR NO.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether on islands of the West Indies, North or South America, Europe, or elsewhere, whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed as "African (black)."

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and those residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence).—The entry in column 10 should show city or town of last permanent residence, instead of the province.
Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the amount shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when).—The entries in column 15 should show whether or not "Yes" or "No."

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. L. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Carlton Hotel, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Chicago, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens. Dr. Branch

Sworn to before me this _____ day of _____, 190
at _____

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

4
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz der Saxe* sailing from *Bremen*, *10 August*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Johnson	Harry	✓50	- M			U. S. C.				
2	Blauvelt-Pendleton	Lillian	✓34	- F			"	S			
3	Bauer	Squay	✓50	- M M			"				
4	Priest	George Madison	✓34	- M			"				
5	Montanus	Walter	✓25	- M M	merchant	yes yes	Prussian/German		Germany Berlin		Lower Rensselaer
6	- do	Agnes	✓28	- F M			"	American born	NON IMMIGRANT ALIEN		"
7	Hege	Abe S	30	- M			U. S. C.				
8	Althaus	Chas H.	✓60	- M			"				
9	Kolischer	Adolph	✓40	- M M			"				
10	- do	Marie	✓9	- F S			"				
11	- do	Jennie	✓32	- F M			"				
12	Rohr	Gustav	✓61	- M M			"				
13	Berg	Philip	✓38	- M			"				
14	Keehe	John	✓40	- M M			"				
15	Burkart	Luise	✓40	- F S	private	yes yes	Prussia/German		Germany Wiesbaden	Brother Oberleutnant J. Burkart Kassel, Elfbuchenstr. 8,	Cal. Hermosa Beach
16	Knecht	Bernie	✓31	- M S	merchant	"	Germany		Berlin	Brother Karl Julie Knecht Bremen, Wustenburg	New York
17	Buchner	Alfred	✓18	- M S	"	"	Austria/German		Austria Vienna	Brother Samuel Buchner Olmütz, Mergasse 10	New York
18	Lobornheim	Ligund	36				U. S. C.				
19	Rosa	Gera	29								
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Becker, master of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~recalculen~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker.
Commanding Officer

Sworn to before me this 27 day of May, 1901,
at New York City, N. Y.
Immigration Officer.

Immigration Officer.

13-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either **M** (male) or **F** (female).
*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either **M** (married), **S** (single), **Wd** (widowed), or **D** (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—This entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and so, what relative or friend, with name and complete address.

so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Krauch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sailing herewith, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by vessel" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Louis
E. H. M. M. M.
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Friedrich du Grosse sailing from Bremen 10 August, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Skuller	Ricard	✓ 50	- M M	W. S. C					
2	-do-	Florilla	✓ 49	- F M	"					
3	Wattenberg	Ernst	✓ 60	- M M	"					
4	-do-	Blara	✓ 55	- F M	"					
5	Kraft	Charlotte	✓ 48	- F S	"					
6	Schen	Herbert	✓ 22	- M S	"					
7	Friedman	Glenn	✓ 49	- M M	"					
8	-do-	Jenny	✓ 42	- F M	"					
9	Kumpner	Herbert	✓ 34	- M M	"					
10	-do-	Hennrich	✓ 25	- F M	"					
11	-do-	Hannes	✓ 36	- M S	"					
12	-do-	Herbert Jr	✓ 9	- M S	"					
13	Mc Kally	Lizzie	✓ 52	- F M	"					
14	Achelis	George	✓ 65	- M M	"					
15	-do-	Margun	✓ 59	- F M	"					
16	-do-	Jenny	✓ 33	- F S	"					
17	Greenbaum	Simon	✓ 57	- M M	"					
18	-do-	Babette	✓ 55	- F M	"					
19	Spies	William	✓ 56	- M	"					
20	Keuffel	Wilhelm	✓ 68	- M M	"					
21	-do-	Bertha. S	✓ 54	- F M	"					
22	-do-	Gretchen	✓ 22	- F S	"					
23	Werner	Aimee	✓ 27	- F M	"					
24	-do-	Madeline	✓ 4	- F S	"					
25	Adam	Frederike	✓ 26	- F S	maid	yes yes	Germany	Elsass Schiltigheim	Sister Mrs. Emile Pfindel Hausbergstr. 9, Schiltigheim	New York
26	Lampe	Heinrich	✓ 28	- M S	merchant	"	Germany	NEW IMMIGRANT ALIEN Texas Brownwood	Father E. H. Lampe Bulowstr 10, Bremen	Tese Brownwood
27	Hoppenstedt	Pauline	✓ 56	- F M	W. S. C					
28	-do-	Gustav	✓ 62	- M M	"					
29	-do-	Anita	✓ 28	- F	"					
30	Greek	John H.	36	- M						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 3

25

Arriving at Port of New York, 190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker

Officer.

Sworn to before me this 21 day of June, 1907

at St. Louis

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Strauch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Switzerland, do
(State whether Surgeon, "acting therein" or "employed by"
or "at the service of" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of
Chunich, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, herewith in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Chunich
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

2
Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

No. 5. Friedrich der Grosse sailing from Bremen

10 August, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.		Country.	City or Town.		
1	Ash	Wilhelm	✓ 35 - M					U. S. C.				
2	Bornemann	Ernst	✓ 52 2 M M		merchant	yes	yes	Germany	NON IMMIGRANT ALIEN	Germany Bremen	George Bornemann Bremen	Louisiana New Orleans
3	-do	Jennie	✓ 49 1 F M					"	NON IMMIGRANT ALIEN		-do	" "
4	-do	Jack	✓ 23 6 M M		merchant			"	NON IMMIGRANT ALIEN		-do	" "
5	Beider	Hermann	✓ 42 - M M					U. S. C.				
6	-do	Lizzie	✓ 40 - F M					"				
7	Rueckham	Friedrich	✓ 50 - M M					"				
8	Tischy	Sophie	✓ 51 - F M					"				
9	-do	Emilie	✓ 26 - F S					"				
10	Floss	Samuel	✓ 25 - M M					"				
11	-do	Gertrude	✓ 22 - F M					"				
12	Brieser	Friedrich	✓ 62 - M M					"				
13	-do	Hilda	✓ 61 - F M					"				
14	Reipschlaeger	Friede	✓ 69 - M M					"				
15	-do	Emilie	✓ 69 - F M					"				
16	-do	Thekla	✓ 37 - F S					"				
17	Heintz	Gertrude	✓ 16 - F S					"				
18	Seidel	Richard	✓ 55 - M M					"				
19	-do	Louise	✓ 39 - F M					"				
20	Iruss	Jacob	✓ 61 - M M					"				
21	-do	Wilhelmina	✓ 57 - F M					"				
22	Bohn	Odile	✓ 35 - F S					"				
23	Eggers	Anton &	✓ 51 - M M					"				
24	Amman	Ulrich	✓ 42 - M					"				
25	Beidenwender	Gaspar	✓ 67 - M M					"				
26	-do	Johanne	✓ 57 - F M					"				
27	Bierman	Mary	✓ 59 - F M					"				
28	Hansen	Friedrich	✓ 60 - M M					"				
29	-do	Mary	✓ 62 - F M					"				
30												

*In case of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 2

28

Arriving at Port of New York

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of May, 1901

at St. Louis
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. O. Trauch, Surgeon of the FRIEDRICH-DER-GROSSE, sailing herewith do solemnly, sincerely, and truly that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Munich
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Bremen*

10th August, 190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Berger	Richard	✓ 23	2. M S	merchant	yes yes	Germany		Germany Dusseldorf	Mother Mr. W. Berger Kurfurstenstr. 58, Dusseldorf	New Orleans
2	Tuchs	Martha	✓ 26	- F M	none	" "	"		" Berlin	Parents Mr. Tuchs Belliallanstr. 14, Berlin	New York
3	Wittenhoff	Wilhelm	✓ 32	- M M	merchant	" "	"		" Bremerhaven	Wife Mrs. Emma Wittenhoff and Haken 65, Bremerhaven	Texas Galveston
4	Permani	Henry	✓ 40	- M M	artist	✓ " "	English		France Paris	John Mr. V. Permani, 63 Rue de Guerre Lyon, Paris	New York
5	Jaburg	John	✓ 52	- M M			U.S.C.				
6	do	do Jr	✓ 20	- M S			U.S.C.				
7	Heins	Peter	✓ 42	- M M			U.S.C.				
8	Petersdorf	Agnes	✓ 25	- F S	Private	yes yes	Sachsen Germany		Germany Lockwitz	Father Hermann Petersdorf Engelstr. 64 Lockwitz Sachsen	New York
9	Miller	Reinhold	✓ 60	- M M	merchant	" "	none		America St. Louis	none	Mo St. Louis
10	Butler	Paul von	✓ 26	10 M S	Engineer	" "	Germany		Germany Berlin	Mother Frau v. Butler 50 Hallesches Tor Berlin W	New York
11	Hoffmann	Erich	✓ 39	- M S	Prof.	" "	"		"	Wife Mrs. Hoffmann 13, H. Kockstr. 16, Berlin	"
12	Wobbermin	Georg	✓ 37	- M M	Prof.	" "	"		" Breslau	Friend Theodor Brockhausen Berlin, W. 15, Kurfurstendamm 114	Connecticut New Haven
13	do	Dora	✓ 27	- F M		" "	"		"	do	"
14	Müller	Bill	✓ 67	- M M		" "	"		" Kaukasien	family Müller, Brückchen in Riga	Mo. present
15	Neppel	Wilhelm	✓ 32	- M M	merchant	" "	"		" München	Wife Mrs. Bertha Neppel Blumenstr. 59/3 München	New York
16	Rosenberg	Eugen	✓ 34	- M S		" "	Brook Jew		Hungary Sissak	Mother Ernestine Rosenberg Sissak Croatia	"
17	Sheipel	Carl	✓ 35	- M M	chemist	" "	Germany		Germany Hilchenbach	Wife Mrs. H. Sheipel Hilchenbach	"
18	Weiss	Hermann	✓ 45	6 M M	manufacturer	" "	"		"	Wife Mrs. Hermann Weiss Hilchenbach	"
19	Böcker	August	✓ 21	7 M S	merchant	" "	"		Bremen	Parents Böcker 8, Park Strasse, Bremen	North Carolina Wilmington
20	Isabel	John D.	✓ 28	- M S	Coker	" "	"		Memphis	Father John Isabel, Steinhaus St. 10, Bremen	Tenn Memphis
21	Shuller	Fred. W.	✓ 53	- M			U.S.C.				
22	Ahlborn	Henrietta	✓ 19	- F S			"				
23	do	Louise	✓ 18	- F S			"				
24	do	Henry	✓ 58	- M M			"				
25	do	Olara	✓ 50	- F M			"				
26	Gunzburger	Ludwig	✓ 34	- M M	merchant	yes yes	Germany		Baden Freiburg	Father Leopold Gunzburger Emmendingen, Baden	New York
27	do	Ida	✓ 32	- F M		" "	"		"	do	"
28	Gierlacka	Stanislava	✓ 20	- F S	tailress	" "	"		Prussia Gnesen	Father Adelbert Gierlacka Balkenstr. 19 Gnesen	N.Y. Cohoes
29	Geller	Mary	✓ 63	- F M			U.S.C.				
30	Schaffgotsch	Agnes	✓ 24	- F M			"				

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† Race or People determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

29

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker, Master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907.

at St. Louis, Mo.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. Friedrichson

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bruch, Surgeon of the Friedrichson, Gr. Sachin, Wisconsin,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Wisconsin,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, etc. in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Udd
(11. Aug, 21/01)
Wm. L. G. (11. Aug)

~~S. S. Friedrichson~~
~~Dr. Bruch~~

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Friedrich der Gross* sailing from *Germany* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Papp.</i>	<i>Richard</i>	<i>32</i>	<i>m.</i>	<i>butler</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Brother Hermann Papp, Zurich, N.Y. N.Y.</i>	
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *August 21st*, 190*7*.

31

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.				
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where.	Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	<i>Belongs to</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Friend: J. Richman, 140 New York Ave. & Storm Ave. & #4 Storm Ave. New York, N.Y.</i>			<i>no name record no</i>	<i>5' 10" Fair Blk Cr.</i>					<i>German</i>	<i>Calverton, Maryland</i>	
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	African black	Korean.
	Armenian.	Lithuanian.
	Bohemian.	Mexican.
	Bosnian.	Montenegrin.
	Bulgarian.	Monacan.
	Chinese.	Pacific Islander.
	Croatian.	Polish.
	Cuban.	Portuguese.
	Dalmatian.	Romanian.
2	Dutch.	Russian.
23	East Indian.	Ruthenian. Rus-nick.
24	English.	Scandinavian. Norwegians, Danes, and Swedes.
25	Finnish.	Scotch.
26	Flemish.	Servian.
27	French.	Slovak.
28	German.	Slovenian.
29	Greek.	Spanish.
30	Hebrew.	Spanish American.
	Herzegovinian.	Syrian.
	Hind.	Turkish.
	Italian (North).	Welsh.
	Italian (South).	West Indian.
	Japanese.	

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

H. Bleeker master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moroccan
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Danish	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusnak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scottish
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Swedish
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Affidavit of Surgeon.

I, W. V. Granch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, in long therewith do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the university of
Konigsberg, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens. W. V. Granch

Sworn to before me this 21st day of Aug, 1907
 at New York
Edw. Martin
 Immigration Officer.

INDEXED
Edw. Martin

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

as required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRIEDRICH DER GROSSE

sailing from

SOUTHAMPTON

11th August

1907

No. of List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Friz	Theodor	24	M	✓	Student	Yes		German		Germany	Kelsach	Kelsach Post Gerardsdellen Germany	Germany	
2	Pelma	Max	25	M	✓	Engineer	---	---	---		---	---	Anna Helm Eoslingen Germany	Germany	
3	Schmidt	Erwin	17	M	✓	Student	---	---	U.S. Born		England	London	Antebank Hotel Fleet Street London E.C.	Miss St. Louis	
4	Hennemann	Julius	32	M	✓	Artist	Yes		German		---	---	Spandau Germany	Germany	
5	---	Anna	24	F	✓	---	---	---	---		---	---	---	---	
6	Townsend	Matthias	9	F	✓	---	---	---	British	✓	---	---	15 Hambley Building Waterloo Rd London S.W.	---	
7	---	Haisy	7	F	✓	---	---	---	---	✓	---	---	---	---	
8	Frizell	William Brown	42	M	✓	Teacher	---	---	U.S. Born		---	---	Worleys Hotel London W.C.	Mass Cambridge	
9	Bensen	John W	✓	✓	✓	Merchant	---	---	U.S. Born		---	---	16 Torrington Square London W.C.	Wisconsin Kenosha	
10	Josephson	Isaac Zelig	✓	✓	✓	---	---	---	U.S. Born		---	---	---	Chaltimore	
11	Hyson	Mary J.	✓	✓	✓	---	---	---	U.S. Born		---	---	---	D.C. Washington	
12	Turnell	Charles	✓	✓	✓	---	---	---	---		---	---	---	---	
13	Woodruff	Thomas	30	M	✓	Butcher	Yes		English	✓	England	London	Miss F. Ash 99 Fiddich Road, London	W. York	
14	---	Edith	✓	✓	✓	---	---	---	---		---	---	---	---	
15	Fricks	Lario	✓	✓	✓	---	---	---	---		---	---	---	---	
16						PS Bingham June									
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

Arriving at Port of New York

, 1907.

33

										1907.										33									
										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																			
No. on List.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																			
1	Self \$200		Uncle David being strong break till off books (Reading)	Good	N	5 9	Fair	Fair Blue	None	Germany Helsoach																			
2	\$200		Rick Long's brother Rel. 919 Smith Street -	"	"	5 8	"	Dark Brown	--	Germany Erolingen																			
3	\$150		Home	"	"	5 6	"	Bl. Bl.	--	Germany Berlin																			
4	Self \$200		2114 Thompson Avenue St Louis Mo.	"	"	5 4	"	" Gr.	--	Holland Rotterdam																			
5			215 West 38 Street New York. Irina Mrs. Duxen	"	"	3 8	dark	dark dark	--	England London																			
6	Parents		Do Mother Kathleen Townsend 123 1/2 St. N.Y.	"	"	3 6	Fair	Fair Blue	--	--																			
7			Cambridge Mass.	"	"																								
8			Flushing Meadows	"	"																								
9			1199 E. Fayette Street Baltimore	"	"																								
10				"	"																								
11				"	"																								
12				"	"																								
13	Self \$200		Edw. Rigdon	"	"	5 4	Fair	gr br.		England Deal.																			
14	husband		1221 Schell are Maryland no good no.	"	"	5 2	gr	gr																					
15				"	"																								
16				"	"																								
17				"	"																								
18				"	"																								
19				"	"																								
20				"	"																								
21				"	"																								
22				"	"																								
23				"	"																								
24				"	"																								
25				"	"																								
26				"	"																								
27				"	"																								
28				"	"																								
29				"	"																								
30				"	"																								

FRIEDRICH DER GROSSE

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

Arriving at Port of New York

, 1907.

33

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel, sailing therewith, or the surgeon by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker.

Commanding Officer.

Sworn to before me this

21st

day of

Aug

190

at

New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or People).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race and of United Kingdom or any other country by nationality should be specially observed:

Japanese.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emolia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend; and if so, what address).—The entries in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend; and if so, what address.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Hensch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. J. Hensch.

Sworn to before me this

21 day of Aug, 1907

at

W. H. Hensch
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

EMIGRANTS, CASIN, AND OTHER ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Frederick der Grosse* sailing from *Hamburg*, *August 10th*, 190*7*

No. on List	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name				Read	Write			Country	City or Town		State	City or Town
1	<i>Likhtman</i>	<i>Levin</i>	<i>35</i>	<i>✓</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>
2	<i>Harvas</i>	<i>Hariska</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>
3	<i>Harvas</i>	<i>Hariska</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>
4	<i>Harvas</i>	<i>Hariska</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>
5	<i>Harvas</i>	<i>Hariska</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>
6	<i>Harvas</i>	<i>Hariska</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>U.S. Army</i>
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

6 1/2

ing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit." to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

33

Arriving at Port of New York, 1907.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907,
at Bremen
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

Japanese.

America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Branch, Surgeon of the U.S.S. S. S. S., sailing Marine, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1900
at St. Paul
W. J. Mann
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Hamburg*, *August 11th*, 1907

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or Town		State	City or Town
1	Rodewald	Willelm	26	✓	✓	private	✓	✓	German	German	Germany	Hamburg	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
2	Walter	Emma	20	✓	✓	none	✓	✓	German	German	Germany	Hamburg	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
3	Ladler	Wendrich	25	✓	✓	private	✓	✓	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
4	River	Marie	20	✓	✓	none	✓	✓	German	German	Germany	Hamburg	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
5	York	Anna	25	✓	✓	private	✓	✓	German	German	Germany	Hamburg	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
6	York	Barth	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
7	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
8	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
9	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
10	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
11	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
12	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
13	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
14	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
15	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
16	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
17	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
18	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
19	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
20	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
21	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
22	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
23	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
24	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
25	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
26	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
27	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
28	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
29	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis
30	York	Anna	24	✓	✓	private	✓	✓	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	son: R. Rodewald, Hamburg	✓	St. Louis

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
 †"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

190/

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, of the Trist. J. Profer, from Prusen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at NY
END MARRIN
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Branch, Surgeon of the Fred. J. Prope, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, within in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Paul
W. E. M. M. M.
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Friedrich d. Ch.* sailing from *Bremen*, August 10th, 1907.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Imutny</i>	<i>Adolf</i>	29	M	machinist	yes	yes	<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Nova Ves</i>	wife: <i>Anna Imutny</i> <i>Nova Ves, Bohemia</i>	<i>Pa.</i>	<i>Allegheny</i>
2	<i>Olischer</i>	<i>Franz</i>	36	M	fireman			<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Hastějovice</i>	son: <i>Franz Olischer</i> <i>Hastějovice, Bohemia</i>	<i>Pa.</i>	<i>Pittsburgh</i>
3		<i>Fanny</i>	31	F				<i>U. S. of A.</i>						
4		<i>Bohumil</i>	11	M				<i>6A-2271-26042-(505)</i>						
5	<i>Benjarske</i>	<i>Marion</i>	26	F	bookkeeper	yes	yes	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Galicia</i>	<i>Kety</i>	sister: <i>Rozalia Podworska</i> <i>Kety, Galicia</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Buffalo</i>
6	<i>Chmielewska</i>		35	F	dancer			<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Galicia</i>	<i>Krakow</i>	mother: <i>Kunegunda Chmielewska</i> <i>Krakow ul. Mickiewicza, Galicia</i>		
7	<i>Francik</i>	<i>Marie</i>	35	F	fireman			<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Kuttenice</i>	father: <i>Wojtech Francik</i> <i>Kuttenice, Bohemia</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
8		<i>Josef</i>	41	M										
9		<i>Ladislav</i>	9	M										
10		<i>Anna</i>	8	F										
11		<i>Karel</i>	4	M										
12		<i>Bořena</i>	1	F										
13	<i>Čurčnick</i>	<i>Prokop</i>	42	M	gardener	yes	yes					brother: <i>Wojtech Čurčnick</i> <i>Kuttenice, Bohemia</i>		
14		<i>Frankiska</i>	41	F										
15	<i>Nano</i>	<i>Wojtech</i>	27	M	joiner						<i>Kolín</i>	mother: <i>Marie Nano</i> <i>Kolín, Bohemia</i>		
16	<i>Podlisák</i>	<i>Josef</i>	21	M	musician						<i>Austro</i>	wife: <i>Karel Podlisák</i> <i>Kuttenice, Bohemia</i>		
17	<i>Chodl</i>	<i>Adal</i>	27	M	fireman						<i>Čajkov</i>	father: <i>Jak Chodl</i> <i>Čajkov, Bohemia</i>		
18	<i>Časlav</i>	<i>Václav</i>	14	M	farm. lab.						<i>Bernartice</i>	brother: <i>Wojtech Časlav</i> <i>Bernartice, Bohemia</i>	<i>W.</i>	<i>Cleveland</i>
19	<i>Tandler</i>	<i>Oscar</i>	25	M	clerk			<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Bremen</i>	father: <i>Philipp Tandler</i> <i>Bremen, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>York</i>
20	<i>Čajkov</i>	<i>Wojtech</i>	25	M	fireman						<i>Čajkov</i>	father: <i>Wojtech Čajkov</i> <i>Čajkov, Bohemia</i>	<i>Ill.</i>	<i>La Salle</i>
21		<i>Josef</i>	4	M										
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Arriving at Port of New York

any vessel having such

1907

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. H. Baker, Com. of the Fred. J. Hooper, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. H. Baker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Paul, Minn.
W. G. P. Martin
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11-1115

Japanese.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Branch, Surgeon of the First District, San Diego, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
 at San Diego
E. J. Martin
 Immigration Officer.

Dr. J. J. Branch.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

15

by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered
 S. S. *Giuliana del Ferro* sailing from *Genoa* *August 10th*, 190*7*

1	2 NAME IN FULL		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12 Final Destination	
	Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State	City or Town
1	<i>Gordon</i>	<i>Tala</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A. German</i>	<i>U.S.A. Chicago</i>	<i>U.S.A. Chicago</i>	<i>U.S.A. Chicago</i>		
2	<i>Giannini</i>	<i>Simona</i>	<i>19</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Germany</i>	<i>Germany</i>	<i>Germany</i>	<i>Germany</i>		
3	<i>Giulio</i>	<i>Christian</i>	<i>17</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>smith</i>	<i>✓</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>		
4	<i>Giulio</i>	<i>John</i>	<i>33</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>blacksmith</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
5	<i>Giulio</i>	<i>Joseph</i>	<i>22</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
6	<i>Kornfeld</i>	<i>Isa</i>	<i>22</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
7	<i>Kornfeld</i>	<i>Anna</i>	<i>19</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
8	<i>Kornfeld</i>	<i>Isa</i>	<i>17</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
9	<i>Kornfeld</i>	<i>Isa</i>	<i>15</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
10	<i>Kornfeld</i>	<i>Isa</i>	<i>13</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
11	<i>Kornfeld</i>	<i>Isa</i>	<i>11</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
12	<i>Kornfeld</i>	<i>Isa</i>	<i>9</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
13	<i>Kornfeld</i>	<i>Isa</i>	<i>7</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
14	<i>Kornfeld</i>	<i>Isa</i>	<i>5</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
15	<i>Kornfeld</i>	<i>Isa</i>	<i>3</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
16	<i>Kornfeld</i>	<i>Isa</i>	<i>1</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>		
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

15/2/07

20/5

Column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
 and the language they speak. List of names will be found on back of this sheet.

Lat

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To be filled out by the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1907

														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.				
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to land?	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military service in his native country?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.							Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.		
1																		
2		self			male						5 1/2		fair	blue	none	Hungary		
3		self			male						5 1/2		fair	grey		Italy		
4					male						5 1/2		fair	blue		Russia		
5					male						5 1/2		fair	blue				
6		self			male						4 9		dark	grey	stiff feet	Galicia		
7		mother			male						5 1		fair	blue	none			
8		self			male						5 1/2		dark			Russia		
9					male						5 1		fair	grey		Russia		
10		sister																
11		self			male						5 5		fair	blue		Hungary		
12					male						5 6		dark	blue				
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Cp. Mr. Reab

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker Com, of the Thos. J. Goff, from Freemen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at San Francisco
E. M. Marm
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-3115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Strauch, Surgeon of the Friedrich der Grosse, sailing thromith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Paul
W. H. Mann
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Prescribed by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Bremen*, *August 10th, 1907*

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name				Read	Write			Country	City or Town		State	City or Town
1	Schultz	Franz, Jr.	32	✓						U. S. C.				
2	Boritz	Albert	33	✓						Germany		Father: Simon Borch, Hamburg, Germany	Pa.	Pittsburg
3	Burg	Tokam	26	✓	laborer	yes						Father: Alfred, Berlin, Germany	N. Y.	Amsterdam
4	Tomsaie	Marie	12	✓	none							Father: Joseph, Berlin, Germany		
5	Lelovsky	Paulina	44	✓				Hungary		Hungary	Budapest	Father: Joseph, Budapest, Hungary		New York
6	"	Hona	19	✓				"		"	"	"	"	"
7	"	Pál	8	✓				"		"	"	"	"	"
8	Leipold	Margarete	26	✓				Germany				Father: Friedrich, Leipzig, Germany		
9	Levin	Arthur	25	✓	tailor	✓		"		Berlin		Father: Boris, Berlin, Germany	N. Y.	New York
10	Huffer	William	30	✓				U. S. C.						
11	Gorny	A.	44	✓										
12	Knaack	Louise	32	✓										
13	Saur	Henry	38	✓										
14	"	Gertrude	33	✓										
15	"	Gertrude	22	✓										
16	"	Else	3	✓										
17	"	Margrit	11	✓										
18	Koffmann	Paul	37	✓	printer	yes		Hungary	Romanian	Hungary	Kopplowitz	Father: Viktor, Budapest, Hungary	New York	New York
19	Kaydin	Joak	28	✓	tailor			Germany		Germany	Zurich	Father: Peter, Zurich, Germany		
20	Witzel	Otto	25	✓	tailor			"		"		Father: Hans, Berlin, Germany		
21	Krug	Sophie	19	✓	none			"		Germany	Amel	Father: Georg, Berlin, Germany	Pa.	Philadelphia
22	Griefner	H.	35	✓				U. S. C.						
23	Kutzenberg	Chas. G.	13	✓										
24	Kieckloff	Charles	63	✓										
25	Dippel	Cameron	20	✓										
26	"	Emma	20	✓										
27	Wreden	Albert	30	✓										
28	"	Mary	22	✓										
29	Santor	Lydia	34	✓										
30	Leukis	Paul	20	✓	none	yes		Russia	Hebrew	Russia	Uman	Father: David, Uman, Russia	Pa.	Pittsburg

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Aug 21, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.																		
No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	No						Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3	no	self	yes	yes	1893/17	brother: Jacob Jung Bittsburg Pa. Person No. 2724	no	no	no	good	no	5 11	fair	dark grey	none	Germany	Magdeburg	
4	"	sister	"	no		sister: Mrs. Fannie Kordemann 237 Emmett St. Schenectady, N.Y.	"	"	"	"	"	1-10-10	"	blue	"	"	Forlingen	
5	"	husband	30	"		husband: A. G. Lowery 113 E. 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 1	"	brown brown	"	Hungary	Guttenberg	
6	"	father	"	"		father:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	"	self	28	yes	1891/12	friend: Mrs. Frank Kachel 57 West 10th St. New York	"	"	"	"	"	5 4 1/2	"	dark blue	"	Germany	Stettin	
9	yes	"	30	no		mother: Fannie Kachel 107 West 73rd St. New York	"	"	"	"	"	6	"	black dark	"	"	Berlin	
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19	yes	sister	30	no		sister: Agnes Kachel 231 E. 46th St. New York	"	"	"	good	no	5 3	fair	grey brown	"	Hungary	Koppland	
20	yes	self	30	"		friend: Mr. Paul Fritz Spring St. 419 W. Hoboken, N.J.	"	"	"	"	"	5 6	"	dark blue	"	Germany	Pöhlgen	
21	"	"	30	"		mother: Mary Kachel 115 E. 8th St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	grey	"	"	Franklin	
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30	no	in law	30	no		son-in-law: Sam Hill 107 1/2 E. 4th St. New York	no	no	no	good	no	5 10	fair	grey dark	none	Russia	Olman	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker of the Friedrich der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at W. G. M. arm
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krause, Surgeon of the Friedrich der Grosse, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me, this 21 day of Aug, 1907
at Munich
W. B. Kamm
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

18

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Friedrich der Grosse sailing from Bremen August 10th, 1907

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	*Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Adam,	Marguerite	14	✓	none	yes		Germany		Breslau		father: Mrs. Emma Fendel Breslau, Germany	N.Y.	New York
2	Tallatschek,	Lucie	30	✓						NON IMMIGRANT ALIEN		mother: Mrs. Julia Schmitt Saarn, Germany	Mass.	Wainfield
3	Rüdel,	Karl	14	✓						Weinsberg		father: Wilhelm Rüdel Weinsberg, Germany	N.Y.	Brooklyn
4	Köster,	Kate	28	✓						NON IMMIGRANT ALIEN		father: P. Ernst Köster Ludwig, Germany		New York
5		Babette	34	✓						Germany	Ludwig			
6	Rüdel,	Fred. J.	48	✓						U. S. C.				
7	Scheidemann,	August	50	✓										
8	Paulsen,	Friedrich	34	✓										
9		Dora	36	✓										
10	Strover,	Karl	30	✓										
11	Rukowski,	August	37	✓										
12		Kury	35	✓										
13		Emil	36	✓										
14	Prima,	Margot	41	✓						U.S. Born				
15	Pieper,	Anna	28	✓	none	yes		Germany		Walden		father: H. Pieper Walden, Germany	N.Y.	New York
16	Linning,	Sophie	27	✓								mother: Dorelle Schell Walden, Germany		
17	Comet,	Pierre	26	✓	teacher			French		NON IMMIGRANT ALIEN		father: P. Comet Walden, Germany		
18	Schmidt,	Karl	22	✓	clerk			Germany		Berlin		mother: Adeline Schmidt Berlin, Germany	Ill.	Chicago
19	Mayer,	Frieda	31	✓	none							father: Jacob Mayer Walden, Germany	N.Y.	Brooklyn
20	Wiel,	Elise	61	✓						U. S. C.				
21	Marckhoff,	Albert	33	✓										
22		Herman	38	✓										
23	Lintemann,	Hans	31	✓										
24		Elise	31	✓										
25		Paul	36	✓										
26		Arthur	31	✓										
27	Chmelzky,	Fred	48	✓										
28		Christine	40	✓										
29	Tiedmann,	Karl	35	✓										
30		William	31	✓										

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker, Com. of the Friedrich der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907,
at NY
E. J. Warner
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Trauch, Surgeon of the Friedrich der Grosse, sailing ship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of Aug, 1907
at New York
E. H. Marm
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NAME, AGE, AND SEX MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Friedrich der Grosse sailing from Bremen August 10th, 1907

S. S. Friedrich der Grosse sailing from												11		12	
No. on List.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kretz,	Frank	33	✓											
2	Leiserer,	Louis	60	✓											
3	"	Katharine	54	✓											
4	Thiermann,	Maria	41	✓											
5	"	Lili	11	✓											
6	"	Henry	15	✓											
7	"	Sophie	10	✓											
8	Reidrich,	Gertrude	61	✓											
9	Fäger,	Anna	42	✓											
10	Picker,	Maria	42	✓											
11	"	Peter	16	✓											
12	"	Marion	9	✓											
13	Loschky,	Matthias	61	✓											
14	Kuntel,	Elizabeth	49	✓											
15	Reiss,	Emma	49	✓											
16	Kampswirth,	Emilie	55	✓											
17	Bruncius,	Katharine	39	✓											
18	Kohnarens,	Käthe	59	✓											
19	"	Gertha	30	✓											
20	Vagts,	Johann	44	✓											
21	"	Christine	31	✓											
22	"	Anna	6	✓											
23	"	Lilly	5	✓											
24	"	Christine	3	✓											
25	Schriber,	Käthe	42	✓											
26	Vanderlieth,	Clara	54	✓											
27	"	Johanne	47	✓											
28	Reinhardt,	Henricke	44	✓											
29	"	Elka	41	✓											
30	"	Charles	9	✓											

U. S. C.

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

do

do

U. S. Born

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
 † "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Arriving at Port of New York, 1907

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, Com. of the Friedrich der Grosse, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21st day of Aug, 1907
at New York
E. H. M. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Strauch, Surgeon of the Friedrich der Grosse, sailing from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of Aug, 1907
at New York
E. W. Warr
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

11
 S.S. *Frankfurt am Main* sailing from *Bremen* August 10th, 1907

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	* Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name					Read	Write			Country	City or Town		State	City or Town
1	<i>Schaefer</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>6</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>		<i>Germany</i>		<i>Giessen</i>		<i>father: Georg Philipp Schaefer Grödenhausen, Giessen, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>West Haven</i>
2	<i>Ferlipp</i>	<i>Elenore</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>1</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Ferlipp, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
3	<i>Grassmann</i>	<i>Eurt</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>9</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Grassmann, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
4	<i>Wahl</i>	<i>Anna</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Wahl, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
5	<i>Wauwa</i>	<i>Franz</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Wauwa, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
6	<i>Hill</i>	<i>Carl</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Hill, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
7	<i>Luchmann</i>	<i>Kagelene</i>	<i>28</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Luchmann, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
8	<i>Rime</i>	<i>Frieda</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Rime, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
9	<i>Roman</i>	<i>Ludwig</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>clerk</i>	<i>yes</i>		<i>Germany</i>		<i>Frankfurt</i>		<i>father: Adolf Roman, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
10	<i>Rosenbaum</i>	<i>Felchen</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>24</i>	<i>none</i>							<i>mother: Anna Rosenbaum, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
11	<i>Grath</i>	<i>Josef</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>professor</i>	<i>yes</i>		<i>Austrian</i>	<i>Germ</i>	<i>Austria</i>	<i>Vienna</i>	<i>father: Josef Grath, Austria</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
12	<i>"</i>	<i>Wilhelmina</i>	<i>21</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>none</i>							<i>mother: Anna Grath, Austria</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
13	<i>Gaspercick</i>	<i>Tobias</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>student</i>							<i>mother: Anna Gaspercick, Austria</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
14	<i>Groczar</i>	<i>Tobias</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>tailor</i>			<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>Buda Pest</i>	<i>mother: Anna Groczar, Hungary</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
15	<i>Elbracht</i>	<i>William</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>butcher</i>			<i>Germany</i>		<i>Germany</i>	<i>Frankfurt</i>	<i>mother: Anna Elbracht, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
16	<i>Noehl</i>	<i>Ludolf</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Noehl, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
17	<i>Fesel</i>	<i>Louise</i>	<i>38</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Fesel, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
18	<i>Fehringes</i>	<i>Henry</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Fehringes, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
19	<i>Kagelmann</i>	<i>Mari</i>	<i>47</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Kagelmann, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
20	<i>"</i>	<i>Mary</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Kagelmann, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
21	<i>Fast</i>	<i>Christine</i>	<i>44</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Fast, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
22	<i>Riefe</i>	<i>Henry</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Riefe, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
23	<i>"</i>	<i>Dora</i>	<i>44</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Riefe, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
24	<i>"</i>	<i>Glenn</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Riefe, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
25	<i>"</i>	<i>Gertrude</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Riefe, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
26	<i>"</i>	<i>Claudina</i>	<i>11</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Riefe, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
27	<i>"</i>	<i>Esther</i>	<i>10</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Riefe, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
28	<i>Utz</i>	<i>Hermann</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Riefe, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
29	<i>Granitz</i>	<i>Mary</i>	<i>40</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Riefe, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>
30	<i>Janich</i>	<i>John, Jr.</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							<i>mother: Anna Riefe, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>St. Louis</i>

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
 † "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Aug. 21, 1907

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, of the Friedrich der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22nd day of Aug, 1907
at New York
E. J. Manning
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Struch, Surgeon of the Friedrich der Grosse, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of Aug, 1907
at New York
E. H. Mann
Immigration Officer.

50

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

10

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Friedrich der Grosse sailing from Bremen, August 10th, 1907

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name					Read	Write			Country	City or Town		State	City or Town
1	Lovistein	Joda	39	✓	✓	none	yes		Germany		Germany	Singen	father: J. Lovistein Kreuzlingen, Baden, Germany.	N.Y.	New York
2	Reyer	Friederike	31	✓								Keller 7th	brother: L. Reyer, Baden, Germany.		Shenolady
3	Korstmann	August	37	✓		smith						Lidhamman	father: Heine Korstmann Lidhamman by London, Germany.		
4	Koffler	Joseph	37	✓		engineer			Roumanian		Germany	Charnalad	parents: W. Koffler Berlad, Roumanian.	N.Y.	New York
5	Haude	Fred	34	✓					U. S. C.						
6	Kentlig	Heinrich	49	✓											
7		Heinrich	44	✓											
8		Max	25	✓					U.S. Born						
9		Martha	19	✓					do						
10	Schmidt	Ferdinand	58	✓											
11	Pirand	Friedrich	53	✓											
12	Pirand	F. P.	50	✓											
13	Pirand	Wilhelm	52	✓											
14	Heller	Emil	47	✓											
15		Marie	43	✓											
16	Pick	William	39	✓											
17	Gordon	Kalman	31	✓											
18	Miller	Lina	46	✓											
19		Louise	24	✓					U.S. Born						
20	Kaase	Kermann	38	✓											
21		Philie	31	✓					U.S. Born						
22	Kroll	Benny	34	✓											
23	Rosacher	Fred	26	✓											
24		Dora	26	✓					U.S. Born						
25		Kelene	3	✓					do						
26	Schleicher	Fred	51	✓											
27		Agnes	41	✓											
28		Oskar	9	✓					U.S. Born						
29	Liska	Emil	65	✓											
30	Roschulle	Benny	40	✓											

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

51

Arriving at Port of New York Aug. 21, 1907

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker, of the Friedrich der Grosse, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, manifests in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21st day of Aug, 1907
at New York
E. H. Martin
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krauch, Surgeon of the Friedrich der Grosse, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

52

Sworn to before me this 21st day of Aug, 1907
at New York
E. H. Mann
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

9

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Friedrich der Grosse sailing from Bremen, August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wagner,	Chas.	45	✓				U. S.	German					
2	"	Sophie	37	✓				U. S.	German					
3	"	Florence	2	✓				U. S.	German					
4	Weber,	Henry	50	✓				U. S.	German					
5	"	Margdalena	50	✓										
6	Nicker,	Theo	52	✓										
7	Scheer,	Aron	48	✓										
8	Huhleman,	Henry	77	✓										
9	"	Porta	64	✓										
10	Brown,	Ernst	38	✓										
11	"	Sophie	37	✓										
12	"	Carl	4	✓						U. S.	Born			
13	"	Arnold	11	✓						do				
14	Kraft,	Richard	55	✓										
15	Donath,	August	61	✓										
16	"	Amalie	48	✓				U. S.	Born					
17	"	William	19	✓				do						
18	Eyster,	John B.	25	✓				U. S.	Born					
19	Schille,	Gottfried, Friedrich	56	✓										
20	"	" Eugen	18	✓				U. S.	Born					
21	Andersen,	Henry	42	✓										
22	"	Mary	34	✓										
23	"	Henry	9	✓				U. S.	Born					
24	"	Mary	7	✓				do						
25	Costenoble,	Mrs. G. L.	37	✓										
26	"	Porta	11	✓										
27	"	Wilma	9	✓										
28	"	Herbert	8	✓										
29	"	Erich	7	✓										
30	"	Willy	5	✓										

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker Com. of the Friedrich der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21st day of Aug, 1907
at New York
E. M. Warrin
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Hanch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by secure ship" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of
Munch, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of July, 1907

at

Immigration Officer.

11-1115

913
26
17
127

5324

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

34 S. S. *Friedrich d. Grosse* sailing from *Bremen* *August 11, 1907*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Blickenski</i>	<i>Josef</i>	<i>47</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
2	<i>Warpas</i>		<i>24</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
3	<i>Sarnowski</i>		<i>24</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
4	<i>Toriko</i>	<i>Adam</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
5	<i>Zwierok</i>	<i>Isidor</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
6	<i>Orzechowski</i>	<i>Franz</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
7	<i>Kutowski</i>	<i>Alexander</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
8	<i>Terotzki</i>	<i>Hanslaw</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
9	<i>Trdelski</i>	<i>Josef</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
10	<i>Heasurck</i>	<i>Eduard</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
11	<i>Woj</i>	<i>Kasimir</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
12	<i>Woj</i>	<i>Engenia</i>	<i>6</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
13	<i>Sister to #10</i>	<i>Kasimira</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
14	<i>Wistinitz</i>	<i>Wolf</i>	<i>47</i>	<i>M</i>	<i>joiner</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
15	<i>Zalewski</i>	<i>Julian</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>smith</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
16	<i>Freyman</i>	<i>Boschek</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>merchant</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
17	<i>Wassermann</i>	<i>Teodor</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
18	<i>Leira</i>	<i>Kissa</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
19	<i>Wilhel</i>	<i>Abram</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
20	<i>Goranska</i>	<i>Kate</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
21	<i>Talschibanska</i>	<i>Hawe</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
22	<i>Wassermann</i>	<i>Teodor</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
23	<i>Wassermann</i>	<i>Teodor</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
24	<i>Wassermann</i>	<i>Teodor</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
25	<i>Kubitz</i>	<i>Esther</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
26	<i>Kirchhofer</i>	<i>Jacob</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>gardener</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
27	<i>Netherli</i>	<i>Johann</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
28	<i>Baer</i>	<i>Jacob</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
29	<i>Wojnarowicz</i>	<i>Kate</i>	<i>27</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>
30	<i>Wojnarowicz</i>	<i>Kate</i>	<i>27</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Marya Blickenski</i>	<i>Hyde</i>	<i>Wash D.C.</i>

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Aug. 21, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		Self	\$10.00		comin. like Kowalewski 17th St. N.Y.C.			Good	No	5' 4"	fair	bl.		Russia	Prudy	
2					much. taken. Schenectady 47.				Conv. fall.	5' 8"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
3			\$20.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 4"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
4			\$15.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 4"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
5			\$15.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 4"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
6			\$10.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 4"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
7			\$10.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 2"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
8			\$7.50		acqn. from. Schenectady 47.					5' 7"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
9			\$4.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 7"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
10			\$20.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 8"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
11					acqn. from. Schenectady 47.					5' 11"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
12					acqn. from. Schenectady 47.					5' 11"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
13					acqn. from. Schenectady 47.					5' 11"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
14			\$12.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 11"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
15			\$20.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 8"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
16			\$25.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 8"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
17			\$25.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 10"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
18			\$12.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 9"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
19					acqn. from. Schenectady 47.					5' 7"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
20			\$10.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 5"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
21			\$10.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 4"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
22					acqn. from. Schenectady 47.					5' 4"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
23					acqn. from. Schenectady 47.					5' 4"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
24					acqn. from. Schenectady 47.					5' 6"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
25			\$10.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 1"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
26			\$10.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 2"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
27			\$10.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 2"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
28			\$10.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 4"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
29			\$10.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 9"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	
30			\$10.00		acqn. from. Schenectady 47.					5' 9"	br.	br.		Russia	Tartakovsky	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker, Master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, entry number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Port of Call
E. H. Marine
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F. J. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, swearing herewith do
(State whether Surgeon "swearing herewith" or "employed by court thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the municipality of
St. Louis, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

56

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Louis
E. H. Morrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

33. 52 S.S. *Friedrich d. Gr.* sailing from *Prumen*, *August 10th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
33											
X 1	Pilecka	Henrieta	28	F	M none	yes	yes	Galicia Polish	Galicia Wernia	mother: Agata Pilecka	N.Y. New York
2	"	Anna	21	F	"	no	no	Galicia	Galicia Wernia	"	New York
3	"	Helena	11	F	"	"	"	Galicia	Galicia Wernia	"	"
4	Dudek	Jane	18	F	laborer	yes	yes	"	Domarada	father: Wincenty Dudek	"
5	"	Katarzyna	26	F	servant	"	"	"	"	"	"
6	Augustyn	Jakob	27	M	laborer	"	"	"	"	wife: Katarzyna Augustyn	"
X 7	Kacafick	Franz	18	M	sailor	✓	✓	Bohemia Bohemian	Bohemia Pansko	father: Jan Kacafick	Mo. St. Louis
8	Harlick	Andrej	32	M	smith	"	"	Hungary Slovak	Hungary Karaborka	wife: Katarzyna Harlick	Ill. Chicago
9	Nemrava	Josef	18	M	sailor	"	"	Bohemia Bohemian	Bohemia Kice	father: Jacek Nemrava	"
10	Tarnawski	"	32	M	laborer	"	"	Galicia Bohemian	Galicia Tarnawski	wife: Katarzyna Tarnawski	N.Y. Niagara Falls
11	Imhoff	Elisabeth	40	F	none	✓	✓	Germany	Germany	"	Germany
12	"	Joseph	11	M	"	✓	✓	"	"	"	"
13	"	Franz	10	M	"	✓	✓	"	"	"	"
14	Gottmann	Esther	19	F	servant	✓	✓	Germany	Germany Karlsruhe	uncle Joh. Volker	N.Y. Buffalo
X 15	Opalak	Rosalie	16	F	"	✓	✓	Galicia Bohemian	Galicia Opalak	father: Jacek Opalak	Ill. Chicago
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

57

by vessel having such passengers on board upon arrival at
Aug 21, 1907
 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED

Arriving at Port of New York

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907,
at St. Louis
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F. V. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of August, 1907
at Munich
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flomish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

51

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

32 S. S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Bremen* August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Wolozok</i>	<i>Lidia</i>	<i>18</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Lazowa</i>	<i>mother Wolozok Elzbieta</i>
2	<i>Wilkewicz</i>	<i>Alexandra</i>	<i>25</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Polish</i>	<i>Lazowa</i>	<i>father Emanuel Rogacz</i>
3	<i>Walden</i>	<i>Ar</i>	<i>4</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>grandfather</i>
4	<i>Ludwig</i>	<i>Emilie</i>	<i>2</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>
5	<i>Nachimowshi</i>	<i>Hersch</i>	<i>18</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Branch</i>	<i>Branch</i>	<i>father Nachimowski Fogel</i>
6	<i>Garbarski</i>	<i>Notje</i>	<i>17</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Branch</i>	<i>Branch</i>	<i>father Nachimowski Fogel</i>
7	<i>Baum</i>	<i>Hersch</i>	<i>30</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Branch</i>	<i>Branch</i>	<i>father Nachimowski Fogel</i>
8	<i>Lebke</i>	<i>Fomazy</i>	<i>20</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Branch</i>	<i>Branch</i>	<i>father Nachimowski Fogel</i>
9	<i>Dodgorski</i>	<i>Wasko</i>	<i>27</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Branch</i>	<i>Branch</i>	<i>father Nachimowski Fogel</i>
10	<i>Kulhavi</i>	<i>Pragmatine</i>	<i>16</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Branch</i>	<i>Branch</i>	<i>father Nachimowski Fogel</i>
11	<i>Baby</i>	<i>Philip</i>	<i>32</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Branch</i>	<i>Branch</i>	<i>father Nachimowski Fogel</i>
12	<i>Katarayna</i>	<i>Vincenty</i>	<i>2</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Branch</i>	<i>Branch</i>	<i>father Nachimowski Fogel</i>
13	<i>Gareluk</i>	<i>Liche</i>	<i>19</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Branch</i>	<i>Branch</i>	<i>father Nachimowski Fogel</i>
14	<i>Ligacs</i>	<i>Mihaly</i>	<i>17</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Branch</i>	<i>Branch</i>	<i>father Nachimowski Fogel</i>
15	<i>Diptmann</i>	<i>Herman</i>	<i>39</i>	<i>Unmarried</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Branch</i>	<i>Branch</i>	<i>father Nachimowski Fogel</i>
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

AUG 21 1907, 190

59

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether the full fare was paid, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	mother	50	No	mother Anna Maria Wilson Crown St. 12, New York City	No	No	Good	No	5' 1"	fair	pl	br	Sweden	Stockholm	
2	S	husband	+		husband William Wilson Gary, Ind.	No	No	Good	No	5' 2"	br	bl	br	"	Stamns	
3	S	father			father	No	No	Good	No	5' 2"	br	bl	br	"	"	
4	10					No	No	Good	No	5' 2"	br	bl	br	"	"	
5	S				father J. Lohr	No	No	Good	No	5' 2"	br	bl	br	"	"	
6	father	12			Emil H. H. Maynard 196 Clinton St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5' 4"	br	br	br	"	Sweden	
7	brother	2			brother J. H. Maynard 196 Clinton St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5' 1"	br	br	br	"	Sweden	
8	brother	1			brother J. H. Maynard 196 Clinton St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5' 4"	br	br	br	"	Sweden	
9	self	11			brother J. H. Maynard 196 Clinton St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5' 11"	br	br	br	"	Sweden	
10	brother	10			brother J. H. Maynard 196 Clinton St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5' 7"	br	br	br	"	Sweden	
11	brother	10			brother J. H. Maynard 196 Clinton St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5' 7"	br	br	br	"	Sweden	
12	brother	24			brother J. H. Maynard 196 Clinton St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5' 1"	br	br	br	"	Sweden	
13	brother	24			brother J. H. Maynard 196 Clinton St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5' 1"	br	br	br	"	Sweden	
14	brother	24			brother J. H. Maynard 196 Clinton St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5' 1"	br	br	br	"	Sweden	
15	brother	11			brother J. H. Maynard 196 Clinton St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5' 4"	br	br	br	"	Sweden	
16	brother	6			brother J. H. Maynard 196 Clinton St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5' 4"	br	br	br	"	Sweden	
17	self	10 1/2			brother J. H. Maynard 196 Clinton St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5' 1"	br	br	br	"	Sweden	
18						No	No	Good	No							
19						No	No	Good	No							
20						No	No	Good	No							
21						No	No	Good	No							
22						No	No	Good	No							
23						No	No	Good	No							
24						No	No	Good	No							
25						No	No	Good	No							
26						No	No	Good	No							
27						No	No	Good	No							
28						No	No	Good	No							
29						No	No	Good	No							
30						No	No	Good	No							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Bleeker, of the FRIEDRICH DER ROSSÉ, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at San Francisco
W. H. Bleeker
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Frank, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, herewith number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at New York
Wm. H. H. H.
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

31 S. S. *Frederick der Grosse* sailing from *Genoa* August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
2	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
3	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
4	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
5	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
6	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
7	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
8	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
9	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
10	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
11	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
12	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
13	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
14	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
15	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
16	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
17	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
18	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
19	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
20	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
21	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
22	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
23	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
24	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
25	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
26	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
27	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
28	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
29	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
30	<i>Grubicki</i>	<i>Jan</i>	29	✓	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

61

AUG 21 1907

Arriving at Port of

- 190

SUPPLEMENTARY INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																												
No	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.													
1		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 6	fair	bl	bl	Russia	Lavice												
2		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 6	fair	bl	bl	Russia	Lavice												
3		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 5	fair	bl	bl	"	Varshan												
4		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 1	fair	bl	bl	"	"												
5		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 1	fair	bl	bl	"	Prosk.												
6		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 4	fair	br	br	"	Hamm												
7		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 4	fair	bl	bl	"	Hamm												
8		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 4	fair	bl	bl	"	Prosk.												
9		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 6	fair	bl	bl	"	"												
10		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 9	fair	bl	bl	"	Kadavice												
11		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 5	fair	bl	bl	"	Kinski												
12		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 7	fair	br	br	"	Talkam												
13		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5	fair	bl	br	"	Prosk.												
14		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5	fair	bl	bl	"	"												
15		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 1	fair	br	br	"	Alexandria												
16		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5	fair	bl	br	"	"												
17		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 3	fair	bl	bl	"	Marochan												
18		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 3	fair	bl	bl	"	Stavum												
19		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 4	fair	br	br	"	Indriwsky												
20		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 2	fair	bl	bl	"	Prosk.												
21		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 3	fair	bl	bl	"	Hamm												
22		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 3	fair	br	br	"	Saranawicz												
23		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 5	fair	bl	br	"	"												
24		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 6	fair	bl	bl	"	Hamm												
25		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5	fair	bl	br	"	Stavum												
26		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 1	fair	bl	br	"	Prosk.												
27		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 10	fair	bl	bl	"	Stavum												
28		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 6	fair	bl	br	"	Hamm												
29		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 6	fair	bl	bl	"	Stavum												
30		no	self	1872		John A. 159 James City, Ky.	No	No	No	Good	5 7	fair	bl	br	"	Prosk.												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecher, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BRITAIN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecher
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of May, 1907.

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F. P. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, number in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Louis
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

30 S. S., *Friedrich D. Grosse* sailing from *Bremen*

August 10th, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Radosolovic	Qusan	16	M	laborer	✓	Hungary	Servian	Hungary Langenfeld	mother Maria Radosolovic wife	Ch. Hellbrook
2		Antonir	43	M		✓				wife Hara Tescic	Ch. Jomington
3	Vestic	Rokus	27	M	✓	✓	Croatian		Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Philad
4	Bugarschi	Lana	25	F	maid	✓	Servian		Bene	sister Maria Sloganic	Ch. Jomington
5	Holenic	Stefan	31	M	laborer	✓	Croatian		Buraria	wife Maria Radosolovic	Ch. Jomington
6	Varancic	Wile	30	M		✓			Dolgan	wife Maria Radosolovic	Beverland
7	Ankarina		20	F		✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
8	Froman	Jarr	48	M		✓			Al. H. J. Florak	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
9	Bendensky	Vasil	28	M		✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
10	Lepinski	Josef	27	M		✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
11	Bucznuski	Jarr	18	M		✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
12	Giba	Walenty	45	M		✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
13	Ribinskaite	Frank	17	F	maid	✓	Russia	Lithuanian	Russia Lankov	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
14	Lickowski	Alexander	28	M	laborer	✓			Wiskov	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
15	Alexandersik	Johan	28	M		✓	Hungary	Slovak	Hungary Komlos	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
16	Golan	Josef	25	M		✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
17	Haller	Julius	20	M	painter	✓	Switzerland		Switzerland	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
18		Frida	16	F	maid	✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
19	Wen	Abirsch	40	M	mechanic	✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
20	Kalada	Sham	32	M	laborer	✓	Russia	Aussian	Russia	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
21	Bilinski	Josef	19	M		✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
22	Butygn	Wicenty	18	M		✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
23	Karvinski	Jarr	30	M	smith	✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
24		Snellan	27	F	maid	✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
25		Tavina	14	F		✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
26	Portnoi	Benel	22	M	tailor	✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
27	Foran	Augustine	26	F	maid	✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
28		Amilie	18	F		✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
29	Terotaka	Mariamara	18	F	maid	✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington
30		Julia	16	F		✓			Buraria	father Ilia Rengarchi	Ch. Jomington

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York Aug 21st

1907

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes	self \$10.75	10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City	No	No	Good	No	5	1	br	Amoy	Lanzhou				
2	S		10.75							5	1	br						
3	S		10.75		uncle Ignace Katarzyna 717 Park Ave. New York City					5	5	br		Amoy				
4	S		10.75		brother & friend Katarzyna 16 St. Charles St. New York City					4	11	br		Amoy				
5	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
6	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
7	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
8	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
9	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
10	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
11	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
12	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
13	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
14	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
15	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
16	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
17	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
18	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
19	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
20	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
21	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
22	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
23	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
24	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
25	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
26	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
27	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
28	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
29	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				
30	S		10.75		brother & friend Katarzyna 227 Madison St. New York City					5	1	br		Amoy				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907.

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Krauch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, salina Hermann
(State whether Surgeon, "acting therein" or "employed by others" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Munich, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of July, 1907
at St. Louis
E. H. Brown
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

48

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

24 S. S. *Friedrich d. Grope* sailing from *Bremen* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or							
1	Treuski pl.	Tarao	36	✓	laborer	no	Hungary		Hungary	mother: Maria Treuski	Ill Chicago
2	Treuski	Foupa	27	✓		yes				father: Peter Treuski	
3	Poljarevic	Kudrya	32	✓						mother: Katarina Poljarevic	
4		Marya	25	✓						father: Peter Poljarevic	
5		Mariya	14	✓		no				mother: Katarina Poljarevic	
6	Babic	Tuzo	37	✓	laborer	no				father: Peter Babic	
7	Magdie	Goga	44	✓						mother: Katarina Babic	
8	Krelic	Pavel	23	✓						father: Peter Magdie	
9	Laka	Miko	30	✓		yes				mother: Katarina Krelic	
10	Fausie	Mulan	27	✓						father: Peter Laka	
11	Debagoie	Pavao	19	✓		no				mother: Katarina Fausie	
12	Karancic	Stefan	25	✓						father: Peter Debagoie	
13	Tukmanovic	Stevan	25	✓		yes				mother: Katarina Karancic	
14	Mirkovic	Mihailo	23	✓		no				father: Peter Tukmanovic	
15	Mikic	Tefta	36	✓		yes				mother: Katarina Mirkovic	
16	Gar	Tvan	35	✓						father: Peter Mikic	
17	Napota	Raja	17	✓						mother: Katarina Gar	
18	Bozickovic	Leva	18	✓		no				father: Peter Napota	
19	Karancic	Bude	25	✓		yes				mother: Katarina Bozickovic	
20	Rovigan	Faukr	18	✓						father: Peter Karancic	
21	Karekovic	Mijo	17	✓		no				mother: Katarina Rovigan	
22	Potnikov	Pava	25	✓						father: Peter Karekovic	
23	Plavie	Lazar	17	✓						mother: Katarina Potnikov	
24	Gajkovic	Goga	19	✓						father: Peter Plavie	
25	Brankov	Mila	17	✓		yes				mother: Katarina Gajkovic	
26	Orzovic	Ljubomir	45	✓		no				father: Peter Brankov	
27	Marija	Tova	25	✓						mother: Katarina Orzovic	
28	Gimic	Ljiva	25	✓		yes				father: Peter Marija	
29	Boharsky	Gyorgy	32	✓		no				mother: Katarina Gimic	
30	Matyasovics	Isaa	29	✓						father: Peter Boharsky	

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2.35pm 3.35pm

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

65

Arriving at Port of New York AUG 21 1907, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or contract, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	J. J. J.	self	10		common: Nicola Hris Madison St. Chicago Ill. No No No Good No						5 5	fair	bl. gr.		Croatia Prohace
2	J. J. J.	self	10		brother: Milan Poljanec's Hartford 20. Chicago Ill.						5 10		br. br.		Prohace
3	J. J. J.	self	10								5 2		br. br.		
4	J. J. J.	self	10								4 10		bl. bl.		
5	J. J. J.	self	10												
6	J. J. J.	self	10		brother: Mile Grotzner Grand St. 55. Chicago Ill.						5 0		br. br.		Praia
7	J. J. J.	self	10		common: Gelacic's 223 Madison St. Chicago Ill.						5 1		bl. br.		Prohace
8	J. J. J.	self	10		friend: Stephen Laka 594. Halsted St. Chicago						5 9		br. br.		Prohace
9	J. J. J.	self	10								5 10		bl. bl.		
10	J. J. J.	self	10		friend:						5 0		br.		Prohace
11	J. J. J.	self	10		brother: Mile Grotzner 1411 Lake St. Chicago						5 9		bl. br.		Prohace
12	J. J. J.	self	10		brother: Milan Poljanec's 1411 Lake St. Chicago						5 9				
13	J. J. J.	self	10		friend: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 10				Prohace
14	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 4		bl. br.		Prohace
15	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 5		bl. br.		Prohace
16	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 7		br. br.		Prohace
17	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 5		bl. bl.		Prohace
18	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 8		br.		Prohace
19	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 6				Prohace
20	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 3		bl. br.		Prohace
21	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 6		br. br.		Prohace
22	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 5		bl. br.		Prohace
23	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 4		bl.		Prohace
24	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 4				Prohace
25	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 6				Prohace
26	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 3		br. br.		Prohace
27	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 7		bl. br.		Prohace
28	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 7		bl.		Prohace
29	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 7		br. br.		Prohace
30	J. J. J.	self	10		brother: Gjora Grotzner West 7th St. 10. Chicago						5 7		br. br.		Prohace

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Partly in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907.

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. V. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, salutis herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Munich
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

28 S. S. *Griens du Jore* sailing from *Genoa* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Jaworski</i>	<i>Julienne</i>	18	F	None			Russia		Russia	Subcar	<i>Julienne Jaworski</i>			
2		<i>Kene</i>	22	F	None							<i>Julienne Jaworski</i>			
3	<i>Rapport</i>	<i>Tobias</i>	18	M	Student			Russia		Russia	Subcar	<i>Tobias Rapport</i>			
4	<i>Kisak</i>	<i>Pine</i>	18	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Pine Kisak</i>			
5	<i>Lisowicz</i>	<i>Wlad</i>	25	M	Student			Russia		Russia	Subcar	<i>Wlad Lisowicz</i>			
6	<i>Torbat</i>	<i>Michael</i>	28	M				Ungary		Ungary	Ungary	<i>Michael Torbat</i>			
7	<i>Gibbs</i>	<i>David</i>	31	M								<i>David Gibbs</i>			
8	<i>Kyuraduk</i>	<i>Philipp</i>	31	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Philipp Kyuraduk</i>			
9		<i>Frankfurt</i>	25	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Frankfurt Kyuraduk</i>			
10	<i>Heperow</i>	<i>Yuse</i>	23	M	Student			Russia		Russia	Subcar	<i>Yuse Heperow</i>			
11	<i>Parowik</i>	<i>Leon</i>	23	M	Student			Russia		Russia	Subcar	<i>Leon Parowik</i>			
12	<i>Pilipuk</i>	<i>Sergei</i>	24	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Sergei Pilipuk</i>			
13	<i>Polak</i>	<i>Eustach</i>	39	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Eustach Polak</i>			
14		<i>Osip</i>	9	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Osip Polak</i>			
15	<i>Jaworski</i>	<i>Joris</i>	21	M	Student			Russia		Russia	Subcar	<i>Joris Jaworski</i>			
16	<i>Kisak</i>	<i>Josef</i>	18	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Josef Kisak</i>			
17	<i>Disduk</i>	<i>Ignat</i>	24	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Ignat Disduk</i>			
18		<i>Anton</i>	19	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Anton Disduk</i>			
19	<i>Torbat</i>	<i>Michael</i>	34	M	Student			Russia		Russia	Subcar	<i>Michael Torbat</i>			
20	<i>Quadiurita</i>	<i>Isaac</i>	26	M	Student			Russia		Russia	Subcar	<i>Isaac Quadiurita</i>			
21		<i>Katarina</i>	22	F	None							<i>Katarina Quadiurita</i>			
22	<i>Torbat</i>	<i>Isaac</i>	22	M	Student			Russia		Russia	Subcar	<i>Isaac Torbat</i>			
23	<i>Wes</i>	<i>Isaac</i>	18	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Isaac Wes</i>			
24	<i>Kaworski</i>	<i>Ignat</i>	25	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Ignat Kaworski</i>			
25	<i>Polowski</i>	<i>Wlad</i>	27	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Wlad Polowski</i>			
26	<i>Tektisch</i>	<i>Wassili</i>	18	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Wassili Tektisch</i>			
27	<i>Polak</i>	<i>Wlad</i>	23	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Wlad Polak</i>			
28	<i>Kisak</i>	<i>Anton</i>	23	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Anton Kisak</i>			
29	<i>Polak</i>	<i>Anton</i>	26	M				Russia		Russia	Subcar	<i>Anton Polak</i>			
30	<i>Chick</i>	<i>Ignat</i>	23	M	Student			Russia		Russia	Subcar	<i>Ignat Chick</i>			

Augustus Weiss
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

67

Arriving at Port of *New York**Aug 21st 07* *2:40 pm* 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.

No on List	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
2	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
3	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
4	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
5	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
6	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
7	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
8	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
9	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
10	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
11	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
12	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
13	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
14	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
15	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
16	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
17	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
18	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
19	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
20	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
21	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
22	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
23	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
24	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
25	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
26	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
27	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
28	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
29	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					
30	yes	self	yes					Good	No	55	fair	bl					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, for tubercular number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907,
at St. Louis
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Hauch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Wilhelm Korsch, do
(State whether Surgeon, "Swelling thereof" or "employed by owner's doctor," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Munich, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, kept in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Louis
W. J. Hauch
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

27 S. S. Friedrich d. Gofke sailing from Bremen August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Andisg	Yeter	18	✓	4-27190-6/11/41 sailor	✓	✓	Russia	✓	Russia	Pennar	father: Isheym mother: Gofke brother: Gofke	✓	N. York.
2	Larumba	Fadl	25	✓	photo painter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	Prigorskin	Efrain	38	✓	merchant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	Legoll	Leiser	44	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	Lugauski	Lohmit	36	✓	laborer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6		Salde	34	✓	none	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7		Gumi	34	✓	1-35075-3/31/42	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	Rothberg	Lehman	34	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	Egornakowski	David	34	✓	none	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10		Lehman	34	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	Livolski	Aleksander	38	✓	laborer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	Lewenberg	Lehman	32	✓	laborer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	Rosabum	Abram	18	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	Herr	Benjamin	19	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	Gillevitz	Michael	20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	Glovski	Meier	30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	Lazarovskiy	Chajic	30	✓	St	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	Ginsberg	Abram	37	✓	photo painter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	Dubine	Mordoke	21	✓	smith	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	Gradkin	Idel	17	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21		Idel	28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22		Idel	2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	Gumwald	Berel	42	✓	clerk	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24		Aler	19	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	Kaplan	Feigl	34	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26		Flake	9	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27		Derzire	7	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	Gouschak	Hershel	53	✓	merchant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	Lev	Reisel	20	✓	laborer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	Ponska	Simma	21	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York Aug 21-07*, 190*7*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether other paid by one person, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>(Three or more wives or children, or child, as reported by entry in the Census Bureau.)</small>	Whether an Anarchist. <small>(Whether claiming to be an anarchist, or whether known to be an anarchist, as reported by entry in the Census Bureau.)</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes self				convinced 7. Goralick 11. Rodocka St. N. York.	No	No	No	No	Good	No	5 2	fair	bl	lt	Russia	Kamensk
2					father: Berna 2. Anania 2. H. Keller 15. Anand St. N. York.							5 2					Miner
3					father: Josef Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 7					Kamensk
4					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 2					Schaller
5					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 4					Stenwall
6					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 1					
7					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 1					
8					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 6					
9					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.												
10					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.												
11					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 4					Russia
12					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 1					Kamensk
13					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 8					Klick
14					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 4					Kamensk
15					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 6					Kamensk
16					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 6					Kamensk
17					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							4 9					Kamensk
18					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 1					Kamensk
19					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 3					Kamensk
20					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 5					Kamensk
21					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							4 6					Kamensk
22					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.												Kamensk
23					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 6					Kamensk
24					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 4					Kamensk
25					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							4 11					Kamensk
26					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.												Kamensk
27					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.												Kamensk
28					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 3					Kamensk
29					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 1					Kamensk
30					father: Moritz Goralick 11. Rodocka St. N. York.							5 4					Kamensk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of July, 1904
at St. Louis, Mo.
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. P. Hunch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Sailor, do
(State whether Surgeon "swearing there with" or "employed by" or "other than" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Munich, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of August, 1907
at St. Louis, Missouri
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

26 S. S. *Friedrich A. Grope* sailing from *Bremen* August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Speischkremer	Schmuel	32	M	Merchant	Yes	Russian		Russia	Brother <i>Wassche Chaim</i>	St. Lawrence
2	"	Friige	9	F	Child	No	"		"	uncle	"
3	"	Chaim	37	M	"	Yes	"		"	"	"
4	Edel	Woische	20	M	Taylor	Yes	"		Louisa	father <i>Ischiel Edel</i>	Jersey City
5	"	Lore	11	F	Child	No	"		"	father	"
6	Schwarz	Henoch	30	M	Smith	Yes	"		Estrow	wife <i>Dwore Schmar</i>	Mass. Fall River
7	"	Tankel	22	M	Cook	Yes	"		"	Estrow	"
8	Chatek	Tanbe	17	F	dress-maker	Yes	"		Louisa	father <i>Ischiel Chatek</i>	Bonn, Prussia
9	Kohr	Roche	47	M	unknown	No	"		"	mother <i>Ischiel Kohr</i>	St. Lawrence
10	"	Kirke	18	F	maid	Yes	"		"	"	"
11	Weiner	Michal	20	M	baker	No	"		"	mother <i>Ischiel Weiner</i>	St. Lawrence
12	Lips	Heer	16	M	joiner	Yes	"		"	father <i>Ischiel Lips</i>	St. Lawrence
13	Garginis	Salmen	20	M	Smith	Yes	"		"	father <i>Ischiel Garginis</i>	"
14	Goldschmidt	Salmen	11	F	tailor	Yes	"		"	father <i>Ischiel Goldschmidt</i>	"
15	Dobraniewski	Bisko	20	M	joiner	Yes	"		"	father <i>Ischiel Dobraniewski</i>	"
16	Kagan	Trume	17	F	dress-maker	Yes	"		"	father <i>Ischiel Kagan</i>	"
17	Franka	David	25	M	Smith	No	"		"	father <i>Ischiel Franka</i>	"
18	Lew	Simon	32	M	tailor	Yes	"		"	father <i>Ischiel Lew</i>	"
19	Fisenberg	Giwe	16	F	dress-maker	Yes	"		"	father <i>Ischiel Fisenberg</i>	"
20	Fisemann	Jacob	27	M	tailor	Yes	"		"	father <i>Ischiel Fisemann</i>	"
21	Gropmann	Chaim	17	M	joiner	Yes	"		"	father <i>Ischiel Gropmann</i>	"
22	Wiler	Abraham	19	M	tailor	Yes	"		"	father <i>Ischiel Wiler</i>	"
23	Laskulska	Hersch	23	M	"	Yes	"		"	father <i>Ischiel Laskulska</i>	"
24	Campart	Scholem	23	M	merchant	Yes	"		"	father <i>Ischiel Campart</i>	"
25	Wakilski	Tankel	27	M	"	Yes	"		"	father <i>Ischiel Wakilski</i>	"
26	"	Schloime	27	M	clerk	Yes	"		"	father <i>Ischiel Schloime</i>	"
27	Gurkin	Menache	47	M	tailor	No	"		"	father <i>Ischiel Gurkin</i>	"
28	Triluk	Chaim	22	M	Smith	Yes	"		"	father <i>Ischiel Triluk</i>	"
29	"	Chaim	22	F	Child	No	"		"	mother <i>Ischiel Chaim</i>	"
30	Frost	David	18	M	Smith	Yes	"		"	father <i>Ischiel Frost</i>	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

Aug 21

1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1		To self \$5.00			wife Phoebe Feinschneider 813 Boston St. Newark N.J.	No	No	No	Good	No	5 2	fair	br		Russia	Newark
2		father 6.00			mother						5 1	bl	br		"	Lanza
3		self \$20.00			brother L. T. Feinschneider 617 Newark Ave. Jersey City N.J.						5 11	"	"		"	Lanza
4		husb 4.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 5	"	br		"	Poland
5		self \$10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 5	"	br		"	Lanza
6		self 2.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 2	"	"		"	Holmby
7		self 3.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	bl		"	"
8		self 2.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
9		self 2.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
10		self 5.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
11		self 10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
12		self 10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
13		self 5.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
14		self 5.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
15		self 10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
16		self 10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
17		self 10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
18		self 25.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
19		self 10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
20		self 10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
21		self 10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
22		self 10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
23		self 33.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
24		self 20.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
25		self 20.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
26		self 10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
27		self 5.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
28		husb 5.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
29		self 10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"
30		self 10.00			brother L. T. Feinschneider 161 Spring St. Fall River Mass				cataract right eye		5 11	"	"		"	"

J. Newman
Chief

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, list in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of July, 1907.

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sailing steamer
(State whether Surgeon "employed therewith" or "employed by contract through" or "for the use of the U.S. Navy.")
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of
Munich, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens. W. J. Branch

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Munich
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

25

S. J. Friedrich der *Prinz* sailing from *Prussia*

August 11th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Livinskis</i>	<i>Anna</i>	20	F										
2	<i>Shkurovski</i>	<i>Jan</i>	23	M										
3	<i>Katip</i>	<i>Antoni</i>	20	M										
4	<i>Kucharska</i>	<i>Kenia</i>	40	F										
5	<i>Sankovska</i>	<i>Susanna</i>	30	F										
6	<i>Permax</i>	<i>Antoni</i>	36	M										
7		<i>Lofa</i>	18	F										
8	<i>Kratz</i>	<i>Kitewey</i>	25	M										
9	<i>Kerns</i>	<i>David</i>	21	M										
10	<i>Slawzuke</i>	<i>Augustine</i>	35	F										
11	<i>Ganzinski</i>	<i>Stanislaw</i>	25	M										
12	<i>Strazczynski</i>	<i>Francis</i>	32	M										
13	<i>Prozinski</i>	<i>Ligunt</i>	25	M										
14	<i>Kotowszyski</i>	<i>Kasimir</i>	18	M										
15	<i>Karkoschenki</i>	<i>Helena</i>	19	F										
16	<i>Kidomsky</i>	<i>Franciszek</i>	30	M										
17	<i>Gymanski</i>	<i>Marcelin</i>	19	M										
18	<i>Lechawsky</i>	<i>Kiezzolan</i>	25	M										
19	<i>Lombrowski</i>	<i>Boop</i>	38	M										
20		<i>Tomas</i>	20	M										
21	<i>Kalinowski</i>	<i>Tomas</i>	30	M										
22	<i>Archazyka</i>	<i>Susa</i>	18	F										
23	<i>Alexandromy</i>	<i>Alexander</i>	38	M										
24	<i>Runka</i>	<i>Francis</i>	48	M										
25	<i>Schepkowski</i>	<i>Boop</i>	28	M										
26	<i>Schwarz</i>	<i>Chendrik</i>	23	M										
27	<i>Podlaska</i>	<i>Karina</i>	20	F										
28	<i>Kagan</i>	<i>Meier</i>	17	M										
29	<i>Bojarski</i>	<i>Wölfel</i>	25	M										
30	<i>Friedman</i>	<i>Reisel</i>	20	M										

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Aug 21-07 3/2 pm 4/5 pm, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.													29			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Country.	City or Town.	
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 2	fair	bl.		Russia	Polotsk	
2	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 4	"	"		"	Polotsk	
3	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 5	"	"		"	Polotsk	
4	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 1	"	"		"	Polotsk	
5	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 7	"	"		"	Polotsk	
6	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 8	"	"		"	Polotsk	
7	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 6	"	"		"	Polotsk	
8	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 0	"	"		"	Polotsk	
9	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 6	"	"		"	Polotsk	
10	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 7	"	"		"	Polotsk	
11	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 4	"	"		"	Polotsk	
12	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 5	"	"		"	Polotsk	
13	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 6	"	"		"	Polotsk	
14	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 2	"	"		"	Polotsk	
15	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 3	"	"		"	Polotsk	
16	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 4	"	"		"	Polotsk	
17	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 4	"	"		"	Polotsk	
18	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 6	"	"		"	Polotsk	
19	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 3	"	"		"	Polotsk	
20	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 1	"	"		"	Polotsk	
21	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 4	"	"		"	Polotsk	
22	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 1	"	"		"	Polotsk	
23	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 5	"	"		"	Polotsk	
24	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 6	"	"		"	Polotsk	
25	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 7	"	"		"	Polotsk	
26	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 6	"	"		"	Polotsk	
27	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 6	"	"		"	Polotsk	
28	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 4	"	"		"	Polotsk	
29	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 5	"	"		"	Polotsk	
30	Yes	Self	Yes		brother, John, 17, 123rd St., New York City	No	No	Good	No	5 1	"	"		"	Polotsk	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907.
at St. Louis
Wm. H. W. W.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, acting Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Chicago, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Chicago
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

ST. 24 S. S. *Griedrich* sailing from *Bremen* August 17th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Lyskowski	Paul	19	M	laborer	yes	Russia	Polish	Russia	Polina	Pa	Allegheny
2	Wasko	Aleksander	20	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny
3	Kucharsky	Rozalia	20	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
4	Winkel	Adam	25	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny
5	Folnik	Marianna	16	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
6	Niksa	Ignac	41	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny
7		Rozalia	33	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
8		Marianna	14	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
9		Helena	7	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
10		Helena	3	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
11		Wladyslaw	16	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny
12	Godlewsky	Pan	44	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny
13		Bronislava	27	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
14		Apollonia	7	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
15		Boleslaw	36	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny
16		Bronislava	16	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
17	Fajwiz	Dominik	33	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny
18	Gzick	Viginti	27	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny
19	Boz	Juliana	24	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
20	Czeplich	Bronislava	28	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
21	Chlowska	Wronika	31	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
22	Lipinski	Yedon	19	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny
23	Kostowski	Pan	21	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny
24	Fajwiz	Yedon	20	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny
25	Machnacki	Rosalia	26	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
26	Borko	Rozalia	22	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
27	Gajewski	Yedon	34	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny
28		Maryella	32	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
29		Rosalia	1	F	maid	no				Polina	Pa	Allegheny
30		Viginti	46	M	laborer	yes				Polina	Pa	Allegheny

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

*New York*190*7*

75

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$100, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>fair</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
2	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>9</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Perkhovskii</i>		
3	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Krasnodar</i>		
4	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
5	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>2</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
6	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
7	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
8	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
9	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
10	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
11	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
12	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
13	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
14	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
15	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
16	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
17	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
18	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
19	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
20	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
21	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
22	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
23	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
24	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
25	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
26	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
27	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
28	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
29	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		
30	<i>S</i>	<i>self</i>	<i>100</i>		<i>Mr. J. P. Williams, 145 E. 12th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>br</i>	<i>Russia</i>	<i>Moscow</i>		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker, Master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, first in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of May, 1907.

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of July, 1907
at St. Louis, Mo.
W. M. Harrison
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

23 S. S. *Friedrich d. Groppe* sailing from *Bremen* August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								
1	Grossgold	Isaac Isaac	11	M	form		Russia	Hebrew	Russia	father: Isaac Grossgold, Lublin, Russia	
2	Fegiolin	Isaac	11	M	form		Germany	German	Germany	father: Hermann Fegiolin, Lublin, Russia	
3	Traschkewitz	Isaac	17	M	maid		Russia	Lithuanian	Russia	father: Isaac Traschkewitz, Lublin, Russia	
4	Lukaszewicz	Isaac	18	F	maid					father: Isaac Lukaszewicz, Lublin, Russia	
5	Carzastis	Isaac	22	M	tailor					father: Isaac Carzastis, Lublin, Russia	
6	Qulko	Isaac	17	M	tailor					father: Isaac Qulko, Lublin, Russia	
7	Kabelka	Isaac	33	M						father: Isaac Kabelka, Lublin, Russia	
8		Isaac	26	F	maid					father: Isaac Kabelka, Lublin, Russia	
9	Wiszniak	Isaac	22	F	maid					father: Isaac Wiszniak, Lublin, Russia	
10	Wagikaitis	Isaac	20	M	smith					father: Isaac Wagikaitis, Lublin, Russia	
11	Sirutis	Isaac	26	M	smith					father: Isaac Sirutis, Lublin, Russia	
12	Gerp	Isaac	24	M	tailor					father: Isaac Gerp, Lublin, Russia	
13	Wischniewski	Isaac	11	M						father: Isaac Wischniewski, Lublin, Russia	
14	Wierbicki	Isaac	11	M						father: Isaac Wierbicki, Lublin, Russia	
15	Kalinowski	Isaac	26	M	maid					father: Isaac Kalinowski, Lublin, Russia	
16	Wolothewicz	Isaac	18	F	maid					father: Isaac Wolothewicz, Lublin, Russia	
17	Borawski	Isaac	22	M						father: Isaac Borawski, Lublin, Russia	
18	Blazewicz	Isaac	36	M	paperhanger					father: Isaac Blazewicz, Lublin, Russia	
19	Wolkowski	Isaac	22	M	tailor					father: Isaac Wolkowski, Lublin, Russia	
20	Zuk	Isaac	24	M						father: Isaac Zuk, Lublin, Russia	
21	Landa	Isaac	24	M						father: Isaac Landa, Lublin, Russia	
22	Obrzycki	Isaac	20	M						father: Isaac Obrzycki, Lublin, Russia	
23	Wakiewicz	Isaac	25	M						father: Isaac Wakiewicz, Lublin, Russia	
24	Sobolewski	Isaac	35	M						father: Isaac Sobolewski, Lublin, Russia	
25	Towinaki	Isaac	31	M						father: Isaac Towinaki, Lublin, Russia	
26	Karnachewicz	Isaac	25	F	maid					father: Isaac Karnachewicz, Lublin, Russia	
27		Isaac	6	F	maid					father: Isaac Karnachewicz, Lublin, Russia	
28		Isaac	3	F	maid					father: Isaac Karnachewicz, Lublin, Russia	
29		Isaac	6	F	maid					father: Isaac Karnachewicz, Lublin, Russia	
30	Kubicki	Isaac	26	M	maid					father: Isaac Kubicki, Lublin, Russia	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

77

Arriving at Port of New York 8/21, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	self	35		brother Joseph J. Grogan	No	No	Good	No	5 3	fair	br	Russia	St. Petersburg		
2	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 6	"	"	Italy	Cianchi		
3	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 1	"	bl	Russia	Guminsky		
4	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5	"	bl	Russia	Lukin		
5	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 5	"	br	"	Shanaga		
6	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 8	"	bl	"	Germany		
7	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	May name		
8	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	"		
9	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	"		
10	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	4 10	"	bl	"	Pinagulis		
11	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 11	"	br	"	Wolke		
12	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 11	"	bl	"	Samorawa		
13	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 2	"	"	"	Witcher		
14	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 5	"	bl	"	Wadawicz		
15	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 5	"	bl	"	Shwano		
16	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	Prute		
17	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	Wawarow		
18	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	Shwano		
19	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5	"	"	"	Shwano		
20	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5	"	"	"	Shwano		
21	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 6	"	bl	"	Shwano		
22	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	Shwano		
23	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	Shwano		
24	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 9	"	br	"	Shwano		
25	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	5 1	"	bl	"	Shwano		
26	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	"	"	"	"	Shwano		
27	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	"	"	"	"	Shwano		
28	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	"	"	"	"	Shwano		
29	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	"	"	"	"	Shwano		
30	Yes	self	35		brother J. J. Grogan	No	No	Good	No	"	"	"	"	Shwano		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907,
at Bremen
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. P. Knoch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, see his license, do
(State whether Surgeon "holding license" or "employed by
 others," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Munich, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
 at Munich
[Signature]
 Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

22

S. S. Friedrich da Groene

sailing from Bremen

August 10th, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Bulak	Pelagia	26	F	Wife	no	Galicia Ruthenian	Polish	Galicia Jaswiski	mother Henry Kucinski	Pa. Phila.
2		Ewa	2	F	Scholar					mother	
3	Kutera	Anna	11	F	S				Wendover	father Josef Kucinski	Pa. Newark
4	Bader	Pauline	20	F	Servant	yes	Germany	German	Germany Heilbronn	brother Heinrich Bader	N.Y. New York
5	Reichelson	Noishe	39	F	Saddler		Russia	Hebrew	Russia Kusk	brother Chaim Reichelson	N.Y. New York
6	Eiermann	Leibe	28	M	Shoemaker				Warsaw	mother Elie Eiermann	
7	Wife	Chaim Scheindel	25	F						mother	
8	dan	Harriet	16	F	S	no				mother	
9	Eiermann	Golda	24	F	Wife	yes				mother Rivka Pinkert	
10		Hersch	6	M	S					Warsaw Kuchmalne ul 15	
11	Hershelkowitz	Rosa	12	F	S	no			Christochon	no address	
12	Hoffmann	Wilhelm	64	M	Merchant	yes	Germany	German	Breslau	son Carl Hoffmann	Fla. Jacksonville
13		Johanne	61	F	Wife					brother	
14	Broder	Friz	11	M	S						
15	Backstein ki	Jacob	20	F	S	yes	Russia	Hebrew	Russia Kusk	mother Rivka Backstein	N.Y. New York
16	Bornstein	Mordche	16	M	S	no			Polchaer	brother Lige Bornstein	N.Y. Bayonne
17	Chamutaw	Nissen	25	M	S	yes			Herck	brother Walter Chamutaw	Ill. Chicago
18	Manchester	Leja	35	F	Wife				Olkenki	brother Hersh Manchester	N.Y. New York
19		Hirsch	9	M	S	no				father	
20		Faibe	7	F	S						
21		Felge	6	M	S						
22		Beuze	3	M	S						
23		Trizano	4	F	S						
24	Balter	Salomon	35	M	S	yes			Austria Wien	father Elia Balter	Ill. Chicago
25	Kathenberg	Moriz	25	M	S	merchant			Russia Wladawek	mother Rosa Kathenberg	N.Y. New York
26	Kittkiste	Nagdalena	20	F	S	farm lab			Lithuania	brother Kittkiste	Pa. Pottsville
27	Sandor	Walentowis	27	M	S		Hungary	Slovak	Hungary Kadas	brother Sandor	Pa. Hazlet
28	Krupka	Marya	16	F	S		Polish		Galicia	brother Krupka	N.Y. Brooklyn
29	Sarafin	Josef	18	M	S	7-152365-9/18/41 (505)			Slovak Oberburg	brother Sarafin	N.Y. Buffalo
30	Shereust	John	32	M	S		Galicia	Glow	Glow	wife Galia Shereust	N.Y. Montville

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York Aug 21/07*, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	yes	husband	no		husb. Stefan Balak Philadelphia Pa Kensington Ave No No No Good father 3046			Good	no	5 2	fair	bl	Poland	Warsaw		
2	yes	father	no		husb. Jan Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Germany	Hellbrunn		
3	yes	husband	10		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
4	no	self	10		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
5	yes	self	2		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
6	yes	self	2		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
7	yes	husband	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
8	yes	father	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
9	yes	self	12		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
10	yes	mother	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
11	yes	mother	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
12	yes	self	3/4		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
13	yes	husband	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
14	yes	father	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
15	yes	self	2		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
16	yes	husband	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
17	yes	brother	15		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
18	yes	husband	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
19	yes	father	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
20	yes	self	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
21	yes	self	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
22	yes	self	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
23	yes	self	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
24	yes	husband	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
25	yes	husband	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
26	yes	husband	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
27	yes	husband	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
28	yes	husband	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
29	yes	husband	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		
30	yes	husband	no		husb. Harkay Harkay Newark N.J. James St. 4.3			Good	no	5 5	fair	bl	Russia	Katowice		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907,
at San Francisco
James H. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. I. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Michigan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Michigan number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1901
at Michigan
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

93

211 S. S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Bremer* August 16th, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Diemgarte	Heinrich	16	M	Student		German		Hungary, Budapest	father, Heinrich Diemgarte, 1039 St. Louis, Mo.	Chicago
2	Hindlein		17	M	Student					father, Heinrich Hindlein, 97 St. Louis, Mo.	
3	Tekusz	Josef	24	M						father, Josef Tekusz, 27 St. Louis, Mo.	Philadelphia
4	Schneider	Katharin	20	F						father, Josef Schneider, 27 St. Louis, Mo.	Chicago
5	Jung	Edisabeth	17	F						father, Josef Jung, 227 St. Louis, Mo.	Chicago
6	Schorsch	Niklas	40	M	Student					father, Josef Schorsch, 338 St. Louis, Mo.	Cincinnati
7	Helm	Maria	20	F						father, Josef Helm, 330 St. Louis, Mo.	
8	Holl	Joseph	25	M						father, Josef Holl, 1000 St. Louis, Mo.	Cleveland
11	Hufnagel	Jakob	41	M						father, Peter Hufnagel, 1337 St. Louis, Mo.	New York
12	Haas	Niklas	25	M						father, Peter Haas, 1337 St. Louis, Mo.	Cleveland
13	Reinhart	Antal	19	M						father, Antal Reinhart, 185 St. Louis, Mo.	New York
14	Gust	Wilmas	24	F	clerk					father, Josef Gust, 185 St. Louis, Mo.	New York
15	Knack	Emil	16	M						father, Josef Knack, 185 St. Louis, Mo.	Chicago
16	Hartmann	Anna	26	F						father, Josef Hartmann, 185 St. Louis, Mo.	St. Louis
17		Maria	23	F						father, Josef Hartmann, 185 St. Louis, Mo.	
18	Hornarth	Emil	21	M						father, Josef Hornarth, 185 St. Louis, Mo.	
19	Kammann	Antal	18	M						father, Josef Kammann, 185 St. Louis, Mo.	New York
20	Schwarz	Leise	34	F						father, Josef Schwarz, 185 St. Louis, Mo.	New York
21	Lieba	Wiktorya	23	F						father, Josef Lieba, 185 St. Louis, Mo.	Reading
22		Aguieszka	24	F						father, Josef Lieba, 185 St. Louis, Mo.	
23		Tamara	24	F						father, Josef Lieba, 185 St. Louis, Mo.	
24		Bartolomay	24	M						father, Josef Lieba, 185 St. Louis, Mo.	
25		Marya	24	F						father, Josef Lieba, 185 St. Louis, Mo.	
26	Steinberg	Chaim	24	M						father, Chaim Steinberg, 185 St. Louis, Mo.	Boston
27	Spekter	Freide	24	F						father, Chaim Steinberg, 185 St. Louis, Mo.	New Haven
28		Lure	31	F						father, Chaim Steinberg, 185 St. Louis, Mo.	
29	Auerbuch	Leib	24	M						father, Chaim Steinberg, 185 St. Louis, Mo.	New York
30											

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 21

3. 10 per 5.25 per

81

AUG 21 1967

Arriving at Port of

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker Master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907,
at Bremen
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." **Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. I. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, swearing hereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Munich
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

20 S. S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Bremen* *August 10th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Lorenz</i>	<i>Georg</i>	<i>19</i>	<i>Single</i>	<i>dealer in birds</i>		<i>Germany</i>		<i>Freienau</i>		<i>NY New York</i>
2	<i>Hampe</i>	<i>Ernst</i>	<i>42</i>	<i>Single</i>			<i>Germany</i>		<i>Alfeld</i>		
3	<i>Peter</i>	<i>Wilhelm</i>	<i>48</i>	<i>Single</i>			<i>Germany</i>				
4	<i>Reich</i>	<i>Heinrich</i>	<i>50</i>	<i>Single</i>			<i>Germany</i>				
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

4 aliens

4

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blueker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blueker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1908
at St. Louis, Mo.
E. J. H. H.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Granch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Munich
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

19

S. S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Bremen*10th August

1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Horba	Wann	18	✓	1. farm laborer	yes	yes	Hungary	Slavak	Hungary	Magyarország	no	Lehman
2	Shukko	Isran	29	✓	4.					NON IMMIGRABLE ALIEN	Hungary	no	Magyarország
3	Lenita	Anna	16	✓	1. maid serv.						brother Anna	no	Magyarország
4	Harkovics	Peter	41	✓	4. 4. farm laborer						brother Anna	no	Magyarország
5	Lombardi	Olena	26	✓	1. 1.	✓	✓				brother Anna	no	Magyarország
6	Wahol	Michael	34	✓	1. 1.						brother Anna	no	Magyarország
7	Luzhkevich	Michael	15	✓	1. 1.						brother Anna	no	Magyarország
8	Karsyn	Jack	24	✓	1. farm laborer	no	no				brother Anna	no	Magyarország
9	Sham	Michael	18	✓	11-3346-505	yes	yes				brother Anna	no	Magyarország
10	Oblawski	Teodor	17	✓	6-5091						brother Anna	no	Magyarország
11	Czylawski	Thomas	24	✓							brother Anna	no	Magyarország
12	Babunsky	Levina	17	✓							brother Anna	no	Magyarország
13	Gefers	Sam	22	✓	4.						brother Anna	no	Magyarország
14	Ros	Julia	19	✓	1. 1. maid serv.	yes	yes				brother Anna	no	Magyarország
15	Casson	Andas	17	✓	1. 1. farm laborer	no	no				brother Anna	no	Magyarország
16	Kolegan	Antoni	26	✓							brother Anna	no	Magyarország
17	Maliyegzyn	Michael	18	✓	1. 1.	yes	yes				brother Anna	no	Magyarország
18	Papowicz	August	26	✓	4.						brother Anna	no	Magyarország
19	Maliyegzyn	Antoni	32	✓	carpenter	yes	yes				brother Anna	no	Magyarország
20	Marcholek	August	19	✓	1. 1. farm laborer	no	no				brother Anna	no	Magyarország
21	Lahar	Mark	16	✓							brother Anna	no	Magyarország
22	Sanay	Michael	17	✓							brother Anna	no	Magyarország
23	Shupa	Sam	28	✓	1. 1.						brother Anna	no	Magyarország
24	Lasovska	Tascia	38	✓	1. 1. maid serv.	no	no				brother Anna	no	Magyarország
25	Olegazgze	Anna	18	✓	1. 1.						brother Anna	no	Magyarország
26	Baralaz	Paul	26	✓	4. 4. farm laborer	yes	yes				brother Anna	no	Magyarország
27	Beersmann	Hersch	18	✓	1. 1. haberd.	no	no				brother Anna	no	Magyarország
28	Thay	Sam	27	✓	1. 1. paylor	yes	yes				brother Anna	no	Magyarország
29	Mahlhoff	Hersch	21	✓	1. 1. farm laborer						brother Anna	no	Magyarország
30	Schimmacher	Leit.	38	✓							brother Anna	no	Magyarország

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

AUG 21 1907

190

25

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	S	Self	7-12		brother Michael Korb	No	No	No	Good	No	5 9	fair	bl	bl	Hungary	4. Corbuz
2	S	Self	10-12		brother Galopka Korb						5 9	"	"	"	"	Kabwa
3	S	Self	6-12		brother Peter Korb						5 2	"	"	"	"	Jerpeh
4	S	Self	15-16		brother Joseph Korb						5 6	"	"	"	"	Kavachy
5	S	Self	13-14		brother John Korb						4 10	br	br	"	"	Pinkay
6	S	Self	11-12		brother Joseph Korb						5 5	"	"	"	"	Galay
7	S	Self	11-12		brother Joseph Korb						5 9	gr	gr	"	"	Smakyn
8	S	Self	9-10		brother Joseph Korb						5 7	bl	br	"	"	Bysmowa
9	S	Self	5-6		brother Joseph Korb						5 10	"	"	"	"	"
10	S	Self	7-10		brother Joseph Korb						5 9	bl	bl	"	"	"
11	S	Self	11-12		brother Joseph Korb						5 3	br	br	"	"	Budella
12	S	Self	12		brother Joseph Korb						5 11	bl	gr	"	"	Haigow
13	S	Self	12-14		brother Joseph Korb						4 11	"	br	"	"	"
14	S	Self	8-10		brother Joseph Korb						5 3	"	gr	"	"	Yardpowa
15	S	Self	6-8		brother Joseph Korb						5 2	bl	bl	"	"	Rapucce
16	S	Self	10-12		brother Joseph Korb						5 6	"	"	"	"	Lakwamig
17	S	Self	5-10		brother Joseph Korb						5 8	"	br	"	"	Kryzle
18	S	Self	12-14		brother Joseph Korb						5 6	"	br	"	"	Myracany
19	S	Self	4-10		brother Joseph Korb						5 2	br	"	"	"	"
20	S	Self	4-10		brother Joseph Korb						5 2	br	"	"	"	"
21	S	Self	4-10		brother Joseph Korb						5 2	br	"	"	"	"
22	S	Self	20		brother Joseph Korb						5 7	bl	bl	"	"	Galay
23	S	Self	30-40		brother Joseph Korb						5 2	br	br	"	"	Smakyn
24	S	Self	15-16		brother Joseph Korb						5 1	bl	br	"	"	Lakwamig
25	S	Self	10-12		brother Joseph Korb						5 9	"	gr	"	"	Myracany
26	S	Self	11-12		brother Joseph Korb						5 5	"	br	"	"	Galay
27	S	Self	10-12		brother Joseph Korb						5 4	"	gr	"	"	Smakyn
28	S	Self	13-14		brother Joseph Korb						5 6	"	br	br	"	Kryzle
29	S	Self	8-10		brother Joseph Korb						5 2	bl	"	"	"	Lakwamig
30	S	Self	7-11		brother Joseph Korb						5 2	bl	"	"	"	Lakwamig

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Serial number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 31 day of Aug, 1907,
at Immigration Office.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Granch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Louis
Edw. H. Harris
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

33

18 S. S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Prussia* *August 10th*, 1907

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Kula	Genon	21	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Jula Jula; mother: Anna Jula	St. Paul, Minn.
2	Przyasi	Fann	34	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Przyasi Przyasi; mother: Anna Przyasi	St. Paul, Minn.
3	Potnaway	Fann	28	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Potnaway Potnaway; mother: Anna Potnaway	St. Paul, Minn.
4	Gznowski	Mikaly	26	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Gznowski Gznowski; mother: Anna Gznowski	St. Paul, Minn.
5	Shiba	Tal	25	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Shiba Shiba; mother: Anna Shiba	St. Paul, Minn.
6	Niemiec	Marya	17	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Niemiec Niemiec; mother: Anna Niemiec	St. Paul, Minn.
7	Raminiski	Emil	37	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Raminiski Raminiski; mother: Anna Raminiski	St. Paul, Minn.
8	Liojor	Walecky	17	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Liojor Liojor; mother: Anna Liojor	St. Paul, Minn.
9	Marszalek	Maryanna	17	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Marszalek Marszalek; mother: Anna Marszalek	St. Paul, Minn.
10	Gwik	Aleksander	34	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Gwik Gwik; mother: Anna Gwik	St. Paul, Minn.
11	Kabrunski	Katarzyna	17	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Kabrunski Kabrunski; mother: Anna Kabrunski	St. Paul, Minn.
12	Misioraka	Fan	27	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Misioraka Misioraka; mother: Anna Misioraka	St. Paul, Minn.
13	Rosenda	Marcin	32	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Rosenda Rosenda; mother: Anna Rosenda	St. Paul, Minn.
14	Liskacz	Fan	31	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Liskacz Liskacz; mother: Anna Liskacz	St. Paul, Minn.
15	Lyskala	Marya	30	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Lyskala Lyskala; mother: Anna Lyskala	St. Paul, Minn.
16	Chram	Fan	32	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Chram Chram; mother: Anna Chram	St. Paul, Minn.
17	Pzdr	Fesera	17	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Pzdr Pzdr; mother: Anna Pzdr	St. Paul, Minn.
18	Kukla	Fan	24	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Kukla Kukla; mother: Anna Kukla	St. Paul, Minn.
19	Kula	Katarzyna	15	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Kula Kula; mother: Anna Kula	St. Paul, Minn.
20	Molon	Salomea	22	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Molon Molon; mother: Anna Molon	St. Paul, Minn.
21	Entoma	Lucya	21	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Entoma Entoma; mother: Anna Entoma	St. Paul, Minn.
22	Pimies	Morko Leib	44	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Pimies Pimies; mother: Anna Pimies	St. Paul, Minn.
23	Rohl	Foset	32	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Rohl Rohl; mother: Anna Rohl	St. Paul, Minn.
24	Barowski	Wasył	25	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Barowski Barowski; mother: Anna Barowski	St. Paul, Minn.
25	Russ	Elia	31	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Russ Russ; mother: Anna Russ	St. Paul, Minn.
26	Gryozek	Facko	35	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Gryozek Gryozek; mother: Anna Gryozek	St. Paul, Minn.
27	Gzela	Marya	14	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Gzela Gzela; mother: Anna Gzela	St. Paul, Minn.
28	Korkovics	Mikaly	16	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Korkovics Korkovics; mother: Anna Korkovics	St. Paul, Minn.
29	Gzozak	Marya	16	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Gzozak Gzozak; mother: Anna Gzozak	St. Paul, Minn.
30	Macura	Gorg	16	✓	✓	Polish		Prussia, Posen, Gnesen	father: Macura Macura; mother: Anna Macura	St. Paul, Minn.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Lis

Arriving at Port of New York

AUG 21 1907, 190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907,
at Bremen
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. I. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sailing herewith, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of
Chicago, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Chicago
E. J. McLean
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Friedrich d. Grosse* sailing from *Bremen* August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Lindora</i>	<i>Julia</i>	45	F	maid	Hungary	German	Hungary	mother <i>Julie Gross</i>	Chicago
2	<i>Gerber</i>	<i>Antal</i>	38	M	barber	"	"	"	brother <i>Antal Gerber</i>	"
3	<i>Portschner</i>	<i>Jakob</i>	45	M	farmer	"	"	"	brother <i>Jakob Portschner</i>	"
4	<i>Rosstauscher</i>	<i>Heinrich</i>	23	M	saddler	"	"	"	brother <i>Heinrich Rosstauscher</i>	Chicago
5	<i>Salini</i>	<i>Tilman</i>	23	M	joiner	"	"	"	brother <i>Tilman Salini</i>	"
6	<i>Wepich</i>	<i>Zemanna</i>	31	F	none	"	"	"	brother <i>Wepich Zemanna</i>	St. Louis
7	<i>Weber</i>	<i>Tobias</i>	18	M	"	"	"	"	brother <i>Tobias Weber</i>	"
8	<i>Weber</i>	<i>Maria</i>	30	F	"	"	"	"	brother <i>Maria Weber</i>	"
9	<i>"</i>	<i>"</i>	7	F	"	"	"	"	brother <i>"</i>	"
10	<i>"</i>	<i>Franz</i>	44	M	"	"	"	"	brother <i>Franz Weiss</i>	St. Louis
11	<i>Kusser</i>	<i>Frederic</i>	41	M	farmer	"	"	"	brother <i>Frederic Kusser</i>	"
12	<i>"</i>	<i>Ernest</i>	31	M	none	"	"	"	brother <i>Ernest Kusser</i>	"
13	<i>"</i>	<i>Frederic</i>	8	M	"	"	"	"	brother <i>Frederic Kusser</i>	"
14	<i>"</i>	<i>Fritz</i>	6	M	"	"	"	"	brother <i>Fritz Kusser</i>	"
15	<i>"</i>	<i>Katya</i>	17	F	"	"	"	"	brother <i>Katya Kusser</i>	"
16	<i>Irving</i>	<i>Jakov</i>	41	M	farmer	"	"	"	brother <i>Jakov Irving</i>	"
17	<i>Irving</i>	<i>Andreas</i>	38	M	"	"	"	"	brother <i>Andreas Irving</i>	"
18	<i>Borbel</i>	<i>Johann</i>	37	M	"	"	"	"	brother <i>Johann Borbel</i>	"
19	<i>Giko</i>	<i>"</i>	31	M	"	"	"	"	brother <i>Giko</i>	"
20	<i>Harunmayer</i>	<i>"</i>	43	M	"	"	"	"	brother <i>Harunmayer</i>	"
21	<i>Scheinpfeng</i>	<i>Isidor</i>	30	M	"	"	"	"	brother <i>Scheinpfeng</i>	"
22	<i>Wolmar</i>	<i>Janaane</i>	17	F	none	"	"	"	brother <i>Wolmar</i>	"
23	<i>Tadasz</i>	<i>Jakov</i>	27	M	farmer	"	"	"	brother <i>Tadasz</i>	"
24	<i>Balogh</i>	<i>Frederic</i>	47	M	"	"	"	"	brother <i>Balogh</i>	"
25	<i>Apornati</i>	<i>Lajos</i>	23	M	"	"	"	"	brother <i>Apornati</i>	"
26	<i>Gulka</i>	<i>Wilhelmina</i>	42	F	none	"	"	"	brother <i>Gulka</i>	"
27	<i>Tedelau</i>	<i>Livison</i>	24	M	farmer	"	"	"	brother <i>Tedelau</i>	"
28	<i>"</i>	<i>Emilia</i>	24	F	none	"	"	"	brother <i>"</i>	"
29	<i>Bonda</i>	<i>Tasza</i>	42	F	farmer	"	"	"	brother <i>Bonda</i>	"
30	<i>Fischer</i>	<i>Fischel</i>	11	M	"	"	"	"	brother <i>Fischer</i>	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Aug 21, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years? Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether entitled by reason of any other law, regulation, treaty, or agreement to land in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Mature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self \$10	10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No	Good	No	5	2	fair	bl	bl		Hungary	Prasco
2			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	5	"	"	br		"	Prasco
3			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	6	"	"	br		"	Prasco
4			20		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	6	"	"	br		"	Prasco
5			15		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	10	"	"	br		"	Prasco
6			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	3	"	"	br		"	Prasco
7			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	2	"	"	br		"	Prasco
8			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	4	10	"	"	br		"	Prasco
9			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No			"	"	br		"	Prasco
10			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No			"	"	br		"	Prasco
11			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	6	"	"	br		"	Prasco
12			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	4	"	"	br		"	Prasco
13			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No			"	"	br		"	Prasco
14			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No			"	"	br		"	Prasco
15			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No			"	"	br		"	Prasco
16			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	7	"	"	br		"	Prasco
17			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	11	"	"	br		"	Prasco
18			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	2	"	"	br		"	Prasco
19			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	9	"	"	br		"	Prasco
20			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	6	"	"	br		"	Prasco
21			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	7	"	"	br		"	Prasco
22			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	2	"	"	br		"	Prasco
23			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	8	"	"	br		"	Prasco
24			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	7	"	"	br		"	Prasco
25			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	9	"	"	br		"	Prasco
26			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	3	"	"	br		"	Prasco
27			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	10	"	"	br		"	Prasco
28			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	1	"	"	br		"	Prasco
29			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	4	"	"	br		"	Prasco
30			10		brother John G. Guboth 103 Cambridge St. Allentown Pa.	No		No	5	2	"	"	br		"	Prasco

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, any in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907

at 144 E. 11th St.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. J. Strunk, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Sailor's Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1901
at St. Louis
W. H. H. H.
Immigration Officer.

90

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16 S. S. *Friedrich Grope* sailing from *Bremen* August 10th, 1907

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Abie to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Ippazajko</i>	<i>Martino</i>	27	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
2	<i>Milovanov</i>	<i>Kada</i>	48	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
3		<i>Mava</i>	31	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
4	<i>Parlov</i>	<i>Obrad</i>	22	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
5		<i>Telena</i>	22	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
6	<i>Pukozava</i>	<i>Maxity</i>	22	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
7	<i>Gibbon</i>	<i>Johan</i>	18	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
8	<i>Schutzberger</i>	<i>Bernat</i>	51	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
9	<i>Sydorvski</i>	<i>Fozef</i>	18	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
10	<i>Kutla</i>	<i>Lepia</i>	44	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
11	<i>Pislo</i>	<i>Kutomi</i>	36	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
12	<i>Alajorski</i>	<i>Leksa</i>	24	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
13	<i>Quirasek</i>	<i>Frank</i>	22	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
14	<i>Papovic</i>	<i>Fanko</i>	11	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
15		<i>Fank</i>	26	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
16		<i>Fank</i>	25	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
17	<i>Brick</i>	<i>Ivan</i>	26	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
18	<i>Lavroski</i>	<i>Fozef</i>	24	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
19	<i>Lavrovic</i>	<i>Dimitri</i>	35	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
20	<i>Marezan</i>	<i>Johan</i>	45	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
21	<i>Limirunwig</i>	<i>Leor</i>	47	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
22	<i>Hoffmann</i>	<i>Ronnel</i>	27	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
23	<i>Papovic</i>	<i>Laveta</i>	30	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
24	<i>Ruzma</i>	<i>Miklos</i>	18	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
25	<i>Tarochi</i>	<i>Piotr</i>	25	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
26	<i>Busak</i>	<i>Fritz</i>	31	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
27	<i>Czepek</i>	<i>Fan</i>	24	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
28	<i>Knapfer</i>	<i>Kubaria</i>	37	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
29	<i>Fischer</i>	<i>Martin</i>	46	✓	none	<i>former</i>	<i>no</i>	<i>former</i>	<i>former</i>	<i>former</i>
30										

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York Aug. 21. 07. 3⁰⁰ PM 190*

91

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by owner of vessel, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if fees, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>State the number of wives or children, or both, living, and the names of the children, and the date of birth of each.</small>	Whether an Anarchist. <small>State the name of the organization, and the date of joining.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self \$15.00			Lawa Milovan 1 Gornustan No. 1413. Gornustan No. 1413. Gornustan No. 1413.	307	No	No	No	5 4	fair br br		Hungary Cene
2	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 6	bl br		"
3	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 5	" "		"
4	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 8	" "		"
5	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 4	" "		"
6	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 2	" "		"
7	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 4	" "		"
8	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 4	" "		"
9	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 4	" "		"
10	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 4	" "		"
11	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 4	" "		"
12	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 6	" "		"
13	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 5	" "		"
14	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 9	" "		"
15	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 10	" "		"
16	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 11	" "		"
17	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 7	" "		"
18	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 5	" "		"
19	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 6	" "		"
20	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 8	blk br		"
21	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 3	" "		"
22	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 8	" "		"
23	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 8	" "		"
24	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 11	" "		"
25	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 2	br br		"
26	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 9	bl bl		"
27	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 5	" "		"
28	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 3	br br		"
29	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 7	bl br		"
30	Yes	self \$15.00			uncle: Jaka Ivanov 209 Christopher Heelton	307				5 6	" "		"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker ^(State whether Master, First or Second Officer) ~~Master~~, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~to be~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of May, 1907,
at ETTERMAN
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. J. Branch.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Louis
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S.S. *Friedrich d. Grotz* sailing from *Bremen* *August 10th 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Bicsoh</i>	<i>Istvan</i>	26	✓	✓	laborer	yes	Hungary Bagjar Hungary	wife Gyndler Bick Maria	U.S. Chicago
2	<i>U. Habok</i>		39	✓	✓				wife Kalksler Ina	
3	<i>Balog</i>	<i>Torzel</i>	30	✓	✓				wife Julia Balog	Ch. Widdler
4	<i>Thayer</i>	<i>Andal</i>	30	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
5	<i>Tosh</i>	<i>Mihaly</i>	39	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
6	<i>Rosa</i>	<i>Imre</i>	26	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
7	<i>Bella</i>	<i>Torzel</i>	25	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
8	<i>Barta</i>	<i>Andras</i>	28	✓	✓	laborer			wife Thayer Peter Maria	
9	<i>Oraker</i>	<i>Erno</i>	18	✓	✓	laborer			wife Thayer Peter Maria	
10	<i>Schmidt</i>	<i>Gustav</i>	20	✓	✓	laborer			wife Thayer Peter Maria	
11	<i>Meier</i>	<i>Heinrich</i>	21	✓	✓	laborer			wife Thayer Peter Maria	
12	<i>Wajowska</i>	<i>Mladyslaw</i>	30	✓	✓	none	To To	Polish	wife Thayer Peter Maria	
13	<i>Ignacy</i>		2	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
14	<i>Risard</i>		11	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
15	<i>Stoer</i>	<i>Stois</i>	29	✓	✓	man	yes	Germany German	wife Thayer Peter Maria	
16	<i>Biszbachy</i>	<i>Tanos</i>	24	✓	✓	smith		Hungary	wife Thayer Peter Maria	
17	<i>Ohland</i>	<i>Martin</i>	30	✓	✓	laborer		Germany	wife Thayer Peter Maria	
18	<i>Weyer</i>	<i>Christoph</i>	15	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
19	<i>Coja</i>	<i>Daniel</i>	23	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
20	<i>Wiku</i>	<i>Demeter</i>	42	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
21	<i>Tivilla</i>	<i>Tanos</i>	49	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
22	<i>Marginean</i>	<i>Demeter</i>	23	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
23	<i>Triff</i>	<i>Miklos</i>	33	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
24	<i>Triff</i>		35	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
25	<i>Radu</i>	<i>Maria</i>	29	✓	✓	none			wife Thayer Peter Maria	
26	<i>Bacila</i>	<i>Rebeka</i>	23	✓	✓	maid			wife Thayer Peter Maria	
27	<i>Wormerth</i>	<i>Amritu</i>	30	✓	✓	laborer			wife Thayer Peter Maria	
28	<i>Warian</i>	<i>Mihaly</i>	25	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
29			28	✓	✓				wife Thayer Peter Maria	
30									wife Thayer Peter Maria	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

93

Arriving at Port of New York, Aug. 21, 1907

No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
													Country.	City or Town.
1	S	yes self \$11.75	\$11.75		acqn John Tarnetvarny 5th Recd. str. Chicago Ill.	No	No	Good	No	5 7	fair blk br		Hungary	Pozsonyfalva
2	S		\$15							5 5	bl bl		"	Magyar
3	S		\$12		acqn George Tirosoh 641ing Mill. str. Widdletown N.J.					5 5	bl		"	Magyar
4	S		\$10							5 4	bl		"	Magyar
5	S		\$10							5 4	bl		"	"
6	S		\$10		acqn Antal Gera 106 Division str. St. Paul Ind.					5 5	bl br		"	Magyar
7	S		\$10		brother John Bella 727 Fort str. St. Paul Ind.					5 7	bl		"	Magyar
8	S		\$10		brother Karl Gera 106 Division str. St. Paul Ind.					5 4	bl		"	Magyar
9	S		\$36		uncle Carl Tidergeman 106 Division str. St. Paul Ind.					5 8	bl		"	Magyar
10	S		\$10		brother Alexander Schmidt 1a Bismark str. Leipzig S.G.					5 8	bl bl		"	Magyar
11	S		\$10		cousin					5 5	bl br		"	"
12	S		\$10		brother Antoni Wyparski 89 Brooklyn str. Newville					5 5	bl bl		"	Magyar
13	S		\$10		father					5 5	bl bl		"	Magyar
14	S	mother fr								5 5	bl bl		"	Magyar
15	S		\$11		acqn H. tula 106 Division str. St. Paul Ind.					5 4	bl bl		"	Magyar
16	S	to self \$5	\$5		brother Johann Krenner 106 Division str. St. Paul Ind.					5 10	bl		"	Magyar
17	S	yes	\$25		uncle Johann Fischer 176 Summit str. New York City					5 6	bl		"	Magyar
18	S	to	\$20		cousin Johann Buchsleitner 176 Summit str. New York City					5 1	bl		"	Magyar
19	S	yes	\$10		brother Karl Fischer 176 Summit str. New York City					5 9	bl br		"	Magyar
20	S		\$10		brother Karl Fischer 176 Summit str. New York City					5 5	bl br		"	Magyar
21	S		\$10		acqn Nicolai Bear 176 Summit str. New York City					5 8	gray brown		"	Magyar
22	S		\$10		acqn John Lagerman 176 Summit str. New York City					5 1	old blue		"	Magyar
23	S		\$10		acqn Nicola Klobiar 176 Summit str. New York City					5 6	bl		"	Magyar
24	S		\$10		brother Karl Fischer 176 Summit str. New York City					5 6	bl br		"	Magyar
25	S		\$10		brother Karl Fischer 176 Summit str. New York City					5	bl		"	Magyar
26	S	husb. to	\$10		acqn Nicolai Koravin 176 Summit str. New York City					5 1	bl br		"	Magyar
27	S	self \$10	\$10		acqn Nicolai Koravin 176 Summit str. New York City					5 2	bl		"	Magyar
28	S		\$10		brother Karl Fischer 176 Summit str. New York City					5 2	bl		"	Magyar
29	S		\$10		brother Karl Fischer 176 Summit str. New York City					5 7	bl		"	Magyar
30	S		\$10		brother Karl Fischer 176 Summit str. New York City					5 7	bl		"	Magyar

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Louis
W. G. H. H. H.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Grant, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sailing thereon, do
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Munich, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens. Dr. J. Grant

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Louis
W. H. Mason
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14 S. S. *Frederick de Grosse* sailing from *Yarmen* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Kistocka Paranka	17	F								
2	Karpinski Anna	18	F								
3	Kisilewski Mary	28	F								
4	Kisilewski Mary	28	F								
5	Koc Mary	16	F								
6	Chindrag Roman	27	M								
7	Karlinoff Michel	42	M								
8	" Michel	39	M								
9	" Joseph	17	M								
10	" Stanislas	15	M								
11	" Adam	11	M								
12	" Mary	9	F								
13	" Mary	6	F								
14	Klein Michel	17	M								
15	Kosi Stanislas	17	M								
16	Kisilewski Mary	24	F								
17	Kisilewski Mary	18	F								
18	Kisilewski Mary	37	F								
19	Kisilewski Mary	24	F								
20	Kisilewski Michel	25	M								
21	Kisilewski Mary	16	F								
22	Kisilewski Mary	40	F								
23	Kisilewski Mary	23	F								
24	Kisilewski Mary	33	F								
25	Kisilewski Mary	23	F								
26	Kisilewski Mary	17	F								
27	Kisilewski Mary	16	F								
28	Kisilewski Mary	39	F								
29	Kisilewski Mary	41	F								
30	Kisilewski Mary	29	F								

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other than his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>4 11</i>	<i>Fair</i>	<i>Bl</i>		<i>Galicia</i>	<i>Lemberg</i>
2	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Garnawada</i>	
3	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Polkawa</i>	
4	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Laka</i>	
5	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>"</i>	
6	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Hungary</i>	<i>Budapest</i>
7	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>"</i>	<i>Czene</i>
8	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>"</i>	
9	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>"</i>	
10	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>"</i>	
11	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>"</i>	
12	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>"</i>	
13	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>"</i>	
14	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>"</i>	
15	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 7</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Gakabaga</i>	
16	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 6</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>"</i>	<i>Czene</i>
17	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>4 0</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>"</i>	
18	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 9</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Had any</i>	
19	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 10</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Andrus</i>	<i>Andrus</i>
20	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 8</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Hungary</i>	<i>Feldbach</i>
21	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Gao</i>	
22	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Kacypalye</i>	
23	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Kacypalye</i>	
24	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Kacypalye</i>	
25	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Kacypalye</i>	
26	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 11</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Egbelony</i>	
27	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 11</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Palocz</i>	
28	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Japan</i>	
29	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 11</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Kacypalye</i>	
30	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>130</i>		<i>John J. Smith, 123 St. John St. New York, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 7</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>		<i>Kacypalye</i>	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907,
at St. Louis
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sashing house, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the municipality of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Munich
[Signature]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13. S.S. *Friedrich d. Grosse* sailing from *Bremen* August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Witkowska	Anna	20	F	maid	yes	Galicia	Polish	Galicia	Bierunia	U.S. Cassate
2	Gibas	Barbara	30	F	none				Lanchorna	Lanchorna	Ch. Hayward
3	"	Iszka	1	F						grandmother	
4	"	Julia	6	F		To To					
5	"	Jan	4	M							
6	"	Anton	2	M							
7	"	Haroline	2	F							
8	Onbapka	Agnieszka	30	F	maid	yes			Odont	mother, Barba Onbapka	Han. Holyoke
9	Tapiadel	Kazimiera	18	F	dress	yes			Zabozan	mother, Andrzejka Janadel	W. Weber
10	Rzepa	Stanislaw	44	M	laborer				NON IMMIGRANT ALIEN	wife, Barbara Rzepa	Ch. J. J. J.
11	Doktor	Jozef	19	M					Odont	Edmont, Janan	Han. Dulmer
12	Dymytrik	Teodor	30	M		To To			NON IMMIGRANT ALIEN	sister, Barba Dymytrik	La. Cookville
13	"	Antonella	28	F	none	yes				sister, i. l.	
14	"	Leon	17	M		To To				amut	
15	Shpiruk	Harl	17	M	farmer	yes			Barna	father, Leon Shpiruk	Del. Wilmington
16	Rokose	Stefan	32	M		To To			Porpadunk	wife, Felna Rokosa	Han. Holyoke
17	Bielak	Gregorz	24	M		yes			Zalosci	father, Jan Bielak	La. Chiles
18	Goley	Radyl	26	M						wife, Kata Goley	U.S. Rialabport
19	"	Wojciech	27	M					Slizianka	mother, Barbara Goley	Han. Tredaha
20	Kosner	Bronislawa	18	F	dress	yes			2-992666 (505) 6-2947	father, Bronislawa Kosner	U.S. T. J.
21	Brizant	Sara	18	F					Sanusluk	father, Bronislawa Kosner	
22	"	Chaya	20	F					Gyalow	father, Bronislawa Kosner	
23	Thermansdorfer	Halicia	18	F					Zaha	father, Linhas Thermandorfer	
24	"	Labine	20	F						father	
25	Apel	Jakob	48	M	merchant				Polowicko	brother, Thersel Feigman	
26	"	Riwke	48	F	maid						
27	"	Hinde	22	F	maid					nucle	
28	"	Terke	15	F							
29	Koupiah	Bartha	21	F					Anthemian	father, Thersel Feigman	La. Chiles
30	Summa	Tekla	18	F						father, Thersel Feigman	

Caager

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Aug 21, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.												
No on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self \$12.75		Sister Karlina Withompe 1644 1/2 St. New York N.Y.	No	No	5 1	fair bl. br.		Germania			
2	Self \$1.50		brother Karl Withompe 1644 1/2 St. New York N.Y.			5 1	" " "		"			
3	mother		father									
4												
5												
6												
7												
8	Self \$1.10		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 2	" " "		Prussia			
9	Self \$1.12		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 2	" " "		"			
10	Self \$1.15		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
11	Self \$1.15		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			6 1	" " "		"			
12	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 7	" " "		"			
13	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
14	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
15	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
16	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
17	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
18	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
19	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
20	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
21	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
22	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
23	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
24	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
25	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
26	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
27	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
28	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
29	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			
30	Self \$1.20		brother Edmund Domarok 51 Thompson St. New York N.Y.			5 5	" " "		"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of April, 1907,
at Bremen
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Carlton Hotel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kansas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, which in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of May, 1907
at St. Louis, Mo.
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Friedrich d. 4/4* sailing from *Bremen* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Limick</i>	<i>Anton</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemia</i>	<i>father: Frank Limick</i>	<i>New York</i>
2	<i>Sepl</i>	<i>Jan</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>El. Pilsner, Bohemia</i>	<i>Frank Sepl</i>	<i>"</i>
3	<i>"</i>	<i>Alonora</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife: Frank Sepl</i>	<i>"</i>
4	<i>Tarnawski</i>	<i>Michal</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>"</i>	<i>Austria</i>	<i>Ruthenian</i>	<i>Galicia</i>	<i>mother: Anna, Tarnawski</i>	<i>Amsterdam</i>
5	<i>Lokacz</i>	<i>Marya</i>	<i>27</i>	<i>F</i>	<i>servant</i>	<i>m m</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Podnarka, Poland</i>	<i>father: Bogdan, Lokacz</i>	<i>Carnegie</i>
6	<i>Bengyak</i>	<i>Janos</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>jointer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>father: Bogdan, Bengyak</i>	<i>N.Y. New York</i>
7	<i>Lajac</i>	<i>Iwan</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>"</i>	<i>Galicia</i>	<i>Ruthenian</i>	<i>Galicia</i>	<i>wife: Anna, Lajac</i>	<i>Amsterdam</i>
8	<i>Andy</i>	<i>Wasyk</i>	<i>35</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Jan, Andy</i>	<i>"</i>
9	<i>Kempa</i>	<i>Henryk</i>	<i>18</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Polish</i>	<i>"</i>	<i>Kamianka, Poland</i>	<i>mother: Katarzyna, Kempa</i>	<i>Mich. Detroit</i>
10	<i>Rednark</i>	<i>Stanislaw</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wola, Poland</i>	<i>Wola, Poland</i>	<i>Coatesville</i>
11	<i>Meirik</i>	<i>Justyna</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>servant</i>	<i>m m</i>	<i>Ruthenian</i>	<i>"</i>	<i>Podnarka, Poland</i>	<i>father: Jan, Meirik</i>	<i>Carnegie</i>
12	<i>Melioski</i>	<i>Paul</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>clerk</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>father: Jan, Melioski</i>	<i>Ill. Chicago</i>
13	<i>Byran</i>	<i>Josef</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>laborer</i>	<i>"</i>	<i>Galicia</i>	<i>Polish</i>	<i>Galicia</i>	<i>father: Jan, Byran</i>	<i>Mass. New Bedford</i>
14	<i>Pomascik</i>	<i>Jan</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>smith</i>	<i>"</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>mother: Zofia, Pomascik</i>	<i>W. Va. Dunkin</i>
15	<i>"</i>	<i>Paulina</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Jan, Pomascik</i>	<i>"</i>
16	<i>Dinse</i>	<i>Maria</i>	<i>35</i>	<i>"</i>	<i>cook</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>"</i>	<i>Prussia</i>	<i>father: Jan, Dinse</i>	<i>N.Y. New York</i>
17	<i>Sladkus</i>	<i>Andolf</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>clerk</i>	<i>"</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemia</i>	<i>father: Jan, Sladkus</i>	<i>"</i>
18	<i>Glavan</i>	<i>Josef</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>farm. lab.</i>	<i>"</i>	<i>Austria</i>	<i>"</i>	<i>Galicia</i>	<i>mother: Maria, Glavan</i>	<i>Ill. Polish</i>
19	<i>Podlesnik</i>	<i>Franc</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>miner</i>	<i>"</i>	<i>Syria</i>	<i>"</i>	<i>Syria</i>	<i>father: Leopold, Podlesnik</i>	<i>Kans. Columbus</i>
20	<i>"</i>	<i>Rosalija</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Zofia, Podlesnik</i>	<i>"</i>
21	<i>"</i>	<i>Franc</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>boy</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Leopold, Podlesnik</i>	<i>"</i>
22	<i>Zafusa</i>	<i>Israel</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>miner</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>"</i>	<i>Galicia</i>	<i>mother: Maria, Zafusa</i>	<i>"</i>
23	<i>Rajick</i>	<i>Ulojz</i>	<i>33</i>	<i>"</i>	<i>farm. lab.</i>	<i>"</i>	<i>Galicia</i>	<i>"</i>	<i>Galicia</i>	<i>father: Jan, Rajick</i>	<i>Ill. Chicago</i>
24	<i>Moravick</i>	<i>John</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Anna, Moravick</i>	<i>N.Y. New York</i>
25	<i>Gembalink</i>	<i>Andrzej</i>	<i>27</i>	<i>"</i>	<i>laborer</i>	<i>"</i>	<i>Galicia</i>	<i>Ruthenian</i>	<i>Galicia</i>	<i>father: Jan, Gembalink</i>	<i>"</i>
26	<i>Patro</i>	<i>Maryanna</i>	<i>39</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>"</i>	<i>Polish</i>	<i>"</i>	<i>Wormia, Poland</i>	<i>father: Jan, Patro</i>	<i>"</i>
27	<i>"</i>	<i>Fiktoria</i>	<i>10</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Anna, Patro</i>	<i>"</i>
28	<i>"</i>	<i>Meicryslaw</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>boy</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Jan, Patro</i>	<i>"</i>
29	<i>Roggs</i>	<i>Anna</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>servant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Anna, Patro</i>	<i>"</i>
30	<i>Korak</i>	<i>Salomea</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Jan, Patro</i>	<i>"</i>

* Instead of the word "occupation" for tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† Race or People to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *8/21*, 190*7*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any treaty, law, or contract, to the right of citizenship in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	10		niece: <i>John G. Githamer</i> 1343 Ave. A. New York	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	bl.		<i>Polina Githamer</i>
2		50	10		friend: <i>Brooklyn & Conk</i> 1349 Second Ave. New York							5		br.		<i>Rebecca</i>
3		husband			brother: <i>Nikolai Githamer</i> Amsterdam N.Y. Willam St. 38							5 6		bl.		<i>Galina Githamer</i>
4		self	10		brother: <i>George Githamer</i> Carnegie Pa. Broadway 7							4 11				<i>Podnarka</i>
5		10	10		brother: <i>George Githamer</i> Madison Ave 17 New York							5 6				<i>Henry Githamer</i>
6			10		brother: <i>Nikolai Githamer</i> Amsterdam N.Y. Willam St. 38							5 4		br.		<i>Galina Githamer</i>
7			10		friend:							5 10		gn.		
8			10		bro. in law: <i>Antoni Githamer</i> Carnegie Pa. Broadway 7							5 6		bl.		<i>Kamanka</i>
9			10		brother: <i>Sam Rednark</i> Brooklyn Pa. Main St. 34							5 10				<i>Mola</i>
10			10		brother: <i>Sam Rednark</i> Brooklyn Pa. Main St. 34							5 2				<i>Podnarka</i>
11			10		niece: <i>Sam Rednark</i> Chicago Ill. 20 St. Nicholas							5 7				<i>Henry Githamer</i>
12			10		cousin: <i>Andrei Githamer</i> New Bedford Mass. Pa. Ave 2							5 1				<i>Galina Githamer</i>
13	no		11		niece: <i>Galina Githamer</i> 1814 Grand Paga. New York							5 4		br.		<i>Henry Githamer</i>
14	yes	husband	15		friend: <i>M. Githamer</i> 3rd Ave. St. St. New York							5 2		bl. br.		<i>Polina Githamer</i>
15		self	10		brother: <i>Anton Githamer</i> 113 St. 69 New York							5 2		fair blue bl.		<i>Polina Githamer</i>
16			10		brother: <i>Anton Githamer</i> 113 St. 69 New York							5 6		bl. blue		<i>Anna Githamer</i>
17			10		cousin: <i>Philip Githamer</i> Thidmore Kans.							5 10				<i>Anna Githamer</i>
18			10									5 3		br.		
19		husband	10									5 11		br. br.		<i>Podnarka</i>
20		father										5 6		br. br.		<i>Anna Githamer</i>
21												5 7		fair blue blue		<i>Galina Githamer</i>
22		self	10		friend: <i>Sam Rednark</i> 1116 Minn. New York							5 3		bl. br.		<i>Polina Githamer</i>
23			10		friend: <i>Sam Rednark</i> 1116 Minn. New York							5 3		bl. br.		<i>Polina Githamer</i>
24			10		friend: <i>Sam Rednark</i> 1116 Minn. New York							5 3		bl. br.		<i>Polina Githamer</i>
25			10		cousin: <i>Joseph Githamer</i> Carnegie Pa. Broadway 7							5 7		fair blue blue		<i>Galina Githamer</i>
26			10		brother: <i>Sam Rednark</i> Brooklyn Pa. Main St. 34							5 3		bl. br.		<i>Polina Githamer</i>
27		mother														
28																
29		self	10		cousin: <i>Sam Rednark</i> Carnegie Pa. Broadway 7							5 11		bl. blue		<i>Anna Githamer</i>
30			10		brother: <i>Sam Rednark</i> Carnegie Pa. Broadway 7							5 1		bl. blue		<i>Anna Githamer</i>

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker, master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also; according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of July, 1907

at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Hauch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Munich, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Louis
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. *Friedrich der Große* sailing from *Bremen* August 18th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Benderson	Olof	24	M	1-135010 Sailor	yes	Russia		Russia	father: Ruffolo Benderson mother: Ruffolo Benderson brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	N. Y. N. York
2	Lumski	Nachman	17	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
3	Gelstein	Chaim	20	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
4	Loren	Meishe	24	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
5	Chermann	Chaim	24	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
6	Abel	Chaim	24	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
7	Ringer	Lone	24	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
8		Maria	24	F	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
9	Zimen	Meishe	24	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
10	Bielski	Beile	25	F	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
11	Schewitz	Alber	22	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
12	Glickin	Chaim	25	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
13	Gablowski	Morasha	17	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
14	Riskin	Salvina	21	F	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
15	Lipschitz	Foske	26	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
16	Ezperaki	Abraham	24	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
17	Lerner	Foske	24	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
18		Chage	22	F	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
19		Salvina	24	F	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
20		Freine	24	F	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
21	Sherker	Israel	24	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
22	Silberglut	Abraham	24	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
23	Salzman	Rockwell	24	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
24	Barker	Adam	24	M	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
25		Marya	24	F	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
26	Pluta	Marya	24	F	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
27	Galek	Fair	24	F	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
28		Marya	24	F	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
29	Pisnion	Marya	24	F	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	
30	Zimka	Agata	24	F	Sailor					brother: Ruffolo Benderson sister: Ruffolo Benderson	

List

-101-

Arriving at Port of New York. Aug 21, 1907

Arriving at Port of			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																									
			13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29									
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$300 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.														
											Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.												
1	Yes	self \$5.00			unc. from Hong Kong			No	No	5 4	fair	br		Russia	Gradua													
2					bro. Chrystie St. N.Y. City					5 4																		
3					unc. R. Rappaport					5 4																		
4					bro. S. Rappaport					5 10	bl	br																
5					bro. S. Rappaport					5 6	br																	
6					bro. S. Rappaport					5 10	bl	br																
7					bro. S. Rappaport					5 10	bl	br																
8					bro. S. Rappaport					5 3		br																
9	Yes	self \$10.00			unc. S. Rappaport					5 3		bl																
10					bro. S. Rappaport					5 3		bl																
11					bro. S. Rappaport					5 4	br	br																
12	No				bro. S. Rappaport					5 2	bl	br																
13	Yes				bro. S. Rappaport					5 1	br																	
14					bro. S. Rappaport					5 4																		
15					bro. S. Rappaport					5 3	bl	br																
16					bro. S. Rappaport					5 4		br																
17					bro. S. Rappaport					5 4		bl																
18					bro. S. Rappaport					5 4		br																
19					bro. S. Rappaport					5 3	bl	br																
20					bro. S. Rappaport					5 3	br	br																
21					bro. S. Rappaport					5 3	br	br																
22					bro. S. Rappaport					5 3																		
23					bro. S. Rappaport					5 5	bl																	
24					bro. S. Rappaport					5 2	bl	br																
25					bro. S. Rappaport					5		br																
26					bro. S. Rappaport					5		bl																
27					bro. S. Rappaport					5 7		br																
28					bro. S. Rappaport					5 10		br																
29					bro. S. Rappaport					5 1	bl	br																
30					bro. S. Rappaport					5 5																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of July, 1907,
at San Francisco
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. V. Grand, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, residing here with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Louis
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Gedrick de Grosse* sailing from *Germany*, *August 10th*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Chabrier</i>	<i>Karl</i>	22	M	<i>joiner</i>			<i>no Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
2	<i>Chabrier</i>	<i>Rachel</i>	54	F	<i>housewife</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
3	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	32	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
4	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	20	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
5	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	18	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
6	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	17	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
7	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	16	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
8	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	15	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
9	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	14	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
10	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	13	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
11	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	12	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
12	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	11	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
13	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	10	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
14	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	9	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
15	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	8	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
16	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	7	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
17	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	6	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
18	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	5	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
19	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	4	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
20	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	3	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
21	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	2	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
22	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	1	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
23	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	0	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
24	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	0	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
25	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	0	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
26	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	0	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
27	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	0	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
28	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	0	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
29	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	0	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>
30	<i>Chabrier</i>	<i>Chaim</i>	0	M	<i>joiner</i>					<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>	<i>mother, Rahmeh, Hebr.</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hebrew</i>

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

103

Arriving at Port of

New York

AUG 21 1901

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 4	fair	bl	blue	Russia	Ruble	
2		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 5	"	"	br	"	Kashop	
3		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 4	"	"	br	"	"	
4		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
5		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
6		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
7		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
8		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
9		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
10		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
11		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
12		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
13		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
14		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
15		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
16		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
17		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
18		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
19		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
20		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
21		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
22		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
23		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
24		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
25		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
26		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
27		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
28		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
29		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	
30		no	150		James J. Linnell, 392 1st Ave. New York, N.Y.	No	No	Good	no	5 3	"	"	bl	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker, master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of July, 1907
at St. Louis, Mo.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. P. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Switzerland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such Switzerland and under the authority of the municipality of Zurich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Gallen
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Hamburg*, *August*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Rajewski</i>	<i>Marionna</i>	29	♀	Wife	✓	✓	Russian	Polish	Russia	Warsaw	Yelke Jan Altkorn	Martha J. Altkorn	✓	✓
2		<i>Christina</i>	21	♀	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	<i>Winkowski</i>	<i>Adam</i>	42	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4		<i>Kegabusa</i>	32	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	<i>Rubkalis</i>	<i>John</i>	52	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	<i>Silberger</i>	<i>Tedor</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	<i>Galat</i>	<i>Anna</i>	23	♀	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8		<i>Fris</i>	16	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	<i>Winkowski</i>	<i>Marionna</i>	21	♀	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10		<i>Adam</i>	3	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	<i>Winkowski</i>	<i>John</i>	29	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	<i>Winkowski</i>	<i>Tikol</i>	22	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	<i>Winkowski</i>	<i>Adam</i>	26	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	<i>Winkowski</i>	<i>Josef</i>	19	♂	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 99

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

105

Arriving at Port of *New York*

AUG 21 1907

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	<i>no</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 9</i>	<i>fair</i>	<i>bl</i>		<i>Russia</i>	<i>Warsaw</i>
2	<i>no</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 6</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Lanza</i>
3	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>5th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 7</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
4	<i>no</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
5	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 7</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
6	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
7	<i>no</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
8	<i>no</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
9	<i>no</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
10	<i>no</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 6</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
11	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
12	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
13	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
14	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
15	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
16	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
17	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
18	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
19	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
20	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
21	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
22	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
23	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
24	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
25	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
26	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
27	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
28	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
29	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>
30	<i>yes</i>	<i>Self</i>	<i>15th</i>		<i>Self. 100 Broadway, N.Y.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>bl</i>	<i>bl</i>		<i>"</i>	<i>Warsaw</i>

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 14 day of May, 1907
at St. Louis
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. V. Granch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of August, 1907
at Munich
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Friedrich der Große* sailing from *Bremer* *August 18th*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Luraska Anna	18	5	tailor	no	Russia	Polish	Russia Lomza	father: Taty Luraska	Russia Chicago
2	Rogovinicz Maria	24	5	tailor	no				father: Michael Rogovinicz	
3	Lomza Louisa	2	6	tailor	no				father: Michael Rogovinicz	
4	Tarounin Emil	22	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
5	Kalenski Kladyklar	26	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
6	Kniska Antonina	18	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
7	Kryniska Tofil	17	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
8	Kulakowski Boleslaw	17	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
9	Tachowski Andrzej	17	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
10	Kalenski Kladyklar	26	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
11	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
12	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
13	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
14	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
15	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
16	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
17	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
18	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
19	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
20	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
21	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
22	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
23	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
24	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
25	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
26	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
27	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
28	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
29	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	
30	Kozowski August	27	5	tailor	no				father: Taty Luraska	

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List *J*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

107

Arriving at Port of *New York Aug 21/190*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.	No	No	No	Good	No	5 6	fair	bl	bl		Russia Lanza
2	S	self	10.00		brother: <i>Forest P.</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						4 8	"	"	"		Poland Panslawice
3	S	mother	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5 6	"	"	"		Serbia Szeg
4	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 6	"	"	"		Russia Lanza
5	S	self	8.00								5	"	"	"		"
6	S	self	11.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 11	"	"	"		"
7	S	self	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5 3	"	"	"		Serbia Szeg
8	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 3	"	"	"		Poland Panslawice
9	S	self	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5 3	"	"	"		"
10	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 3	"	"	"		"
11	S	self	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5 3	"	"	"		"
12	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 1	"	"	"		Poland Panslawice
13	S	self	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5	"	"	"		"
14	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5	"	"	"		"
15	S	self	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5 6	"	"	"		Poland Panslawice
16	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 10	"	"	"		Russia Lanza
17	S	self	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5 4	"	"	"		Poland Panslawice
18	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 6	"	"	"		Serbia Szeg
19	S	self	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5 6	"	"	"		Poland Panslawice
20	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 6	"	"	"		Russia Lanza
21	S	self	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5 9	"	"	"		Poland Panslawice
22	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 8	"	"	"		Russia Lanza
23	S	self	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5 2	"	"	"		Poland Panslawice
24	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 6	"	"	"		Serbia Szeg
25	S	self	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5 7	"	"	"		Poland Panslawice
26	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 8	"	"	"		Russia Lanza
27	S	self	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5 6	"	"	"		Poland Panslawice
28	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 3	"	"	"		Serbia Szeg
29	S	self	10.00		brother: <i>Adam Porcun</i> 100 E. 1st St. Chicago Ill.						5 11	"	"	"		Poland Panslawice
30	S	self	10.00		brother: <i>Marcin Lewinski</i> 240 E. 1st St. Chicago Ill.						5 8	"	"	"		Russia Lanza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907,
at St. Louis
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. V. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Switzerland do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Zurich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Elmhurst, Ill.
Edw. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Friedrich d. Grosse* sailing from *Preruen* August 10th 1907

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Single	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or Town
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.									
1	<i>Lukowski</i>	<i>Roman</i>	42	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wasserman</i>		
2	<i>Kowak</i>	<i>Josef</i>	22	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
3	<i>Kaumann</i>		16	✓	✓	✓	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>Kahora</i>		
4	<i>Dischuk</i>	<i>Nikolai</i>	19	✓	✓	✓	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wasserman</i>		
5	<i>Lukowicz</i>	<i>Teodor</i>	18	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
6	<i>Szabatuk</i>	<i>Samuel</i>	19	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
7	<i>Dimozuk</i>	<i>Iwan</i>	48	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
8	<i>Belawick</i>	<i>Simafai</i>	31	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
9	<i>Korwalczuk</i>	<i>Adam</i>	38	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
10	<i>Hardewia</i>	<i>Andrei</i>	17	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
11	<i>Chanevski</i>	<i>Jan</i>	19	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
12	<i>Czapczyk</i>		22	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
13	<i>Lukowicz</i>	<i>Andrei</i>	33	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
14	<i>Linczewski</i>	<i>Alexander</i>	24	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
15	<i>Lewaschewicz</i>	<i>Bronislaw</i>	19	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
16	<i>Wodzielewski</i>	<i>Wojciech</i>	11	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
17		<i>Alegor</i>	32	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
18	<i>Trzcinska</i>	<i>Rozalia</i>	16	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
19	<i>Gombkowska</i>	<i>Franciska</i>	27	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
20	<i>Ignatowicz</i>	<i>Wojciech</i>	40	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
21	<i>Prabinski</i>	<i>Josef</i>	21	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
22	<i>Hulczak</i>	<i>Julia</i>	21	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
23	<i>Roginski</i>	<i>Henriette</i>	20	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
24	<i>Witak</i>	<i>Jan</i>	21	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
25	<i>Gajda</i>	<i>Walentz</i>	33	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
26	<i>Lukowski</i>	<i>Marcin</i>	26	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
27	<i>Zielski</i>	<i>Siote</i>	25	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
28		<i>Maryslaw</i>	20	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
29	<i>Lurawak</i>	<i>Henriette</i>	21	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		
30	<i>Lawlak</i>	<i>Julia</i>	22	✓	✓	✓			<i>Poland</i>	<i>Wasserman</i>		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

109

Arriving at Port of *New York*

Aug 21st, 190*7* *3 pm*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	10.00		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	bl	gr	Russia Ruzhysky	
2	yes	self	3.40		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 8	dk	"	"	Russia Ruzhysky	
3	no		9.80		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 6	"	br	br	Russia Ruzhysky	
4	yes		15		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 7	"	bl	br	Russia Ruzhysky	
5	no		10.00		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 9	"	"	"	Russia Ruzhysky	
6	yes		5.75		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	Russia Ruzhysky	
7	no		20		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	Russia Ruzhysky	
8	no		9.80		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	Russia Ruzhysky	
9	no		10.75		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	Russia Ruzhysky	
10	yes		3.75		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	Russia Ruzhysky	
11	no		8.80		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	Russia Ruzhysky	
12	no		10		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	Russia Ruzhysky	
13	no		5.00		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	Russia Ruzhysky	
14	no		10.80		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	Russia Ruzhysky	
15	no		1.40		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 1	"	"	"	Russia Ruzhysky	
16	no		10.00		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	Russia Ruzhysky	
17	no		1.10		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 2	"	"	"	Russia Ruzhysky	
18	no		1.50		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	4 11	"	"	"	Russia Ruzhysky	
19	no		1.50		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	Russia Ruzhysky	
20	no		1.00		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	Russia Ruzhysky	
21	no		1.70		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	Russia Ruzhysky	
22	no		10		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	Russia Ruzhysky	
23	no		10.00		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	Russia Ruzhysky	
24	no		1.75		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	Russia Ruzhysky	
25	no		1.50		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	Russia Ruzhysky	
26	yes		1.00		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	Russia Ruzhysky	
27	no		5.75		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	Russia Ruzhysky	
28	no		1.00		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	Russia Ruzhysky	
29	no		1.00		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	Russia Ruzhysky	
30	yes		1.10		brother 26 Theller 157 4th St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	Russia Ruzhysky	

Uncle *3 40*

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of May, 1907,
at New York City
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. P. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Sailor, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Chicago, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Chicago
Immigration Officer.

110

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

011

S. S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Bremen* *August 17th*, 1907

1												2												3												4												5												6												7												8												9												10												11												12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
NAME IN FULL.												Age.												Sex.												Calling or Occupation.												Able to—												Nationality.												Race or People.												Last Permanent Residence.												The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.												Final Destination.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Family Name.												Given Name.												Yrs. Mos.												Married or Single.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	Self	100	1875	From Hungary	No	No	Good	No	5 6	fair	bl	br	Hungary	Laborer	
2	S	1832	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 2	bl	bl	bl	Hungary	Clerk	
3	S	1875	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 4	bl	bl	bl	Hungary	Ship	
4	Self	30	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 4	bl	bl	bl	Hungary	Wagon	
5	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 2	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
6	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 4	bl	bl	bl	Hungary	Throat	
7	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 4	bl	bl	bl	Hungary	Laborer	
8	Self	200	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 4	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
9	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
10	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
11	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
12	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
13	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
14	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
15	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
16	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
17	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
18	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
19	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
20	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
21	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
22	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
23	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
24	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
25	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
26	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
27	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
28	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
29	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	
30	Self	1030	1875	From Hungary	From Hungary	No	No	Good	No	5 3	bl	bl	bl	Hungary	Chodan	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Blecker, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Blecker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at St. Louis, Mo.
W. E. H. H. H.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.
Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.
Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Krauch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sachverwalt do
(State whether Surgeon "sachverwalt" or "employed by owner thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of
Munich, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, number 94 number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

112

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Munich
Immigration Officer.

11-2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Ressniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5

S. S. *Frederick Law Olmsted*

sailing from *Genoa*

August 11th

1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Hepworth</i>	<i>John</i>	25	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
2	<i>Wash</i>	<i>John</i>	25	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
3	<i>Spalens</i>	<i>John</i>	24	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
4	<i>Bruck</i>	<i>Wm</i>	26	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
5	<i>Wendinorpi</i>	<i>Paul</i>	33	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
6	<i>Kuorovis</i>	<i>Karin</i>	21	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
7	<i>Kuorovis</i>	<i>John</i>	24	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
8	<i>Canada</i>	<i>John</i>	23	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
9	<i>Keger</i>	<i>Andrew</i>	18	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
10	<i>Gregor</i>	<i>John</i>	23	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
11	<i>Chippor</i>	<i>John</i>	26	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
12	<i>Wier</i>	<i>John</i>	18	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
13	<i>Drinkel</i>	<i>John</i>	24	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
14	<i>Worek</i>	<i>John</i>	23	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
15	<i>Livik</i>	<i>John</i>	11	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
16	<i>Worak</i>	<i>John</i>	16	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
17	<i>Worak</i>	<i>John</i>	16	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
18	<i>Worak</i>	<i>John</i>	16	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
19	<i>Worak</i>	<i>John</i>	19	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
20	<i>Worak</i>	<i>John</i>	20	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
21	<i>Worak</i>	<i>John</i>	20	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
22	<i>Worak</i>	<i>John</i>	37	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
23	<i>Worak</i>	<i>John</i>	20	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
24	<i>Worak</i>	<i>John</i>	33	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
25	<i>Worak</i>	<i>John</i>	23	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
26	<i>Worak</i>	<i>John</i>	16	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
27	<i>Worak</i>	<i>John</i>	18	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
28	<i>Worak</i>	<i>John</i>	30	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
29	<i>Worak</i>	<i>John</i>	18	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>
30	<i>Worak</i>	<i>John</i>	23	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

113

, 1900

Arriving at Port of ~~New York~~ Aug 21-07

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Serial No. 1 number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 31 day of Aug, 1907,
at San Francisco
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. P. Branch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, striking herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Munich
E. H. M. M. M.
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4. S. S. *Friedrich. d. Grosse* sailing from *Strenu* *August 10th 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Abie to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Chodorsky</i>	<i>Ruzena</i>	<i>26</i>	<i>F. I. maid</i>	<i>yes yes</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Brother Josef Chodorsky</i>	<i>Chicago</i>
2	<i>Livla</i>	<i>Jindrich</i>	<i>19</i>	<i>M. Pilot</i>	<i>yes</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Hastany</i>	<i>father Jindrich Livla</i>	<i>Chicago</i>
3	<i>Hirml</i>	<i>Jar</i>	<i>26</i>	<i>M. Engineer</i>	<i>yes</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemia</i>	<i>mother Jaroslav Hirml</i>	<i>Chicago</i>
4	<i>"</i>	<i>Ruzena</i>	<i>21</i>	<i>F. none</i>	<i>yes</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemia</i>	<i>mother Jaroslav Hirml</i>	<i>Chicago</i>
5	<i>"</i>	<i>Bozena</i>	<i>11</i>	<i>F. none</i>	<i>yes</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemia</i>	<i>grandfather</i>	<i>Chicago</i>
6	<i>Wlasek</i>	<i>Ferdinand</i>	<i>30</i>	<i>M. H. coachman</i>	<i>yes yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Austrian</i>	<i>Austria</i>	<i>wife Tella Wlasek</i>	<i>Buffalo</i>
7	<i>Berka</i>	<i>Josef</i>	<i>37</i>	<i>M. H. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Austrian</i>	<i>Austria</i>	<i>Brother Josef Berka</i>	<i>St. Louis</i>
8	<i>"</i>	<i>Therisia</i>	<i>36</i>	<i>F. none</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Austrian</i>	<i>Austria</i>	<i>Brother Josef Berka</i>	<i>St. Louis</i>
9	<i>"</i>	<i>Baria</i>	<i>16</i>	<i>F. none</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Austrian</i>	<i>Austria</i>	<i>Brother Josef Berka</i>	<i>St. Louis</i>
10	<i>Hochta</i>	<i>Johann</i>	<i>38</i>	<i>M. H. mason</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Austrian</i>	<i>Austria</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
11	<i>"</i>	<i>Viktoria</i>	<i>39</i>	<i>F. none</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Austrian</i>	<i>Austria</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
12	<i>Brichler</i>	<i>Stefanie</i>	<i>23</i>	<i>F. I. maid</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
13	<i>Zeiner</i>	<i>Eva</i>	<i>28</i>	<i>F. none</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
14	<i>Kabo</i>	<i>Janos</i>	<i>18</i>	<i>M. H. farm laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
15	<i>Balog</i>	<i>Lajos</i>	<i>42</i>	<i>M. H. none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
16	<i>Gals</i>	<i>Benes</i>	<i>32</i>	<i>M. H. none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
17	<i>Novacs</i>	<i>Vincze</i>	<i>41</i>	<i>M. H. none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
18	<i>Deah</i>	<i>Amelir</i>	<i>40</i>	<i>M. H. none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
19	<i>Gai</i>	<i>Isroan</i>	<i>25</i>	<i>M. H. none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
20	<i>"</i>	<i>Kindel</i>	<i>17</i>	<i>M. H. none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
21	<i>"</i>	<i>Kibor</i>	<i>23</i>	<i>M. H. none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
22	<i>Peteri</i>	<i>Bertalan</i>	<i>25</i>	<i>M. H. none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
23	<i>"</i>	<i>Julianna</i>	<i>17</i>	<i>F. none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
24	<i>Colovits</i>	<i>Londor</i>	<i>18</i>	<i>M. H. shoemaker</i>	<i>yes</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
25	<i>Takacs</i>	<i>Isroan</i>	<i>28</i>	<i>M. H. farm laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
26	<i>Hotra</i>	<i>Baria</i>	<i>30</i>	<i>F. none</i>	<i>yes</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
27	<i>"</i>	<i>Baria</i>	<i>10</i>	<i>F. none</i>	<i>yes</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
28	<i>"</i>	<i>Nihaly</i>	<i>7</i>	<i>M. H. none</i>	<i>yes</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
29	<i>"</i>	<i>Jarab</i>	<i>4</i>	<i>M. H. none</i>	<i>yes</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>
30	<i>"</i>	<i>Baria</i>	<i>+</i>	<i>F. none</i>	<i>yes</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Slovak</i>	<i>Brother Karl Hochta</i>	<i>St. Louis</i>

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907,
at San Francisco
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F. J. Granch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, salon's thorough, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Munich
Immigration Officer.

116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

312

3

S. S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Bremen* August 10th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kuharsik	Emilie	40	♀	none			U.S.A.		U.S.A.	Arlington	U.S.A.	NY	Arlington
2		Auguste	11	♀								mother Hans Leist		
3	Liebert	Mathias	33	♂	miner			Austria		Germany	Gertrude Wolfberg	mother Hans Leist	NY	Keola
4	Trausnig	Mathias	31	♂								mother Hans Leist		
5	Neumann	Josef	26	♂	merchant			U.S.A.		U.S.A.	Gonzales	U.S.A.	Tex	Gonzales
6		Antonia	66	♀	none			U.S.A.						
7	Karbowitz	Agnes	38	♀				U.S.A.				wife Agnes Lena		
8	Leontowitsh	Tobias	48	♂	tailor			Russia		Russia	Lodz	brother Lena	NY	New York
9	Colebo	Mite	35	♀	farmlab			Russia		Russia	Donetsk	brother Lena		
10	Gligasian	Kazimierz	19	♂				Germany		Germany	Hamburg	brother Lena		
11	Grodz	Katharina	19	♀	servant			Germany		Germany	Hamburg	brother Lena		
12	Paulus	Mykyla	27	♂	farmlab			Galicia		Galicia	Cenow	brother Lena	NY	Brooklyn
13	Zawenbrugg	Fedko	39	♂								brother Lena		
14	Popski	Ugong	18	♂								brother Lena		
15	Balinski	Tomaz	37	♂				Polish		Polish	Poland	brother Lena	NY	New York
16	Dasikowski	Modziewicz	25	♂	clerk							brother Lena		
17	Loshkoff	Paulus	19	♂	farmlab			Germany		Germany	Dresbach	brother Lena		
18	Antonowicz	Josef	30	♂	joiner			Russia		Russia	Syberia	brother Lena		
19	Antonowicz	Bronislaw	27	♂	upholster							brother Lena		
20	Russ	Otto	24	♂	waiter			Germany		Germany	Hettlin	brother Lena		
21	Kubizki	Anton	55	♂	farmer			U.S.A.		U.S.A.	Rockton	brother Lena		
22	Thiede	Gustav	41	♂								brother Lena		
23	Kottak	Heck	20	♂	farmlab			Galicia		Galicia	Rittshagen	brother Lena	NY	New York
24	Janssen	Peter	40	♂	locksmith			U.S.A.		U.S.A.	Groetzel	brother Lena	NY	Brooklyn
25	Bongraz	Vince	23	♂	farmlab			Croatia		Croatia	Muravid	brother Lena		
26	Witkowski	Waclaw	20	♂				Russia		Polish	Russia	Brookton	NY	New York
27	Kowalski	Kanislav	19	♂								brother Lena		
28														
29	Wojtowicz	Eufrozina	33	♀	none			Galicia		Galicia	Leszina	brother Lena		
30	Gmajlik	Ama	16	♀	servant							brother Lena	NY	New York

Sept 24

Alexander Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

X3

212

Arriving at Port of New York AUG 21 1907

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Serial No. 11 number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Immigration Office.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Granch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Munich
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Bremen* August 10th 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Wilinski</i>	<i>Teresa</i>	25	F	servant	yes	Austria	German	Austria <i>Franka</i>	<i>father Johann Frank</i>	<i>NY New York City</i>
2	"	<i>Anna</i>	6	F	maid	no	"	"	"	<i>father Franz Frank</i>	"
3	<i>Skaro</i>	<i>Marya</i>	18	F	farm lab	yes	Galicia	Polish	Galicia <i>Godawa</i>	<i>father Franciszek Skaro</i>	<i>Edinburg</i>
4	<i>Slachuna</i>	<i>Teresa</i>	40	F	full	no	"	"	<i>Pabica</i>	<i>father Jozef Slachuna</i>	<i>NY New York City</i>
5	"	<i>Karolina</i>	11	F	"	no	"	"	"	<i>mother</i>	"
6	"	<i>Stanislaw</i>	9	M	"	"	"	"	"	"	"
7	"	<i>Michal</i>	4	M	"	"	"	"	"	"	"
8	"	<i>Franz</i>	2	M	"	"	"	"	"	"	"
9	"	<i>Wladyslaw</i>	5	M	"	"	"	"	"	"	"
10	<i>Spala</i>	<i>Franz</i>	18	M	farm lab	yes	"	"	<i>father Jozef Spala</i>	<i>father Jozef Spala</i>	<i>NY New York City</i>
11	<i>Belawski</i>	<i>Tomasz</i>	44	M	"	yes	"	"	<i>Wojciesz</i>	<i>father Jozef Belawski</i>	<i>NY New York City</i>
12	<i>Wachel</i>	<i>Fabian</i>	24	M	"	no	"	"	<i>Pogorzyna</i>	<i>father Jozef Wachel</i>	<i>NY New York City</i>
13	<i>Przychocki</i>	<i>Franziska</i>	22	F	"	"	Russia	"	<i>Russia Konevsky</i>	<i>father Jozef Przychocki</i>	<i>NY New York City</i>
14	<i>Parczewski</i>	<i>Agneska</i>	22	F	"	"	Lithuania	"	<i>Parckisz</i>	<i>father Jozef Parczewski</i>	<i>NY New York City</i>
15	<i>Harwitz</i>	<i>Isidor</i>	24	M	shop	yes	Hebrew	Russian	<i>Kowno</i>	<i>father Jozef Harwitz</i>	<i>NY New York City</i>
16	<i>Kozan</i>	<i>Alta</i>	17	F	tailor	"	"	"	<i>Pomernin</i>	<i>mother Jozef Kozan</i>	<i>NY New York City</i>
17	<i>Smirnov</i>	<i>Benjamin</i>	9	M	"	"	"	"	<i>Kalawa</i>	<i>father Jozef Smirnov</i>	<i>NY New York City</i>
18	<i>Gelmer</i>	<i>Kajsa</i>	7	F	"	"	"	"	<i>Michal</i>	<i>father Jozef Gelmer</i>	<i>NY New York City</i>
19	<i>Gelmer</i>	<i>Kajsa</i>	20	F	servant	yes	"	"	<i>Michal</i>	<i>father Jozef Gelmer</i>	<i>NY New York City</i>
20	<i>Mechanick</i>	<i>Fidel</i>	17	M	joiner	"	"	"	<i>Odesa</i>	<i>father Jozef Mechanick</i>	<i>NY New York City</i>
21	<i>Fiedler</i>	<i>Hans</i>	33	M	farm lab	"	Germany	German	<i>Berlin</i>	<i>father Jozef Fiedler</i>	<i>NY New York City</i>
22	<i>Kalita</i>	<i>Augustyn</i>	28	M	lab	no	"	"	<i>Tarnobrzeg</i>	<i>father Jozef Kalita</i>	<i>NY New York City</i>
23	"	<i>Franz</i>	4	M	"	"	"	"	"	"	"
24	"	<i>Michael</i>	2	M	"	"	"	"	"	"	"
25	<i>Olszak</i>	<i>Vincent</i>	25	M	farm lab	yes	"	"	<i>Gieser</i>	<i>father Jozef Olszak</i>	<i>NY New York City</i>
26	"	<i>Maria</i>	25	F	"	no	"	"	"	<i>mother</i>	"
27	<i>Polus</i>	<i>Stanislaw</i>	18	M	servant	"	"	"	"	<i>mother Jozef Polus</i>	<i>NY New York City</i>
28	<i>Kisraz</i>	<i>Isidor</i>	23	M	farm lab	yes	Galicia	Polish	<i>Galicia</i>	<i>father Jozef Kisraz</i>	<i>NY New York City</i>
29	<i>Keyer</i>	<i>Wilhelm</i>	25	M	carpenter	"	Germany	German	<i>Frankfurt</i>	<i>father Jozef Keyer</i>	<i>NY New York City</i>
30	<i>Kach</i>	<i>Maria</i>	22	F	servant	"	Hungary	Hungarian	<i>Wien</i>	<i>father Jozef Kach</i>	<i>NY New York City</i>

* Instead of showing occupations of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2

115

8/21

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																					
1	Yes	husb. none			husb. Edward J. Helmsky New York City 154 34 E 366 St	No No No No Good		5 3	fair	bl		Prussia Treuen																					
2		father			father																												
3		uncle 5/12			uncle Jan Szara E. W. Northport 47 Florilla St. 52	man. Carj.	4	3				Galicia Lodawa																					
4		husb. 10			husb. Roman Shachun Olyphant Pa Lacombe Ave			5	1	br	br	" Dybica																					
5		father			father																												
6																																	
7																																	
8																																	
9																																	
10		brother 8			brother Josef Szala Pobna 122 1/2 St. Ohio Belmont Co			5	4	bl	bl	Prussia Lodawa																					
11		son 10			son 10 Ramon Pomeroy Hoboken N.J. 1000 1st St			5	3			" Lodawa																					
12		uncle 6			uncle Maryanne Roman Hudson N.J. 7 Riffel St			5	4			" Lodawa																					
13		brother 5			brother Vincenty Pazyshotzki Jewett St. 213 Syracuse N.Y.			5	1	bl		" Lodawa																					
14					brother Robert Pazyshotzki Lambert St. 151 Chicago Ill			5				" Lodawa																					
15					brother Louis Pazyshotzki Pittsburg Pa 1000 1st St			5	3	br	br	" Lodawa																					
16		uncle 2			uncle Simon Pazyshotzki 200 Throfton Ave. Brooklyn N.Y.			5	4	bl	br	" Lodawa																					
17		husb. 10			husb. 10 1/2 St. 1000 1st St																												
18																																	
19		husb. none			husb. 10 1/2 St. 1000 1st St			5	4	bl	blue	" Lodawa																					
20		self 2			husb. Abraham Shachun 23 Haville Place New York			5			br	" Lodawa																					
21		husb. 14			husb. 14 1/2 St. 1000 1st St			5	3			" Lodawa																					
22		self 10			husb. 10 1/2 St. 1000 1st St			5	1			" Lodawa																					
23		mother 6			mother 6 1/2 St. 1000 1st St																												
24																																	
25		self 4			husb. Jan Kozelarski N.Y. 1000 1st St			5	6	bl	blue	" Lodawa																					
26		husb. 10			husb. 10 1/2 St. 1000 1st St			5	1			" Lodawa																					
27		self 10			husb. 10 1/2 St. 1000 1st St			5				" Lodawa																					
55		self 10			husb. 10 1/2 St. 1000 1st St			5	6	br		" Lodawa																					
56		husb. 10			husb. 10 1/2 St. 1000 1st St			5	2	br	bl	" Lodawa																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bleeker, master, of the FRIEDRICH DER GROSSE, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Serial number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bleeker
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of May, 1907,
at St. Louis
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Stranch, Surgeon of the FRIEDRICH DER GROSSE, Switzerland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Swiss number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

120

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1907
at Munich
E. M. Mann
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALE, CASH, AND FOREIGN ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

051

S. S. *Friedrich der Grosse* sailing from *Bremen*

August 11th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Arwader</i>	<i>August</i>	16	M	<i>gardener</i>	<i>Yugo</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Stuttgart</i>	<i>father, Fried. L. Arwader, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
2	<i>Krummreich</i>	<i>Johann</i>	36	M	<i>musician</i>						<i>Stuttgart</i>	<i>mother, Mrs. Krummreich, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
3		<i>Rosa</i>	22	F								<i>grandmother</i>		
4	<i>aldinger</i>	<i>Clara</i>	3	F								<i>father, Christian Erdhorn, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
5	<i>Erdhorn</i>	<i>Frank</i>	22	M	<i>farmer</i>	<i>Yugo</i>					<i>Stuttgart</i>	<i>friend, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
6	<i>Lauterbach</i>	<i>Johann</i>	34	M	<i>couper</i>							<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
7	<i>Heiner</i>	<i>August</i>	23	M	<i>farmer</i>						<i>Stuttgart</i>	<i>brother, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
8	<i>Meyer</i>	<i>Johann</i>	30	M	<i>farmer</i>							<i>mother, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
9	<i>Seger</i>	<i>John</i>	22	M	<i>farmer</i>			<i>Germany</i>			<i>Munich</i>	<i>mother, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
10	<i>Hoffmann</i>	<i>Gustav</i>	30	M	<i>farmer</i>						<i>Stuttgart</i>	<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
11	<i>Petrycia</i>	<i>Stefan</i>	30	M				<i>Ruthenia</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
12	<i>Prizan</i>	<i>Mykolaj</i>	28	M								<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
13		<i>Dzija</i>	24	F								<i>grandfather</i>		
14		<i>Aleksander</i>	—	M								<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
15	<i>Mylinch</i>	<i>Antoni</i>	35	M	<i>farmer</i>	<i>Yugo</i>		<i>Ruthenia</i>	<i>Galicia</i>	<i>Galicia</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
16	<i>Breitbart</i>	<i>Charles</i>	22	M	<i>clerk</i>							<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
17	<i>Czoborski</i>	<i>Stefan</i>	28	M	<i>farmer</i>			<i>Ruthenia</i>				<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
18	<i>Luk</i>	<i>Katarzyna</i>	20	F	<i>servant</i>							<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
19	<i>Pluwak</i>	<i>Samel</i>	49	M	<i>farmer</i>	<i>Yugo</i>						<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
20	<i>Lee</i>	<i>Nichol</i>	46	M								<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
21	<i>Dulny</i>	<i>Jan</i>	33	M								<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
22	<i>Balas</i>	<i>Krynko</i>	28	M								<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
23	<i>Wark</i>	<i>Wryn</i>	44	M								<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
24	<i>Madrik</i>	<i>Kozimir</i>	37	M	<i>farmer</i>	<i>Yugo</i>						<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
25		<i>Marya</i>	26	F								<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
26	<i>Kucyniak</i>	<i>Tacyana</i>	18	F								<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
27	<i>Kilos</i>	<i>Athanas</i>	20	M	<i>farmer</i>	<i>Yugo</i>		<i>Turkey</i>	<i>Greek</i>	<i>Turkey</i>	<i>Constantinople</i>	<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
28	<i>Kaiser</i>	<i>Paul</i>	23	M	<i>farmer</i>	<i>Yugo</i>		<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
29		<i>Catharina</i>	20	F								<i>father, 100 1/2 St. 1st Ave. N.Y. Brooklyn</i>		
30		<i>Frank</i>	—	M								<i>grandfather</i>		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**Aug 21*, 190*7*

121

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.		
1	self	50 ⁰⁰			uncle, Family New York 3087 Fulton St. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	Good	No	4 11	fair	bl	gr.	Germany	Schickler
2	self	50 ⁰⁰			uncle, Banks Hoffman Port Wayne, Ind.					5 4	"	"	bl	"	"	Pasentrad
3	self	70 ⁰⁰			"					5 4	"	br	br.	"	"	Kindungen
4	self	30 ⁰⁰			uncle, A. Schmidt, Bay City, Mo. 1148 Thomas St. Ind.					6	"	bl	gr.	"	"	Schuy
5	self	30 ⁰⁰			friend					5 8	"	"	"	"	"	"
6	self	30 ⁰⁰			sister, Elia Tremel 522 W 40 St New York					4	Deformed	"	br.	"	"	"
7	self	30 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					4	Deformed	"	bl.	"	"	"
8	self	50 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					4	Deformed	"	bl.	"	"	Austria Glabach
9	self	30 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 4	"	"	"	"	"	Germany Angsburg
10	self	50 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 2	"	"	"	"	"	Galicia Pichin
11	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 4	"	"	"	"	"	Galicia Pichin
12	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 6	"	"	"	"	"	"
13	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 3	"	"	"	"	"	"
14	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 3	"	"	"	"	"	"
15	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 7	"	bl	br.	"	"	Austria Pichin
16	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
17	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
18	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
19	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
20	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
21	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
22	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
23	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
24	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
25	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
26	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
27	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
28	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
29	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
30	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
31	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
32	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
33	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
34	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
35	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
36	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
37	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
38	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
39	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
40	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
41	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
42	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
43	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
44	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
45	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
46	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
47	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
48	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
49	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
50	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
51	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
52	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
53	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
54	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
55	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"
56	self	70 ⁰⁰			friend, Elia Tremel 522 W 40 St New York					5 5	"	"	bl.	"	"	"

152

H. Bleeker.
Commanding Officer.

11-1115

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

ss Fred L. Brown

arrived Aug 21, 1917, 19

M.

from 122

NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1 ✓ 3155		3:45			Cycle Line	Destination	Imm	8/23	9	2	1	2
2 ✓ 8730		"			"	"	"	"	"	2	1	2
3 ✓ 8731		"			"	"	"	"	"	2	1	2
4 ✓ 5878		5:45			Harford "	Destination	Imm	8/22	9	1	-	1
5 ✓ 5879		"	1	3	"	"	"	"	"	3	-	3
6 ✓ 205		"			NY N N N	"	"	"	"	1	-	1
7 ✓ 6693		"			Nowich "	"	"	"	"	1	-	1
8												
9												
10												
71												
43	Kacafirek	Franz	33	7	1							
44	Grau	Gittel	10	24	1	" father						
45	Rosner	ron.a	13	20	1	" b-1-1						
46	ermansdoffer	Sabi aa & sis	13	23/4	2	" b-1-1						
47	Narocheski	Helena	25	15	1	" father						
48	Prizant	Sara & sister	13	21/2	2	" cousin						
49	Zalnik	Marianna	24	5	1	" sister						
50	Milewcka	Veronika	24	21	1	" tel \$						
51	Friedstein	Reisel	25	30	1	" brother						
52	Taraschewitz	Stan.	23	3	1	" tel \$						
53	Pinkasewicz	Chyet	18	14	1	" uncle						
54	Winger	Sore & oh	11	7/8	1	" tel \$						
55	Blazewicz	Wlad.	23	18	1	" tel \$						
56	Jager	Sure & 2 daug	17	13/5	3	" sons						

Secher Samuel 87 Chrytie Nylc Telus 11 17 5 17
 Dis. Minnie 67 Columbus Nylc Chay 22 9 1 1
 Bro. Harry 4 E. 110 Nylc Behl 73 10 4 4 4
 Secher Franciszek 65 No. 1st Bklyn Telus 77 4 1 2 1
 Cousin Mrs. Sarah Secher 73 E. 7 Nylc 10 2 2 2
 Dis. Mrs. Josefa Solbnowitz 179-14 Jly 77 11 1 1 1
 Pul. See Green 21 4 - - -
 Bro. Hyman 617 Newark Nylc Chay 21 4 5 - - -
 Pul. See Green 21 4 2 - - -
 Void
 Made D. S. Green
 Pul. See Green 77 17 1 2 1
 Don Sam 168 E. 7. Nylc Chay 77 9 3 3 3
 25 36 25
 31 44 51

ss Fred L. Brown

RECORD OF DETAINED ALIENS

123

S.S. FRED D. GROSS

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
57	Kagan, Frank	26	16	1		To sister	Aunt Mrs. Ester Jacobson 35 Thom. Bklyn. N.Y.	By	77	10 ⁴⁵	1	-	-
58	Babinaki, Josef	7	21	1		" tel \$	Pol. Soc	From	21	4 ³⁰	-	-	-
59	Lisaki, Nachman	11	2	1		" cousin	Eugene Litman Garpilovich 97 E. N.Y. City.	By	77	9 ³⁰	1	1	1
60	Alichewska, Maria	26	4	1		" tel \$	Pol. Soc	From	21	4 ³⁰	-	-	-
661	Zielaki, Piotr & cousin	7	27/8	2		" tel \$	"				-	-	-
62	Kalinowski, Alex.	23	15	1		" ind add.	"				-	-	-
63	Jasowska, Nascia	19	24	1		" cousin	Pol. Soc	From	73	17 ³⁰	2	2	2
64	Garb, Libe	10	8	1		" brother	Bro. Guss 296 Brooklyn N.Y. City.	By	21	4 ³⁰	-	-	-
65	Schwiser, Moses	6	6	1		" cousin	Cousin Stanley Reich 706 E. 5. N.Y. City.	By	77	7 ³⁰	1	1	1
66	Lessinski, Rafael, 2f & 4 ch	10	29/7	6		" tel \$	St. Hel. Chm	From	77	10 ³⁰	6	-	6
67	Kowalski, Stan.	3	27	1		" tel \$	Cousin Adam Chylmiski 773 N. 16 N.Y. City.	By	77	10 ³⁰	1	-	1
68	Weinreb, Pessie & 3 ch	6	8/11	4		" husband	Musb. Sam 85 Bank " N.Y. City.	By	77	15 ³⁰	4	-	4
69	Zwierski, Zider 3f 5	1				" money	Pol. Soc	From	77	17 ³⁰	1	1	1
70													
71													
44	Grau, Gittel	10	24	1		" father	Secker Samuel 87 Chrystie N.Y. City.	By	77	10 ³⁰	1	1	1
45	Rosner, "ron.a	13	20	1		" b-1-1	Dis. Minnie 67 Columbia N.Y. City.	By	77	9 ³⁰	1	1	1
46	Hermansdoffer Sabi ma & sis	13	23/4	2		" b-1-1	Bro. Harry 4 E. 110 N.Y. City.	By	73	10 ³⁰	4	4	4
47	Narocheski, Helena	25	15	1		" father	Secker Franciszek 65 No. 1st Bklyn. N.Y. City.	By	77	4 ³⁰	1	2	1
48	Prizant, Sara & sister	13	21/2	2		" cousin	Cousin Mrs. Sarah Secker 73 E. N.Y. City.	By	77	10 ³⁰	2	2	2
49	Zelmik, Marianna	24	5	1		" sister	Dis. Mrs. Josefa Lobnstein 179-14 J. City N.Y.	By	77	11 ³⁰	1	1	1
50	Milawoka, Veronika	24	21	1		" tel \$	Pol. Soc	From	21	4 ³⁰	-	-	-
51	Friedstein, Reisel	25	30	1		" brother	Bro. Hyman 617 New York Ave N.Y. City.	By	21	4 ³⁰	-	-	-
52	Taraschkewitz Stan.	23	3	1		" tel \$	Pol. Soc	From	21	4 ³⁰	-	-	-
53	Pinkasewicz, Chyet	18	14	1		" uncle	Void						
54	Winger, Sore & oh	11	7/8	1	1	" tel \$	Made D. D.	From					
55	Blazewicz, Wlad.	23	18	1		" tel \$	Pol. Soc	From	77	17 ³⁰	1	2	1
56	Jager, Sure & 2 daus	17	13/5	3		" sons	Don. Sam 168 E. 7. N.Y. City.	By	77	9 ³⁰	3	3	3
57	Krapka, Maria	22	28	1		" sister	Dis Anna 1345-52 N.Y. City.	By	77	17 ³⁰	1	1	1

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

17 5 17

RECORD OF DETAINED ALIENS

128

S. S. 22023321

arrived

19

M.

from

NO.		NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓	29	Kutner Anna	22	3		1	To tel \$	Pol. Soc	Green	77 4 ⁵		1	2	1
✓	30	Birman Golda & ch	22	9/10	1	1	" husband	Nurb. Sario 221 Rivington N.Y.C.	Selur	77 10 ¹⁵		1	1	1
✓	31	Feldman Rachel	5	21		1	" cousin	Cousin Morris Davidson 134 Allen N.Y.C.	Selur	77 10 ¹⁵		1	1	1
✓	32	Offenberg Rebecca	5	23		1	" brother	Emile Louis Berkowitz 117 Sullivan	Pray	1 st		1	2	1
✓	33	Gieba Victoria & 4 ch	21	21/5		5	" tel \$	Made D. S.	Green					
✓	34	Bielski Belle	11	13		1	" friend	Py. sis. Mrs. Eva Buck 688 W. 16. E. N.Y.C.	Selur	77 3 ¹⁵		1	2	1
✓	35	Rivkin Scheine	11	14		1	" b-i-l	Sis. Mrs. Sara Zakaf 345 Karp St. N.Y.C.	Selur	77 10 ¹⁵		1	1	1
✓	36	Busak Feige	16	27		1	" husband	Nurb. Enoch 86 Hopkins	Pray	77 10 ¹⁵		1	1	1
✓	37	Kula Kate.	18	19		1	" brother	Pol. Soc. 117 Broad St. N.Y.C.	Green	73 4 ¹⁵		2	3	2
✓	38	Witkowski Wacław	3	26		1	" ind. add.	Pol. Soc	Green	71 4 ¹⁵		-	-	-
✓	39	Ziojor Walenty	18	8		1	" tel \$	Py E. tobro. Evicted Gauntm Man		71 2 ¹⁵		-	-	-
✓	40	Pawlak Julia	7	30		1	" husband	Nurb. Edward 310 Henry N.Y.C.	Selur	73 10 ¹⁵		2	2	2
✓	41	Edelstein Chale	11	3		1	" brother	Sister in Law Reim Edelstein N.Y.C.	Bell	71 4 ¹⁵		-	-	-
✓	42	Kiozma Miklos	16	25		1	" tel \$	Hung. Homer	Green	71 4 ¹⁵		-	-	-
✓	43	Kachfirek Franz	33	7		1	" tel \$	Austrian		71 4 ¹⁵		-	-	-
✓	44	Grau Gittel	10	24		1	" father	Schach Samuel 89 Chrystie N.Y.C.	Selur	77 10 ¹⁵		1	1	1
✓	45	Rosner "ron.a	13	20		1	" b-i-l	Sis. Minnie 67 Columbia N.Y.C.	Pray	77 9 ¹⁵		1	1	1
✓	46	Hermansdoffer Sabi na & sis	13	23/4		2	" b-i-l	Bro. Harry 4 E. 110 N.Y.C.	Bell	73 10 ¹⁵		4	4	4
✓	47	Narocheski Helena	25	15		1	" father	Schach Franciszek 65 No. 12 th Bklyn	Selur	77 4 ¹⁵		1	2	1
✓	48	Prizant Sara & sister	13	21/2		2	" cousin	Cousin Mrs. Sarah Schach 73 E. 7 th N.Y.C.		10 ¹⁵		2	2	2
✓	49	Zalmik Marianna	24	5		1	" sister	Sis. Mrs. Josefa Solomonska 179 -14 Joly St.		11 ¹⁵		1	1	1
✓	50	Milswoka Veronika	24	21		1	" tel \$	Pol Soc	Green	71 4 ¹⁵		-	-	-
✓	51	Friedstein Reisel	25	30		1	" brother	Bro. Hyman 617 Newark on Jly	Pray	71 4 ¹⁵		-	-	-
✓	52	Taraschkewitz Stan.	23	3		1	" tel \$	Pol. Soc	Green	71 4 ¹⁵		-	-	-
✓	53	Pinkasewicz Chyet	18	14		1	" uncle	Void						
✓	54	Winger Sore & ch	11	7/8	1	1	" tel \$	Made D. S.	Green					
✓	55	Blasewicz Wlad.	23	18		1	" tel \$	Pol. Soc	Green	77 12 ¹⁵		1	2	1
✓	56	Jager Sure & 2 daug	17	13/5		3	" sons	Don. Sam 168 E. 7 th N.Y.C.	Pray	77 9 ¹⁵		3	3	3
✓	57	Maris	22	28		1	" sister	Sis Anna 1345 -52 N.Y.C.	Selur	77 11 ¹⁵		1	1	1

253625

31 40 31

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FREDRICK der Grosse

arrived AUGUST 21, 1907

M.

from

125 OK

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Kaplan Feige & 2 ch	27	25/7	3		To husband	Nurb. Louis Isaac 11 Market N.Y.C. Schu		77 10		3	3	3
2	Withowies Alex'da & 3 ch	32	2/5	1	3	" tel §	Ry. E. to Nurb. Galerman 2ury Indian Green		71 7				
3	Zakrowska Johanna	31	4	1		" int add.	Ry. E. Cousin Aelena Regman 397 Main Cato Kill Green		77 7				
4	Paserowitz Taube	10	15	1		" brother	Bro. Aron 738 E. 117 N.Y.C. Prag.		21 3				
5	Franklin Idel, son & ch	27	20/22	3		" b-1-1	Nurb. Louis 604 Park Ave N.Y.C. Schu		73 7		6	9	6
6	Lew Reisel	27	29	1		" brother	Bro. Morris 274 Madison " Bell		73 9		7	7	7
7	Schachnowitz Frume	10	18	1		" father	Dis. Bro. Kate Louis 17 Livingston New York		77 11				
8	Ribinskaite Anna	30	13	1		" tel §	Cal Soc		77 11				
9	Opalak Rojsalia	33	15	1		" tel §	Ry. E. sister Mrs. Paul Pytkoski 4633 Mansfield City		77 4				
10	Zakrowska Jan	31	5	1		" tel §	Cal Soc		77 4				
11	Gelperin Moltke	2	19	1		" tel §	Bro. Ysis Mundel & Anna 181 70th Bklyn		77 9				
12	Haidiss Ester	27	1	1		" cousin	Clara de H. Horn		77 10				
13	Zeiner Eva	4	13	1		" cousin	Henry Horn		77 10				
14	Berbitsch Rachel	10	27	1		" sister	Dis. Mrs. May Herman 45 Clinton N.Y.C. Prag.		77 10				
15	Buehler Stefana	4	12	1		" N.Y.	Aunt Mrs. Martha Mettman 275 E. 117 Bklyn		77 17				
16	Lagarowsky Chaje	27	17	1		" brother	Bro. Isaac 477 E. Houston N.Y.C. Schu		77 10				
17	Leib Rachel & sister 6	26/7	2			" b-1-1	Dis. Mrs. May Siligston 26 E. 3 " Prag.		77 9				
18	Eisenberg Cijje	26	19	1		" brother	Dis. Boris 40 Lloyd Bklyn Schu		77 10				
19	Prenska Minna	27	30	1		" father	Haicher Berl 180 Orchard N.Y.C. Prag.		77 7				
20	Miskin Elke	10	26	1		" sister	Dis. Mrs. Chaja Bilicki 584 Canal N.Y.C. Schu		77 1				
21	Epstein Meier	31	22	1		" cousin	Emel Judel Epstein 717 Division N.Y.C. Bell		71 3				
22	Dalba Rado Kra & son	28	13/4	2		" husband	Nurb. Joseph 1367 Morton N.Y.C. Schu		73 1		4	6	4
23	Tarowski Jan	6	4	1		" tel §	Cal Soc		77 4				
24	Lenki Tomasz	32	9	1		" tel §	Luth. Bklyn Floun		77 3				
25	Panosevik Maria	5	6	1		" cousin	Dis. Francis 381 E 48 N.Y.C. Prag.		77 10				
26	Galat Anna & ch	9	7/8	2		" tel §	Made D. D.		77 10				
27	Lansberg Abs.	9	22	1		" tel §	Ry. E. to Cousin May Segal 24 N. Audron Bklyn		77 11				
28	Krupke Maria	22	28	1		" sister	Dis Anna 1345-57 N.Y.C. Schu		77 11				

der Grosse

91 10 31

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

RECD. for SHOSAN (N.G.L. LINE)

arrived

Aug. 21, 1907

M.

from 126

No.

NAME	MANIFEST	GROUP	No.	No. Passes	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS				
							DEPT. - EXCL.			REHEARING			ADMITTED				DATE	RECORD NO.	ORDER	DATE	SHIP	OFFICE	REMARKS	DINER	SUTTER	
							Date	Page	Secy	Date	Page	Secy	Date	Page	Secy	Time										
14f	1	✓	Jentia, Sure	✓	II Cabin 6 30	1	L. P. C.	Warren	8/19/07	15/40	21/71	10	2	10												
14f	2	✓	Baskela, Marya	✓	18 27	1	"	Murphy	8/22/07	20	155															
50f	3	✓	Gogal, Teube & 2 sons & dgh	✓	10 19/22	4	"	(Pincos) Claims U.S. born. Guard of #4	8/22/07	166	1399	8/23/07	2d	3pm												
7m	4	✓	Assenurik, Moisohe	✓	2 18	1	"	Fitz.	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	3												
12f	5	✓	Herschkovits, Roza	✓	22 11	1	"	Eager	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	15												
20f	6	✓	Dramalis, Mariana & Bho.	✓	9 9/10	2	"	English	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	15												
21m	7	✓	Lerner, Josef & 3 sis	✓	11 17/20	4	"	Pechtel	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
10f	8	✓	* Hotra, Maria & 2 bro	✓	4 27/9	2	"	* Claims U.S. born Hosp. Moth & sis in Jones	8/21/07	45	4	8/24/07	148	10	15											
45f	9	✓	Rosenfeld, Toni & dgh	✓	II Cabin 7 6/7	2	"	Dr. Cert. Warren	8/21/07	43	9	8/25/07	80	9	45											
62m	10	✓	Olischar, Franz	✓	II Cabin 8 2	1	"	Dr. Cert. "	8/21/07	131	4	8/21/07	131	4	10											
44f	11	✓	Lelövsy, Paulina & 2 ch	✓	II Cabin 6 5&7	2	"	Dr. Memo. "	8/21/07	129	4	8/21/07	129	4	10											
28m	12	✓	Elterman, Chazkel	✓	11 5	1	"	Guard of #13 Pechtel	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
11m	13	✓	Abel, Chaim	✓	11 6	1	"	"	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
58f	14	✓	Zieba, Victoria & 4 ch	✓	21 21/5	5	"	maria to hosp. 8/23 5 30 am. S.I. by Green Alex.	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
58m	15	✓	Luzanski, Schmul & wf & ch	✓	27 5/7	4	"	Guard of #16. 2 Dr. memo. Elliott	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
11m	16	✓	Czarnowkowski, David & bro	✓	27 9/10	2	"	"	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
50f	17	✓	Christ, Basche	✓	10 25	1	"	Dr. Memo. Murphy	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
19m	18	✓	Ligacs, Mihaly	✓	32 16	1	"	Dr. Cert. "	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
23f	19	✓	Winger, Sore & ch	✓	11 7/8	2	"	S.I. by Green Pechtel	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
23f	20	✓	Galat, Anna & ch	✓	2 7/8	2	"	S.I. by Green English	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
25f	21	✓	Polschibowsky, Blawe & 2 ch	✓	24 22/4	3	"	Wood	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
18f	22	✓	Meter, Emilie	✓	15 14	1	"	Dr. Cert. "	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
7m	23	✓	Moll, Josef	✓	21 10	1	"	Moth. in Hosp. Alex. Dr. Cert. HOLD with 8/23/07 Newburn	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
18f	24	✓	Marszlik, Maryanna	✓	18 9	1	"	"	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
14m	25	✓	Kuzma, Janios	✓	14 21	1	"	Suzane in in Counts 8/22/07	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
30m	26	✓	Zuk, Kasimir	✓	23 20	1	"	C. L. from hosp. 8/22/07	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
19f	27	✓	Kudala, Sofia	✓	16 11	1	"	Dr. Cert. 8/22/07	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
25f	28	✓	Moll, Magdalena	✓	21 9	1	"	L. P. C. from hosp. 8/22/07	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												
30f	29	✓	Hotra, Maria	✓	4 24/2	2	"	"	8/22/07	166	1399	8/27/07	11	10												

Japanese.

WEST INDIAN

5

127

8-21-07

11-112

" " 73 84 2 4 (5)

~~I O~~
~~SND~~
M. O.
~~CH~~
~~D & C.~~
~~D & A.~~

INDEXED
M. A. Lison

From
Helo
Patty

Alms U.S. Total

of Cabin

and Urbino. 13 11

2004

4

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

TSI

S. S.

NECKAR

sailing from

Naples

August 8th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Walle del	Francisco	47	✓	Trader	yes		Spanish	Spanish	Spain	Madrid	Transit Passenger		Albacoriz
2	Cubertas	Manuel	47	✓				Spain	"					
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

In transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

128

Arriving at Port of New York

AUG 21 1907

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. HARRIS, Master of the NEKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Harris
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907.

at New York
W. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

NECKAR

I, Dr. E. D. Dose, Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 190

at NEW YORK

W. Jackson
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin
4th list
8/19/1907

S. S.

NECKAR

sailing from

Naples

August

8th

1907

No. on List	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Amico	Amico	54	✓	9-6553			Italy	South	Italy	South	Brother Teresa	NY	Chicago
2	Massimilla	Giovanni	25	✓				"	"	"	Tigano	Brother Teresa	NY	Chicago
3	Alambrosio	Salvatore	25	✓		yes		"	"	"	"	Brother Teresa	NY	Chicago
4	Paolo	Salvatore	21	✓		no		"	"	"	St. Peter's	Brother Teresa	NY	Chicago
5	Amico	Adela	15	✓				"	"	"	"	Brother Teresa	NY	Chicago
6	Amico	Amico	16	✓				"	"	"	"	Brother Teresa	NY	Chicago
7	Amico	Amico	17	✓				"	"	"	"	Brother Teresa	NY	Chicago
8	Amico	P. Paolo	35	✓				Italy	English	Italy	Amico	9th St. Vincenzo Salta	NY	New York
9	Amico	Amico	37	✓				Italy	Italian	Italy	Amico	57 St. St. Bartolomeo	NY	New York
10	Amico	Antonio	25	✓				Italy	Italian	Italy	Amico	57 St. St. Bartolomeo	NY	New York
11	Amico	Maria Teresa	49	✓				Italy	Italian	Italy	Amico	57 St. St. Bartolomeo	NY	New York
12	Amico	Francesco	52	✓				Italy	Italian	Italy	Amico	57 St. St. Bartolomeo	NY	New York
13	Amico	Apostolides	33	✓				Italy	Italian	Italy	Amico	57 St. St. Bartolomeo	NY	New York
14	Amico	Regina	42	✓				Italy	Italian	Italy	Amico	57 St. St. Bartolomeo	NY	New York

10-10/1

W. Jackson
Quap

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

130

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 21 1907, 190

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.								
												25		26	27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to land and destination.	By whom was passage paid?	Whether an alien or citizen of the United States, and if alien, when and where?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
													Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	no	self	yes	no	brother Raphael	no	no	no	good	no	5	2	dark gray brown	mark right cheek	Canada	Central	no			
2	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Toronto			
3	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	St. Louis			
4	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	St. Louis			
5	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
6	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
7	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
8	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
9	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
10	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
11	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
12	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
13	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
14	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
15	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
16	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
17	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
18	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
19	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
20	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
21	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
22	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
23	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
24	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
25	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
26	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
27	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
28	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
29	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			
30	"	"	no	no	brother John	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	St. Louis			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Admiral, master of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. H. H. H. H.
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907.

at NEW YORK

W. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

NECKAR

I, J. B. Dix, Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907
at NEW-YORK

W. Jackson
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

in accordance with the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **NECKAR**sailing from *Naples*, *August*, *8th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>De Colonna</i>	<i>Chiara</i>	57	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
2	<i>De Federico</i>	<i>Luigi</i>	38	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
3	<i>De Mattia</i>	<i>Vito</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
4	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
5	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
6	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
7	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
8	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
9	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
10	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
11	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
12	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
13	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
14	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
15	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
16	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
17	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
18	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
19	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
20	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
21	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
22	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
23	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
24	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
25	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
26	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
27	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
28	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
29	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		
30	<i>Di Simone</i>	<i>Francesco</i>	51	✓	✓	✓	✓	Italy	✓	South	<i>Capri</i>	<i>deceased by 1906</i>		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
 † "Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 21 1907

190

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.									
No. on List.	Whether having a right to such right of citizenship.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether over before in the United States, and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				If Yes—	Where?							Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	no	self	10	no		San Francisco				Good	no	5	5	dark brown			Aquino	San Francisco	
2	"	"	40	"		115-10th St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	scar at mouth	"	San Francisco	
3	"	"	50	"		San Francisco	"	"	"	"	"	5	5	"	"		Bari	San Francisco	
4	self	self	100	"		28-100th St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	mark at temple	Reggio	San Francisco	
5																			
6																			
7	no	self	100	no		home Calif. 1882	"	"	"	"	"	5	6	dark bl. br.		none	Chaffaloni		
8	no	self	50	yes		23 Ave 22nd St	"	"	"	"	"	5	1	dark grey	scar at forehead	Bari	San Francisco		
9	"	"	40	no		10th St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	5	"			San Francisco		
10	self	self	100	no		San Francisco	"	"	"	"	"	5	4	"	dark		San Francisco		
11	no	self	100	"		15th St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	grey		Bari	San Francisco	
12																			
13	self	self	100	no		San Francisco	"	"	"	"	"	5	8	dark brown			San Francisco		
14	self	self	100	no		San Francisco	"	"	"	"	"	5	3	"		scar at chin	San Francisco		
15	self	self	100	no		San Francisco	"	"	"	"	"	5	7	dark grey			San Francisco		
16	self	self	100	no		San Francisco	"	"	"	"	"	5	5	dark brown	grey marks at face		San Francisco		
17	"	"	20	"		San Francisco	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	scar at forehead	"	San Francisco	
18	"	"	10	"		San Francisco	"	"	"	"	"	5	4	"	dark		San Francisco		
19	self	self	100	no		San Francisco	"	"	"	"	"	5	4	"		scar left eye	San Francisco		
20	no	self	30	yes		San Francisco	"	"	"	"	"	5	11	"	dark grey	mark at face	"	San Francisco	
21	"	"	80	no		San Francisco	"	"	"	"	"	5	2	"	black		"	"	
22	"	"	100	no		San Francisco	"	"	"	"	"			"			"	"	
23	self	self	100	no		San Francisco	"	"	"	"	"	5	1	"	dark brown	scar at nose	"	San Francisco	
24	yes	brother	100	"		San Francisco	"	"	"	"	"	5	1	"		scar at forehead	"	San Francisco	
25	self	self	100	"		San Francisco	"	"	"	"	"	5	5	"			San Francisco		
26	self	self	100	"		San Francisco	"	"	"	"	"	5	4	"		scar left cheek	San Francisco		
27																			
28	no	self	30	yes		San Francisco	"	"	"	"	"	5	5	dark brown			San Francisco		
29	"	"	100	no		San Francisco	"	"	"	"	"	5	10	"	grey	mark at face	Aquino	San Francisco	
30	"	"	30	yes		San Francisco	"	"	"	"	"	5	8	"	dark brown	mark at face	San Francisco		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph J. Necker, Master of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph J. Necker
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190____,
at NEW-YORK

W. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Dix, Surgeon of the NECKAR, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

133

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190

at NEW YORK

W. Jackson
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

1st Lt S. S. —

NECKAR

sailing from Nepes, August, 8th, 1907

Wm. H. Jackson

Instead of allowing occupation of lands and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 134

Arriving at Port of NEW-YORK AUG 21 1907, 190

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to land and destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of a valid passport, or other document of identity?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
												Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.				
1	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						4 11	dark	dark	grey			Rosario Tardito		
2	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						4 5	dark	dark	grey			"		
3	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 4	dark	dark	grey			Reggio Calabria		
4	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 4	dark	dark	grey			"		
5	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 8	dark	dark	grey	red right cheek		Salerno Campania		
6	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 6	dark	dark	grey	red left cheek		Salerno		
7	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 2	dark	dark	grey	none		Caserta Caserta		
8	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 2	dark	dark	grey	none		"		
9	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 1	dark	dark	grey	none		Salerno S. Paolo		
10	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 6	dark	dark	grey	none		Napoli		
11	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 2	dark	dark	grey	none		Salerno		
12	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 2	dark	dark	grey	none		Salerno		
13	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 2	dark	dark	grey	none		Salerno		
14	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 1	dark	dark	grey	red left eye		Napoli Gragnano		
15	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 6	dark	dark	grey	red at forehead		Salerno		
16	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 5	dark	dark	grey	none		Salerno		
17	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 2	dark	dark	grey	none		Salerno		
18	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						4 7	dark	dark	grey	none		Salerno		
19	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 6	dark	dark	grey	none		Salerno		
20	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						4 7	dark	dark	grey	none		Salerno		
21	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						4 7	dark	dark	grey	none		Salerno		
22	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						4 7	dark	dark	grey	none		Salerno		
23	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						4 7	dark	dark	grey	none		Salerno		
24	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						4 7	dark	dark	grey	none		Salerno		
25	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						4 7	dark	dark	grey	none		Salerno		
26	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5	dark	dark	grey	red at chin		Salerno		
27	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						4 11	dark	dark	grey	none		Salerno		
28	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 1	dark	dark	grey	none		Salerno		
29	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 4	dark	dark	grey	none		Salerno		
30	self	no	no	no	brother 1427 E. 42nd St. N.Y.C.						5 4	dark	dark	grey	none		Salerno		

NECKAR

W. H. Murray
Commanding Officer.

at

Immigration Officer.

AFRICAN (BLACK).

ITALIAN (NORTH).

ITALIAN (SOUTH).

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry in column 16 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend*); and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either **M** (married), **S** (single), **W** (widowed), or **D** (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the calling or occupation of the person, such as, for example:

Column 6 (*Calling or occupation*).—The study is made as frequently as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections

should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. Dix, Surgeon of the NECKAR, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

135

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190
at NEW-YORK

W. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **NECKAR**

sailing from Naples, August, 8th, 1907

S. S.												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
NAME IN FULL.												
Age.												
Sex.												
Calling or Occupation.												
Able to—												
Nationality.												
Race or People.												
Last Permanent Residence.												
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.												
Final Destination.												
State. City or Town.												
1	Giltner	C. D.	35	✓								Ny. Commerce
2	Head	M. J.	40	✓								Ny. Commerce
3	Giltner	L. G.	28	✓								"
4	Calibel	Ingels	21	✓								Mo. Columbia
5	Wengertler	M.	19	✓								"
6	Beliaim	Michael	33	✓	4. Barber boy	yes	Russian		Naples	Alexander Polkoff big mother. Maria Anna di Sario		New York
7	Cappelli	Salvatore	21	✓	tailor		Italian	South	Sanremo	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
8	Garage	Salvatore	21	✓	merchant				Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
9	Pasquella	Piero	21	✓	tailor				Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
10	Tomassi	Fernando	20	✓	mechanic	yes	Italy	Italy	Thama Sularo	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
11	Falcone	Matteo	34	✓	carpenter				Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
12	"	Adelfina	26	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
13	Soldo	Rocco	25	✓	barber boy				Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
14	Concetta	Concetta	58	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
15	Scotto	Ferdinando	32	✓	barber	yes	Italy		Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
16	Costantino	Costantino	21	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
17	Trifon	Trifon	31	✓	barber				Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
18	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
19	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
20	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
21	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
22	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
23	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
24	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
25	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
26	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
27	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
28	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
29	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo
30	Trifon	Trifon	23	✓					Naples	big mother. Maria Anna di Sario		Sanremo

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 1

136

AUG 21 1907

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harnassacini, master of the NECKAR, from Staples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harnassacini
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907,
at NEW YORK

W. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Dix, Surgeon of the NECKAR sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the alien named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of Aug, 1907, at New York.

Mr. Jackson
Immigration Officer.

11-1116

INDEXED

M. A. Gibson

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

455 Aliens
13-11-08
468
13 Nov
100 Dec
SL
204

468 / Aug 21 / 07

19

137

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Neckar* sailing from *Gibraltar* 11th August, 1907.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Married or Single.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
✓ ADMITTED	Carrasco	Francisca	36	✓ F	4. Cigar-maker	no	no	Spanish	Spanish	Spain	Linca	her sister Maria Gomez, Calle de las Flores, Linca, Spain	N.Y.	Brooklyn
✓ ADMITTED	Gomez	Rafael	39	✓ M	do	no	no	do	do	do	do	her brother Jose Gomez, Calle Granada, Linca, Spain	do	do
✓ ADMITTED	Carrasco	Barbara	14	✓ F	do	yes	yes	do	do	do	do	her aunt Maria Gomez, Calle de las Flores, Linca, Spain	do	do
✓ ADMITTED	Carrasco	Celestino	8	✓ M	do	yes	yes	do	do	do	do	his aunt Maria Gomez, Calle de las Flores, Linca, Spain	do	do
✓ ADMITTED	Carrasco	Ana	3	✓ F	do	no	no	do	do	do	do	her aunt Maria Gomez, Calle de las Flores, Linca, Spain	do	do
6	Abroad	Moses	23	✓ M	do	no	no	Turkish	do	do	do	his father B. Abroad, Jozep Turkey	do	Philadelphia
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

138

Arriving at Port of

New York

AUG. 21 1907

190

5⁰⁵

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes her son	15	no	no	her son Jose Barreras Barber Shop 116 Fulton Street Brooklyn	no	no	no	good	no	5 1	fair black green	—	Spain	Remington	
2	yes her nephew	no	no	no	her nephew Jose Barreras Barber Shop 116 Fulton St Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 4	fair black green	—	do	do	
3	yes her brother	no	no	no	her brother Jose Barreras Barber Shop 116 Fulton St Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	4 10	fair black green	—	do	do	
4	yes his brother	no	no	no	his brother Jose Barreras Barber Shop 116 Fulton St Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	4 4	—	—	do	do	
5	yes her brother	no	no	no	her brother Jose Barreras Barber Shop 116 Fulton St Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	—	fair light blue	—	do	do	
6	no himself	no	no	no	his cousin Elias Joseph 172-17 South 1st Street Philadelphia	no	no	no	good	no	5 8	fair black blue	—	Turkey	Jedge	
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Dr. Michel
Lape5¹⁰
pm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Harnan, of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Harnan
Commanding Officer

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907,

at New York
M. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Dix, Surgeon of the NECKAR, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190
at NEW-YORK

W. Jackson
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18th first
8/8/1907 S. S. **NECKAR** sailing from *Naples, August, 8th*, 1907

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name					Read	Write			Country	City or Town		State	City or Town
1	Persichilli	Antonio	18	M	Single	no			Italian	South	Italy		John Persichilli	St. York	
2	Chalmar	Antonio	10	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Chalmar	St. York	
3	De Gual	Luigelo	36	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
4	De Gual	Giuseppe	18	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
5	Pizzoli	Luigelo Maria	38	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
6	Tolle	Emiliano	49	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
7	Pizzoli	Giuseppe	18	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
8	Turina	Emiliano	52	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
9	Gargano	Domenico	34	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
10	Proano	Carmino	35	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
11	Ingicotti	Ricardo	18	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
12	Turra	Carmina	18	F	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
13	"	Giulia	18	F	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
14	Mallozzi	Domenico	18	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
15	Tucciarone	Francesco	34	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
16	Pompili	Maria	34	F	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
17	Spantea	Vincenzo	21	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
18	Terra	Maddalena	18	F	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
19	Masulli	Giulia	18	F	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
20	Cattellano	Pycomio	18	M	Single	no			"	"	"		mother Maria de Gual	St. York	
21	Pispiringos	Panajotis	25	M	Single	no			Greece	Greek	Petrasso		Charles E. Murphy	St. Chicago	
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
 †"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

348/411

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 21 1907

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Deauasson, Master of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. H. H. H.
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 1907,
at NEW-YORK

W. B. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Rice, Surgeon of the NECKAR, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Marnechen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of 190
at NEW-YORK

W. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

17th list
8/3/1907 S. S.

NECKAR

sailing from Naples August 8th

1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Molinari	Carminio	46	M	Married	no			Italian	South	Castellone	Castellone	Wife. Minerva		
2	Mazzini	Stimuziatto	18	M	Single	no			"	"	"	"	"		
3	"	Chaffack	10	M	Single	no			"	"	"	"	"		
4	"	Ernesto	8	M	Single	no			"	"	"	"	"		
5	"	Luigi	5	M	Single	no			"	"	"	"	"		
6	"	Giorgio	4	M	Single	no			"	"	"	"	"		
7	Verna	Francesco	25	M	Married	yes			"	"	"	"	"		
8	Puggieri	Felice	49	M	Married	no			"	"	"	"	"		
9	Polongio	Giovanni	6	M	Single	no			"	"	"	"	"		
10	Vitolo	Edmondo	12	M	Single	no			"	"	"	"	"		
11	Lafone	Matteo	25	M	Single	yes			"	"	"	"	"		
12	Barroia	Giuseppe	12	M	Single	no			"	"	"	"	"		
13	Storia	Romualdo	18	M	Single	no			"	"	"	"	"		
14	Deffaria	Offredo	24	M	Single	no			"	"	"	"	"		
15	Capuanu	Gregorio	28	M	Single	yes			"	"	"	"	"		
16	Lappala	Salvatore	23	M	Single	no			"	"	"	"	"		
17	Terrese	Lucia	22	F	Single	no			"	"	"	"	"		
18	Lagane	Giuseppe	29	M	Single	no			"	"	"	"	"		
19	Taranto	Angelo	18	M	Single	yes			"	"	"	"	"		
20	Virgona	Giovanni	24	M	Single	no			"	"	"	"	"		
21	Lagane	Paolo	24	M	Single	no			"	"	"	"	"		
22	Virgona	Giuseppe	22	M	Single	no			"	"	"	"	"		
23	Taranto	Romualdo	25	M	Single	no			"	"	"	"	"		
24	Lagane	Gastano	17	M	Single	yes			"	"	"	"	"		
25	Acciardo	Felice	27	M	Single	no			"	"	"	"	"		
26	Lopes	Giovanni	38	M	Single	no			"	"	"	"	"		
27	Stichella	Orazio	16	M	Single	no			"	"	"	"	"		
28	Denaro	Giovanni	18	M	Single	no			"	"	"	"	"		
29	Colonna	Romualdo	15	M	Single	no			"	"	"	"	"		
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

369/322

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

142

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG. 21 1907

190

4 45

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth.
				If Yes—						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Color of—	Color of—	Color of—	Country. City or Town.
1		self	30 yrs		husband married Giuseppe					4 11	dark gray	brown	dark	dark	dark	Castroville
2					1023 James St.					5 1	dark	brown	dark	dark	dark	Castroville
3					Remond Wm.					4 3	dark	brown	dark	dark	dark	Castroville
4										4 1	dark	brown	dark	dark	dark	Castroville
5											dark	brown	dark	dark	dark	Castroville
6											dark	brown	dark	dark	dark	Castroville
7		self	30 yrs		husband married Giuseppe					5 4	dark	brown	dark	dark	dark	Castroville
8					1023 James St.					5 2	dark	black	dark	dark	dark	Castroville
9					Remond Wm.						dark	brown	dark	dark	dark	Castroville
10										4 10	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
11										5 4	dark	brown	dark	dark	dark	Castroville
12										4 11	dark	brown	dark	dark	dark	Castroville
13										5 5	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
14										5 5	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
15										5 5	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
16										4 11	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
17										5 4	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
18										4 10	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
19										5 2	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
20										5 3	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
21										5 1	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
22										5 4	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
23										5 4	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
24										5 4	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
25										4 11	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
26										5 4	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
27										5 2	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
28										5 2	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
29										5 3	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville
30										5 1	dark	gray	dark	dark	dark	Castroville

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

A. H. Harrison Master of the **NECKAR** from *Staples*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Harrison
Commanding Officer.

Sworn to before me this *AUG 21 1907* day of *August*, 190*7*,
at **NEW-YORK**
A. B. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Dine, Surgeon of the NECKAR, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munster, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. C. Dine

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190

at NEW-YORK

W. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16th list
8/8/1907 S. S. *Nickar* sailing from *Naples, August 8th*, 1907

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	* Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name								Country	City or Town		State	City or Town
407	<i>Vatale</i>	<i>Antonetta</i>	25	✓	Single	none	no	<i>U.S. Citizen</i>				<i>U.S. passport #30137 Wash D.C. Pa. Philadelphia</i>		
408	<i>Trepiccione</i>	<i>Giuseppe</i>	2	✓	Single			<i>U.S. Citizen</i>				<i>Apr 18.07</i>		
405	<i>Perrino</i>	<i>Antonio</i>	34	✓	Single	in charge of the ship	yes	<i>U.S. Citizen</i>				<i>U.S. Passport #31727 May 4 '07. Wash D.C. Pa. Pittsburg</i>		
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

3 No
Augustus Thiss
Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, V. H. Harnay, Master of the **NECKAR**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. H. Harnay
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907,
at NEW-YORK

M. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others:

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

NECKAR

I, D. C. Dine, Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190

at NEW-YORK

W. P. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABBIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15th list
8/8/1907 S. S. **NECKAR** sailing from *Naples*, August 8th, 1907

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination	
	Family Name	Given Name					Read	Write			Country	City or Town			State	City or Town
1	<i>Amorini</i>	<i>Paolo</i>	41	M	Single	Merchant			Italian	South	Aquila		Wife, Angiolina De Vito			
2	<i>Adamo</i>	<i>Augusto</i>	31	M	Single	Merchant			"	"	Roma		Wife, Angiolina De Vito			
3	<i>Bordani</i>	<i>Basimondo</i>	36	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
4	<i>Clementi</i>	<i>Domenico</i>	26	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
5	<i>Prenti</i>	<i>Guido</i>	21	M	Single	"			"	"	Aquila		Wife, Angiolina De Vito			
6	<i>Di Elena</i>	<i>Oronzo</i>	38	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
7	<i>Castiglione</i>	<i>Walter</i>	18	M	Single	"			"	"	Campobasso		Wife, Angiolina De Vito			
8	<i>Peluso</i>	<i>Luigi</i>	26	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
9	<i>Wife</i>	<i>Anna</i>		F	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
10	<i>Chomullo</i>	<i>Vito</i>	38	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
11	<i>Chomullo</i>	<i>Gerardo</i>	41	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
12	<i>Pellegrini</i>	<i>Florindo</i>	31	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
13	<i>Frattini</i>	<i>Vincento</i>	44	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
14	<i>Changi</i>	<i>Gerardo</i>	24	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
15	<i>Corbelli</i>	<i>Donato</i>	26	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
16	<i>Di Francesco</i>	<i>Giuseppe</i>	38	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
17	<i>Chamini</i>	<i>Agnes</i>	34	F	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
18	<i>Belgano</i>	<i>Anna</i>	40	F	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
19	<i>Di Simon</i>	<i>Antonio</i>	40	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
20	<i>Di Placido</i>	<i>Clemente</i>	21	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
21	<i>Colasiepi</i>	<i>Proffale</i>	29	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
22	<i>Di Vito</i>	<i>Simone</i>	36	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
23	<i>Gianni</i>	<i>Enrico</i>	19	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
24	<i>Gianni</i>	<i>Enrico</i>	19	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
25	<i>Chancro</i>	<i>Salvatore</i>	24	M	Single	"			"	"	"		Wife, Angiolina De Vito			
26																
27																
28																
29																
30																

Wm Alexander, Inspector
25/1/07

24/1/07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harassowitz master, of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harassowitz
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of 1907,
at NEW-YORK
M. P. Jackson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Lise, Surgeon of the NECKAR, of Bremen, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Muenchen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190

NEW-YORK

at

W. B. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

148

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 21 1907

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to land and certificate.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	No								Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	✓	self	8	✓		for Frank Langina of the Police in New York	No	No	No	No	No	5 4	dark brown	scar left cheek		Aquila	
2	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 4	dark brown			Teramo	
3	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 6	" black "			Bergamo	
4	✓	"	10	✓		for Dr. Constantine George	"	"	"	"	"	5 6	" grey "			Naples	
5	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 4	" black grey "			Roma	
6	✓	"	10	✓		for same	"	"	"	"	"	5 4	" brown sky "	scar on the face			
7	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 2	" brown "			Aquila	
8	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 4	" "	left cheek			
9	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 5	" brown black at forehead			Teramo	
10	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 9	" brown "			Asolo Vecina	
11	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 5	" " under the chin			Teramo Penne	
12	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 16	" grey brown "			Rocca Ruggione	
13	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 4	" brown sky "			Roma Canosa	
14	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 9	" brown scar at temple			Roma	
15	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 1	" "			"	
16	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	"	" "			"	
17	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	"	" "			"	
18	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 5	dark brown			Aquila	
19	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 5	" " left eye brow	scar		Teramo	
20	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 3	" brown black at neck			Aquila	
21	✓	"	10	✓		for Dr. Constantine George	"	"	"	"	"	5 4	" " sky "			Roma Canosa	
22	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 8	" black "			Assisi	
23	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 4	" grey brown under the chin			Roma	
24	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 6	" grey sky "			"	
25	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	4 11	" brown scar at left eye brow			Roma	
26	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 5	" " "			"	
27	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 4	" grey brown under the chin			Roma	
28	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 3	" brown "			Roma	
29	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 3	" " "			"	
30	✓	"	10	✓		same	"	"	"	"	"	5 5	" brown black "			"	

Etc. 30

No. 30

No. 30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harasson, Master of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harasson
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of 1, 1907,
at NEW-YORK

W. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. D. Dine, Surgeon of the NECKAR, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907
at NEW-YORK
W. Jackson
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

EST 15th Feb 1/1/1908 S. S. **NECKAR** sailing from Naples, August, 8th, 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Single	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination State City or Town
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.								
1	Demopoulos	Periklis	14	✓	Student	no	Greek	✓	Lai	father Demos	New York
2	Ghizariotis	Georges	22	✓	Student	yes	Greek	✓	Bordone Kistau	father Costas	"
3	Polymery	Panayotis	22	✓	Student	no	Greek	✓	Kifissos	brother Christos	"
4	Ghizariotis	Andreas	25	✓	Student	yes	Greek	✓	Bordone Kistau	father Costas	"
5	Malacata	Nicolas	19	✓	Student	no	Greek	✓	"	father Andreas	"
6	Catymigas	Nicolas	25	✓	Student	no	Greek	✓	"	father Constantine	"
7	Birous	Constantine	22	✓	Student	no	Greek	✓	Portofino Dumitru	father Constantine	Ohio Canton
8	Casareucas	Panayotis	45	✓	Merchant	yes	Greek	✓	Portofino Dumitru	father Constantine	Ohio Canton
9	Casareucas	Constantine	18	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
10	Chatakos	Nicolas	30	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
11	Alexandrides	Demetrios	28	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
12	Stratis	Diamantis	23	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
13	Tropis	Constantine	25	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
14	Giamacopoulos	Eleuterios	20	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
15	Hatzidrossidis	Drossos	23	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
16	Kyzidas	Kypriakos	20	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
17	Petrinos	John	21	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
18	Yannakidis	Constantinos	27	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
19	Paleologou	Constantine	18	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
20	Millitchitch	Kubitzka	40	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
21	Thelagos	Constantinos	23	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
22	Lombardo	Prosa	19	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
23	Maia	Giuseppe	12	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
24	Madereua	Agazio	24	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
25	Cristoforo	Proffaci	35	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
26	Perrone	Adolfo	28	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
27	Merli	Adolfo	45	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
28	Storre	Donenico	32	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"
29	Vitto	Donato	43	✓	Student	no	Greek	✓	"	brother Constantine	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

150

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

AUG 21 1907....., 190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. HARRASSMAN, master of the **NECKAR**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. HARRASSMAN
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907,
at NEW-YORK
W. P. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. D. Rose, Surgeon of the NECKAR, of Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 1907
at NEW-YORK

M. Jackson
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12th boat
8/8/1907 S. S. **NECKAR** sailing from *Naples, August 8th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Pippas	Andreas	22	M	Single	no			Greek	Greek	Argos	Argos	father Constantine	Constantine	Utah	Mont. Jordan
2	Tavoulis	Pyridon	23	M	Single	yes			Greek	Greek	Argos	Argos	wife Dionysios	Dionysios	Utah	St. Lawrence
3	Tolia	Constantin	35	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	wife Sava	Sava	New York	
4	Doumouras	Antoine	38	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Georges	Georges	Utah	St. Louis
5	Papiotis	Peter	14	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	wife Dionysios	Dionysios		
6	Papiotis	Constantin	42	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
7	Papiotis	Dionysios	20	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
8	Platas	Constantin	19	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
9	Pipiliangos	Nicolas	25	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
10	Tavoulis	Apostolos	26	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
11	Dionysios	Nicolas	25	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
12	Pedaki	Christos	18	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	wife Maria	Maria	Utah	Salt Lake
13	Travuniotis	John	28	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
14	Pedaki	Theodore	18	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
15	Calalas	Vasilius	40	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	wife Yannis	Yannis		
16	"	Pyros	16	M	Student				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
17	Stamatopoulos	Charalampos	19	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
18	Cacouriotis	Constantin	40	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	wife Yannis	Yannis		
19	"	Dionysios	10	M	Student				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
20	Yavis	Dimitris	23	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
21	Yavis	John	20	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
22	Voulgari	Evangelos	18	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
23	Doumouras	Gregory	28	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	wife Yannis	Yannis		
24	Kristopoulos	Nicolas	35	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
25	Kostas	Christos	27	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
26	Spanos	Georges	19	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	wife Yannis	Yannis		
27	Yhinnis	Michel	29	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
28	Triantafyllidis	Nicolas	20	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	wife Yannis	Yannis		
29	Tavoulis	Dimitris	35	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		
30	Douvikos	Nicolas	19	M	Single				Greek	Greek	Argos	Argos	father Yannis	Yannis		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

263/290

132

AUG 21 1907 *228490*

AUG 21 1907 *228490*

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrassowitz master of the **NECKAR**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrassowitz
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907,
at NEW-YORK

W. P. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. E. Dine, Surgeon of the **NECKAR**, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university
of Muenchen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Min number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190
at NEW-YORK

M. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4th list
S. S. **NECKAR** sailing from *Naples*, August 8th, 1907

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name				Read	Write			Country	City or Town		State	City or Town
1	Mosace	Demetrio	34	✓	porter	no		Italian	South	Poggi Cal.		wife Rachele Poggi Cal.		New York
2	Cotroneo	Umberto	33	✓	laborer	yes		"	"	"		father Antonio Poggi Cal.		"
3	Mosace	Demetrio	34	✓	porter	no		Italian	South	Poggi Cal.		wife Rachele Poggi Cal.		New York
4	Lacopino	Domenico	41	✓	child	no		"	"	Poggi Cal.		brother Antonio Poggi Cal.		"
5	Vadala	Bruno	9	✓	child			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
6	"	Vittoria	12	✓	do			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
7	"	Stefania	12	✓	do			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
8	Chila	Domenico	32	✓	porter	yes		"	"	Poggi Cal.		wife Maria Poggi Cal.		Philadelphia
9	Chila	Domenico	32	✓	porter	yes		"	"	Poggi Cal.		wife Maria Poggi Cal.		Philadelphia
10	Cuzzupoli	Vincenzo	20	✓	"			"	"	Buzzaudi		father Giuseppe Buzzaudi		Williams
11	Cuzzupoli	Vincenzo	20	✓	"			"	"	Buzzaudi		father Giuseppe Buzzaudi		Williams
12	Cuzzupoli	Vincenzo	20	✓	"			"	"	Buzzaudi		father Giuseppe Buzzaudi		Williams
13	Cuzzupoli	Vincenzo	20	✓	"			"	"	Buzzaudi		father Giuseppe Buzzaudi		Williams
14	Cuzzupoli	Vincenzo	20	✓	"			"	"	Buzzaudi		father Giuseppe Buzzaudi		Williams
15	Cuzzupoli	Vincenzo	20	✓	"			"	"	Buzzaudi		father Giuseppe Buzzaudi		Williams
16	Cuzzupoli	Vincenzo	20	✓	"			"	"	Buzzaudi		father Giuseppe Buzzaudi		Williams
17	Cuzzupoli	Vincenzo	20	✓	"			"	"	Buzzaudi		father Giuseppe Buzzaudi		Williams
18	Cuzzupoli	Vincenzo	20	✓	"			"	"	Buzzaudi		father Giuseppe Buzzaudi		Williams
19	Logiudice	Maria	18	✓	student	no		"	"	Poggi Cal.		brother Antonio Poggi Cal.		New York
20	Varacelle	Carlo	19	✓	porter			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
21	Montellone	Domenico	25	✓	student			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
22	Romano	Nicola	23	✓	"			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
23	Demetrio	Demetrio	23	✓	porter			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
24	Alfano	Laugheli	22	✓	"	yes		"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
25	Christon	Thomas	21	✓	"			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
26	Demetrio	Paschali	20	✓	"			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
27	Demetrio	Thomas	20	✓	"			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
28	Baliati	Christon	25	✓	"			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
29	Moulos	Panayotis	35	✓	"			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
30	Moulos	Christon	21	✓	"			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"
31	Tsiropoulos	Georges	45	✓	"			"	"	"		brother Antonio Poggi Cal.		"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

240/262

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List **11**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

154

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

AUG 21 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to land?	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.		
1		Self	3	Yes	Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.			Good	No	5 5	dark black sky			Poggi Calabro		
2			12		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 6	brown			Poggi Calabro		
3			12		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 5	black			Poggi Calabro		
4					Husband					5 7						
5			20		Madola Pasquale					5 10						
6					Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.											
7					Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 4	dark black brown			Poggi Calabro		
8			12		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 2	brown			Poggi Calabro		
9			12		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5	black			Poggi Calabro		
10			12		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 5	brown			Poggi Calabro		
11					Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 3						
12					Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 1	black brown					
13					Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 2	black					
14					Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 4						
15					Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 4						
16			50		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 4	dark black sky			Poggi Calabro		
17					Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 4	brown grey			Poggi Calabro		
18			10		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 5	" " "					
19			12		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 5	" " "					
20			20		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 5	" " "					
21			12		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 5	brown			Poggi Calabro		
22			28		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 6	black brown			Poggi Calabro		
23			10		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 8	brown			Poggi Calabro		
24			10		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 3	brown sky			Poggi Calabro		
25			10		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 4	brown			Poggi Calabro		
26			12		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 7	black brown			Poggi Calabro		
27			12		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 6	" " "			Poggi Calabro		
28			88		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 5	" " "			Poggi Calabro		
29			99		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 5	grey			Poggi Calabro		
30			45		Brother Pasquale 106 Bayard St. St. Louis, Mo.					5 5	grey			Poggi Calabro		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

NECKAR

I, J. H. Harsanyi, Master of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Harsanyi
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907,
at NEW-YORK

W. P. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. E. Rice, Surgeon of the NECKAR, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190

at NEW-YORK

M. P. Jackson
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

15

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10th dist
8/12/1907 S. S.

NECKAR

sailing from Naples, August 8th, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Single	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married by Single					Country	City or Town	State
1	Caputo	Gaetano	25	off	laborer	no	Italian	South American	Porto	mother Giuseppe Caputo	St. Louis
2	Leutero	Caterina	21	off	day laborer	no	"	"	Avellino	father Antonio	"
3	Gianci	Rosanna	46	off	housewife	no	"	"	"	father Alessandro	"
4	Stappello	Michele	17	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
5	"	Giovanna	14	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
6	"	Maria	6	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
7	Ronato	Francesco	24	off	laborer	no	"	"	Castellano	brother Appella	"
8	Lucia	Giuseppe	22	off	tailor	no	"	"	"	brother Appella	"
9	Grosso	Renzo	47	off	laborer	no	"	"	Castellano	brother Appella	"
10	Testa	Anna Antonia	14	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
11	"	Matteo	13	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
12	"	Leonardo	10	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
13	"	Michele Angelo	8	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
14	"	Francesca	6	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
15	Leone	Francesco	20	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
16	Monaco	Giovanni	20	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
17	Ballavallato	Alessandro	42	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
18	Catino	Nicola	28	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
19	Partino	Clara	14	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
20	Liberto	Francesco	14	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
21	Partino	Teodora	18	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
22	Coppola	Eduardo	24	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
23	Caruso	Venanzio	21	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
24	Tragazzino	Carlo	32	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
25	Cestari	Francesco	18	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
26	Crema	Nunziato	27	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
27	Napoli	Giuseppe	48	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
28	Capallo	Vincenzo	14	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
29	Papandrea	Primo	29	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"
30	Spano	Ferdinando	26	off	"	no	"	"	"	brother Appella	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

156

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 21 1907

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. as List.	Whether having a ticket to land and to what port?	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Marks of Identification.			
1	no	Self	Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					5 5	dark brown	Alfonso Librigg				
2	"	"	"		Prospect St. Albany N.Y.					5	dark grey	Charles Valtanara				
3	"	Husband	"		Husband =					5 1	red sky	"				
4	"	"	"		Chippewa Alameda					4 2	grey	"				
5	"	"	"		28 Prospect Street					4 9	"	"				
6	"	"	"		Rockefeller St.						"	"				
7	"	"	"		Channing St. Albany					5 5	fair brown	Catanzaro S. Albany				
8	"	"	"		708 St. 7/4 St. Philadelphia Pa.					5 3	dark	scar right cheek	"			
9	no	Self	Yes		San Francisco					4 11	"	"	Campobasso S. Albany			
10	"	"	"		610 Houston St.					4 8	"	"	"			
11	"	"	"		Wineland St.					4 6	"	"	"			
12	"	"	"		"					4 4	"	"	"			
13	"	"	"		"					4 1	"	"	"			
14	"	"	"		"					"	"	"	"			
15	no	"	"		Brother Carmine					5 1	dark black grey	Alfonso Librigg				
16	no	"	"		Brother Carmine					5	fair brown	scar at chin	"			
17	no	"	"		Brother Carmine					5 2	dark black brown	at left cheek	"			
18	no	"	"		Brother Carmine					6 1	"	brown	scar at chin	Charles S. Albany		
19	no	"	"		Brother Carmine					4 10	"	brown black	"			
20	no	brother	"		Brother Carmine					5 2	"	brown	"	Catanzaro S.		
21	no	Self	"		Brother Carmine					4 11	"	brown black	at forehead	"	S. Albany	
22	no	"	"		Brother Carmine					5 5	"	sky	scar at mouth	"		
23	no	"	"		Brother Carmine					5 1	"	black brown	"	Alfonso Librigg		
24	"	"	"		Brother Carmine					5 5	"	brown	scar at neck	Charles		
25	"	"	"		Brother Carmine					5 1	"	brown black	"	Alfonso Librigg		
26	"	"	"		Brother Carmine					6 3	"	"	scar at forehead	Alfonso Librigg		
27	"	"	"		Brother Carmine					5 1	"	grey	"	"	Alfonso Librigg	
28	"	"	"		Brother Carmine					5 3	"	brown	scar at mouth	"		
29	"	"	"		Brother Carmine					5 4	"	black brown	"	"	Alfonso Librigg	
30	"	"	"		Brother Carmine					5 3	"	brown sky	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Adrianus van der Necker, of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Adrianus van der Necker
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907,
at NEW-YORK

W. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Dix, Surgeon of the NECKAR, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190
at NEW-YORK

W. P. Jackson
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9th list
8/8/1907 S. S. **NECKAR** sailing from Naples, August 8th, 1907

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name				Read	Write			Country	City or Town		State	City or Town
1	Guasimus	Goetano	28	M	fisher	yes		Italian	South	Castella	Gasta	mother, Anna Maria, Gasta	St. J. Newark, N.J.	
2	Storio	Francesco	18	M	fisher	no		"	"	"	Spertunga	father, Raffaele, Spertunga	"	
3	Trani	Arangelo	17	M	porter	yes		"	"	"	"	father, Vincenzo	"	St. J. New York
4	Sandolfo	Tommaso	18	M	fisher	no		"	"	Naples	Castellano	father, Pietro, Castellano	Pa. Philadelphia	
5	Traglia	Giovanni	30	M	"			"	"	Salerno	Castello	father, Paolo, Castello	New York	
6	Toscano	Vincenzo	26	M	"			"	"	Castella	Spertunga	mother, Giulia, Spertunga	St. J. Newark, N.J.	
7	Toscano	Luigi	29	M	fisher			"	"	"	"	"	"	"
8	Busella	Domenica	18	F	work			"	"	Naples	Barra	father, Raffaele, Barra	New York	
9	De Mario	Maria Luisa	1	F	"			"	"	"	"	mother, Emma, Barra	"	
10	Di Muccio	Francesco	46	M	fisher			"	"	"	"	wife, Maria, Barra	"	
11	"	Filomena	15	F	"			"	"	"	"	65 Via Cappuccina - Barra	"	
12	Delotto	Teresa	26	F	work			"	"	Naples	Barra	mother, Emma, Barra	Pa. New York	
13	Virgillito	Francesca	32	F	work	yes		"	"	Castella	Algira	father, Mariano, Algira	St. J. Newark, N.J.	
14	Portuese	Benedetto	5	M	"			"	"	"	"	Algira	"	
15	"	Giuseppa	2	F	"			"	"	"	"	father, Mariano, Algira	"	
16	Virgillito	Anna	20	F	work			"	"	"	"	father, Mariano, Algira	"	
17	Gugliotta	Antonina	20	F	work			"	"	Castella	Barra	father, Raffaele, Barra	New York	
18	Rughi	Carmelo	28	M	fisher			"	"	"	"	father, Giuseppe, Barra	"	
19	"	Giovannina	19	F	work			"	"	"	"	wife, Giulia, Barra	"	
20	Ralbo	Salvatore	42	M	fisher			"	"	Castella	S. Ciro	father, Giuseppe, Barra	Pa. New York	
21	Chillerio	Antonino	17	M	fisher			"	"	Castella	Algira	mother, Emma, Barra	St. J. Newark, N.J.	
22	Di Votale	Salvatore	33	M	fisher			"	"	"	"	wife, Giuseppe, Barra	"	
23	Maynaci	Antonino	18	M	fisher			"	"	"	"	mother, Emma, Barra	"	
24	Bruno	Antonino	33	M	fisher			"	"	"	"	father, Raffaele, Barra	"	
25	Grasso	Ignazio	20	M	porter			"	"	Castella	Algira	father, Raffaele, Barra	New York	
26	Trupallone	Carmelo	42	M	fisher			"	"	Castella	Algira	wife, Emma, Barra	St. J. Newark, N.J.	
27	Rapallo	Pietro	28	M	fisher			"	"	Castella	Algira	father, Raffaele, Barra	"	
28	Deo	Pietro	35	M	fisher			"	"	"	"	wife, Emma, Barra	"	
29	Deo	Giuseppe	18	M	fisher			"	"	"	"	father, Raffaele, Barra	"	
30	Deo	Nicola	35	M	fisher			"	"	"	"	wife, Emma, Barra	"	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

193/217

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

158

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 21 1907

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 4	fair	blue sky		Castro	Castro
2	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 2	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
3	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 3	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
4	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 10	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
5	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 4	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
6	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	4 10	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
7	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 1	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
8	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 5	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
9	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 9	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
10	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 3	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
11	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 1	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
12	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 1	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
13	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 1	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
14	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 1	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
15	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 1	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
16	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 2	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
17	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 5	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
18	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 4	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
19	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 4	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
20	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 4	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
21	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 3	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
22	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 6	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
23	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 4	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
24	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 5	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
25	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 4	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
26	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 5	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
27	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 5	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
28	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 2	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
29	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 3	dark	black right eye - brown		Castro	Castro
30	no	self	10	no	brother Antonio				Good	No	5 3	dark	black right eye - brown		Castro	Castro

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. L. Harrison, Master of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. L. Harrison
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190____,
at NEW-YORK

W. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Dia, Surgeon of the NECKAR, St. Pimen do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university
of Muenchen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190

at NEW-YORK

W. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dakota	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **NECKAR** sailing from *Naples, August 8th*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Cetta	Angelo	19	M.	S. tailor	yes		Italian	South	Avellino	Scapellato	mother Ludovico Cuccetta S. Angela dei Lombardi St. 7 Brooklyn		
2	Aquilone	Maria	33	F.	farmer	no		"	"	"	"	father Paolo	"	"
3	Pizzinello	Giuseppe	9	M.	Child			"	"	"	"	Contrada Pradini	"	"
4	"	Rosaria	2	F.	"			"	"	"	"	S. Angela Lombardi	"	"
5	Castellano	Concetta	18	F.	"			"	"	"	"	mother Giuseppa Petito	"	"
6	Piccolini	Decio	28	M.	porter			"	"	"	"	mother Teresa Visconti	"	"
7	Piccolini	Giovanni	17	M.	farmer	yes		"	"	"	"	mother Concetta	"	"
8	Mazza	Angelo	18	M.	"	no		"	"	"	"	mother Concetta	"	"
9	Castelli	Angelo	17	M.	"			"	"	"	"	mother Concetta	"	"
10	Battaglia	Antonio	35	M.	farmer	yes		"	"	"	"	mother Concetta	"	"
11	Fallavellita	Rosario	2	M.	Child			"	"	"	"	mother Concetta	"	"
12	Di Gargio	Maria	38	F.	farmer	yes		"	"	"	"	mother Concetta	"	"
13	Barabbi	Vincenzo	5	M.	Child			"	"	"	"	mother Concetta	"	"
14	"	Pasquale	3	M.	Child			"	"	"	"	mother Concetta	"	"
15	"	Anna	1	F.	Child			"	"	"	"	mother Concetta	"	"
16	Vallora	Antonio	18	M.	"	yes		"	"	"	"	mother Concetta	"	"
17	Belmonte	Francesco	24	M.	"	no		"	"	"	"	mother Concetta	"	"
18	Mandarin	Pasquale	17	M.	"			"	"	"	"	mother Concetta	"	"
19	Chiello	Concetta	25	F.	farmer			"	"	"	"	mother Concetta	"	"
20	Turano	Vincenzo	17	M.	farmer			"	"	"	"	mother Concetta	"	"
21	Alfano	Maria	24	F.	farmer			"	"	"	"	mother Concetta	"	"
22	Chiappetta	Pietro	17	M.	"			"	"	"	"	mother Concetta	"	"
23	Pellegrino	Proffato	24	M.	"	yes		"	"	"	"	mother Concetta	"	"
24	Turano	Guerrino	17	M.	farmer	no		"	"	"	"	mother Concetta	"	"
25	Mandarin	Francesco	24	M.	farmer			"	"	"	"	mother Concetta	"	"
26	Pilotta	Andrea	24	M.	farmer	yes		"	"	"	"	mother Concetta	"	"
27	Greco	Proffato	23	M.	farmer	no		"	"	"	"	mother Concetta	"	"
28	Battista	Pasquale	28	M.	farmer	yes		"	"	"	"	mother Concetta	"	"
29	Caryo	Giambattista	24	M.	"	no		"	"	"	"	mother Concetta	"	"
30	Muscitto	Teresa	37	F.	farmer			"	"	"	"	mother Concetta	"	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the clerk from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

160

Arriving at Port of **NEW-YORK**

AUG 21 1907

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether arriving at a port of call in the United States, and if so, when and where?	By whom was passage paid? (Whether the passenger paid the same, or whether it was paid by a relative or friend, and if so, by whom?)	Whether in possession of \$50.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self	100		Myself, Giuseppe, 1860, Brooklyn	No	No	No	Good	No	5 1	dark brown	near at face	swellings	Italy, Naples	
2	yes	Husband	100		Hullman, 1860, Brooklyn						5	dark sky			"	
3	"	"	100		"						4 3	"			"	
4	"	"	100		"							"			"	
5	"	Father	100		Father, 1860, Brooklyn						4 11	dark brown	sky		"	
6	"	Brother	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 4	"	black		Prussia, Posen	
7	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 6	"	black		"	
8	no	self	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 3	"	black		Prussia, Posen	
9	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 6	"	"		"	
10	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						4 11	"	grey	near at forehead	Prussia, Posen	
11	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn							"	"		"	
12	self	yes	100		Husband, 1860, Brooklyn						5 1	dark brown	near at chin		"	
13	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn							"	"		"	
14	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn							"	"		"	
15	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn							"	"		"	
16	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 3	dark brown	near at chin		Prussia, Posen	
17	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 6	dark	near at forehead		Prussia, Posen	
18	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						4 11	dark brown	grey	near at forehead	"	
19	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 1	"	black	near right cheek	"	
20	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5	"	"	at chin	"	
21	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5	"	"	"	"	
22	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 2	"	"	at forehead	"	
23	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 3	"	"	"	"	
24	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5	"	black	near at chin	"	
25	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 5	"	black	near at forehead	"	
26	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 4	"	"	near at the hand	"	
27	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 5	"	"	black	"	
28	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 4	"	black	near at chin	Prussia, Posen	
29	"	"	100		Brother, 1860, Brooklyn						5 6	"	black	near at neck	"	
30	yes	Husband	100		Husband, 1860, Brooklyn						4 10	"	"		"	

J. M. Mendenhall
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrasfany, master of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrasfany
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190____,
at NEW-YORK

W. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Rice, Surgeon of the NECKAR, of Bremen do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university
of Muenchen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190

at NEW-YORK

W. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1st list
S. S. **NECKAR** sailing from *Naples*, August *8th*, 190*7*

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name				Read	Write			Country	City or Town		State	City or Town
1	Polotti	Giuseppe	20	M	tailor			Italian	South	Naples	Capri	mother Maria Polotti	Cal	Capri
2	Puffa	Vitale	19	M	tailor			"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
3	Guarnieri	Giuseppe	18	M	shoe maker			"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
4	Costa	Fortunato	18	M	shoe maker			"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
5	Mareno	Raffaele	55	M				"	"	Salerno	Capri	mother Maria Polotti	"	"
6	Pettinato	Carminio	15	M				"	"	Castellana	Capri	mother Maria Polotti	"	"
7	Candelora	M. Rosa	34	F				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
8	Simone	Alberto	10	M	mechanic			"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
9	Chy	Raffaele	22	M	garment maker			"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
10	Santopolo	Francesco	20	M	tailor			"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
11	Giordano	Tommaso	28	M	garment maker			"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
12	Colacci	Giorgio	24	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
13	Mazzitani	Carlo	18	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
14	M. Sano	Alvaro	20	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
15	Simone	Luigi	10	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
16	"	"	10	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
17	"	"	10	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
18	"	"	10	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
19	Teramano	Rosa	18	F				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
20	Bucacchia	Alfredo	18	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
21	Picropiacente	Carlo	18	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
22	Piccia	Angelo	18	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
23	Luoli	Giuseppe	18	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
24	Pica	Angelo	18	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
25	Pampasone	Salvatore	22	M	carpenter			"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
26	Bicchelli	Antonio	20	M	mechanic			"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
27	Barlo	Giuseppe	18	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
28	Pel. Antonio	Antonio	18	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
29	Lombardi	Bernardino	18	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"
30	Cusaro	Domestic	18	M				"	"	"	"	mother Maria Polotti	"	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

143/168

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

162

Arriving at Port of NEW-YORK Aug 21-07 4:30 pm 5:25 pm, AUG 21 1907, 190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

NECKAR

I, Thomas J. Mackay, Master of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas J. Mackay
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907.

at NEW-YORK

W. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Dine, Surgeon of the NECKAR, of Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 1907
at NEW-YORK

W. Jackson
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5th list
8/8/1907 S. S. **NECKAR** sailing from *Naples*, August 8th, 1907

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Trumicella	Chiara	33	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
2	Dez	Maria	36	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
3	Dez	Nicola	32	M	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
4	Dez	Maria	39	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
5	Dez	Maria	35	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
6	Dez	Maria	25	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
7	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
8	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
9	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
10	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
11	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
12	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
13	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
14	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
15	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
16	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
17	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
18	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
19	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
20	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
21	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
22	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
23	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
24	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
25	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
26	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
27	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
28	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
29	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		
30	Dez	Maria	30	F	Married	no			Italian	South	Salerno	Salerno	Mat. Maria Lombardi		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

154

NEW-YORK

Arriving at Port of

AUG 21 1907

190

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.					
							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes husband	He		husband, Andrew Minerva	No	Good	5	2	fair	black	gray	none at right cheek	Salerno	Salerno				
2	"	"	"	47 Twicken St.	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"				
3	"	"	"	Harvey City	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"				
4	no self	10 no		San Vincenzo Massaro	"	"	4	9	dark	black	sky	scar at forehead	San Paolo	Salerno				
5	no self	10 no		brother, Chicago Ill.	"	"	5	4	"	gray	"	"	Cosimo	Altamonte				
6	"	"	"	husband, Giuseppe Minerva	"	"	4	11	"	black	black	"	San Paolo	S. Angelo				
7	yes brother	20 yes	W. V.	brother, Chicago Ill.	"	"	5	4	"	black	sky	none at forehead	Salerno	Salerno				
8	"	"	"	56 Franklin St. Brooklyn	"	"	4	21	"	"	"	"	"	"				
9	"	"	"	retrother, Giuseppe Minerva	"	"	4	21	"	"	"	"	"	"				
10	no self	10 no		consider, Giuseppe Minerva	"	"	5	1	dark	black	scar left eye	San Paolo	Salerno					
11	no self	10 no		San Paolo Salerno	"	"	5	3	"	black	sky	"	San Paolo	Salerno				
12	no self	10 no		San Paolo Salerno	"	"	5	3	"	black	sky	"	San Paolo	Salerno				
13	"	"	"	San Paolo Salerno	"	"	4	10	"	black	sky	"	"	"				
14	"	"	"	San Paolo Salerno	"	"	5	3	"	black	sky	"	"	"				
15	yes brother	20 yes	W. V.	San Paolo Salerno	"	"	5	5	"	"	scar left eye	San Paolo	Salerno					
16	no self	10 no		San Paolo Salerno	"	"	5	3	"	black	sky	"	"	"				
17	yes brother	12 no		San Paolo Salerno	"	"	5	8	"	gray	black	"	San Paolo	Salerno				
18	no self	10 no		San Paolo Salerno	"	"	5	5	"	black	sky	"	"	"				
19	yes husband	10 no		husband, Giuseppe Minerva	"	"	5	4	"	"	scar at right cheek	San Paolo	Salerno					
20	"	"	"	San Paolo Salerno	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				
21	"	"	"	San Paolo Salerno	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				
22	no self	10 no		San Paolo Salerno	"	"	5	3	dark	black	sky	"	"	"				
23	no self	10 no		San Paolo Salerno	"	"	4	10	"	"	scar at forehead	"	"	"				
24	yes brother	10 no		San Paolo Salerno	"	"	5	3	"	black	sky	"	"	"				
25	no self	10 no		San Paolo Salerno	"	"	5	3	"	black	sky	"	"	"				
26	"	"	"	San Paolo Salerno	"	"	5	3	"	black	sky	"	"	"				
27	"	"	"	San Paolo Salerno	"	"	5	3	"	black	sky	"	"	"				
28	yes brother	10 no		San Paolo Salerno	"	"	5	3	"	black	sky	"	"	"				
29	no self	10 no		San Paolo Salerno	"	"	5	1	"	black	sky	"	"	"				
30	"	"	"	San Paolo Salerno	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. HARRIS, Master of the **NECKAR**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Harris
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of August, 1907,

at NEW-YORK Upjohn
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people, as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. Dix, Surgeon of the NECKAR, of Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190

at NEW-YORK

W. B. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5th list
1/18/1907

S. S.

NECKAR

sailing from Naples, August

8th

1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Ammarato	Michele	30	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Ammarato	N. Y.
2	Montanaro	Andrea	35	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Montanaro	N. Y.
3	Tranco	Francesco	16	M	brick layer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Tranco	N. Y.
4	Cardinali	Antonino	33	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Cardinali	N. Y.
5	Petti	Antonio	29	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Petti	N. Y.
6	Cerrano	Giuseppe	24	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Cerrano	N. Y.
7	Guaminelli	Luigi	20	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Guaminelli	N. Y.
8	Spicchi	Francesca	28	F	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Spicchi	N. Y.
9	San Pietro	Calogero	5	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria San Pietro	N. Y.
10	Amoroso	Giuseppe	46	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Amoroso	N. Y.
11	Amoroso	Giuseppe	18	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Amoroso	N. Y.
12	Savino	Gerardo	24	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Savino	N. Y.
13	Decidur	Antonino	38	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Decidur	N. Y.
14	Di Maria	Giuseppe	39	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Di Maria	N. Y.
15	D'Angelo	Giuseppe	31	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria D'Angelo	N. Y.
16	Barbo	Giuseppe	18	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Barbo	N. Y.
17	Barbone	Diego	47	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Barbone	N. Y.
18	Morruale	Vincenzo	33	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Morruale	N. Y.
19	Molinaro	Giuseppe	18	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Molinaro	N. Y.
20	Avarelli	Calogero	30	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Avarelli	N. Y.
21	Cirosso	Calogero	49	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Cirosso	N. Y.
22	Cappellaro	Pietro	24	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Cappellaro	N. Y.
23	Bucirigua	Giuseppe	24	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Bucirigua	N. Y.
24	Cesare	Lucia	34	F	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Cesare	N. Y.
25	Amoroso	Giuseppe	5	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Amoroso	N. Y.
26	Amoroso	Giuseppe	2	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Amoroso	N. Y.
27	Amoroso	Giuseppe	2	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Amoroso	N. Y.
28	Petrocci	Guido	20	M	laborer			Italian		Calabria	Castelluccio	Wife, Maria Petrocci	N. Y.
29													
30													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

96/118

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

168

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 21 1907

190

4 $\frac{20}{\text{km}}$

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																												
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29												
No on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.															
								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.														
1	self	164	no	brother Giuseppe Paolo	234-40 Elizabeth St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	2	dark brown	near at nose	Caltanissetta S. V. Catelbo												
2	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	412 James St. Hamilton Ont.	No	No	No	No	No	No	5	1	grayish sky		Girgenti P. Catelbo												
3	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	brown	near under the nose	" "												
4	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	5	dark	near at chin	Palerio colid												
5	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	5	"	"	" P. Catelbo												
6	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	5	"	at left eye brow	Girgenti P. Catelbo												
7	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	"	Caltanissetta S. V. Catelbo												
8	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	at left cheek	Girgenti P. Catelbo												
9	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	"	" "												
10	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	6	dark red sky	at right cheek	" "												
11	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	5	"	"	" "												
12	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	dark black brown	near at forehead	" P. Catelbo												
13	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	brown	" P. Catelbo												
14	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	3	"	grayish	" "												
15	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	brown	" "												
16	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	5	"	near at eye brow	Palerio colid												
17	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	6	"	gray sky	Girgenti P. Catelbo												
18	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	5	"	brown	" "												
19	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	black brown	" "												
20	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	5	"	brown at forehead	" "												
21	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	4	"	gray brown	" "												
22	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	5	"	black gray	Palerio colid												
23	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	3	"	brown	Palerio colid												
24	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	"	Palerio colid												
25	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	"	" "												
26	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	"	" "												
27	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	"	" "												
28	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	"	" "												
29	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	"	" "												
30	no	160	no	brother Giuseppe Paolo	218 Charlotte St. N.Y.C.	No	No	No	No	No	No	5	1	"	"	" "												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Neckar, master of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of 1907,
at NEW-YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers; regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Dix, Surgeon of the NECKAR, of Bremen do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of , 1907
at NEW YORK

W. Jackson
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4th list
8/8/1907 S. S. **NECKAR** sailing from Naples, August, 8th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pagliara	Francesco	26	M	Single				Italian	South Italian			Wife of Paolo S. S. Neckar		
2	Piore	Alfonso	26	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
3	Moreno	Francesco	18	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
4	De Bella	Francesco	26	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
5	Cravotta	Carolina	26	F	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
6	Sevelli	Marino	20	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
7	Infusio	Luigi	28	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
8	Panno	Giovanna	32	F	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
9	Spazzza	Salvatore	23	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
10	Carrara	Marina	20	F	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
11	Pino	Calogero	23	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
12	Verine	Michelle	26	F	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
13	Licata	Lucia	22	F	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
14	Pollitton	Giuseppe	16	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
15	Greco	Salvatore	17	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
16	Spazzza	Carmino	36	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
17	S. Lorenzo	Giuseppe	30	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
18	Costanzo	Cataldo	28	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
19	S. Nello	Luigi	32	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
20	Padaro	Salvatore	22	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
21	M. M. Gioia	Carolina	28	F	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
22	Laugh Jordan	Marina	18	F	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
23	"	Marina	15	F	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
24	"	Marina	15	F	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
25	Verine	Michelle	26	F	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
26	Macaluso	Calogero	32	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
27	Pantano	Nicola	21	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
28	De Bella	Calogero	27	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
29	Augelli	Antonio	26	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		
30	D. P. P.	Giuseppe	14	M	Single				Italian				Wife of Paolo S. S. Neckar		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

69/98

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer, by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

168

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 21 1907

190

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					4 9	dark grey brown			Caltanissetta Sicily				
2	yes	husband	10.00	no	bro. Salvadore					4 10	black	marks left cheek		"				
3	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 6	black			"				
4	yes	brother	10.00	no	bro. Salvadore					5 5	black			S. Schenck's estate				
5	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 3	black grey	marks left cheek		S. Schenck's estate				
6	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 4	black	marks at mouth		"				
7	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 4	black			"				
8	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					4 10	black			"				
9	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 2	black grey	marks left cheek		S. Schenck's estate				
10	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 3	black			"				
11	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 2	black	marks at neck		"				
12	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 4	black grey	marks left cheek		"				
13	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5	black	marks at eye-brow		"				
14	yes	brother	10.00	no	bro. Salvadore					4 10	black	marks at forehead		"				
15	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					4 8	black	marks at forehead		"				
16	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					4 10	black	marks at neck		"				
17	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 4	black	marks at forehead		"				
18	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					4 11	black			Caltanissetta Sicily				
19	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 6	black			"				
20	yes	sister	10.00	no	bro. Salvadore					5 3	black	marks at forehead		S. Schenck's estate				
21	yes	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 3	black			Caltanissetta Sicily				
22	yes	self	10.00	no	bro. Salvadore					5	black			"				
23	yes	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 1	black			"				
24	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					4 8	black			"				
25	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 5	black	marks at forehead		S. Schenck's estate				
26	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 1	black	marks at forehead		"				
27	yes	brother	10.00	no	bro. Salvadore					5 4	black	marks at forehead		Caltanissetta Sicily				
28	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 2	black	marks at forehead		"				
29	no	self	10.00	no	bro. Salvadore					5 1	black	marks at forehead		S. Schenck's estate				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, NECKAR, NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

NECKAR
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of 1907,
at NEW-YORK

W. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Dix, Surgeon of the NECKAR, of Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190
at NEW-YORK

W. Jackson
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CASH, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3/8
S. S. **NECKAR** sailing from *Naples* August 8th, 1907

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination	
	Family Name	Given Name				Read	Write			Country	City or Town			State	City or Town
1	Marcellino	Luigi	30	M	Ship painter	yes		Italian	South	Naples		San Francisco			Chicago
2	Edo	Eleonora	18	F	Wife			"	"	"	"	San Lucia			St Paul
3	Lenore	Paquale	18	M	Farmer	no		"	"	Bari	Bari	San Lucia			St Paul
4	Di Gregorio	Alessandro	25	M	"	yes		"	"	Bari	Bari	San Lucia			St Paul
5	Antonucci	Angelo	27	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
6	Vitale	Domenico	23	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
7	De Vito	Marco	17	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
8	Casomassima	Marco	40	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
9	Santoro	Michela	27	F	Wife			"	"	"	"	San Lucia			St Paul
10	Spatuzzi	Angela	24	F	Wife			"	"	"	"	San Lucia			St Paul
11	Macchi	Michela	26	F	Wife			"	"	"	"	San Lucia			St Paul
12	Lippolis	Maria	49	F	Wife			"	"	"	"	San Lucia			St Paul
13	San De Vito	Maria	13	F	Wife			"	"	"	"	San Lucia			St Paul
14		Michela	10	F	Wife			"	"	"	"	San Lucia			St Paul
15	Del Giuda	Vincenzo	23	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
16	Scarola	Giuseppe	28	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
17	Finizio	Corallina	36	F	Wife			"	"	"	"	San Lucia			St Paul
18	Longo	Antonio	23	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
19	Marocchia	Francesco	25	M	Ship painter	no		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
20	Marocchia	Vincenzo	36	M	"	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
21	Butta	Michela	21	F	Wife	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
22	Scandapone	Marco	34	M	Ship painter	no		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
23	San De Vito	Corrado	2	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
24		Paquale	6	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
25		M. Giovanni	6	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
26		Grazia	8	F	Wife	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
27	Massina	Onofrio	21	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
28	Vicaggio	Francesco	22	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
29	Grilli	Carlo	30	M	Ship painter	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul
30	Marinora	Michela	18	F	Wife	yes		"	"	"	"	San Lucia			St Paul

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

46/68

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

170

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 21 1907

, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to land and if not, why?	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet, inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	sister	yes	yes	Water Bernardina	no	no	no	no	no	no	5 4	fair	brown		Spain
2	no		no	no	114 St. Jefferson St. Chicago	no	no	no	no	no	no	5 1	dark	grey		Rand Caputo
3	no	brother	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 3	dark	grey		Rand Caputo
4	no	brother	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 3	dark	grey		Rand Caputo
5	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
6	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
7	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
8	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
9	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
10	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
11	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
12	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
13	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
14	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
15	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
16	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
17	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
18	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
19	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
20	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
21	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
22	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
23	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
24	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
25	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
26	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
27	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
28	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
29	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo
30	no	self	no	no	105 St. Paul St. New York	no	no	no	no	no	no	5 5	dark	grey		Rand Caputo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Thompson master of the **NECKAR**, from Neple, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harris
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 1907,
at NEW-YORK
W. P. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Rice, Surgeon of the NECKAR, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 1907
at NEW-YORK

W. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SEALOW, GRANA, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2nd ^{first} ^{8/8/1907} S. S. **NECKAR** sailing from Naples, August, 8th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Telasca	Giuseppe	32	M.	Married	farmer	yes		Italian	South	Chieti	Chieti d'Albano	father Silvano	Pa. Reading	
2	"	Teresa	31	F.	"	"			"	"	"	"	Chieti d'Albano	"	"
3	Mancini	Francesco	50	M.	"	"			"	"	Potenza	Montalbano	wife Annunziata, Chieti	N.Y. Brooklyn	
4	Coniglio	Agustino	32	M.	"	"			"	"	Potenza	Chieti	wife Giuseppina, Chieti	"	"
5	Pantano	Salvatore	34	M.	"	"			"	"	Potenza	Chieti	wife Anna, Chieti	"	"
6	Bruno	Ernesto	23	M.	"	"			"	"	Potenza	Chieti	wife Anna, Chieti	N.Y. New York	
7	Caputo	Michela	17	F.	"	"			"	"	Potenza	Chieti	wife Anna, Chieti	"	"
8	Prodi	Giuseppe	28	M.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
9	Novizio	Nicola	14	M.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
10	Pasce	Felice	16	M.	"	"			"	"	Potenza	Chieti	wife Anna, Chieti	"	"
11	Serpico	Thaffale	25	M.	"	"			"	"	Potenza	Chieti	wife Anna, Chieti	"	"
12	Tramontano	Giovanni	44	M.	"	sailor	yes		"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
13	Coscato	Enidio	45	M.	"	tailor			"	"	Potenza	Chieti	wife Anna, Chieti	"	"
14	"	Letizia	18	F.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
15	"	Maria	16	F.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
16	Lo bosco	Chigela	21	M.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
17	"	Chigela	19	F.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
18	"	Salvatore	13	M.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
19	"	Concetta	8	F.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
20	Haraco	Chigela	24	M.	"	tailor	yes		"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
21	Severino	Thaffale	25	M.	"	farmer	no		"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
22	Papalardo	Felice	41	M.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
23	Chiarella	Giuseppe	17	M.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
24	Mercante	Vincenzo	33	M.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
25	Pulce	Thocco	20	M.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
26	Masci	Giuseppe	18	M.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
27	Pagula	Vincenzo	27	M.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
28	"	Giuseppe	16	M.	"	"			"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
29	Mazzari	Francesco	27	M.	"	"	yes		"	"	"	"	wife Anna, Chieti	"	"
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

23/45

Wood

172

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 21 1907

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Haussmann, master of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Haussmann
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190____,
at NEW-YORK Nejackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Dix, Surgeon of the NECKAR, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of _____, 190

at NEW-YORK

W. B. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

6

1st List
8/2/1902

S. S.

Neckar

sailing from

Naples, August, 8th

1907

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

176

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 21 1907

190

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military or naval service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	consin	to	yes	153	consin	Francisco	San Francisco	420	5	6	dark black hair	none	at chin	Naples	S. Giovanni	
2	yes	bro. in law	to	no	133 North 6th St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	dark grey	at forehead	Paggia	Sanato	San Francisco	
3	yes	self	to	no	136 1/2 Ave. St. Brooklyn	yes	no	no	420	5	5	"	"	at neck	"	"	
4	yes	bro. in law	to	no	503 1/2 Clifton Ave. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	"	"	at forehead	"	"	
5	yes	son	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	4	11	grey sky	"	"	"	"	
6	yes	self	to	no	120 E. 24th St. N.Y.	yes	no	no	420	5	4	dark black	"	"	St. Angelo	San Francisco	
7	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
8	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
9	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
10	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
11	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
12	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
13	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
14	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
15	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
16	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
17	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
18	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
19	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
20	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
21	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
22	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
23	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
24	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
25	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
26	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
27	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
28	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
29	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	
30	yes	bro. in law	to	no	145 1/2 Ave. St. San Francisco	yes	no	no	420	5	5	grey	"	"	San Francisco	San Francisco	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Scamasso, Master of the NECKAR, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry J. J. J.
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 21 1907 day of 1907,
at NEW-YORK

W. J. Jackson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

RECORD OF DETAINED ALIENS

175

S.S. *Neckar* arrived August 1907, 19 M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	C. H. H. 10:30					Mallory Line	Destination	Gm	9		2	2	2
2													
3											2	2	2
4													
5													
15	1537												
16	414 5:45					1 man							
17	416					"							
18	415					"							
17	4094					1 A.D.	Destination	Gm					
40m	50 Alfieri, Pasquale												
44m	51 Fratoni, Vincenzo		16	13	1	"	Alex.						
49f	52 Ruggieri, Felicia & son (Corpolongo)		17	8/9	2	L. P. C.	J.I.M.		8/22/91	10:30			
76f	53 Carrasco, Francisca & sis & 3 c.		19	1/5	5	"	"	8/22/59	10:06	11:50			10/10/10
87f	54 Belzone, Anna		15	18	1	"	Dr. Cert. Alex.	8/22/57	10:05	4:05			1/1/1
19m	55 Porfio, Luigi		16	27	1	"	Dr. Cert. Noe burn	8/22/57	10:07	3:30			13/14/13
23m	56 Monteleone, Domenico		20	14	1	Ins. Dr. Combs Paust	8/22/57	10:07	10:10	10:10			
57f	57 Vito Colonna Chiara		3	1	1	L. P. C. A. S. 9/26	8/22/57	10:07	10:10	10:10			
58	58 Presutti, Vito		16	5	1	"							

RECORD OF DETAINED ALIENS

SS. *Askan* U.S.L.

arrived Aug 21, 1907. 19

M.

from

176

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	✓ 1555		3:30		1	Old Son	Destination	Gm	Pr	9	1	-	1
2	✓ 1545		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
3	✓ 1546		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
4	✓ 1556		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
5	✓ 4093		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
6	✓ 1547		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
7	✓ 4092		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
8	✓ 10		3:55		1	"	"	"	"	"	1	-	1
9	✓ 26891		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
10	✓ 26892		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
11	✓ 1542		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
12	✓ 1541		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
13	✓ 1539		5:30		1	"	"	"	"	"	1	-	1
14	✓ 1538		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
15	✓ 1537		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
16	✓ 414		5:45		1	Malony	"	"	"	"	1	-	1
17	✓ 416		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
18	✓ 415		"		1	"	"	"	"	"	1	-	1
17	✓ 4094		"		1	A.D.	Destination	Gm	Pr	9	1	-	1
40m	50 Alfieri, Pasquale												
44m	51 Fratoni, Vincenzo		15 13	1		"	Alex.						
49f	52 Ruggieri, Felicia (Corpolongo)		17 8/9	2		L. P. C.	J.I.M.						
56f	53 Carrasco, Francisca & sis & 3 ch		19 1/5	5		"	"						
67f	54 Belzone, Anna		15 18	1		"	Dr. Cert. Alex.						
19m	55 Palonia, Luigi		16 27	1		"	Dr. Cert. Netburn						
23m	56 Monteleone, Domenico		20	1		In Dr Court. Sanst. Troping							
57f	57 Vito Colonia Chiara		3	1		L. P. C. A. S. 9/26	Grime						
58	58		15 5	1		"							

17-17

666

RECORD OF DETAINED ALIENS

371 OK

U.S.L.

RECORDED AUGUST 21, 1907

1907 SPECIAL M.

from

NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Group	Number	One year or under	Under one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1 Theologos Apostelides & Cab	4	15	1		Te tel	Ok. Cousin Dab. Caroulis 31 Janus Nyl Iran		Aug 21	3	-	-	-
2 Abbatemere Castano	do	8	17	1	" son	Son, Michele, 568 Sackett, Etn. Piaz		22	10	1	-	1
3 Vito Colonna Chiara	do	3	1	1	" son	Made S.I. Green 26						
4 Castellano Concetta	8	5	1		" father	Jack Piaz, 58, Care, Bkn. Piaz		22	10	1	-	1
5 Aquilone a & 2 ch	8	2/4	3		" husband	Mrs. Pope, 586 Care, -		10	35	3	-	3
6 Liconta Lucia	4	12	1		" husband	Mrs. Angelo Saranto 137 Elyria Nyl Piaz		21	8	-	-	-
7 Scancalopore Rosa & 4 ch	3	22/5	5		" husband	Mrs. Mauro 219 Grand Hoboken Nyl		5	-	-	-	1
8 Fuschetto Emilia	6	6	1		" husband	Mrs. Carmine 56 Franklin Ave Piaz		22	9	1	-	1
9 Masulli Elvira	18	19	1		" husband	Mrs. Carmine Muletta 54 Oliver Nyl Piaz		21	5	-	-	1
10 Marino Costanza	1	3	1		" brother	See Mrs. Nicola Valentini 31		22	11	1	-	1
11 Caputo Michele	2	7	1		" brother	Bro. Cesare Ferro 167 Fulton Nyl Schu		23	10	7	7	2
12 Aulicino Luigia	1	6	1		" aunt	Aunt, Mrs. Maria Balagis 20 Rappely Ave Piaz		22	10	1	-	1
13 Femminelli Chiara & 2 xch	6	1/3	1/3		" husband	Mrs. Andria, 52 Carter's Ave		10	47	3	-	3
14 Albano Mariam 3 ch	7	15/8	1	3	" husband	Mrs. Nicola 3 E. 2. Nyl Piaz		21	4	-	-	-
15 Gugliotto Antonia	9	17	1		" husband	" And. 444 E. 13		3	-	-	-	1
16 Chiarella G'ppa	2	23	1		" b-1-1	Bro. Pietro, 386 Newton Hook, Schu		22	4	1	1	1
17 Scaramano Rosaria & ch	7	19/20	1	1	" husband	Mrs. Lino, 944 Bkn. Piaz		10	36	1	-	1
18 Finizio Rosabina	3	17	1		" cousin	Cous. Alessandro Dr. Piaz 174 West Nyl Piaz		21	5	-	-	1
19 Musella Domencia & ch	9	8/9	1		" husband	Mrs. Giustina 205 Matt Piaz		22	10	1	-	1
20 Lobosco Angela, bro & 2	16/9	4			" father	Jacky Lino. 327-54 Grayley Nyl Bkn		21	5	-	-	4
40m 50 Alfieri, Pasquale	14	13	4									
44m 51 Fratoni, Vincenzo	15	13	1			Alex.						
49f 52 Ruggieri, Felicia & ch	17	8/9	2		L. P. C.	J.L.M.		22	91	10	30	2-2
26f 53 Carrasco, Francisco & sis & 3 ch	19	1/5	5					23	106	11	50	10 10 10
67f 54 Belzone, Anna	15	18	1			Dr. Cert. Alex.		22	157	Em	4 05	1 1 1
19m 55 Palonia, Luigi	16	22	1			Dr. Cert. Not burn		22	182	Em	7 11 6	13 14 13
56 Monteleone, Domencia	20	1										
57f 57 Vito Colonna Chiara	3	1			L. P. C. A. I. 26 Green			27	114	2	20	66 6
58f 58 Prosperi, Vito	15	5	1									

16 3 24

mar 66 6

arrived Aug. 21, 1907.

100



DEPARTMENTAL
EXAMINATIVE

NAME			CAUSE OF DETENTION.		Inspector.		ACTS OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			REPORTED		REMARKS		
NAME			CAUSE OF DETENTION.		Inspector.		ACTS OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			REPORTED		REMARKS		
GROUP.	No.	H.C. No.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	DATE.	TIME.	REMARKS.	ADMITTED.	DATE.	TIME.	REMARKS.	ADMITTED.	DATE.	TIME.	REMARKS.	ADMITTED.	DATE.	TIME.	REMARKS.	ADMITTED.	DATE.	TIME.	REMARKS.	ADMITTED.		
50m ✓	51	Di Maria, Oronzo	15 4	1	G. L.	Alex.																				
46m ✓	52	Emeraglia, Giuseppe & adgh	15 10/1	2	L. P. C.	J.D.M.																				
44m ✓	53	Giancotti, Beagio (& Cousins)	18 11	1	"	Murphy																				
11f ✓		Surra, Maria G. & sis	18 12/3	2	"	"																				
52f ✓	34	Zita, Maria	1 5	1	"	Bankhart																				
11f ✓	35	Logimice, Maria	11 18	1	"	"																				
49f ✓	36	Lippolis, Maria & 2 oh	3 12/4	3	"	English																				
27m ✓	37	Manzi, Armonde	15 14	1	G. L.	Alex.																				
23m ✓	38	Trotto, Anacleto	14 29	1	"	Bechtel																				
29m ✓	39	Tussoli, Alfonso	14 18	1	"	"																				
38m ✓	40	Butti, Eduardo	14 3	1	"	"																				
39m ✓	41	Cutilli, Angelo	14 1	1	"	"																				
44m ✓	42	Livi, Carmelo	14 12	1	"	"																				
26m ✓	43	Carilli, Eugenio	15 15	1	"	Alex.																				
21m ✓	44	Rossi, Amato	14 11	1	"	Bechtel																				
29m ✓	45	Graziano, Filippo	14 22	1	"	"																				
67m ✓	46	Baccani, Ernesto & Fath.	14 25/6	2	"	"																				
59m ✓	47	D'Amico, Rosa	6 4	1	L. P. C.	Murphy																				
m ✓	48	Tonari, Osvaldo	14 4	1	G. L.	Bechtel																				
E3m ✓	49	Tornari, Alfredo & wif & 2 oh	14 14 /7	4	"	Pgt. H.A.F.																				
40m ✓	50	Alfieri, Pasquale	14 13	1	"	"																				
44m ✓	51	Fratonì, Vincenzo	15 13	1	"	Alex.																				
49f ✓	52	(Corpolongo) Ruggieri, Felicia & oh	17 8/9	2	L. P. C.	J.J.M.																				
26f ✓	53	Carrasco, Francisca & sis & 3 oh	19 1/5	5	"	"																				
67f ✓	54	Belzoni, Anna	15 18	1	"	Dr. Cert.	Alex.																			
19m ✓	55	Palumbo, Luigi	16 23	1	"	Dr. Cert.	Nashburn																			
23m ✓	56	Monteleone, Domenico	" 20	1	"	"																				
57f ✓	57	Viti Colonna Chiara	3	1	L. P. C.	P. J. G. 26																				
23m ✓	58	Proskitti, Vito	15 5	1	"	"																				

[illegible]

1990

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S.

arrived

190.

11.

from

Wm. Lloyd Garrison.

Aug 11 1890

1. *...*
 2. *...*
 3. *...*
 4. *...*
 5. *...*
 6. *...*
 7. *...*
 8. *...*
 9. *...*
 10. *...*
 11. *...*
 12. *...*
 13. *...*
 14. *...*
 15. *...*
 16. *...*
 17. *...*
 18. *...*
 19. *...*
 20. *...*
 21. *...*
 22. *...*
 23. *...*
 24. *...*
 25. *...*
 26. *...*
 27. *...*
 28. *...*
 29. *...*
 30. *...*
 31. *...*
 32. *...*
 33. *...*
 34. *...*
 35. *...*
 36. *...*
 37. *...*
 38. *...*
 39. *...*
 40. *...*
 41. *...*
 42. *...*
 43. *...*
 44. *...*
 45. *...*
 46. *...*
 47. *...*
 48. *...*
 49. *...*
 50. *...*
 51. *...*
 52. *...*
 53. *...*
 54. *...*
 55. *...*
 56. *...*
 57. *...*
 58. *...*
 59. *...*
 60. *...*
 61. *...*
 62. *...*
 63. *...*
 64. *...*
 65. *...*
 66. *...*
 67. *...*
 68. *...*
 69. *...*
 70. *...*
 71. *...*
 72. *...*
 73. *...*
 74. *...*
 75. *...*
 76. *...*
 77. *...*
 78. *...*
 79. *...*
 80. *...*
 81. *...*
 82. *...*
 83. *...*
 84. *...*
 85. *...*
 86. *...*
 87. *...*
 88. *...*
 89. *...*
 90. *...*
 91. *...*
 92. *...*
 93. *...*
 94. *...*
 95. *...*
 96. *...*
 97. *...*
 98. *...*
 99. *...*
 100. *...*

SALON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be filed with the

S. S. Tague

sailing from Jamaica

17th August 1907

Thomas	John	46 - M M	In Transit	for	for	British	English	England	Colon	Mr. J. J. J.
Seamus	Vince	16 - M S	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Gordon	Richard Anthony	36 - do do	In Transit	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Ferguson	Irwin	4 - Y S	United States	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Simon	Daily	F 11	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Roche	David	37 - M S	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
William	William	7 - Y S	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Kerr		M	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Samuel		M	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Luton Browne		M	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Ferguson	Charlotte	27 - F 14	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
do	Edna B.	19 - F	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Alexander	Wynna E.	39 - F	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Martin	Moana	14 - F	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Escala		F	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
do		F	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Seymour		F	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Martin	Eliza V. C.	40 - F M	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Moody		F	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.
Fletcher		F	do	do	do	do	do	do	do	Mr. J. J. J.

1.1.1 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

21 May 1900

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906

yes	sluff	yes 1901	New York No.	In direct transit	yes	no	6	2	Iron Grey 3 1/2	None	Long Island
do	do	do	do	do	do	no	7	1	do	do	do
3	do	do	yes 1899	New York No.	In direct transit	no	no	no	no	do	do

[illegible]

Quash

Swear

Eight

UNITED STATES

11/15/11

Wm. H. ...

THE UNITED STATES WILL NOT ALIEN MANIFESTS.

Cheng & Wang 2001

LIST OF PAPERS ON PEOPLE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

S. S.

sailing from

17 August 1907

1	Jalford	Helen	20 - F S	yes	yes	British	English	Jamaica	Spur tree	Mr. G. D. Jalford (father)	Penn.
2	Turner	Thomas Lindsey	22 - M do	In transit	do	do	Scottish	Scotland	Glasgow	Spur tree Jamaica	Reading
3	Do	Mary Catherine	19 - F do	do	do	do	do	do	do	Rev. W. J. Turner (father)	Chicoiana Jamaica
4	Labat.									Do	do
5	Do										
6	Cake	Thomas	24 - F S	yes	yes	British	English	Jamaica	Mandeville	Mr. E. J. Cake	do
7	Gunan										
8	do										
9	do										
10	do										
11	do										
12	do										
13	do										
14	do										
15	Leccos ne	James	58 - M M	yes	yes	British	French	Jamaica	St. Katherine	Mr. Vincent Brandy (grand)	Kingston Jamaica
16	do	Helena	48 - F	do	do	do	do	do	do	do	do
17	Silvera	Hubert	43 - M do	Merchant	do	do	W. Indian	do	Kingston	Mr. J. Silvera (father)	Kingston Jamaica
18	do	Hatilda	40 - F do	do	do	do	Denish	do	do	do	do
19	do	Irwin	15 - M S	do	do	do	West Indian	do	do	do	do
20	do	Carl	11 y do	do	do	do	do	do	do	do	do
21	do	Frederick	10 - do do	do	do	do	do	do	do	do	do
22	do	Frederick	7 - do do	do	do	do	do	do	do	do	do
23	Graham	Helen	42 - do M	Planter	yes	yes	do	do	do	Rev. J. H. Graham (brother)	Port Maria
24	do	Frances Eliza	42 - F do	do	do	do	do	do	do	do	do
25	Wright	Ruby Gwendoline	19 - do S	servant	do	do	do	do	do	do	do
26	Coote	Mabel Beatrice	18 - do do	In transit	do	do	English	do	Linthead	Mr. H. E. Coote (father)	Linthead Jamaica
27	Delgado	Moses	53 - M Wd	do	do	do	Hebrew	do	Kingston	do	do
28	Burke	George Eustace	47 - do S	Tourist	do	do	West Indian	do	do	Mr. W. Franklin (friend)	Kingston Jamaica
29	Hartbridge	Henry W.	53 M do	In transit	yes	yes	English	England	Portsmouth	Miss H. Hartbridge	do
30	De Pass	Richmond	40 - M S	Tourist	yes	yes	British	England	Jamaica	do	do

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at port in the United States.

Arriving at Port of

22nd August 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

1	no	self	yes	yes	1900	new York	no	going to study at the Walter Park Sanatorium Reading, Penn.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Dark Brown eyes	None		
2	yes	do	do	do	1907	do	no	In West Transit	no	no	no	no	no	yes	5	7 1/2	Dark	Brown	None		
3	do	above	do	do	do	do	no	do	no	no	no	no	no	no	5	1	do	do	do		
4	no	self	yes	no	—	—		Jamaica	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Light Brown	Blue	None	Jamaica Mandeville
5															5	0	dark	do	do		
6															5	3	do				
7															5	3	do				
8															5	3	do				
9															5	7	do			Jamaica	
10															5		do				
11															5	2	do			C. Lee	
12																					
13																					
14																					
15	no	self	yes	no	—	—		Wages to Passengers C. Lee, W. Lee, J. Lee, W. Lee, J. Lee	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Grey	Brown	None	Jamaica St. Thomas
16	do	since	do	no	—	—			no	no	no	no	do	no	5	6	fair	Brown	Brown		
17	yes	self	do	no	—	—		Mr. A. Sierra 237, West 1st St. N. York	no	no	no	no	do	no	5	6	do	Light Brown	Brown		
18	do	do	do	no	—	—											do	Light Brown		St. Thomas	
19	do	do	do	no	—	—									5	7	do	Black	do	Jamaica	
20	do	do	do	no	—	—									5	3	Dark	do	Black		
21	do	do	do	no	—	—									4	0	fair	do	do		
22	do	do	do	no	—	—									2	7	do	do	do		
23	no	self	yes	no	—	—		In Transit	no	no	no	no	do	no	5	7	Dark	do	Blue	do	St. Catharines
24	do	above	do	no	—	—		do	no	no	no	no	do	no	5	0	do	Brown	Brown	do	do
25	do	do	do	no	—	—		do	no	no	no	no	do	no	5	2	do	do	Black	do	do
26	do	self	do	no	—	—		do	no	no	no	no	do	no	5	6	fair	Dark Brown	Brown	do	do
27	do	do	do	yes	1906	new York		Mr. J. Igado 618 Chapin St. N. York	no	no	no	no	do	no	5	5	Dark	do	do		do
28	do	do	do	do	1904	do		Jamaica	no	no	no	no	do	no	5	7	do	do	do		
29	do	do	do	no	—	—		Jamaica	no	no	no	no	do	no	5	7	do	do	do		
30	yes	self	yes	yes	1907	new York		Jamaica	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	Blue	None	Jamaica Kingston

2nd

Eight

EXTRA LISTING OF ALIEN MANIFESTS.

LIST OF NAMES 101-104

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No.	NAME IN FULL	Age	Sex	Rank	Address	Nationality	Place of Birth	Profession or Occupation	Signature	Remarks	Initials
1											
2	Losa	60	W	Student	San Francisco, Cal.	Spanish	San Francisco, Cal.	Student			
3		4		Student							
4	Aguiello	6		Student							
5		17									
6	Lagarde	42	M								
7	do	6									
8	do	17									
9	Booker										
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

W. H. Mason, Master

W. H. Mason

Sept 11

✓

SOUTH ASTORIA

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

INDEXED FILES FOR FILING ALIEN MANIFESTS.

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

W. H. Mason

4

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

"T. C."

sailing from Puerto Colombia

02. August

190-

List

to the United States Immigration Officer, by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 21st August, 190

W. H. Mason, Alaska
Swear

Eight

SOUTH

Swear

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Richard Dreyer, Surgeon of the "TAGG" Employed, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dutch Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of August, 1907

at New York
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

190

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Alien	Nationality	Race or People	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country of origin or alien name	Final Destination
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Male	Female	Yes	Country of which citizen or subject		Country	City or Town	State
1	McMillan	Henry S. McMillan	53	Male	Minister	No	Irish	African	Panama Colon	A. A. Rhodes New Road, Colow	Texas Austin
2	Schmidt	Joseph C. Schmidt	30	Male	do	No	Prussian				
3	Hornblower	Shelton Hornblower	25	Male	do	No	Prussian				
4	Schuff	Oscar Schuff	31	Male	do	No	Prussian				
5	Walsh	Howard Walsh	25	Male	do	No	Irish				
6	Craig	James Craig	30	Male	do	No	Irish				
7	McGowan	William McGowan	36	Male	do	No	Irish				
8	Tierney	Samuel Tierney	30	Male	do	No	Irish				
9	Sun	Henry S. Sun	11	Male	do	No	Chinese				
10	Platner	David E. Platner	34	Male	do	No	Prussian				
11	Anderson	William I. Anderson	22	Male	do	No	Irish				
12	Hardenberg	Warren Hardenberg	40	Male	do	No	Prussian				
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Chas. F. A.

21st Aug 1941

1907

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, W. G. Mason, Master, of the "TAJAH" from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed on the owners thereof, to make a physical and moral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight- in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a contagious or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who otherwise having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an adulterer, belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or a permanent, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, her name is in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21st day of August, 1907

Imaging of the α -phase in the α/β interface

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).—*The return of age in column 1 is meant to express in a year or months, the latter only in age only to those aged 12 years and over.

Column 4: College or occupation. The entries in this column should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession, or highest level of education attained. Civil engineer, structural engineer, licensed carpenter, building contractor, carpenter, steel polisher, ironworker, steel erector, welder, welder/fabricator, welder/fabricator turner, or other premeditated designation.

A distinction should be made between *preference* and *time preference*, regardless of the amount of money spent, as follows:

Spanish pronunciation would make little distinction in the pronunciation of *comer* and *comerme* should be made if necessary, even in postmodern contexts, which, given the complexity of the information of diacritization.

Alien interviewing topic, that is, one of the United States should be regarded under the label of competitiveness "tourists," that is, one of the United States, the United States, but not interested to pass through a trade mission and a label as "tourists" under the label of competition.

[illegible]

Column 5 (Nationality). Column 5 should be constructed from the column of which immigrant is a citizen or subject.

Columnar names of people. The entry in column 9 should list the name of people as given in list on back of this map.

Special attention should be paid to the distinction between racial and national identity. The manifest should be carefully revised by inspectors and Ministry officials in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. In all cases where a German or Hebrew by race might properly come under the heading of Third Reich, so may also a country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

413AN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIES

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPRING OF AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent. 11-1115

AFRICAN (BLACK)

What an oblique appeal to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries in the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any man whose appearance betrays an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (continued)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., comprising all the Friuli, formerly Venezia, and Provenza) and their descendants, whether in Italy or in any foreign country, are by all other countries, should be classed as "Italo-Germans." Most of these people speak a Goidic dialect of the German language.

WILLIAM C. SHAW

The people were native to that portion, i. e., south of the basin of the River Po, the important cities of Turin, Ivrea, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendents, who were called "Italians" (Italici).

Country of origin, temporary and residence. The entries in column 1 should show the *country of origin* in the form of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the company's name clearly show country of last permanent residence (name and nationality of temporary residence, nationality, or more).

Alien, whether permanent resident of the United States and/or returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 7 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where deceased was born) - The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12: Final destination. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 4: Whether taking a ticket to such final destination. The entry in column 4 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 7 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; ship's cash company, etc.

Children to be taken in possession of, and if less, how much. The entry in column 1 should give in each case (individual or family) the exact amount of money taken. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 1.—(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 12 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 4: (going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 4 should show whether going to join either a relative or friend; and, if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Richard D. Gray*, Surgeon of the *United States Army*, *Employed*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *thirteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *24th* day of *August*, 190*7*
at *San Francisco*
[Signature]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

"TAGUS"

sailing from

Cartagena

11th August, Colombia, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Eljura	Antonia	22	M.	S. Merchant	Sp. Fr. Luck.	Colombia	Indiano			Eljura 14th Girardot, Colom.	a	N.Y.
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

List ~~#3.~~

Arriving at Port of New York, 21st Aug 1907

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. G. Hasen Hasen, of the "TAGUS", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitted to be in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20th day of August, 1907.

John H. H. H.
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 16 years of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M. (male) or F. (female). **Column 4 (Married or single).**—The entry in column 4 should be either M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien, and include such terms as: Civil engineer, stationer, chain-maker, operative, teacher, mining, plumber, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a chain-maker, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between a *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for a man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corporations should be made, if necessary, to be correct and complete during the period of examination of alien arrivals.

Alien intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," "in the country," or "in the United States," but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 6 (Address in United States).—Column 6 is subdivided and the entry therein should be either Yes. Yes can read and write. No. No can neither read nor write. or Yes. No can read but not write.

Column 7 (Nationality).—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinction should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 9 (Last place of residence).—The entries in column 9 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the entries in column 9 accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States, for country of last permanent residence.

Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 11 (Place of destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town or fixed destination, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 12 (Whether traveling ticket to such fixed destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom this passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of \$20; and if so, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join other relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 20.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Richard Treacy, Surgeon of the "TAG" Employed, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of August, 1905
at New York
William H. V.
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

"TAGU8"

sailing from *Puerto Colombia*

10th August

1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. S.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or sub. etc.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Murphy</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Irish</i>		<i>England, Liverpool</i>	<i>Mr. John J. Murphy</i>	<i>New York</i>
2	<i>La. Bell</i>	<i>17</i>	<i>M S</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Spanish</i>		<i>Spain, Puerto Colombia</i>	<i>Mr. William Campbell</i>	<i>Baltimore</i>
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

, 190

Affidavit of the Master¹ or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. G. Mason, Master, of the "TAGUS", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from any own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or once a limits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or a contract, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

7/21 day of August 1907.

New York

McCauley

Interpretation of paper.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

(*Columba 5* (widowed or divorced)). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Occupation (Calling or occupation).—The entry in column 6 should denote as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each adult individual, as, for example: Civil engineer, stationary engine engineer, mechanical engineer, mining engineer, tinsmith, polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as a farmer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *facturers* and *farm brewers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

4. *furnace* is one who operates a *forna*, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the records, and corrections should be made, if necessary, by inspection and retesting of the cargo, the personal examination of other arrivals.

Persons intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupations as "in transit"; those coming only for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 1 (Able to read and write), Column 2 (Involved in the course) therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 3 (*Nationality*). Column 3 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: Date of people. The entry in column 9 should show the date of people as given in list on back of this manifest.

Speculations on this subject had to pay the distinction between the real and the ideal, and manifestos should be carefully revised in this respect and reedited in this regard. For instance, "France" appeared as a country, a mass of not clearly defined French citizens or people, and, similarly, "Germany" appeared as a manifest as a not so well defined, namely "the nation". As a result, when it became known that the French might in practice consider the leadership of Karl Kautsky as an ethnic country, the nationality in the manifesto had to be corrected and should be generally avoided.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island in the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any individual whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

PITMAN (NORRIS).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising of Piedmont, Lombardy, Veneto and Friaul and their descendants, whether now living in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian-ethnicity." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

TABLE 1. (continued)

The people, whose ancestors to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartment of Brindisi, Taranto, the Marches, Calabria, Rome, the Abruzzi and Naples, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be called "Italians" south."

Country of last permanent residence. The entries in column 10 should show the *established place of birth* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show a country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

All persons who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.- The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give names and address of friend.

column 12 (*Final destination*). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11: Whether buying a ticket to each final destination. The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12: Whether making passage a pete. The entry in column 12 would show det-

[illegible]

These columns are subject to revision by any of the following categories of persons:

Affidavit of Surgeon.

I, *John Richard Torrey*, Surgeon of the *S/S Tapis* *Employed*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *21st* day of *Aug* 190*6* at *Honolulu*
William C. [Signature]
 Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Tagus*

sailing from *Jamaica*

17th August 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend. Country. City or Town.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Cross</i>	<i>Mary</i>	<i>20 1/2 F S</i>	<i>In transit</i>	<i>yes yes British</i>	<i>Ugandan</i>	<i>Jamaica Kingston</i>	<i>Mr. J. Cross</i>	<i>Kingston Jamaica</i>
2	<i>De Passo</i>	<i>Henry James</i>	<i>36 1/2 M M</i>	<i>Electrical Engineer</i>	<i>do do Cuban</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>New York</i>	<i>Mr. J. M. Powers</i>	<i>426 Sixth av. N.Y.K do do</i>
4	<i>Pope</i>	<i>Loarn Henry</i>	<i>22 1/2 M S</i>	<i>Carpenter</i>	<i>yes yes British</i>	<i>Jamaica</i>	<i>Kingston</i>	<i>Mr. O. Schroter</i>	<i>Uncle New Kingston Jamaica York New York</i>
5	<i>Brandon</i>	<i>Zillah</i>	<i>34 1/2 F S</i>			<i>Old Harbour</i>		<i>J.R. Brantley</i>	<i>52 King St. Kingston do do</i>
6	<i>Isaacs</i>	<i>Wellesly</i>	<i>31 1/2 M M</i>		<i>United States Citizen</i>				
7	<i>Smith</i>	<i>Katherine Rufus</i>	<i>30 1/2 M S</i>						
8	<i>Lewis</i>	<i>Elsa</i>	<i>25 1/2</i>	<i>hair</i>	<i>yes yes Brown English</i>	<i>St. Elizabeth</i>		<i>Mrs. E. Lewis</i>	<i>Cape Jamaica Ill. Chicago</i>

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

28th August, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																				
No.	on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person of good character.	Whether a person of sound mind.	Condition of Health.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Place of Birth.	Country.	City or Town.					
1	yes	Employer	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Black	Black	Black	none	St. Elizabeth				
2	de self	1887	yes	1907	N. York	resuming business	no	no	no	no	do	5	6 1/2	Dark	do	Brown	do	do	Lingston	
4	yes	self	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	Black	Black	Gray	none	St. Elizabeth				
5	✓	✓	yes	1905	N. York	Mr. Henry Pope	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	black	black	none	do	Manchester
8	no	Selection	yes	1905	N. York	Mr. Henry Pope	no	no	no	no	good	no	5	5 1/2	fair	black	gray	none	do	St. Elizabeth

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Master W. H. T. of the s/s Tafas* from *Southampton* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *21st* day of *August*, 190*7*.
New York
William H. Hall
Immigration Officer.

T. H. Hall
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M. (male) or F. (female).

Column 4 (Married, or single).—The entry in column 4 should be either M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, coal turner, etc., and not simply as: engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction shall be made between *farm laborers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only to remain temporarily in the United States, but not intending to pass through to transit, should be classified as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Age to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which manifestant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

Cuban refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

PANISH-AMERICAN.

the people of Central and South America of Spanish race.

Japanese.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, or Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Local destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon

I, W. H. Stearns, Surgeon at the PHILIP SIGISMUND Sawing Machine
 personally observed, and truly saw that I have seen four of
 and Surgeon, and that I am entitled to receive as such a share of thine
Vermont Medical Society and that the share of thine
 each of the others named herein, and that the share of thine
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in the particulars related, to the best of my knowledge
 condition of such witnesses.

Not a problem. See this:

July 10, 1907

It is not possible to make a general statement about the effect of the different types of information on the different types of information.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 to be delivered.

S. S.

sailing from

KINGSTON.

Aug 1 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
NAME IN FULL	Age	Sex	Color	Abilities	Place of Birth	Place of Birth	Place of Birth	Place of Birth	Place of Birth	Place of Birth	Place of Birth
Arnold	52	Male	White	None	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden
Pohlig	4	Female	White	None	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden
Pohlig	8	Female	White	None	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden
Fanger	20	Male	White	None	Norway	Norway	Norway	Norway	Norway	Norway	Norway
Fanger	27	Male	White	None	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden
Fanger	8	Female	White	None	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden
Carlson	4	Female	White	None	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden
Legre	55	Male	White	None	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

August 21, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	By whom	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether ever before in the United States and if so, when and where

1897
 4 you ship 100000 1907 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000

7 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000 100000

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer,

Sworn to before me this

Amphispiza bilineata

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

The term, "Cuban" refers to the Cuban people (see Note 10).

PASCAL AMERLIN

Spanish-American interest in the people of Central and South America of Spanish origin.

FRINZ'S

Henry

()

1. The first group of variables includes the following:

Affidavit of Surgeon

Harry Carter

Surgeon of the

State of

circumstances, and that

that I have

been

in the

and Surgeon and that I am entitled to practice as such here and under the laws of the State of Vermont (Mud kept)

that of

each of the above named persons, and that the person named above is a resident of the State of Vermont

in the best of my knowledge and belief, from correct information in all particulars, and that I am not aware of any person

committing of such offenses.

Harry Carter

Subscribed before me this

day of

1900

at

My commission expires

LIST OF RACES OR PEOPLES.

American Indian	Koreans
Algerians	Latvians
Armenians	Mexicans
Austrians	Moldavians
Bahamians	Montenegrins
Banians	Norwegians
Belgians	Polish
Bengalis	Portuguese
Burmese	Rumanians
Chinese	Russians
Croatians	Serbs
Cubans	Slovenes
Danish	Swedes
Dutch	Syrians
English	Turks
French	Ukrainians
German	Welsh
Greek	Yiddish
Hebrew	
Hungarian	
Irish	
Italian (North)	
Italian (South)	
Japanese	

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the Collector of Customs at the port of arrival.

S. S. PRINZ SIGISMUND

sailing from COLON

August 11th 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
NAME IN FULL	Age	Sex	Color	Height	Weight	Build	Complexion	Place of Birth	Profession	Religion	Remarks
1. L. M. Mora	17	f	non	5' 10"	120	slender	fair	Puerto Rico	Student	Catholic	Wife of L. M. Mora
2. K. K. K.	40	m	non	5' 8"	150	sturdy	dark	Holland	Merchant	Protestant	Wife of K. K. K.
3. C. C. C.	47	m	non	5' 10"	180	sturdy	dark	Hungary	Teacher	Catholic	Wife of C. C. C.
4. G. G. G.	60	m	non	5' 10"	180	sturdy	dark	Venezuela	Merchant	Catholic	Wife of G. G. G.
5. P. P. P.	40	m	non	5' 10"	180	sturdy	dark	Spain	Teacher	Catholic	Wife of P. P. P.
6. L. L. L.	47	m	non	5' 10"	180	sturdy	dark	Belgium	Teacher	Catholic	Wife of L. L. L.
7. L. L. L.	42	m	non	5' 10"	180	sturdy	dark	Belgium	Teacher	Catholic	Wife of L. L. L.
8. C. C. C.	43	m	non	5' 10"	180	sturdy	dark	Spain	Teacher	Catholic	Wife of C. C. C.
9. W. W. W.	47	m	non	5' 10"	180	sturdy	dark	Citizen of the United States	Teacher	Catholic	Wife of W. W. W.
10. L. L. L.	47	m	non	5' 10"	180	sturdy	dark	Citizen of the United States	Teacher	Catholic	Wife of L. L. L.
11.											
12.											
13.											
14.											
15.											
16.											
17.											
18.											
19.											
20.											
21.											
22.											
23.											
24.											
25.											
26.											
27.											
28.											
29.											
30.											

Instead of showing computation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
Race of People to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Lisi A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Aug 1902

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or Pilot or Second Officer.

Sworn to before me this

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

41155

The term "cultural" refers to the collection of "material" and "nonmaterial"

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cuba

sailing from Havana, Cuba

1907

No.	NAME IN FULL	Age	Sex	Color	Religion	Nationality	Place of Birth	Last Permanent Residence	Occupation	Remarks
1	Piquan Joaquin	40	M	Spanish	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
2	Estancon B. Enrique	22	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
3	Estancon B. Mercedes	40	F	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
4	Estancon B. Pepin	35	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
5	Garin Carlos	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
6	Navarro Charles	20	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
7	Navarro Enrique	21	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
8	Navarro Charles	10	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
9	Gishop Eva	29	F	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
10	Gishop Julia	26	F	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
11	Garin Frank	21	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
12	Garin Julia	49	F	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
13	Gugan Christiana	38	F	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
14	Harlow Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
15	Green Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
16	Green Miss W.	40	F	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
17	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
18	With A.C.	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
19	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
20	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
21	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
22	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
23	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
24	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
25	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
26	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
27	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
28	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
29	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba
30	With Frank	40	M	Spanish	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Teacher	For 10 years in Cuba

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List /

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

[illegible]

Appendix

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

J. Conley
 solemnly, sincerely, and truly
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Long Island*
 that I have had *sixteen* years' experience as a Physician
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *June*, 191*9*
 at *Long Island City*

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	T-
Italian (South).	
Japanese.	

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Olinde*

sailing from *Antilla*

16 August

1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name, Given Name, Yr. Mo. D.	Age	Sex	Color	Abilities	Nationality	Country of birth	Race or People	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative in this country	Final Destination
-------------	--	-----	-----	-------	-----------	-------------	------------------	----------------	--------------------------	---	-------------------

1	<i>Geedham Arthur</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>W</i>	<i>Student</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father in the States</i>	<i>San Francisco</i>
2	<i>Esthama H. Lise</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>W</i>	<i>Student</i>	<i>Cuba</i>	<i>Cuba</i>	<i>Cuban</i>	<i>Havana</i>	<i>Father in the States</i>	<i>San Francisco</i>
3	<i>Laeruela Frank</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>W</i>	<i>Student</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father in the States</i>	<i>San Francisco</i>
4	<i>Yuscho Joe</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>W</i>	<i>Student</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father in the States</i>	<i>San Francisco</i>
5	<i>de la Rosa Vicente</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>W</i>	<i>Student</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father in the States</i>	<i>San Francisco</i>
6	<i>Antillan</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>W</i>	<i>Student</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father in the States</i>	<i>San Francisco</i>
7	<i>Hulten Frank S.</i>										
8	<i>Rick Frank</i>										
9	<i>Rick Eva</i>										
10	<i>Little M. M.</i>										
11	<i>Hisher G. L.</i>										
12	<i>Laworth C. C.</i>										
13	<i>Andrews A. J.</i>										
14	<i>Roma</i>										

NON IMMIGRANT ALIEN

148/31

10/10/07

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Henshaw Master of the U. S. Ship Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the officers thereof, to make a physical and moral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a contagious or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

• *Amn. cit.*

1991

How much of this

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).—*The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter rate being only for the number of years of age.

Cebrenia (Scribn.). The entry procedure should be as follows: A = 0; B = 0; C = 0; D = 0; E = 0; F = 0; G = 0; H = 0; I = 0; J = 0; K = 0; L = 0; M = 0; N = 0; O = 0; P = 0; Q = 0; R = 0; S (single); W (widow); or D (divorced).

Colloquial Collocations in English—The English language is full of words that can be used in as many as possible of the occupations of a particular profession, and this is especially true of the Civil engineer, stationery manufacturer, the contractor, the farmer, the brewer, the baker, the steel polisher, the machinist, wood turner, etc., and not simply the carpenter, pot, basket maker, turner, or other informal designations.

A distinction should be made between *far* and *more money*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A former business who operates a father-in-law home, open.

should be made of *non-accident* injury in persons and to groups but *not* of *accident* injury in combination of *accident* and *non-accident*.

Although this category includes and some of the United States people regarded under head of occupation as "tourists" (most of whom had no intention of leaving the United States, but not intending to pass through its territory, treated by us as "tourists" under head of occupation.

Column 1: Did I see a bird? - Column 1 is subdivided into orange, therein should be either "Yes" (Yes) or "No" (No) or "I don't know" (No). No more than 1 or not visible or Yes. No (no) and not (no) or Yes.

Column = *Nationality*, *Column* = should be construed as the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Rate or people). The entry in column 9 should be the rate or people as given on list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between *received* and *manifest*, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on manifest does not necessarily mean "French" by

race or people, and, finally, "folkish" appears to be a mistrust of the word "Jew" simply meaning "French" by nationality. An individual, Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following directions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WISJ INSTAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba, not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

Italian (Southern) and South America of Spanish

July 1944

West-Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to all African Negro, whether coming from Cuba or other island, to the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any man whose appearance indicates a admixture of Negro blood should be classified under this heading.

IT'S ALL IN (NORRIS),

The people who are native to the lands of the River Po in northern Italy (i. e., components of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli, and therefore, naturally, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian ethnicity." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

[1] A. J. VAN DER SCUR, 1987.

The people who are entitled to that portion of Italy south of the basin of the River Po, or, approximately, of Lombrone, during the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, ~~the~~ Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descend-
ants should be considered as Italian south."

Column 1 (Last place of residence). The entries in column 1 should show the country and city or town of last permanent residence; it is important for statistical purposes that township compare a strictly show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Also, see, "Temporary" residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests United States for country of last permanent residence.

Column 1: (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column II should give name and address of such relative. If nearest relative living, give name and address of friend.

Column 11: Final destination.—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 7 (Whether intrinsically tied to own final destination) The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 1: (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 1: (Whether in possession of ≥ 1) and if less, how much. The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money bought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether or before in the United States; and if so, when and where). -- The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as: 1894-97, Philadelphia.

Column 11: (going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 11 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columnar Photo.—The answers in the columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. H. W. H. H. H.*, Surgeon of the *U.S. Army*, do hereby solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *careful* reference as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the laws of the United States*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number *one*, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Mexican.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mexican.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russhian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Swedish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Avalon*

sailing from *Port Antonio*

Aug 5th 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling of Occupation.	Able to Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Curry Thomas</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Jamaica</i>	<i>Black</i>	<i>Jamaica</i>	<i>Uncle Pilot Panther Port Antonio Jamaica</i>	<i>NY Brooklyn</i>
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Discharged by

R. S. Brown

Inspector

Aug 21 07

*Examined by
Dr. K. H. H. H.*

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Aug 2, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes	On ship	Articles	\$25	Only as a Sailor	Cousin Ernest Martin Co. Reidt Snyder St. Providence	No	No	No	Good	No	5' 8"	Black	Black	Black	None	Jamaica	Kingston

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

solemnly, sincerely, and truly *sworn* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Kasmussen Master
Officer.

Sworn to before me this

21 day of Aug, 1907

et

R. S. Brown
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column c (Crafting or occupation).—*The entry in column c should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).--*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

to the people of Central and South America of Spanish

11-1175

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—
The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States
before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891, 95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents, that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this
day of OCT 11 1944 194

Clerk in Charge, Immigration Records,
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 11 1944

Date

Camera Operator

